

Grado 4

Unidad 6 | Guía del maestro

Poesía: palabras maravillosas

Grado 4

Unidad 6

Poesía: palabras maravillosas

Guía del maestro

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

ISBN 978-1-68391-861-5

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Printed in the USA
01 LSCOW 2021

Pérez, Eustaquio. "Caperucita Roja." *Cuentos del mundo en décimas chilenas*. Lom Ediciones, 2016.

Mora, Pat. "El desierto es mi madre." Arte Público Press, 1994. The poem is reprinted with permission from the publisher.

Alarcón, Francisco X. "Las canciones de mi abuela." *Jitomates risueños y otros poemas de primavera*. Lee & Low Books, 2016.

Amara, Luigi. "El baile de la medusa." *Las aventuras de Max y su ojo submarino*. Fondo de Cultura Económica, 2007.

Narváez Ceballos, Jorge. "Mi tierra de niño."

Gerardo, Diego. "Balón de fútbol."

Pichardo Arce, Ramón J. "A la unión de Centroamérica."

Fuertes, Gloria. "El corazón de la Tierra."

García Teijeiro, Antonio. "Son olas verdes." *En la cuna del mar*. Creutz Ediciones, 2015.

Machado, Germán. "En la calma del trópico." *Ver llover*. CalibroscoPIO, 2014. Published by arrangement with Base Tres.

Gil Martínez, Carmen. "Don Quijote" and "Rocinante."

Fuertes, Gloria. "Escribo."

Alarcón, Francisco X. "Las palabras son pájaros." *Jitomates risueños y otros poemas de primavera*. Lee & Low Books, 2016.

Alberti, Rafael. "Se equivocó la paloma."

Benítez, José Gautier. "A Puerto Rico (Regreso)."

Contenido

POESÍA: PALABRAS MARAVILLOSAS

Introducción 1

Lección 1 “Caperucita Roja” 8

Audición y expresión oral (30 min)

- Lectura en voz alta
- Diálogo

Lectura (30 min)

- Reflexionar y hacer inferencias

Lenguaje (30 min)

- La rima y otros recursos poéticos
- Resumen

Lección 2 “El desierto es mi madre” 22

Lectura (40 min)

- Lectura en voz alta
- Reflexionar y hacer inferencias

Lenguaje (20 min)

- Repetición y aliteración

Escritura (30 min)

- Poemas con imperativos
- Resumen

Lección 3 “Las canciones de mi abuela” 34

Lectura (75 min)

- Destreza de lectura: Punto de vista
- Lectura en voz alta
- Visualizar detalles

Escritura (15 min)

- Planificar poemas sobre recuerdos

Lección 4 “El baile de la medusa” 50

Lectura (70 min)

- Presentar “El baile de la medusa”
- Lenguaje figurado
- Símbolos

Escritura (20 min)

- Crear símiles

Lección 5 “Mi tierra de niño” 64

Lenguaje (15 min)

- Repasar el lenguaje figurado

Lectura (15 min)

- Biografía: Jorge Narváez Ceballos

Audición y expresión oral (15 min)

- Información del contexto

Lectura (20 min)

- Leer dentro del contexto

Escritura (25 min)

- Revisar

Lección 6 “Balón de fútbol”

78

Audición y expresión oral (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Recurso poético: Tono	Lectura (45 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura atenta	Escritura (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Escribir el borrador de un poema sobre recuerdos
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 7 “A la unión de Centroamérica”

94

Audición y expresión oral (15 min) <ul style="list-style-type: none">• Compartir poemas originales	Lectura (35 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura en voz alta• Reflexionar y hacer inferencias	Escritura (40 min) <ul style="list-style-type: none">• Paseo para realizar observaciones/Lluvia de ideas• Poemas sobre la escuela
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 8 “El corazón de la Tierra” (Lección 1 de 2)

108

Audición y expresión oral (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura en voz alta	Lectura (65 min) <ul style="list-style-type: none">• Leer anáforas• Leer metáforas
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 9 “El corazón de la Tierra” (Lección 2 de 2)

120

Audición y expresión oral (15 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura en voz alta	Lectura (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura atenta	Escritura (45 min) <ul style="list-style-type: none">• Planificar poemas con anáforas• Escribir el borrador de poemas con anáforas
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 10 “Son olas verdes”

132

Lectura (65 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura en voz alta• Recurso poético: Aliteración• Lectura atenta	Escritura (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Escribir con los cinco sentidos
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 11 “En la calma del trópico”

144

Lectura (45 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura en voz alta• Metáfora extendida	Escritura (45 min) <ul style="list-style-type: none">• Escribir poemas originales
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 12 “Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 1 de 2)

154

Audición (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Escuchar en grupo	Lectura (60 min) <ul style="list-style-type: none">• Leer para comprender los poemas• Leer para interpretar los recursos poéticos
----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 13 “Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 2 de 2) **166**

Lectura (30 min)

- Lectura en voz alta

Escritura (60 min)

- Escribir poemas narrativos originales

Lección 14 “Escribo” **176**

Lectura (60 min)

- Comprensión y aplicación del poema

Escritura (30 min)

- Escribir poemas con consejos

Lección 15 Evaluación de la unidad **186**

Evaluación de la unidad (90 min)

- Lectura
- Escritura

Pausa **192**

Recursos para el maestro **199**

Introducción

POESÍA: PALABRAS MARAVILLOSAS

Esta introducción contiene la información contextual necesaria para la enseñanza de la unidad *Poesía: palabras maravillosas*. Esta unidad contiene 14 lecciones diarias, una evaluación de la unidad y tres días para la Pausa que pueden utilizarse para enseñanza diferenciada. Las lecciones y actividades abordan diversos aspectos del programa de lengua y literatura. Cada lección requiere un total de 90 minutos. La Lección 15 está dedicada a una actividad final como evaluación de la unidad. La enseñanza de esta unidad no debería llevarle más de 18 días en total.

Para muchos lectores, tanto adultos como niños, leer poesía puede ser un desafío. A menudo, los lectores consideran que los poemas son inaccesibles y sospechan que tienen un significado secreto que no pueden descifrar. En realidad, el lenguaje figurado y los simbolismos de uso frecuente en poesía no encubren un único significado, sino que abren un abanico de significados posibles, sujetos a la interpretación personal de los lectores. El propósito de esta unidad es dar a los estudiantes herramientas y estrategias para el abordaje de la poesía, entrenarlos en la práctica de los métodos y recursos que usan los poetas y prepararlos para la lectura e interpretación de poemas tanto de verso formal como de verso libre. Además, los estudiantes cuentan con varias oportunidades para crear poemas propios y poner en práctica lo aprendido.

Los poemas que se analizan en esta unidad son de diversas tradiciones literarias y épocas, desde la obra de Gerardo Diego, integrante de la Generación del 27, hasta los textos de escritores contemporáneos como Eustaquio Pérez o Pat Mora. Los textos elegidos no son exclusivamente para niños, sino que pueden resultar de interés para lectores de distintas edades. Los autores provienen de diferentes lugares y contextos, incluyendo España, América del Sur, América Central e incluso Texas. Asimismo, los poemas son igualmente diversos; en algunos se emplea una métrica regular y rima, mientras que en otros se usa el verso libre. Pero todos se caracterizan por su compromiso con el lenguaje y su potencial.

Uno de los objetivos centrales de esta unidad es enseñarles a los estudiantes cómo explorar ese potencial. En uno de sus poemas, la autora estadounidense Emily Dickinson se refirió a la poesía como “posibilidad”, en una metáfora tal vez inesperada en su época pero que ha resultado acertada. Los poemas son a menudo multidimensionales y logran unir elementos aparentemente opuestos mediante el lenguaje figurado, lo que fomenta la imaginación y la creatividad y permite que los lectores vislumbren otro modo de ver el mundo. Los mejores poemas no ocultan un único significado secreto que solo algunos lectores privilegiados pueden descifrar, sino que permiten muchas interpretaciones posibles. Para tal fin, en esta unidad se alienta a los estudiantes a expresar sus puntos de vista sobre un poema, apartándose de la creencia en un significado “correcto”.

Eso no significa que no haya interpretaciones erróneas. Sin embargo, muchas respuestas de los estudiantes pueden ser válidas, siempre y cuando estén fundamentadas de manera razonable con evidencia del texto.

Al igual que en otras unidades del programa, en esta unidad sobre poesía se busca alentar y fortalecer de manera regular la lectura atenta de los estudiantes. Teniendo en cuenta ese objetivo, así como también las diferencias entre la poesía y otros géneros literarios, la estructura, los materiales y las actividades de esta unidad pueden diferir de los de otras unidades del programa. A lo largo de la unidad, los estudiantes practican la lectura atenta y la escritura. Además, aprenden acerca de los diversos elementos formales de la poesía al identificarlos en los textos estudiados.

Por otro lado, ese trabajo se complementa con prácticas de escritura en las que los estudiantes se convierten ellos mismos en poetas. Estas actividades les permiten demostrar su comprensión y análisis de los poemas a través de la aplicación creativa y los alientan a poner atención a los detalles al escribir textos propios. A su vez, esto reafirma su capacidad de analizar los textos de otras personas. Estas actividades proporcionan a los estudiantes numerosas herramientas para el abordaje de la poesía, desarrollan su confianza para interpretar poemas e incrementan su interés en la tarea. Mediante las actividades de escritura, los estudiantes se entrenan en el arte de la poesía, liberando su potencial creativo y su imaginación mediante la aplicación de los conocimientos adquiridos a partir de la lectura de los poemas de la unidad. Estas actividades dan a los estudiantes la oportunidad de explorar recursos poéticos, imitar las estrategias usadas por los autores estudiados y aprender a pensar como poetas, teniendo en cuenta la influencia que tienen en el significado de un poema las elecciones que hacen respecto a la forma.

¿Por qué son importantes estos poemas?

En esta unidad se presenta una variedad de poemas que han sido analizados en cuanto a su complejidad y elegidos por su diversidad e interés. Estos poemas constituyen una buena preparación para el vocabulario, la forma y los textos más complejos que los estudiantes encontrarán en grados posteriores.

Lección 1

El poema “Caperucita Roja” de Eustaquio Pérez, que forma parte del libro *Cuentos del mundo en décimas chilenas*, constituye un punto de partida interesante para el programa de poesía porque retoma una trama que a muchos estudiantes les resulta familiar y atrae su atención mediante el humor. El tono humorístico y el estilo original del poema recuerdan a los estudiantes que la poesía puede ser algo divertido, mientras que el agregado del narrador ofrece una nueva perspectiva del famoso cuento de Caperucita y el lobo. Además, el personaje de Caperucita posee un carácter más independiente y osado que el de otras versiones del cuento, y a muchos estudiantes les resulta más atractivo que se trate de un personaje fuerte.

Lección 2

El poema “El desierto es mi madre” de Pat Mora presenta de manera accesible un tema universal, la relación entre una persona y su entorno natural. El hecho de que la protagonista del poema sea una niña facilita la identificación de los estudiantes con la voz poética y sus deseos. La estructura simple del poema, compuesto mayormente en forma de pedido y respuesta, adquiere complejidad gracias a la riqueza sonora de los recursos estilísticos utilizados. Este poema expresa el amor de la autora tanto por la lengua, evidente en su minuciosa elección de palabras, como por sus raíces mexicoamericanas, reflejado en el desierto personificado como una madre.

Lección 3

El poema “Las canciones de mi abuela” de Francisco X. Alarcón describe la experiencia familiar de escuchar cantar a su abuela mediante un lenguaje accesible y un tono conversacional, desde el punto de vista del poeta cuando era niño. Los estudiantes reconocerán que la voz poética está recordando la época en que tenía aproximadamente la edad de ellos. En este poema, los estudiantes se encontrarán nuevamente con una estructura de verso libre, lo que demuestra que la poesía no se encuentra atada a limitaciones formales. Los detalles sensoriales del poema de Alarcón llamarán la atención de los estudiantes, así como también sus cualidades narrativas.

Lección 4

“El baile de la medusa” de Luigi Amara da una excelente oportunidad para trabajar con algunos recursos estilísticos específicos como la metáfora y el símil. En este poema, el campo semántico del océano se entremezcla con el tema de la despedida. Es probable que a los estudiantes les resulte interesante considerar un animal como la medusa desde un punto de vista novedoso y el poema puede funcionar como disparador para producir símiles originales.

Lección 5

En el poema “Mi tierra de niño”, la voz poética tiene una visión retrospectiva sobre su vida y narra algunos recuerdos de su infancia a través de símiles y metáforas. Las imágenes sensoriales, que apelan a diferentes sentidos, enriquecen el tema de los recuerdos. Los estudiantes pueden identificarse con algunas escenas del poema e inferir una de sus ideas centrales, que es la importancia de las cosas simples de la vida.

Lección 6

La voz poética de “Balón de fútbol” de Gerardo Diego demuestra su interés por el deporte a través de un tono alegre y entusiasta, casi contagioso. En el poema se describe cómo el protagonista se reúne con amigos, cómo arman un equipo y se preparan para jugar al fútbol. El texto presenta cierto grado de dificultad en su lectura debido al vocabulario específico del campo semántico del fútbol, la inclusión de términos en inglés y algunas referencias específicas del ámbito del autor. Sin embargo, también demuestra a los estudiantes que la poesía puede tratar sobre las preocupaciones y los desafíos de la vida cotidiana.

Lección 7

En su poema “A la unión de Centroamérica”, Jorge Ramón Pichardo Arce describe en una serie de escenas las características y los valores más destacados de la región. A través de símbolos, metáforas y una cuidadosa elección de palabras, el autor convierte en poesía la geografía, el clima y las actividades de Centroamérica. A partir del poema, los estudiantes podrán identificar los seis países integrantes de América Central, así como también algunas figuras o paisajes importantes de cada uno.

Lecciones 8 y 9

El poema “El corazón de la Tierra” de Gloria Fuertes aborda diversos temas de la actualidad, como la ecología y la guerra, mediante un lenguaje accesible para los estudiantes. La Tierra de Fuertes no solo es el planeta que sufre sino que es la humanidad misma que reflexiona acerca de sus acciones y las consecuencias que conllevan. La anáfora refuerza el tema central del poema y la personificación permite explorar ese tema en profundidad. La sensibilidad de la poetisa hacia los elementos naturales y la infancia deriva en una apelación enérgica a restablecer el equilibrio entre el ser humano y la naturaleza y lograr la paz entre los hombres.

Lección 10

El poema “Son olas verdes” celebra la diversidad, los colores y las sensaciones que transmiten las olas del mar. Las palabras parecen cobrar vida a través de diversos recursos estilísticos como la repetición, las imágenes sensoriales e incluso la forma escrita del poema. El lenguaje accesible permite que los estudiantes puedan profundizar en diferentes aspectos de la poesía y comprender cómo los poetas se nutren de la información transmitida por todos los sentidos.

Lección 11

“En la calma del trópico” contiene una metáfora extendida que se desarrolla a lo largo de todo el poema para retratar un huracán de manera vívida y descriptiva, lo que aporta matices y profundidad al lenguaje figurado que usa el autor. Este poema de Germán Machado no presenta personajes humanos, pero el huracán mismo cobra vida y se convierte en el protagonista de una serie de acciones que demuestran las posibilidades imaginativas del lenguaje figurado.

Lecciones 12 y 13

En sus poemas “Don Quijote” y “Rocinante”, Carmen Gil se basa en los conocidos personajes de la novela de Miguel de Cervantes, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, y recrea el relato en forma de divertidos endecasílabos. En el poema, de modo similar a la novela, se plantea la cuestión de las características y el papel del héroe, pero el vocabulario y el agregado de la hipérbole le dan un toque humorístico. Por otro lado, la métrica y la rima del poema le otorgan una musicalidad que facilita la comprensión del texto.

Lección 14

En su poema “Escribo”, Gloria Fuertes nos permite introducirnos en el proceso de la creación poética y vislumbrar algunos de los mecanismos de generación de ideas propios de los poetas. Además, la autora también reafirma su postura ante el mundo, ya que en lugar de inclinarse hacia el odio prefiere volcar sus pensamientos en palabras. De esta manera, el poema constituye una revelación de las fuentes de inspiración de la poetisa, así como también un llamado a la búsqueda personal y a la introspección, que puede servir como punto de partida para el desarrollo de creaciones propias de los estudiantes.

Conocimientos previos

Esta unidad se basa en los conocimientos sobre literatura y las destrezas de lectura atenta que los estudiantes desarrollaron en grados anteriores.

COMPONENTES PARA LA ENSEÑANZA

La unidad *Poesía* de Grado 4 tiene componentes impresos que difieren ligeramente de los de otras unidades para reflejar su enfoque.

Guía del maestro

La Guía del maestro incluye lecciones diarias con instrucciones detalladas para una enseñanza completa. Las lecciones, las explicaciones y los ejercicios de la Guía del maestro deben enseñarse en el orden provisto. En las lecciones también se sugieren los tipos de grupos para la enseñanza y la práctica (p. ej., toda la clase, grupos pequeños, con un compañero, individual). Siga las sugerencias de grupos según su criterio y tenga en cuenta las necesidades de los estudiantes.

Cuaderno de actividades de esta unidad

El *Diario del poeta* es el Cuaderno de actividades de esta unidad y contiene páginas de actividades relacionadas con cada lección. En las páginas de actividades del *Diario del poeta*, los estudiantes realizarán diferentes tareas, como repasar material, responder preguntas, completar actividades diseñadas para mejorar la comprensión de ese material y escribir textos propios.

ESCRITURA

Un aspecto fundamental de la unidad de poesía es animar a los estudiantes a que escriban sus propios poemas y darles herramientas para que lo hagan. Esto no solo permite que expresen su creatividad e imaginación, sino que también les da la oportunidad de poner en práctica los conocimientos adquiridos en cada lección y consolidar su comprensión de la creación poética. A lo largo de esta unidad, los estudiantes practicarán los recursos poéticos analizados en cada poema. Compondrán poemas con rimas, símiles y metáforas; usarán la repetición, la anáfora y la aliteración; y se dedicarán a planificar, escribir y corregir varios poemas originales inspirados en los poemas estudiados en la unidad.

El *Diario del poeta* está diseñado para reforzar la integración que se busca en la unidad entre las actividades de lectura y escritura de poesía. El diario se asemeja más a un cuaderno de escritura que a un libro de texto o a un cuaderno de actividades. Al reunir materiales de lectura, actividades de comprensión y componentes de escritura, los estudiantes verán la relación estrecha que existe entre la lectura, la escritura y la comprensión de la poesía. También contiene páginas extra para alentar a los estudiantes a componer sus propios poemas, lo que se les propondrá como objetivo en la lección final de la unidad.

RECURSOS PARA EL MAESTRO

A lo largo de esta unidad, los maestros o maestras usarán la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral para evaluar el progreso de los estudiantes.

COMPONENTES DIGITALES

Hay una gran variedad de material adicional disponible en línea.

Si en una lección se sugiere que muestre materiales, elija el método más conveniente para reproducirlos y exhibirlos. Por ejemplo, se puede hacer una transparencia del material para proyectar o escribir el material en la pizarra/cartulina.

Estos elementos se encuentran disponibles en el sitio web de componentes digitales del programa.

CONEXIÓN CULTURAL

- Conectar el tema “Poesía: palabras maravillosas” con experiencias culturales de los alumnos. Esto permitirá que los estudiantes se sientan identificados con la unidad, y por lo tanto, que el aprendizaje sea significativo.
- Promover la interacción grupal, de tal manera que los estudiantes aprendan con el intercambio de experiencias culturales.
- Planear actividades interesantes y divertidas que potencien el proceso de aprendizaje y que provoquen respuestas positivas a los contenidos relacionados con las culturas de habla hispana. Por ejemplo:
 1. En grupos pequeños, los estudiantes harán una lista de canciones en español que contengan elementos literarios de la poesía. Por ejemplo, la rima es muy común en las canciones, las estrofas, las metáforas y símiles.
 2. Con base en las canciones y características de la poesía que hayan analizado previamente, cada equipo seleccionará una canción.
 3. Cada equipo hará una pequeña presentación con la canción que hayan escogido. Pueden poner la música si lo desean o cantar juntos. Luego, deben especificar los elementos literarios que hayan podido identificar en la canción que escogieron y mostrar al resto de la clase lo que han aprendido de este poema.
 4. Pida a los estudiantes que pregunten a sus padres cuál es su canción favorita en español. Pida que la escriban sobre papel y que analicen sus elementos literarios y sus características. Si el poema de la canción es muy largo, pueden escoger analizar una parte, la que más les guste. Los estudiantes compartirán sus hallazgos con el resto de la clase.

- Utilizar fuentes de investigación auténticas que permitan una mejor conexión con las culturas de habla hispana, como pueden ser visitas virtuales a museos de habla hispana o sitios oficiales de instituciones gubernamentales.
- Hacer uso de todos los recursos lingüísticos y cognitivos para que el contenido académico que se presente en cada unidad tenga sentido en inglés y en español por igual.

1

“Caperucita Roja”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes comentarán la trama de “Caperucita Roja” en parejas y junto a toda la clase. **TEKS 4.1.D; TEKS 4.7.G**

Lectura

Los estudiantes identificarán evidencia del texto y determinarán significados implícitos y explícitos en “Caperucita Roja”. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

Lenguaje

Los estudiantes identificarán estrofa, verso y rima en “Caperucita Roja”. **TEKS 4.7.F**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Recursos del maestro **Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral** Seguir papeles asignados en actividades de conversación.

TEKS 4.1.D

Diario del poeta 1.1 **Reflexionar y hacer inferencias** Hacer inferencias sobre la trama del poema. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

Diario del poeta 1.2 **Recursos poéticos** Identificar ejemplos de estructuras y recursos poéticos en el texto.

TEKS 4.7.F

TEKS 4.1.D trabaje en colaboración con otros para desarrollar un plan de actividades compartidas; **TEKS 4.7.G** discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Audición y expresión oral (30 min)			
Lectura en voz alta	Toda la clase	15 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> <input type="checkbox"/> Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral
Diálogo	Con un compañero	15 min	
Lectura (30 min)			
Reflexionar y hacer inferencias	Individual	30 min	<input type="checkbox"/> Imagen. Proyección 1: Caperucita en los cuentos tradicionales y <input type="checkbox"/> Caperucita en el poema de Eustaquio Pérez (Componentes digitales) <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 1.1
Lenguaje (30 min)			
La rima y otros recursos poéticos	Individual	25 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 1.2 <input type="checkbox"/> lápices de colores
Resumen	Toda la clase	5 min	

Por qué elegimos este poema

El poema “Caperucita Roja” de Eustaquio Pérez, que forma parte del libro *Cuentos del mundo en décimas chilenas*, retoma una trama que a muchos estudiantes les resulta familiar y atrae su atención mediante el humor. El tono humorístico y el estilo original del poema recuerdan a los estudiantes que la poesía puede ser algo divertido, mientras que el agregado del narrador ofrece una nueva perspectiva del famoso cuento de Caperucita y el lobo. Además, el personaje de Caperucita posee un carácter más independiente y osado que el de otras versiones del cuento, y a muchos estudiantes les resulta más atractivo que se trate de un personaje fuerte.

PREPARACIÓN PREVIA

Audición y expresión oral

- Consulte los Recursos para el maestro y prepare la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.
- Si desea exhibir o proyectar copias del libro de Eustaquio Pérez *Cuentos del mundo en décimas chilenas* mientras presenta su poema a los estudiantes, prepárelas con anticipación.
- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas.

Lectura

- Prepare la Proyección 1.

Lenguaje

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en grupos de tres.
- Reúna lápices de colores.
- Al marcar la rima de manera visual, los estudiantes adquieren destrezas que luego usarán cuando analicen la métrica en poesía. Esta técnica, que generalmente se enseña en grados superiores, implica asignar una letra a cada sonido. El uso del color para identificar la rima en esta lección (p. ej., verde/rojo, rojo/anaranjado, anaranjado/azul, etc.) facilitará el uso de letras en los grados posteriores (donde la rima se identifica como AA/BB/CC/DD y así sucesivamente).

Recursos adicionales

- Prepare preguntas de apoyo para la sección de Audición y expresión oral.
- Prepare una imagen de Caperucita Roja con su nuevo atuendo.
- Prepare un banco de palabras con términos que riman con algunas palabras finales de los versos del poema.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

agarrar a palos, loc. v. golpear violentamente

mirar de reojo, loc. v. mirar de manera hostil sin girar la cabeza

polerón, s. prenda de vestir de cuello alto

Vocabulario literario

décima, s. estrofa de diez versos frecuente en la poesía popular chilena e hispanoamericana

décima glosada, loc. s. poema que comienza con una estrofa de cuatro versos llamada *glosa* y, luego, cada décima termina en una de las líneas de esa cuarteta inicial, más una quinta décima de despedida.

diálogo, s. palabras u oraciones dichas por un personaje en un poema, una obra o un relato

estrofa, s. sección de un poema; consiste en un verso o un grupo de versos separados de otras estrofas mediante un espacio

inferir, v. llegar a una conclusión lógica basado en la evidencia disponible

verso, s. unidad básica de un poema; un grupo de versos constituye una estrofa

Nota para el estudiante

Al final del *Diario del poeta* se incluye un glosario con las definiciones de algunas palabras del poema. Si no encuentras una definición que necesitas en el glosario, intenta deducir el significado de la palabra a partir de las palabras que la rodean. También puedes buscarla en un diccionario o pedirle ayuda a tu maestros o maestra.

Lección 1: “Caperucita Roja”

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes comentarán la trama de “Caperucita Roja” en parejas y junto a toda la clase. **TEKS 4.1.D; TEKS 4.7.G**

LECTURA EN VOZ ALTA (15 MIN)

Presentar la lectura

- Diga a los estudiantes que usted leerá en voz alta un poema de Eustaquio Pérez, autor de varios libros de poemas y de cuentos.
- Explique que este poema es parte del libro *Cuentos del mundo en décimas chilenas* y comente que las décimas son una forma de poesía que se usaba para relatar acontecimientos de la realidad, como noticias. En este libro, el autor retoma cuentos populares como “Cenicienta” o “El Gato con Botas” en forma de poemas con un humor particular.
- Explique que este poema, titulado “Caperucita Roja”, narra una historia que puede resultar familiar para los estudiantes. Pida a algunos voluntarios que describan lo que saben acerca del cuento de Caperucita Roja.
- Pida a los estudiantes que, a medida que usted lee el poema en voz alta, presten atención para ver si notan diferencias con respecto a la versión del cuento que escucharon antes.
- Lea el poema en voz alta, usando diferentes voces para el narrador, Caperucita Roja y el lobo.
- Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero y que describan en sus propias palabras qué sucedió entre Caperucita y el lobo. Un estudiante describe qué hizo o dijo Caperucita y el compañero describe qué hizo o dijo el lobo.
- Use la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral para evaluar el desempeño de los estudiantes.
- Una vez que los estudiantes hayan comentado el poema en parejas, resuma los eventos del poema con toda la clase.

Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes no están familiarizados con el relato original de Caperucita Roja, puede contarlo de manera resumida.

TEKS 4.1.D trabaje en colaboración con otros para desarrollar un plan de actividades compartidas; **TEKS 4.7.G** discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado.

DIÁLOGO (15 MIN)

- Explique a los estudiantes que ahora se centrarán en la conversación entre Caperucita y el lobo. Los estudiantes pueden consultar el texto mientras trabajan en las actividades que siguen.
1. ¿Qué significa la palabra *diálogo*?
 - » *Diálogo* se usa para describir las palabras u oraciones dichas por un personaje en un poema, una obra o un relato
 2. ¿Cómo podemos identificar un diálogo?
 - » Las respuestas variarán pero los estudiantes deben recordar que la raya de diálogo y las comillas se usan para marcar los diálogos.
 3. ¿Cómo aparece marcado el diálogo en este poema?
 - » entre comillas
 4. ¿Qué le dice el lobo a Caperucita? ¿Qué le dice Caperucita al lobo?
 - » Las citas variarán.
 5. ¿De qué modo le habla el lobo a Caperucita al principio? ¿Cómo le habla después? Apoyen sus respuestas con evidencia del texto.
 - » Al principio el lobo le grita. Después, ya no le habla tan mal.
 6. ¿De qué modo le habla Caperucita al lobo? Apoyen su respuesta con evidencia del texto.
 - » Caperucita le responde enérgicamente. Las citas variarán.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que coloquen una L junto a los versos donde habla el lobo y una C junto a los versos donde habla Caperucita.

- Una vez que los estudiantes hayan identificado las partes del diálogo, pídale que lean el diálogo en parejas. Un estudiante representa al lobo y el compañero actúa de Caperucita. Pídale que tengan en cuenta el modo en que los personajes dicen cada parte del diálogo.



Audición y expresión oral

Información e ideas

Nivel emergente	En una actividad de Reunirse-Compartir, pida a los estudiantes que respondan preguntas de sí/no. Por ejemplo: ¿Caperucita le dio su canasta al lobo?
A nivel	En una actividad de Reunirse-Compartir pida a los estudiantes que respondan preguntas con <i>qué, quién, dónde, cómo</i> , etc. Por ejemplo: ¿Quién le pidió la canasta a Caperucita?
Nivel avanzado	En una actividad de Reunirse-Compartir, pida a los estudiantes que respondan preguntas abiertas. Por ejemplo: ¿Cómo reaccionó Caperucita cuando vio al lobo?

Desafío

Pida a los estudiantes que imaginen una parte adicional de diálogo. Pídeles que escriban qué diría la abuela de Caperucita al final del diálogo.

Lección 1: “Caperucita Roja”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán evidencia del texto y determinarán significados implícitos y explícitos en “Caperucita Roja”.

📍 **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

REFLEXIONAR Y HACER INFERENCIAS (30 MIN)

Practicar cómo hacer inferencias

- Muestre la Proyección 1: Caperucita en los cuentos tradicionales y Caperucita en el poema de Eustaquio Pérez.

➤ **Proyección 1: Caperucita en los cuentos tradicionales y Caperucita en el poema de Eustaquio Pérez**

- Diga a los estudiantes que pueden usar tanto las imágenes de la Proyección 1 como el texto del poema para responder las siguientes preguntas en voz alta en sus propias palabras.

1. **Evaluativa.** Observen las imágenes de la Proyección 1. ¿Cuál es la imagen más tradicional de Caperucita que tal vez hayan visto antes? ¿Cuál es la imagen más moderna de Caperucita?

- » La imagen de la izquierda muestra a Caperucita de un modo más tradicional, con vestido y capa, muy sonriente. La imagen de la derecha muestra a Caperucita más moderna.

📍 **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

2. **Literal.** ¿Cómo miró Caperucita al lobo cuando se lo encontró en el bosque? ¿Cómo reaccionó el lobo?
 - » Caperucita miró al lobo de soslayo. Esto no le gustó nada al lobo.
3. **Para inferir.** ¿Creen que Caperucita tuvo miedo cuando el lobo le pidió la canasta? ¿Cómo lo saben?
 - » No, Caperucita no tuvo miedo. Las citas variarán.
4. **Literal.** ¿Cómo se describe al lobo en este poema? Incluyan evidencia del texto en sus respuestas.
 - » En este poema, se describe al lobo como un animal feroz que tiene hambre. Las citas variarán.
5. **Para inferir.** ¿Qué creen que sucederá en el futuro con el lobo?
 - » Las respuestas variarán. Pida a los estudiantes que expliquen en qué se basan sus predicciones. Aliéntelos a considerar cómo se relacionan sus predicciones con los detalles del poema.

Hacer inferencias

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 1.1*. Repase las instrucciones y dé aproximadamente diez minutos a los estudiantes para que completen las preguntas 1–6. Luego, repase las respuestas con toda la clase.

Nota: Como se ve en el *Diario del poeta 1.1* a continuación, esta unidad reproduce contenido del *Diario del poeta* del estudiante. Cuando corresponde, también incluye las respuestas sugeridas a las preguntas de las páginas de actividades. Tenga en cuenta que en las actividades reproducidas aquí, las instrucciones están dirigidas a toda la clase, mientras que en el *Diario del poeta*, las instrucciones están dirigidas al estudiante.

Diario del poeta 1.1

Reflexionar y hacer inferencias

El poema “Caperucita Roja” no es muy extenso y no explica en detalle todo lo que sucede, pero da pistas para ayudar a los lectores a inferir lo que no se dice de manera explícita. Recuerden que inferir algo significa sacar una conclusión lógica basándose en la evidencia disponible.

Respondan las siguientes preguntas basándose en el poema.

1. ¿Quién cuenta la historia? ¿Dónde ocurre la acción del cuento?
 - » La historia la cuenta un narrador que se enteró un tiempo atrás y decidió escribirla. Los estudiantes deberían reconocer el escenario a partir de los versos 5 y 8.

Diario del poeta 1.1



Apoyo a la enseñanza

Demuestre cómo usar evidencia para hacer inferencias. Por ejemplo: Si un niño se toca el estómago y le pregunta a su madre cuándo estará lista la cena, esas pistas apoyan la inferencia de que el niño tiene hambre.

2. Expliquen en sus propias palabras el verso 1.
 - » El narrador quiere decir que los protagonistas de la historia son Caperucita y el lobo.
3. ¿De qué modo puede una misma historia ser al mismo tiempo linda y temible?
 - » Las respuestas variarán. Respuesta posible: Puede ser que una historia comience con algo que da miedo pero que luego tenga un final feliz.
4. Expliquen la actitud del lobo en la estrofa 5.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: El lobo estaba enojado porque Caperucita no le quería dar la canasta. El lobo tenía mucha hambre y no se sentía bien.
5. ¿El lobo consiguió lo que quería? Justifiquen su respuesta.
 - » No, porque Caperucita no le dio la canasta. Los estudiantes también pueden señalar que el lobo sí consiguió lo que quería, porque tenía hambre y ahora almuerza a diario con Caperucita y su abuela. Acepte todas las respuestas razonables y bien fundamentadas.
6. ¿Cómo sabemos que es verdad que el lobo ya no es malvado?
 - » Las respuestas variarán.



Lectura Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Si los estudiantes tienen dificultades para responder las preguntas del <i>Diario del poeta</i> 1.1, dé apoyo personalizado y señale en qué parte del texto podrían encontrar las respuestas.
A nivel	Pida a los estudiantes que repasen el poema en parejas antes de completar el <i>Diario del poeta</i> 1.1 con un compañero.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que completen el <i>Diario del poeta</i> 1.1 de manera individual y anímelos a que respondan con frases u oraciones más largas y descriptivas.

Desafío

Basándose en la vestimenta moderna de Caperucita, ¿qué nombre le pondrían ahora? Usen evidencia del poema para explicar su elección.

- » Las respuestas variarán.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que comenten por qué creen que Caperucita Roja y su abuela le suavizaron los dientes al lobo. Las respuestas variarán, pero los estudiantes deben reconocer que el lobo ya no necesita dientes puntiagudos porque ahora es bueno y que tal vez se dejó limar los dientes para no tener un aspecto tan temible.

Lección 1: “Caperucita Roja”

Lenguaje



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán estrofa, verso y rima en

“Caperucita Roja”. **TEKS 4.7.F**

LA RIMA Y OTROS RECURSOS POÉTICOS (25 MIN)

- Diga a los estudiantes que hasta ahora han comentado acerca del contenido del poema, o de la historia que se narra, y que ahora van a analizar la estructura del poema.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta* 1.2. Repase las instrucciones y pida a los estudiantes que completen la Parte 1, “Estrofa y rima”.
- Después de revisar las respuestas a la Parte 1, repase las instrucciones y demuestre cómo realizar la actividad de la Parte 2, “Rima” con la primera rima de la tercera estrofa del poema.
- Pida voluntarios para que compartan sus respuestas. De ser necesario, aclare dudas o errores de interpretación.



Verificar la comprensión

Defina los términos *estrofa* y *rima*.

- » Una estrofa es un conjunto de versos separados de otras estrofas mediante un espacio. La *rima* es la repetición de las últimas vocales de una palabra y suele aparecer al final de los versos. Si también coinciden las consonantes, se llama *rima consonante*.

Diario del poeta 1.2

Recursos poéticos

Existen algunos términos especiales para describir las diferentes partes de un poema.

Diario del poeta 1.2



Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que los cuentos y los ensayos, por ejemplo, también tienen una estructura dividida en secciones, que en esos casos son párrafos formados por oraciones.

TEKS 4.7.F responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

Parte 1: Estrofa y verso

La poesía generalmente se escribe en estrofas, o grupos de versos.

Los versos pueden ser oraciones completas pero también pueden consistir en frases e, incluso, una sola palabra.

Por lo general, las estrofas se encuentran separadas entre sí por medio de un espacio.

Observen el poema entero e identifiquen las diferentes estrofas. La primera estrofa tiene cuatro versos y se llama *glosa*.

1. Dibujen una estrella en el espacio que hay después de la estrofa 1, la glosa.
2. ¿Cuántas estrofas hay después de la glosa?
 - » 5
3. Después de la glosa, ¿cuántos versos tiene cada una de las estrofas que siguen?
 - » 10
4. ¿Cómo se llama la última estrofa?
 - » Despedida
5. Vuelvan a leer la estrofa 1. Luego, busquen esos versos en el resto del poema. ¿Dónde se repiten los versos de la glosa?
 - » Cada verso de la glosa se repite al final de las cuatro estrofas siguientes.

Parte 2: Rima

Recuerden que las palabras que riman entre sí tienen las mismas vocales al final de la palabra. A veces, incluso, también coinciden las consonantes. En los poemas con rima, las palabras que riman generalmente están al final de los versos.

Vuelvan a leer la tercera estrofa del poema en silencio. En el espacio provisto a continuación, copien la última palabra de cada verso. Luego, subrayen las palabras que comparten los mismos sonidos finales. Marquen con un color distinto las diferentes rimas que encuentran.

Por ejemplo, si en el poema estuvieran las palabras *mira*, *cita*, *abuelita*, *autor* y *acción*, las palabras *mira*, *cita* y *abuelita* deben subrayarse con un color, mientras que las palabras *autor* y *acción* deben subrayarse con otro color.

Nota: La estrofa tiene la estructura de rima tradicional de las décimas chilenas: A/B/B/A/A/C/C/D/D/C, pero en este punto, solo se espera que los estudiantes identifiquen las diferentes rimas.

Pensar como un poeta

Una vez que hayan terminado la actividad, el maestro o maestra les asignará un grupo. Junto con su grupo, elijan dos o tres palabras del poema que rimen entre sí y, luego, agreguen la mayor cantidad de palabras que puedan que tengan la misma rima.

Por ejemplo, si tuvieran las palabras *autor* y *acción*, podrían agregar las palabras *conductor*, *flor* o *limón*. Observen que no es necesario que el final de las palabras sea exactamente igual para que las palabras rimen entre sí. Leer el poema en voz alta, o al menos pensar en cómo suenan las palabras, puede resultar de mucha ayuda para notar la rima y otras formas sorprendentes en que el poeta puede haber usado los sonidos.

» Las respuestas variarán.

Desafío

Puede realizar la actividad final de rima como una competencia entre los grupos o completarla como una actividad con toda la clase en la que los estudiantes van aportando elementos uno tras otro.

Desafío

El término *estructura* también se usa en arquitectura para describir el plan de diseño de un edificio. ¿En qué se parece el modo en que los arquitectos y los poetas usan una estructura?



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente

Proporcione a los estudiantes un banco de palabras y lea en voz alta las últimas palabras de cada verso para ayudar a los estudiantes a marcar las rimas que oyen.

A nivel

Proporcione a los estudiantes un banco de palabras y pídale que repasen las últimas palabras de cada verso con un compañero antes de completar la Parte 2 del Diario del poeta 1.2.

Nivel avanzado

Proporcione a los estudiantes un banco de palabras y repase las instrucciones con los estudiantes de manera individual para que luego completen la Parte 2 del *Diario del poeta* 1.2.

RESUMEN (5 MIN)

- Para concluir, repase con los estudiantes el material biográfico sobre el poeta y, luego, pida a algunos voluntarios que digan algunos datos que hayan aprendido a partir de la biografía.

Fin de la lección

Eustaquio Pérez

Eustaquio Pérez nació en Santiago de Chile en 1966. Su verdadero nombre es Lautaro Muñoz Tamayo, pero Eustaquio Pérez es su seudónimo, es decir, el nombre con el que firma muchas de sus obras. El autor se recibió de periodista en la Universidad de Chile en 1992 y trabajó en diversos medios y universidades.

“Caperucita Roja” es parte de su libro *Cuentos del mundo en décimas chilenas*, donde retoma cuentos tradicionales como “La bella durmiente” y “El patito feo” en forma de décimas, una de las expresiones literarias más importantes de la cultura popular chilena. En otro de sus libros, *Niñas poderosas, mujeres grandiosas*, se centra en la infancia de diez mujeres chilenas para contar cómo esas niñas llegaron a ser personas muy importantes en diversos ámbitos de la vida cultural, social y política.

Desde el año 2009 se lo puede encontrar en Twitter como @eustaquioperez (Tuitero Payador).

2

“El desierto es mi madre”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes identificarán evidencia del texto y determinarán significados implícitos y explícitos en “El desierto es mi madre”.

✚ **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.7.C**

Lenguaje

Los estudiantes definirán los términos *repetición* y *aliteración* y escribirán

✚ textos propios usando aliteración. **TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes escribirán un poema propio con verbos en imperativo.

✚ **TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 2.1 **Analizar “El desierto es mi madre”** Responder preguntas sobre el contenido y la estructura del poema. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.7.C**

Diario del poeta 2.2 **Escribir oraciones con aliteración** Escribir oraciones usando aliteración. **TEKS 4.10.D**

Diario del poeta 2.3 **Escribir poemas con imperativos** Escribir poemas con verbos en imperativo. **TEKS 4.12.A**

✚ **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lectura (40 min)			
Lectura en voz alta	Toda la clase	15 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta 2.1</i> <input type="checkbox"/> Imagen. Proyecciones 1–6 (Componentes digitales)
Reflexionar y hacer inferencias	Toda la clase/ Individual	25 min	<input type="checkbox"/> lápices de colores
Lenguaje (20 min)			
Repetición y aliteración	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta 2.2</i>
Escritura (30 min)			
Poemas con imperativos	Individual	25 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta 2.3</i>
Resumen	Toda la clase	5 min	

Por qué elegimos este poema

El poema “El desierto es mi madre” de Pat Mora presenta de manera accesible un tema universal, la relación entre una persona y su entorno natural. El hecho de que la protagonista del poema sea una niña facilita la identificación de los estudiantes con la voz poética y sus deseos. La estructura simple del poema, compuesto mayormente en forma de pedido y respuesta, adquiere complejidad gracias a la riqueza sonora de los recursos estilísticos utilizados. Este poema expresa el amor de la autora tanto por la lengua, evidente en su minuciosa elección de palabras, como por sus raíces mexicoamericanas, reflejado en el desierto personificado como una madre.

PREPARACIÓN PREVIA

Lenguaje

- Prepare ejemplos adicionales de aliteración para dar más apoyo a los estudiantes.

Lectura

- Prepare las Proyecciones 1–6, que se encuentran entre los componentes digitales de esta unidad.
- Reúna lápices de colores.

Escritura

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas, si desea que trabajen con un compañero como apoyo.

Recursos adicionales

- Prepárese para dar apoyo acerca del vocabulario del poema.
- Prepare un banco de palabras con verbos en imperativo.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

arrullar, v. adormecer a un niño mediante cantos suaves

nopal, s. tipo de cactus

rozar, v. tocar ligeramente, acariciar

susurrar, v. hablar en voz muy baja

tuna, s. fruto comestible de un cactus

Vocabulario literario

aliteración, s. repetición de uno o más sonidos en distintas palabras próximas entre sí

personificación, s. atribución de acciones o cualidades humanas a animales, objetos o ideas abstractas

repetición, s. decir las mismas letras, sonidos o palabras una y otra vez

verso libre, loc. s. verso que no tiene rima ni medida definida

Inicio de la lección

Lección 2: “El desierto es mi madre”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán evidencia del texto y determinarán significados implícitos y explícitos en “El desierto es mi madre”.

✦ **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.7.C**

LECTURA EN VOZ ALTA (15 MIN)

Presentar la lectura

- Diga a los estudiantes que en esta lección analizarán un poema de Pat Mora, una poetisa de Texas de familia mexicana.
- Lea el título en voz alta. Pida a los estudiantes que hagan inferencias a partir del título del poema.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas de ejemplo: El tema principal del poema es el desierto. El poema trata sobre el desierto como una madre.
- Recuerde a los estudiantes que cuando se atribuyen acciones o cualidades humanas a animales, objetos o ideas abstractas, eso se llama *personificación*.
- Lea el poema en voz alta.

Preguntas sobre la lectura

1. **Literal.** Observen el poema. ¿Les parece que tiene una estructura definida o no? Usen los términos *verso* y *estrofa* en sus respuestas.
 - » Las respuestas variarán pero deben incluir que el poema no tiene una estructura definida porque no todas las estrofas tienen el mismo número de versos, algunos versos son más largos que otros, etc.

✦ **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

Apoyo a la enseñanza

Repase las definiciones de *verso* y *estrofa*.

Nota para el estudiante

¿Sabías que no todos los poemas tienen rima? Cuando un poema no tiene rima ni una estructura rítmica definida, se llama poema de *verso libre*.

2. **Literal.** ¿Cuántas estrofas tiene este poema?
 - » 11
3. **Literal.** ¿Cómo saben dónde termina una estrofa y dónde comienza la siguiente?
 - » Hay un espacio entre cada estrofa y la siguiente.
4. **Literal.** ¿Cuántos versos tienen la mayoría de las estrofas de este poema?
 - » La mayoría de las estrofas tiene dos versos.
5. **Literal.** ¿Cuál es la definición de *inferir*?
 - » Inferir es sacar una conclusión lógica basándose en la evidencia disponible.
6. **Para inferir.** ¿El poema “El desierto es mi madre” está escrito desde el punto de vista de la primera persona o de la tercera persona? Justifiquen su respuesta con evidencia del texto.
 - » El poema está escrito desde el punto de vista de la primera persona, porque se usan palabras como *mi*, *me* o *conmigo*.
7. **Para inferir.** Diga a los estudiantes que el narrador o la narradora en poesía se llama *voz poética*. ¿Qué pueden inferir acerca de la voz poética a partir del poema?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que probablemente se trata de una niña, porque le pide cosas a la mamá y le pide que la vuelva hermosa.

REFLEXIONAR Y HACER INFERENCIAS (25 MIN)

- Diga a los estudiantes que a continuación verán algunas imágenes y buscarán palabras o versos del poema que describan lo que hay o lo que sucede en las imágenes. Muestre las Proyecciones 1–6. Después de mostrar cada una, pida a los estudiantes que identifiquen las palabras del poema que describen las imágenes.

➤ Proyección 1

- » Estrofa 3

➤ Proyección 2

- » Estrofa 7

➤ Proyección 3

- » Estrofa 1

➤ Proyección 4

- » Estrofa 2


► Proyección 5

» Estrofa 5

- Antes de mostrar la Proyección 6, recuerde a los estudiantes que generalmente cuando se habla del medio ambiente del desierto, uno piensa en áreas de clima muy cálido, pero en algunos desiertos puede nevar en invierno.

► Proyección 6

» Estrofa 9

 Lectura Lectura/Visualización atenta	
Nivel emergente	Haga preguntas simples a los estudiantes. Por ejemplo: ¿Por qué el desierto le da frutos a la voz poética en la primera estrofa?
A nivel	Haga preguntas simples para que los estudiantes comenten con un compañero. Por ejemplo: ¿Qué hace el desierto cuando la voz poética le pide que juguete con ella?
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que describan cómo usaría la voz poética las diferentes cosas que le da el desierto.

- Pida a los estudiantes que vuelvan a leer el poema en silencio y, luego, que vayan al *Diario del poeta 2.1* y respondan las preguntas 1–5 de manera individual.

Diario del poeta 2.1

Analizar “El desierto es mi madre”

A partir del poema y las imágenes, respondan las siguientes preguntas:

1. ¿Qué tipo de oraciones usa la voz poética para pedirle cosas al desierto? Apoyen su respuesta con ejemplos del texto.
 - » La voz poética le pide cosas mediante oraciones imperativas. Las citas variarán.
2. En este poema, al desierto se le atribuyen acciones propias de las personas. Identifiquen al menos tres acciones que ejemplifiquen la personificación del desierto.
 - Las respuestas variarán. Ejemplos de respuesta: gritar, susurrar, arrullar.
3. ¿De qué modo canta el desierto? ¿Qué recurso estilístico se usa en la estrofa 8?
 - » Se trata del sonido que hace el viento cuando sopla. Es una metáfora porque se compara ese sonido con una canción sin usar la palabra *como*.

Apoyo a la enseñanza

Repase las definiciones de verso y estrofa.

Diario del poeta 2.1



4. Expliquen la afirmación del último verso del poema.
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que el desierto le da muchas cosas que una madre les puede dar a sus hijos, como alimento, refugio, caricias; que el desierto es capaz de muchas cosas diferentes, tanto de asustar como de curar, etc.
5. ¿Por qué creen que el poema termina con estrofas de un solo verso cada una?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: para mostrar la conclusión de manera diferente; para llamar la atención sobre esos versos en particular. Acepte todas las respuestas razonables.

- Si el tiempo lo permite, revise las respuestas a las preguntas con toda la clase. Si no hay tiempo suficiente, revise solamente las preguntas 1–3.

Apoyo a la enseñanza

Dé ejemplos de aliteración para que los estudiantes reconozcan la repetición de uno o más sonidos. Por ejemplo: La serpiente sisea y se sienta sola a la mesa.

Lección 2: “El desierto es mi madre”

Lenguaje



Enfoque principal: Los estudiantes definirán los términos *repetición* y *aliteración* y escribirán textos propios usando aliteración. **TEKS 4.10.D**

REPETICIÓN Y ALITERACIÓN (20 MIN)

1. **Literal.** ¿Qué palabra o frase se repite a lo largo del poema?
 - » Las citas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer las palabras o frases que se repiten a lo largo del poema.
 2. **Literal.** ¿Cuántas veces se repite esa palabra o frase en todo el poema?
 - » Las respuestas variarán.
 3. **Literal.** ¿En qué parte de la estrofa aparece siempre la palabra o frase que se repite?
 - » Las respuestas variarán.
- Explique que la **repetición** es un recurso estilístico que usan muchos poetas para poner énfasis en algo. En este poema, se repite una frase, pero en otros pueden repetirse palabras específicas u oraciones completas.

TEKS 4.10.D describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

- Diga a los estudiantes que cuando un autor repite uno o más sonidos en distintas palabras próximas entre sí, el poeta usa un recurso estilístico llamado *aliteración*.
- Aclare que las palabras deben estar cerca unas de otras para que la repetición de los sonidos sea considerada como aliteración. Por ejemplo, la oración “Tomás fue al mercado y compró zanahorias, lechuga, cebolla y tomates” no contiene aliteración, porque las palabras “Tomás” y “tomates” están demasiado alejadas.
- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta 2.2* y que completen los ejercicios 1–3 de manera individual y el ejercicio 4 con un compañero.

Diario del poeta 2.2

Escribir oraciones con aliteración

1. A continuación se incluye una tabla con un ejemplo de aliteración del poema “El desierto es mi madre”. Vuelvan a leer el poema y completen la tabla con cuatro ejemplos más. Asegúrense de elegir palabras en las que se repite uno o más sonidos. Recuerden que las palabras deben estar cerca unas de otras.
 - » Las respuestas variarán.

Ejemplos de aliteración en “El desierto es mi madre”		
Palabra 1	Palabra 2	Sonido(s) que se repiten
nopal	espinoso	/p/

Los poetas usan la repetición por diferentes razones. A veces quieren enfatizar una idea o un pensamiento importante. A veces quieren repetir ciertos sonidos, como en las palabras que riman, para que el poema suene más agradable.

2. Una vez que hayan completado la tabla de arriba, piensen en otras palabras con sonidos que se repiten. Escriban al menos dos pares de palabras con aliteración.
 - » Las respuestas variarán.



3. A continuación, escriban dos oraciones con las palabras con aliteración del ejercicio anterior.
 - » Las respuestas variarán.
4. Lean sus oraciones en voz alta a un compañero. El compañero debe decir qué sonido o sonidos se repiten. De ser necesario, corrijan las oraciones.



Lenguaje

Escritura

Nivel emergente	Si los estudiantes tienen dificultades para encontrar palabras con aliteración en el poema o para pensar en otras palabras con aliteración, dé ejemplos simples de pares de palabras (pared plana, mi mesa, fiesta favorita) y pídale que identifiquen qué sonido se repite.
A nivel	Si los estudiantes tienen dificultades para pensar en otras palabras con aliteración, dé un ejemplo simple (fiesta favorita) y, luego, pídale que agreguen una palabra más en la que se repita el mismo sonido (fabulosa).
Nivel avanzado	Si los estudiantes tienen dificultades para pensar en otras palabras con aliteración, demuestre con un ejemplo simple y dé apoyo, según sea necesario.

- Si el tiempo lo permite, pida a algunos voluntarios que compartan sus oraciones con la clase.



Verificar la comprensión

¿Qué son la repetición y la aliteración?

- » Son dos recursos estilísticos. La repetición es decir las mismas letras, sonidos o palabras una y otra vez. La aliteración es la repetición de uno o más sonidos en distintas palabras próximas entre sí.

Lección 2: “El desierto es mi madre”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán un poema propio con verbos en imperativo. **TEKS 4.12.A**

POEMAS CON IMPERATIVOS (25 MIN)

- Pregunte a los estudiantes cuántos personajes interactúan en el poema.
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que hay dos personajes, la niña y el desierto, que es como una persona en este poema. Los estudiantes también pueden señalar que hay un solo personaje y que el desierto, si bien está personificado, no es realmente un personaje. Acepte todas las respuestas razonables, siempre y cuando estén justificadas a partir del poema.
- Pida a los estudiantes que piensen en algo que ellos le pedirían al desierto. Luego, pida a algunos voluntarios que compartan sus ideas con la clase.
 - » Las respuestas variarán.
- A continuación, pida a los estudiantes que piensen qué haría el desierto para cumplir con su pedido. Luego, pida a algunos voluntarios que compartan sus ideas con la clase.
 - » Las respuestas variarán.
- Pregunte a los estudiantes a qué personas, objetos, lugares o animales les pedirían cosas y qué les pedirían. Pida a los estudiantes que levanten la mano para sugerir ideas y anote algunas en la pizarra/cartulina en forma de lista.
- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta 2.3* y lea en voz alta las instrucciones de cada parte. Pida a los estudiantes que completen los ejercicios 1–3.

Diario del poeta 2.3

Escribir poemas con imperativos

1. En “El desierto es mi madre”, la voz poética le pide diferentes cosas al desierto mediante verbos en imperativo. A partir de la lista que realizó toda la clase, elijan la persona, el objeto, el animal o el lugar que más les interesa para escribir sobre él o ella. Escriban el nombre en el espacio en blanco de abajo.
 - » Las respuestas variarán.

Diario del poeta 2.3



TEKS 4.12.A redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

2. Completen las siguientes oraciones con cinco pedidos. Escriban cada pedido junto a la letra (P). Asegúrense de usar verbos en imperativo.
 - » Las respuestas variarán.
3. Escriban la respuesta a cada pedido junto a la letra (R). La respuesta consiste en lo que la persona, el objeto, el animal o el lugar hace para cumplir con el pedido. Pueden usar estructuras como las siguientes: Me da/Me dice/Me regala/etc.



Escritura

Fundamentar opiniones

Nivel emergente	Guíe a los estudiantes mediante preguntas de sí/no mientras completan el <i>Diario del poeta 2.3</i> . Por ejemplo: ¿Los árboles dan sombra?
A nivel	Guíe a los estudiantes mediante preguntas abiertas mientras completan el <i>Diario del poeta 2.3</i> . ¿Cómo pueden los árboles proporcionar alivio en un día caluroso?
Nivel avanzado	Verifique el progreso de los estudiantes mientras completan el <i>Diario del poeta 2.3</i> y dé apoyo, según sea necesario.

Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para comentar sus ideas, tanto sobre el tema (persona, objeto, lugar o animal) como sobre los pedidos. Pídales que se hagan sugerencias entre sí para revisar o mejorar las respuestas.

Desafío

Anime a los estudiantes a que completen los pedidos y las respuestas usando la aliteración.



Verificar la comprensión

Pida a algunos voluntarios que lean un pedido y una respuesta. Pida al resto de la clase que intente adivinar a quién o a qué está dirigido el pedido.

RESUMEN DE LA LECCIÓN (5 MIN)

- Pida a los estudiantes que compartan sus poemas con la clase. Otra opción es pedirles que trabajen en parejas y que cada uno lea su poema a un compañero.

Fin de la lección

ACERCA DE LA POETISA

Pat Mora

Pat Mora nació en 1942 en El Paso, Texas. Su familia emigró a los Estados Unidos durante la Revolución Mexicana. Sus padres eran bilingües, ya que hablaban inglés en la escuela y español en sus respectivos hogares. Las experiencias de su infancia influyeron notablemente en su escritura. Por eso, muchos de sus libros son bilingües y reflejan de manera auténtica la vida y experiencias de las familias mexicoamericanas.

Pat considera que ser bilingüe es algo maravilloso, poderoso y útil, especialmente para los poetas porque trabajan con los sonidos. Ser bilingüe, según ella, es como cuando uno tiene un piano y puede tocar tanto las teclas blancas como las negras. En una entrevista, la autora afirmó que “al manejar dos lenguas, uno puede elegir cómo decir algo, con qué sonidos expresarlo, ya que las lenguas suenan de manera muy diferente”.

La poetisa también es la fundadora de El día de los libros/El día de los niños, una celebración que comenzó en 1997, basada en el festejo tradicional mexicano del día de los niños y ampliada a la literatura.

3

“Las canciones de mi abuela”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes identificarán diferentes puntos de vista y, luego, aplicarán sus conocimientos en la lectura atenta de “Las canciones de mi abuela” prestando atención especial a los evidencia textual.

✚ **TEKS 4.6.D; TEKS 4.6.G; TEKS 4.8.D; TEKS 4.10.E**

Escritura

Los estudiantes anotarán información sobre una experiencia propia y planificarán un poema sobre recuerdos que incluya detalles sensoriales

✚ y descriptivos. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 3.2

Punto de vista Identificar si las oraciones están escritas desde el punto de vista de la primera o de la tercera persona. **TEKS 4.10.E**

Diario del poeta 3.4

Visualizar detalles Usar evidencia textual para visualizar y dibujar un elemento del poema. **TEKS 4.6.D; TEKS 4.8.D**

Diario del poeta 3.5

Planificar poemas sobre recuerdos Generar información sobre los recuerdos de una experiencia. **TEKS 4.12.A**

✚ **TEKS 4.6.D** cree imágenes mentales para profundizar la comprensión; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.8.D** explique la influencia del escenario, incluyendo escenarios históricos y culturales, en la trama; **TEKS 4.10.E** identifique y comprenda el uso de recursos literarios, incluyendo el punto de vista de la primera o la tercera persona; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lectura (75 min)			
Destreza de lectura: Punto de vista	Toda la clase	25 min	<input type="checkbox"/> Texto. Proyecciones 1 y 2 (Componentes digitales)
Lectura en voz alta	Toda la clase	25 min	<input type="checkbox"/> tijeras <input type="checkbox"/> lápices de colores
Visualizar detalles	Individual	25 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 3.1–3.4
Escritura (15 min)			
Planificar poemas sobre recuerdos	Individual	15 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 3.5

Por qué elegimos este poema

El poema “Las canciones de mi abuela” de Francisco X. Alarcón describe la experiencia familiar de escuchar cantar a su abuela mediante un lenguaje accesible y un tono conversacional, desde el punto de vista del poeta cuando era niño. Los estudiantes reconocerán que la voz poética está recordando la época en que tenía aproximadamente la edad de ellos. En este poema, los estudiantes se encontrarán nuevamente con una estructura de verso libre, lo que demuestra que la poesía no se encuentra atada a limitaciones formales. Los detalles sensoriales del poema de Alarcón llamarán la atención de los estudiantes, así como también sus cualidades narrativas.

PREPARACIÓN PREVIA

Lectura

- Prepare la Proyección 1 y la Proyección 2, que se encuentran en los componentes digitales de esta unidad.
- Reúna lápices de colores para la actividad de visualización.
- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas.

Escritura

- Puede preparar algunos ejemplos de recuerdos, de acciones, paisajes y sonidos, con anticipación, para ayudar a los estudiantes a crear sus poemas sobre recuerdos.

Recursos adicionales

- Prepare una lista de pronombres personales de primera persona.
- Prepare estructuras de oración para ayudar a los estudiantes a describir un lugar favorito.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

consolar, v. aliviar la tristeza, animar

patas arriba, loc. adv. del revés

pista de baile, loc. s. lugar preparado para bailar

tendedero, s. lugar donde se tiende la ropa para que se seque

Vocabulario literario

contenido, s. el mensaje de un poema u otro tipo de texto

dedicatoria, s. nota dirigida a la persona a quien se dedica una obra

forma, s. la estructura o apariencia de un poema u otro tipo de texto

Inicio de la lección

Lección 3: “Las canciones de mi abuela”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán diferentes puntos de vista y, luego, aplicarán sus conocimientos en la lectura atenta de “Las canciones de mi abuela” prestando atención especial a la evidencia textual.

TEKS 4.6.D; TEKS 4.6.G; TEKS 4.8.D; TEKS 4.10.E

DESTREZA DE LECTURA: PUNTO DE VISTA (25 MIN)

Punto de vista

- Diga a los estudiantes que hoy les hablará acerca de las diferentes maneras en que se puede describir eventos.
- Muestre la Proyección 1 y léala en voz alta mientras los estudiantes siguen la lectura. Pida voluntarios para definir las palabras *estrofa*, *verso* y *rima* presentadas en las lecciones anteriores.

Diario del poeta 3.1, Parte 1

Hay muchas maneras de escribir un poema y los poetas deben elegir cómo quieren que sus poemas luzcan y suenen. Deben tomar decisiones en cuanto al *contenido* –el mensaje del poema– y la *forma* –la estructura o apariencia del poema.

Al reflexionar sobre la forma de un poema, los poetas deben decidir:

- cuántas estrofas, o grupos de versos, tendrá el poema
- cuántos versos tendrá cada estrofa
- si el poema tendrá rima

Diario del poeta 3.1



TEKS 4.6.D cree imágenes mentales para profundizar la comprensión; TEKS 4.6.G evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; TEKS 4.8.D explique la influencia del escenario, incluyendo escenarios históricos y culturales, en la trama; TEKS 4.10.E identifique y comprenda el uso de recursos literarios, incluyendo el punto de vista de la primera o la tercera persona.

Nota para el estudiante

Recuerden que no todos los poemas tienen rima. Cuando un poema no tiene rima ni una estructura rítmica definida, se llama poema de *verso libre*.

Al reflexionar sobre el contenido de un poema, los poetas deben decidir:

- sobre qué tratará el poema (el tema o contenido del poema)
- qué mensaje quieren transmitir acerca del tema (por ejemplo: realizar una descripción, hacer una afirmación o contar un relato acerca de él)
- desde qué perspectiva se observa el tema o quién será la voz poética –el narrador o la narradora– del poema (lo que generalmente se conoce como *punto de vista*)
- Diga a los estudiantes que los dos puntos de vista más comunes en poesía son el punto de vista de la primera persona y el punto de vista de la tercera persona.

Nota: El punto de vista de la segunda persona no se aborda en esta lección. Sin embargo, si los estudiantes preguntan por qué el punto de vista pasa de la primera persona a la tercera, puede decirles que estos son los puntos de vista más comunes pero no los únicos. Puede ser que a los estudiantes más avanzados les interese saber que el punto de vista de la segunda persona, que usa *tú* en lugar de *yo* o *él/ella*, se usa en algunas obras literarias contemporáneas, pero es más común encontrarlo en otros tipos de textos, como instrucciones o recetas.

Diario del poeta 3.1, Parte 2

El punto de vista de la primera persona se usa cuando los hablantes o narradores describen eventos que los incluyen como personajes. A menudo incluye palabras como *yo*, *me*, *mi*, *nosotros* o *nos*.

Por ejemplo, una estudiante llamada Laura podría decir: “Una vez soñé que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la primera persona, ya que Laura está hablando acerca de una experiencia propia. Laura es un personaje en la oración que ella narra.

El punto de vista de la tercera persona se usa cuando los hablantes o narradores describen eventos que no los incluyen como personajes. A menudo incluye palabras como *él*, *ella*, *ellos* o *ellas*.

Por ejemplo, José, un compañero, podría describir el sueño de Laura: “Una vez, Laura soñó que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la tercera persona, ya que José está hablando acerca de la experiencia de otra persona. José no es un personaje en la oración que él narra.

A continuación se da un ejemplo de cómo José podría expresar la oración desde el punto de vista de la primera persona: “Laura me contó que una vez soñó que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la primera persona, ya que José es un personaje que describe un evento desde su perspectiva.

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 3.2* y pídeles que completen los ejercicios 1–7.

Nota: La distinción entre el tipo de sueño que se tiene estando dormido y el sueño como aspiración que uno tiene estando despierto puede ser difícil de entender para los estudiantes. La distinción es crucial para la comprensión de poemas sobre aspiraciones, como el poema sobre Don Quijote que se verá más adelante, por lo que resulta útil plantearla con anticipación.

Diario del poeta 3.2

Punto de vista

Ahora que comprenden la diferencia entre la primera persona y la tercera persona, practicarán cómo aplicar ese conocimiento. Para cada una de las siguientes oraciones, escriban en el espacio en blanco si se usa la primera persona o la tercera persona.

1. Emilia soñaba con hacer un viaje a la India con su tío.
» tercera
2. Soñé que participaba en una carrera de caballos.
» primera
3. Mi hermanito sueña con ser presidente desde que visitó Washington, D.C.
» primera
4. Austin soñó que era un jugador famoso de la Liga Mayor de béisbol.
» tercera
5. La madre de Sofía sueña con abrir un restaurante desde hace años.
» tercera
6. En el sueño, un dragón amistoso nos dejaba volar sobre su lomo.
» primera
7. Después que el astronauta visitó nuestra clase, todos soñamos con ir a Marte algún día.
» primera

Nota para el estudiante

El punto de vista de la primera persona se usa cuando los narradores describen eventos desde su perspectiva. A menudo incluye palabras como *yo, me, mi, nosotros* o *nos*.

Diario del poeta 3.2



Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que encierren en un círculo los pronombres que los ayudaron a determinar las respuestas.

Desafío

Pida a los estudiantes que definan la diferencia entre el punto de vista de la primera persona y el de la tercera persona.

8. Escriban una oración en primera persona sobre un sueño que tuvieron mientras dormían.
 - » Las respuestas variarán pero deben reflejar el punto de vista indicado.
9. Escriban una oración en primera persona sobre algo con lo que sueñan convertirse o hacer en el futuro.
 - » Las respuestas variarán pero deben reflejar el punto de vista indicado.
10. Escriban una oración en tercera persona sobre uno de los sueños de un compañero.
 - » Las respuestas variarán pero deben reflejar el punto de vista indicado.

- Revise las respuestas de los ejercicios 1–7, prestando atención especial al uso de pronombres personales o posesivos plurales, ya que los estudiantes pueden pasar por alto que palabras como *nuestra* o *nos* también indican el punto de vista de la primera persona.
- Pida a los estudiantes que completen los ejercicios 8–9. Una vez que hayan terminado, pídeles que compartan sus oraciones con un compañero.
- Pida a los estudiantes que completen el ejercicio 10 del *Diario del poeta* 3.2.
- Si el tiempo lo permite, pida a algunos voluntarios que compartan sus oraciones con la clase.



Verificar la comprensión

¿Qué diferencia hay entre el punto de vista de la primera persona y el de la tercera persona?

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar que en el punto de vista de la primera persona el hablante o narrador participó de los eventos que describe.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente

Dé a los estudiantes una lista de los pronombres asociados al punto de vista de la primera persona para usar como referencia mientras comentan sus respuestas con un compañero.

A nivel

Dé a los estudiantes una lista de los pronombres asociados al punto de vista de la primera persona para usar como referencia mientras escriben sus respuestas.

Nivel avanzado

Repase con cada estudiante la definición del punto de vista de la primera persona y de la tercera persona antes de que completen los ejercicios.

Presentar al poeta

- Diga a los estudiantes que esta lección trata sobre un poema titulado “Las canciones de mi abuela” que forma parte del libro *Jitomates risueños*. Explique que el autor del poema es Francisco X. Alarcón, un escritor bilingüe que nació en los Estados Unidos pero también se crió en México.
 - Diga a los estudiantes que, en algunas ocasiones, los autores dedican sus obras a una o varias personas para demostrar afecto o agradecimiento. La nota que aparece con los nombres de esas personas se llama *dedicatoria*. Francisco X. Alarcón les dedicó el libro *Jitomates risueños* a sus sobrinos.
 - Pida a los estudiantes que vayan a la biografía de Francisco X. Alarcón que se encuentra en el *Diario del poeta* y, luego, pida a algunos estudiantes que lean la biografía en voz alta.
 - Pida a los estudiantes que respondan las siguientes preguntas a partir de lo que leyeron en la biografía.
1. **Literal.** ¿Qué es una persona bilingüe? ¿Qué es un libro bilingüe?
 - » Una persona bilingüe es alguien que habla dos idiomas. Un libro bilingüe es aquel que está escrito en dos idiomas.
 2. **Evaluativa.** ¿Qué actitud demostraba el autor hacia sus raíces estadounidenses y mexicanas?
 - » El autor se consideraba binacional y bicultural, es decir que abrazaba tanto sus raíces estadounidenses como sus raíces mexicanas.
 3. **Para inferir.** ¿Qué creen que quería decir Alarcón cuando afirmaba que la poesía era una pregunta, más que una respuesta?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que la poesía no tiene como objetivo informar, así que no es necesario que dé respuestas; que cada lector puede interpretar una poesía de manera muy diferente a otras personas; que muchos poemas generan reflexiones en el lector, etc.

Presentar el poema

- Diga a los estudiantes que a continuación, usted leerá en voz alta el poema “Las canciones de mi abuela”. Pídales que, mientras usted lo lee, intenten imaginarse todo lo que se describe en el poema.
- Lea el poema en voz alta.



- Pida a los estudiantes que vuelvan a leer el poema en silencio.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 3.3*. Repase las instrucciones y pida a los estudiantes que completen los ejercicios 1–7.

Diario del poeta 3.3

Leer “Las canciones de mi abuela”

Respondan las siguientes preguntas sobre el poema de Francisco X. Alarcón. Consulten el poema y busquen las palabras y los detalles que puedan ayudarlos a desarrollar sus respuestas.

1. ¿Este poema está en primera persona o en tercera persona? Fundamenten su respuesta con evidencia del poema.
 - » El poema está en primera persona. Las citas variarán.
2. ¿Qué describe la voz poética en este poema? Respondan en sus propias palabras.
 - » Las respuestas variarán pero deben incluir que la voz poética describe recuerdos acerca de su abuela cantando y realizando diferentes acciones; describe sensaciones, sonidos y olores.

Nota: Es importante que los estudiantes reconozcan ambos elementos de la respuesta: tanto el tema del poema como el hecho de que se trata de recuerdos. Reconocer ambas cosas requiere poner atención a los detalles del poema, como por ejemplo el uso del pretérito imperfecto para los verbos. Este tipo de ejercicios desarrollan las destrezas de lectura de los estudiantes y los ayudan a identificar los múltiples recursos de los que se vale la poesía para enriquecer su contenido y expresión.
3. ¿Qué recurso estilístico pueden reconocer en las acciones que se describen en el poema? Apoyen su respuesta con un ejemplo del poema.
 - » La personificación. Las citas variarán.
4. El poema contiene varias imágenes sensoriales, es decir frases que expresan lo que se percibe con los sentidos. Den un ejemplo de una imagen auditiva (algo que se percibe mediante el sentido del oído) y otro de una imagen gustativa (algo que se percibe mediante el sentido del gusto).
 - » Las citas variarán.
5. Vuelvan a escribir los párrafos 7 y 8 del poema en sus propias palabras desde el punto de vista de la tercera persona.
 - » Las respuestas variarán pero deben incluir una paráfrasis de los párrafos indicados desde el punto de vista de la tercera persona.

6. Basándose en el contenido de todo el poema, ¿cómo creen que se siente la voz poética con respecto a las canciones de su abuela?

- » Las respuestas variarán pero pueden incluir que la voz poética recuerda las canciones de su abuela con cariño y con alegría.

7. Expliquen la última estrofa del poema.

- » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Las canciones suelen generar emociones en las personas, como risa o llanto. Es posible que algunas canciones le generaran a la abuela sentimientos encontrados, como alegría y melancolía, y tal vez la voz poética se identifique con esos sentimientos al recordar a su abuela.

- Si el tiempo lo permite, revise algunas respuestas con toda la clase.



Verificar la comprensión

Resuman el poema en sus propias palabras. Las respuestas deben incluir que la voz poética narra recuerdos de su infancia acerca de su abuela cantando.

VISUALIZAR DETALLES (25 MIN)

Presentar la visualización

- Diga a los estudiantes que ahora usarán los detalles del poema para mostrar lo que se describe.
- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta* 3.4. Repase las instrucciones y pídale que completen los ejercicios para imaginar lo que se describe en el poema.
- Mientras los estudiantes trabajan, circule por el salón de clase y verifique su progreso. Como este ejercicio requiere que los estudiantes reproduzcan algunos elementos del poema, deben leer atentamente para poder reflejar los detalles mencionados en el texto. Asegúrese de que los estudiantes usen palabras del poema para rotular los elementos que se ilustran.

Desafío

Francisco X. Alarcón decidió escribir este poema desde el punto de vista de la primera persona. ¿Qué efecto tiene esta elección en los lectores?

Apoyo a la enseñanza

Algunas preguntas requieren que los estudiantes parafraseen partes del poema en sus propias palabras.

Si los estudiantes tienen dificultades para parafrasear, recuérdelos que no deben copiar las palabras del autor, sino cambiar las frases para decir lo mismo pero de otra manera.

Diario del poeta 3.4

Visualizar detalles

Ahora que han leído y reflexionado sobre el poema de Francisco X. Alarcón, es hora de imaginar cómo se veían las cosas que describe. Para hacerlo, piensen en todos los detalles del poema y, luego, dibújenlos en el espacio provisto en la página siguiente.

1. Vuelvan a leer el poema y subrayen todas las palabras que los ayudan a imaginar lo que se describe.
2. Piensen cómo dibujar cada elemento subrayado a partir de los detalles del poema. Por ejemplo: ¿Dónde estaban las fotos familiares? ¿Qué se cocinaba en la cacerola? ¿Cómo estaba el cielo?
3. Elijan dos o tres elementos del poema y dibújenlos en el espacio provisto. Asegúrense de que el dibujo sea fiel a los detalles del poema.
4. A medida que dibujen, rotulen los elementos con las palabras del poema que los ayudaron a imaginar cómo se veía cada cosa.
5. Una vez que hayan terminado, compartan su dibujo con un compañero para comparar y contrastar los elementos que incluyó cada estudiante en su dibujo.

Si tienen dificultades para avanzar con el dibujo, vuelvan a consultar el poema, ya que los ayudará a saber qué detalles pueden agregar. Si terminan pronto, vuelvan a leer el poema y añadan un detalle más a su dibujo.

- Si el tiempo lo permite, pida a algunos voluntarios que compartan sus dibujos con la clase y que expliquen los elementos que decidieron dibujar y por qué.



Verificar la comprensión

Pida a algunos voluntarios que compartan un detalle del poema que notaron por primera vez al realizar este ejercicio.

- » Las respuestas variarán.



Lectura

Evaluar opciones del idioma

Nivel emergente

Pida a los estudiantes que respondan preguntas simples sobre detalles del poema para ayudarlos a visualizar detalles y dibujarlos. Por ejemplo: ¿Las fotos familiares estaban sobre una mesa o en la pared? ¿Cómo lo saben?

A nivel

Pida a los estudiantes que respondan preguntas abiertas sobre detalles del poema para ayudarlos a visualizar detalles y dibujarlos. Por ejemplo: ¿Qué efecto tenían las canciones de la abuela en el cielo?

Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que expliquen en sus propias palabras algunas frases del poema y cómo las dibujarían. Por ejemplo: ¿Qué significa la estrofa 5? ¿Cómo podrían dibujarla?

Lección 3: “Las canciones de mi abuela”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes anotarán información sobre una experiencia propia y planificarán un poema sobre recuerdos que incluya detalles sensoriales y descriptivos. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

PLANIFICAR POEMAS SOBRE RECUERDOS (15 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 3.5*, donde se les pide que escriban algunas oraciones sobre un recuerdo propio.
- Demuestre cómo realizar este ejercicio pensando en voz alta sobre cada pregunta y respondiendo con detalles concretos.
- Más adelante, los estudiantes usarán su descripción del recuerdo para otra actividad, así que recoja cada *Diario del poeta* y haga comentarios sobre el trabajo de los estudiantes.

Diario del poeta 3.5



TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Diario del poeta 3.5

Planificar poemas sobre recuerdos

En la lección de hoy se analizó el poema de Francisco X. Alarcón “Las canciones de mi abuela”, un poema en el que la voz poética recuerda eventos de su infancia y los describe en detalle. Para este ejercicio, pensarán en un recuerdo propio y, luego, responderán algunas preguntas. Si no terminan durante la clase, pueden completar la actividad en sus casas.

1. Piensen en su lugar favorito. Puede ser un lugar adonde van a menudo o un lugar adonde solo fueron una vez. Una vez que hayan elegido el lugar y hayan recordado cuando lo visitaron, escriban el nombre del lugar en el espacio provisto abajo.

» Las respuestas variarán.

2. Piensen en lo que hicieron en ese lugar. ¿Hablaron con alguien? ¿Realizaron alguna actividad? ¿Tocaron algo? ¿Dejaron algo allí o se llevaron algo cuando se fueron? En las siguientes líneas, escriban cuatro cosas diferentes que hicieron en ese lugar.

2a. _____

2b. _____

2c. _____

2d. _____

» Las respuestas variarán.

3. ¡Visualicen! Piensen en cómo se veía el lugar. ¿Qué colores recuerdan haber visto? ¿Qué objetos había allí? ¿Había otras personas? ¿Cómo eran? ¿Qué ropa llevaban? En las siguientes líneas, escriban cuatro detalles que describan cómo era el lugar.

3a. _____

3b. _____

3c. _____

3d. _____

» Las respuestas variarán.

4. ¡Ahora usen los oídos! Piensen en los sonidos que escucharon en ese lugar. ¿Alguien habló con ustedes? ¿Qué les dijo? ¿Había música? ¿Se oían otros sonidos o todo estaba en silencio? Recuerden que incluso en los lugares silenciosos es posible oír algunos sonidos; por ejemplo, tal vez oyeron la respiración de alguien, el viento o el aire acondicionado. En las siguientes líneas, escriban cuatro sonidos que oyeron en ese lugar.

4a. _____

4b. _____

4c. _____

4d. _____

» Las respuestas variarán.

5. Ahora escriban otros detalles que recuerdan de esa experiencia. Por ejemplo, sensaciones, olores o cualquier otro detalle especial que recuerden y quieran incluir.

5a. _____

5b. _____

5c. _____

5d. _____

» Las respuestas variarán.

Si han respondido todas las preguntas, ¡fantástico! Si no, recuerden que es mejor hacer las cosas bien antes que hacerlas rápido.

Más adelante, en otra lección de esta unidad, usarán este ejercicio como punto de partida para escribir un poema sobre sus recuerdos. Para escribir un poema bien desarrollado, se necesita tener mucha información, así que asegúrense de completar cada ejercicio con todos los detalles que puedan. Si luego recuerdan más detalles, agréguelos. Piensen en todos los detalles que Alarcón usó para que su poema fuera memorable e intenten hacer lo mismo con su propio trabajo.

Desafío

Pida a los estudiantes que escriban uno de sus detalles en una oración que incluya aliteración.

Apoyo a la enseñanza

Permita que los estudiantes comenten sus recuerdos con un compañero y que se hagan preguntas sobre el lugar como ayuda para recordar más detalles.



Escritura Composición

Nivel emergente	Proporcione estructuras de oración para que los estudiantes completen. Por ejemplo: Cuando pienso en _____, mi lugar favorito, lo que más recuerdo es _____.
A nivel	Dé apoyo personalizado y repase junto con los estudiantes algunas preguntas en voz alta antes de que escriban sus respuestas.
Nivel avanzado	Dé apoyo según sea necesario y permita que los estudiantes repasen algunas preguntas en voz alta antes de escribir sus respuestas.



Verificar la comprensión

Pida a algunos voluntarios que compartan un detalle descriptivo que hayan recordado sobre su lugar favorito. Si los estudiantes se concentran en un solo tipo de detalles, animélos a que mencionen detalles más diversos. Por ejemplo, si solo mencionan acciones y sonidos, aliéntelos a que tengan en cuenta los olores, las sensaciones físicas, etc.

Fin de la lección

ACERCA DEL POETA

Francisco X. Alarcón

Francisco X. Alarcón nació en 1954 en Los Ángeles, California, pero también se crió en México. Por eso, él se consideraba bilingüe, binacional y bicultural, una persona que reflejaba la influencia de ambas naciones. Alarcón se definía de la siguiente manera: “Soy mestizo, soy chicano, soy mexicano, soy americano, soy escritor, y soy un gran soñador de la poesía. Entonces, eso es lo que soy”.

Asistió a la Universidad Estatal de California, donde recibió su licenciatura, y después realizó sus estudios de maestría y doctorado en la Universidad de Stanford. Autor de cuentos y poesía, escribió libros bilingües para niños sobre la familia, la cultura mexicoamericana y la niñez. Él pensaba que la poesía era una pregunta, más que una respuesta. En su libro *Jitomates Risueños*, el autor expresa que los poemas están incompletos hasta que alguien los lee. Alarcón falleció en enero de 2016.

4

“El baile de la medusa”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes comentarán el poema “El baile de la medusa” con énfasis en la interpretación de los símiles. **TEKS 4.6.C; TEKS 4.6.G; TEKS 4.9.B; TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes escribirán poemas con símiles en respuesta a una consigna. **TEKS 4.10.D; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 4.1 El lenguaje figurado en la poesía Identificar el significado de varios ejemplos de lenguaje figurado.

TEKS 4.6.G; TEKS 4.9.B; TEKS 4.10.D

Diario del poeta 4.2 Interpretar los símiles de “El baile de la medusa” Interpretar el significado de los símiles del poema.

TEKS 4.6.G; TEKS 4.10.D

Diario del poeta 4.3 Escribir un poema con símiles Escribir poemas originales con símiles.

TEKS 4.10.D; TEKS 4.12.A

TEKS 4.6.C haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lectura (70 min)			
Presentar “El baile de la medusa”	Toda la clase	20 min	☐ <i>Diario del poeta</i> 4.1, 4.2
Lenguaje figurado	Con un compañero	30 min	
Símiles	Individual	20 min	
Escritura (20 min)			
Crear símiles	Individual	20 min	☐ <i>Diario del poeta</i> 4.3

Por qué elegimos este poema

“El baile de la medusa” de Luigi Amara da una excelente oportunidad para trabajar con algunos recursos estilísticos específicos como la metáfora y el símil. En este poema, el campo semántico del océano se entremezcla con el tema de la despedida. Es probable que a los estudiantes les resulte interesante considerar un animal como la medusa desde un punto de vista novedoso y el poema puede funcionar como disparador para producir símiles originales.

PREPARACIÓN PREVIA

Lectura

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas.
- Devuelva el *Diario del poeta* a los estudiantes.

Recursos adicionales

- Prepare ayudas visuales o apoyo para las palabras de vocabulario de “El baile de la medusa”, según lo considere necesario.
- Prepare definiciones y estructuras de oración como apoyo para el vocabulario del banco de palabras para la actividad de escritura.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

baile, s. movimiento del cuerpo al compás de la música, danza, coreografía,

corriente, s. movimiento del agua en una dirección

exhausto, v. muy cansado y débil

ondear, v. moverse formando ondas

reanimar, v. hacer que alguien recupere el conocimiento o el ánimo

Vocabulario literario

lenguaje figurado, loc. s. palabras o frases que significan más de lo que indica la definición del diccionario; los símiles y las metáforas son dos ejemplos de lenguaje figurado

metáfora, s. comparación en la que no se usa la palabra *como*

significado literal, loc. s. la definición que da el diccionario de una palabra

símil, s. comparación en la que se usa la palabra *como*

Lección 4: “El baile de la medusa”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes comentarán el poema “El baile de la medusa” con énfasis en la interpretación de los símiles.

✚ **TEKS 4.6.C; TEKS 4.6.G; TEKS 4.9.B; TEKS 4.10.D**

PRESENTAR “EL BAILE DE LA MEDUSA” (20 MIN)

- Diga a los estudiantes que hoy se centrarán en un poema de Luigi Amara que forma parte de un libro llamado *Las aventuras de Max y su ojo submarino*. El libro trata sobre un niño que adquiere una nueva visión de las cosas cuando uno de sus ojos se convierte en una perla y describe todo lo que ve en el mar.
 - Explique que el título de una obra, ya sea un cuento o un poema, a menudo nos da pistas sobre el contenido o el tema de lo que vamos a leer. Lea el título del poema en voz alta: “El baile de la medusa”.
 - Pregunte a los estudiantes qué tipo de animal es una medusa. Pídales que den detalles acerca de lo que saben sobre las medusas.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Las medusas son animales marinos de cuerpo gelatinoso con forma de campana; tienen largos y numerosos tentáculos; también se las llama “aguavivas” y “aguamalas”; para moverse toman agua y la expulsan como propulsor; algunas medusas brillan.
 - Pida a los estudiantes que busquen la definición de la palabra *baile* en el glosario. Pida a un voluntario que lea la definición en voz alta.
1. **Para inferir.** ¿Por qué creen que el poema se llama “El baile de la medusa”? ¿De qué modo podría bailar una medusa?
 - » Las respuestas variarán. El movimiento de las medusas en el agua puede ser similar a una danza.
 2. **Literal.** ¿Cómo dirían el título del poema en sus propias palabras?
 - » Las respuestas variarán. Ejemplos de respuesta: La danza de los animales acuáticos, Las medusas bailarinas, El baile submarino, Las medusas bailan, etc.
 3. **Evaluativa.** ¿Por qué el autor habrá elegido para el título la palabra *baile* y no alguno de sus sinónimos, como por ejemplo *coreografía*?

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que decir algo en sus propias palabras significa cambiar las palabras del autor, no copiarlas.

✚ **TEKS 4.6.C** haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

- » Las respuestas variarán pero pueden incluir que probablemente al autor le gustaba más cómo sonaba esa palabra. Acepte todas las respuestas razonables. De ser necesario, comente acerca de la elección de palabras (p. ej. *coreografía* suena más técnico y tal vez por eso el autor prefirió *baile*).
- Recuerde a los estudiantes acerca de la distinción entre los dos tipos de sueño que vieron en la lección anterior: el tipo de sueño que se tiene estando dormido y el sueño como aspiración que uno tiene estando despierto.
- Dígales que en este poema se menciona un sueño y pídeles que predigan su significado en el poema.
- Pida a algunos voluntarios que le cuenten su predicción al resto de la clase y que expliquen por qué piensan eso.
 - » Las respuestas variarán.
- Recuerde a los estudiantes que esa era solo una predicción, así que deben escuchar con atención para saber qué tipo de sueño se menciona en este poema. Pida a los estudiantes que también pongan atención especial a la elección de palabras del autor.
- Lea el poema en voz alta a los estudiantes.
- Después de leer el poema, comente que antes se solían usar pañuelos en las despedidas. Las personas agitaban los pañuelos cuando despedían a sus seres queridos que partían de viaje y podían secarse las lágrimas por la tristeza de la despedida.



Verificar la comprensión

¿Qué tipo de sueño se menciona en este poema?

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deben reconocer que se trata de un sueño en el sentido de una esperanza, no de algo que uno sueña mientras duerme.
-
- Invite a algunos voluntarios a hacer preguntas acerca del poema hasta generar entre todos una lista de varias preguntas.
 - » Las respuestas variarán, pero anime a los estudiantes a hacer preguntas abiertas que no puedan responderse con una sola palabra. Por ejemplo: ¿Por qué la medusa se va al final?
 - Diga a los estudiantes que usted les dará algunas herramientas para que puedan entender mejor el poema y hallar respuestas a algunas de las preguntas. De ser posible, deje la lista de preguntas a la vista durante el resto de la lección.

LENGUAJE FIGURADO (30 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 4.1*.
- Repase las instrucciones de la Parte 1.



Verificar la comprensión

Antes de pasar a la Parte 2, pida a los estudiantes que expliquen qué es el lenguaje literal y el lenguaje figurativo en sus propias palabras.

- Repase las instrucciones de la Parte 2 y demuestre el ejemplo. Luego, pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para determinar los significados posibles de cada expresión de lenguaje figurado de la lista.

Diario del poeta 4.1

El lenguaje figurado en la poesía

Parte 1

Una manera de comenzar a entender la poesía es comprender los diferentes tipos de lenguaje que usan los poetas.

Algo que ayuda a distinguir la poesía de otras formas de escritura es el uso del lenguaje. A menudo, cuando escuchamos una palabra, pensamos en la definición de esa palabra que da el diccionario. Eso se llama significado literal.

Ejemplo: ¿Me prestas una pluma para firmar la tarjeta de cumpleaños de Noel?

En esta oración el hablante está pidiendo una pluma o un bolígrafo real que pueda usar para escribir. Sin embargo, a veces queremos expresar algo diferente del significado literal.

Ejemplo: La pluma es más poderosa que la espada.

Cuando la gente dice esto, no quiere decir que en un enfrentamiento o duelo la persona que tuviera una pluma le ganaría a la persona que tuviera una espada. Lo que quiere decir es que las palabras a menudo tienen más poder o efecto que los actos de violencia. Cuando las personas hablan de esta manera, están usando lo que se conoce como *lenguaje figurado*. El significado

Desafío

Explique a los estudiantes que la palabra *predecir* contiene el prefijo *pre-*, que significa "antes". Pregunte a los estudiantes por qué puede ser útil hacer predicciones antes de leer.

Diario del poeta 4.1



Nota para el estudiante

El significado literal de una palabra es la definición del diccionario. El significado figurado de una palabra incluye todos los símbolos, las asociaciones y las emociones que pueden relacionarse con esa palabra.

figurado de una palabra puede ser un símbolo o una representación de otra cosa. La diferencia clave con el significado literal consiste en que el significado figurado contiene ideas, emociones o conexiones que difieren de la definición del diccionario.

Aunque todos los escritores pueden usar el lenguaje figurado, es más frecuente en la poesía que en otros tipos de textos.

Parte 2

Ahora practicarán con ejemplos de lenguaje figurado.

En cada uno de los siguientes enunciados se usa el lenguaje figurado. Junto con un compañero, identifiquen el significado literal de cada expresión figurada.

Ejemplo:

Expresión figurada: Nada como un pez.

Significado literal: Es un muy buen nadador.

Expresiones figuradas:

1. ¡Llueve a cántaros!
» Llueve mucho.
2. Estoy muerto de sueño.
» Estoy muy cansado.
3. Tu amistad vale oro.
» Valoro mucho tu amistad.
4. Durmió como un bebé.
» Descansó tranquilo, sin preocupaciones.

-
- Revise las respuestas a los ejercicios 1–4.
 - Al revisar el ejercicio 4, destaque que el enunciado es un tipo de lenguaje figurado llamado *símil*.

3. **Literal.** ¿Qué es un símil?

- » Es una comparación entre dos cosas diferentes por medio de la palabra *como*.

- Diga a los estudiantes que durante el resto de la lección se centrarán en los símiles, ya que forman parte del lenguaje figurado que se usa en el poema “El baile de la medusa”.

SÍMILES (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que vuelvan a escuchar atentamente el poema “El baile de la medusa”. Pídales que subrayen los símiles del poema mientras usted lo lee en voz alta.
- Vuelva a leer el poema en voz alta.
- Pregunte a los estudiantes qué símiles encontraron en el poema.
 - » Las citas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer los dos símiles del poema en los versos 6 y 12.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 4.2*.
- Demuestre cómo completar la tabla mediante un ejemplo adicional. Escriba el siguiente símil en la pizarra:
 - Sus ojos son azules como el cielo.
- Demuestre cómo pensar en voz alta acerca del símil. Diga: “Primero me pregunto cuáles son las dos cosas que se comparan en el símil. Se comparan los ojos con el cielo. Luego, me pregunto en qué se parecen esas dos cosas. Tanto los ojos como el cielo son de color azul”.
- Explique a los estudiantes que en ese símil el significado literal es simplemente que los ojos son de color azul. Pero el significado figurado va más allá. Diga: “En este caso, pienso que la comparación expresa una cualidad positiva acerca de los ojos, especialmente porque el cielo suele asociarse con conceptos como los sueños, la esperanza o el espíritu”.
- Diga a los estudiantes que los símiles pueden transmitir algo positivo, algo negativo o, en ocasiones, algo neutro. Aclare que el contexto del símil puede aportar pistas acerca de lo que se busca transmitir.
- Pida a los estudiantes que completen la tabla con la información de los símiles de “El baile de la medusa”. Las respuestas variarán, pero en la tabla se incluyen algunas respuestas posibles.

Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes tienen dificultades para identificar los símiles del poema, pídale que encierren en un círculo la palabra *como*. Recuérdeles que en los símiles se compara una cosa con otra diferente. Revise las respuestas de los estudiantes.

Diario del poeta 4.2



Diario del poeta 4.2

Interpretar los símiles de “El baile de la medusa”

Completen la siguiente tabla a partir de los símiles del poema.

Símil	Significado literal	Significado figurado	¿Es algo positivo, negativo o neutro en el poema?
verso 6	El pañuelo cae hacia el lecho del mar.	Cuando algo deja de tener un propósito, queda en el pasado.	negativo
verso 12	El pañuelo llega al lecho del mar y ya no se mueve más.	Las cosas que ya no se usan dejan de tener vida.	negativo o neutro

Apoyo a la enseñanza

Repase la definición de *símil*.



Verificar la comprensión

Comente con los estudiantes qué palabras del contexto del poema lo ayudaron a decidir si los símiles transmitían algo positivo o negativo.

» Las respuestas variarán.



Lectura

Analizar opciones del idioma

Nivel emergente	Dé apoyo personalizado mediante preguntas de sí/no. Por ejemplo: ¿Hundirse es caer hacia el fondo?
A nivel	Dé apoyo mediante preguntas abiertas simples. Por ejemplo: ¿El olvido es algo positivo o negativo?
Nivel avanzado	Haga preguntas abiertas para animar a los estudiantes a reflexionar acerca del poema y los símiles. Por ejemplo: ¿Cómo sería diferente el poema si hablara de un pañuelo que flota en el agua?

Lección 4: “El baile de la medusa”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán poemas con símiles en respuesta a una consigna. **TEKS 4.10.D; TEKS 4.12.A**

CREAR SÍMILES (20 MIN)

Escribir un borrador

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 4.3*.
- Repase las instrucciones y dé un ejemplo con un sombrero en el viento, usando el verbo *saludar* para crear el símil “saluda como un caballero”. Los estudiantes deben escribir este símil en la primera línea de la página de actividades.

Diario del poeta 4.3

Escribir un poema con símiles

Ahora escribirán sus propios símiles para describir un objeto.

Por ejemplo, si piensan en el sombrero de una persona que es arrastrado por un viento fuerte, podrían decir que el sombrero “saluda como un caballero”.

Sus símiles deben describir algunas características o acciones del objeto elegido, tal como en “El baile de la medusa” se describen los movimientos del pañuelo.

Primero, escriban el objeto elegido en el espacio en blanco. Luego, escriban seis símiles sobre ese objeto. Pueden usar los verbos del banco de palabras como ayuda. En cada símil, asegúrense de escribir la palabra *como* y un sustantivo o adjetivo. Escriban cada símil como una oración completa, con mayúscula inicial y punto final.

Diario del poeta 4.3



Desafío

Pida a los estudiantes que escriban un símil con sus propias palabras, en lugar de usar el banco de palabras.

TEKS 4.10.D describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Banco de palabras		
brillar	ser	volar
descansar	moverse	cantar
mantenerse	extenderse	caerse

1. Pienso en un/una:

» Las respuestas variarán.

Una vez que hayan terminado de escribir, lean su poema completo en silencio.

- Si el tiempo lo permite, pida a los estudiantes que compartan sus poemas con la clase o en parejas.
- Para cada poema compartido, pida a los estudiantes que comenten si creen que los símiles transmiten algo positivo, algo negativo o algo neutro acerca del objeto elegido.



Verificar la comprensión

Circule por el salón de clase y verifique el progreso de los estudiantes. Asegúrese de que estén construyendo símiles. Si les falta incluir la palabra *como*, pídales que revisen la construcción.

- Para concluir, pida a algunos estudiantes que repasen la diferencia entre el significado figurativo y el significado literal de las palabras y las frases. Si el tiempo lo permite, revise la lista de preguntas que preparó junto con la clase y pida a los estudiantes que comenten las respuestas a algunas preguntas.



Escritura

Elegir recursos lingüísticos

Nivel emergente

Si los estudiantes tienen dificultades para elegir un objeto o para construir sus propios símiles, dé apoyo personalizado mediante preguntas guía. Por ejemplo: ¿Qué objeto te parece interesante y por qué? ¿A qué se parece ese objeto?

A nivel

Si los estudiantes tienen dificultades para construir sus propios símiles, pídeles que piensen a qué se parece el objeto elegido. Guíelos con preguntas como por ejemplo: ¿La luna se parece a una lámpara? ¿En qué se parecen? ¿Qué verbo del banco de palabras se podría usar para un símil que compara la luna con una lámpara?

Nivel avanzado

Permita que los estudiantes usen diversos tipos de oraciones en sus símiles, incluyendo oraciones interrogativas y exclamativas. Verifique que usen la puntuación correcta en cada oración.

- Si aún no proporcionó comentarios acerca de los poemas sobre recuerdos de los estudiantes, recoja el *Diario del poeta* nuevamente.

Fin de la lección

Luigi Amara

Luigi Amara nació el 6 de enero de 1971 en la ciudad de México. Estudió la licenciatura en filosofía en la Universidad Nacional de México y se ha especializado en la poesía, la traducción, el ensayo y otros géneros literarios. Su formación en filosofía ha enriquecido sin duda su producción literaria, donde evade la moraleja y el mensaje simple.

En sus libros infantiles, Amara logra una conexión efectiva con sus lectores gracias a un cambio en el lenguaje. El autor afirma que tiene como parámetro a su hijo, ya que le parece necesario cambiar la lógica del adulto a fin de conectar con el niño que uno fue. Por otro lado, considera que un libro infantil debe aceptar muchos niveles de lectura, incluyendo la adulta. Según su opinión, los padres y profesores también necesitan disfrutar la lectura, de modo que sea más sencillo que acompañen al niño.

5

“Mi tierra de niño”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lenguaje

Los estudiantes identificarán y definirán ejemplos de lenguaje figurado.

✚ **TEKS 4.10.D**

Lectura

Los estudiantes responderán preguntas sobre el autor a partir de los detalles

✚ de la biografía de Jorge Narváez Ceballos. **TEKS 4.7.C**

Audición y expresión oral

Los estudiantes asimilarán información a partir de imágenes y textos sobre el

✚ escenario del poema. **TEKS 4.1.A**

Lectura

Los estudiantes usarán la información del contexto para responder preguntas

✚ sobre las ideas centrales del poema. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.8.A**

Escritura

Los estudiantes planificarán revisiones de sus poemas sobre recuerdos a partir de los comentarios del maestro o maestra y nuevas consignas de escritura.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 5.1

✚ **Repasar el lenguaje figurado** Repasar los conocimientos de la Lección 4. **TEKS 4.10.D**

Diario del poeta 5.2

✚ **Biografía** Leer y reflexionar sobre la biografía de Jorge Narváez Ceballos. **TEKS 4.7.C**

Diario del poeta 5.3

✚ **El contexto del poema** Responder preguntas sobre el poema a partir de imágenes y textos. **TEKS 4.1.A**

Diario del poeta 5.4


✚ **Las ideas centrales de “Mi tierra de niño”** Responder preguntas sobre las ideas centrales del poema. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.8.A**

Diario del poeta 5.5

✚ **Desarrollar un poema sobre recuerdos** Desarrollar poemas sobre recuerdos a partir de los comentarios del maestro o maestra y nuevas consignas de escritura. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lenguaje (15 min)			
Repasar el lenguaje figurado	Individual	15 min	☐ <i>Diario del poeta</i> 5.1
Lectura (15 min)			
Biografía: Jorge Narváez Ceballos	Individual	15 min	☐ <i>Diario del poeta</i> 5.2
Audición y expresión oral (15 min)			
Información del contexto	Toda la clase	15 min	☐ <i>Diario del poeta</i> 5.3 ☐ Imagen. Proyección 1: Productos de Colombia (Componentes digitales) ☐ Texto. Proyección 2: Algunos datos sobre Colombia (Componentes digitales)
Lectura (20 min)			
Leer dentro del contexto	Individual	20 min	☐ <i>Diario del poeta</i> 5.4
Escritura (25 min)			
Revisar	Individual	25 min	☐ <i>Diario del poeta</i> 5.5 ☐ Comentarios del maestro o maestra sobre el <i>Diario del poeta</i> 3.5

 **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.8.A** infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Por qué elegimos este poema

En el poema “Mi tierra de niño”, la voz poética tiene una visión retrospectiva sobre su vida y narra algunos recuerdos de su infancia a través de símiles y metáforas. Las imágenes sensoriales, que apelan a diferentes sentidos, enriquecen el tema de los recuerdos. Los estudiantes pueden identificarse con algunas escenas del poema e inferir una de sus ideas centrales, que es la importancia de las cosas simples de la vida.

PREPARACIÓN PREVIA

Audición y expresión oral

- Prepare las Proyecciones 1 y 2.

Escritura

- Prepárese para entregar sus comentarios sobre el *Diario del poeta* 3.5 (si no lo hizo en la lección anterior).

Recursos adicionales

- Prepare un banco de palabras con sentimientos, sustantivos, adjetivos y estructuras de oración que los estudiantes puedan usar al completar sus símiles.

Vocabulario esencial

asombro, s. sensación de sorpresa o admiración

conservar, v. mantener una cosa igual a lo largo del tiempo

plagado, adj. lleno, colmado

trenza, s. peinado que se realiza entretrejiendo mechones de cabello

trigo, s. planta de granos de color dorado

Vocabulario literario

contexto, s. marco lingüístico y/o cultural que rodea la obra entera o una parte

imagen sensorial, loc. s. las palabras del texto que evocan un sentido

Lección 5: “Mi tierra de niño”

Lenguaje



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán y definirán ejemplos de lenguaje figurado. **TEKS 4.10.D**

REPASAR EL LENGUAJE FIGURADO (15 MIN)

- Para realizar un breve repaso de lo aprendido, pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta 5.1*. Repase las instrucciones y pídale que respondan las preguntas, que cubren el material visto en la lección anterior.

Diario del poeta 5.1

Repasar el lenguaje figurado

La lección anterior los ayudó a pensar como un poeta y a identificar la diferencia entre el lenguaje figurado y el lenguaje literal. Respondan las siguientes preguntas para repasar lo que aprendieron en esa lección:

1. En la lección anterior analizaron un poema de Luigi Amara titulado “El baile de la medusa”. ¿La palabra *baile* está usada en sentido literal o figurado en el poema?
 - » En sentido figurado: la medusa en realidad no baila, pero sus movimientos se asemejan a una danza.
2. Nombren los dos tipos de sueños que se comentaron en las lecciones anteriores.
 - » En las lecciones anteriores se comentaron los sueños que uno tiene estando dormido y los sueños como aspiraciones o deseos que uno tiene estando despierto.
3. ¿Qué es el significado literal de una palabra?
 - » El significado literal es la definición que da el diccionario.

Diario del poeta 5.1



TEKS 4.10.D describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

Apoyo a la enseñanza

Repase la definición de lenguaje figurado.

Desafío

Pida a los estudiantes que analicen símiles propuestos por sus compañeros, identificando las cosas que se comparan y la relación establecida entre ellas.

4. Identifiquen si en la siguiente oración se usa el significado literal o el significado figurado: “Estoy muerto de sueño”.
 - » el significado figurado
5. Si alguien dice “Estoy muerto de sueño”, ¿qué quiere decir en realidad?
 - » que está muy cansado
6. ¿Qué es un símil?
 - » Un símil es una comparación entre dos cosas diferentes mediante la palabra *como*.
7. ¿Cuál es un ejemplo de un símil?
 - » Las respuestas variarán.

-
- Revise las respuestas a las preguntas 1–6 y, luego, pida a algunos voluntarios que compartan sus respuestas a la pregunta 7.
-



Verificar la comprensión

Escuchen la siguiente oración: “Siempre como mucha fruta, especialmente manzanas”. ¿Es esa oración un ejemplo de símil? ¿Por qué?

- » Aunque en la oración se usa la palabra *como*, no es un símil porque no hay ninguna comparación. En esa oración, la palabra *como* es una forma del verbo *comer*.
-

Lección 5: “Mi tierra de niño”


Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes responderán preguntas sobre el autor a partir de los detalles de la biografía de Jorge Narváez Ceballos. **TEKS 4.7.C**

BIOGRAFÍA: JORGE NARVÁEZ CEBALLOS (15 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta* 5.2 y repase las instrucciones.

 Lectura Lectura/Visualización atenta	
Nivel emergente	Lea la nota biográfica en voz alta a los estudiantes y dé apoyo personalizado mientras responden las preguntas.
A nivel	Lea la nota biográfica en voz alta a los estudiantes y dé apoyo mientras comentan sus respuestas con un compañero.
Nivel avanzado	Permita que los estudiantes trabajen en parejas para responder las preguntas. Dé apoyo, según sea necesario.

Diario del poeta 5.2

Biografía

Saber más acerca del autor y del tema de un poema ayuda a los lectores a comprender mejor el poema. Las secciones del *Diario del poeta* tituladas “Biografía” contienen información acerca de los poetas cuyas obras se estudian en esta unidad.

Lean la biografía de Jorge Narváez Ceballos y, luego, respondan las siguientes preguntas. Pueden consultar el *Diario del poeta* mientras trabajan.

1. ¿Dónde nació Jorge Alberto Narváez Ceballos? ¿Dónde asistió a la escuela y a la universidad?
 - » Nació en Pasto, un municipio colombiano, capital del departamento de Nariño. Asistió a la escuela y a la universidad en ese mismo lugar.

TEKS 4.7.C use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

Diario del poeta 5.2



Nota para el estudiante

Si escribes acerca de un autor que no conoces en persona, no deberías usar solo su nombre. En cambio, sé más formal y usa el nombre y el apellido (como en la pregunta 1) o solo su apellido (como en las otras preguntas).

Apoyo a la enseñanza

Repase la definición de *biografía* con los estudiantes.

Desafío

Pida a los estudiantes que identifiquen algo más que les gustaría saber sobre Narváez Ceballos y hágales sugerencias sobre cómo podrían buscar esa información.

2. Además de escribir poesía, ¿qué otras actividades desarrolló Narváez Ceballos?
 - » Se recibió de abogado y también se desempeñó como dirigente estudiantil, gestor cultural y de carnavales. Tuvo cuatro hijos.
3. ¿Cuáles son los temas que más le interesan a Narváez Ceballos?
 - » lo sagrado de la vida, la conexión entre los seres humanos y la naturaleza, la multiplicidad de etnias presente en América
4. ¿Qué significa el nombre de la ciudad de Pasto?
 - » Significa “gente de la tierra”.
5. ¿Qué conexión les parece que tiene Narváez Ceballos con su lugar de origen?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que el poeta tiene una relación cercana con su lugar de origen porque ha permanecido allí muchos años, asistió a la escuela y a la universidad allí, y también se desempeñó en áreas culturales, etc.

- Revise las respuestas de los estudiantes en voz alta. Si no hay suficiente tiempo, deles prioridad a las preguntas 3–5. Úselas como transición hacia la Proyección 1, que ayudará a reforzar la relación entre el poema y el escenario donde transcurre.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que compartan algo que aprendieron acerca de Narváez Ceballos a partir de la nota biográfica.

Lección 5: “Mi tierra de niño”

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes asimilarán información a partir de imágenes y textos sobre el escenario del poema. **TEKS 4.1.A**

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes.

INFORMACIÓN DEL CONTEXTO (15 MIN)

- Muestre la Proyección 1: productos de Colombia.
- Pida a los estudiantes que identifiquen los diversos productos que se muestran en la Proyección 1.
- Muestre la Proyección 2: algunos datos acerca de Colombia.
- Lea en voz alta el texto de la proyección y comente la información con los estudiantes.

► Proyección 2: Algunos datos sobre Colombia

Por la gran variedad de climas y terrenos, Colombia cuenta con numerosas especies de fauna y flora. Es la segunda nación más biodiversa del mundo, contando con 54.871 especies registradas. Colombia se caracterizó históricamente por una economía agraria, hasta su urbanización en el siglo XX. Es un país rico en recursos naturales, gran productor y exportador de productos agrícolas, piedras preciosas y metales. Es el tercer país productor de café y el mayor productor de café suave en el mundo. En cuanto a minería, los minerales más explotados son el oro, la plata, esmeraldas, platino, cobre, níquel y carbón.

- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta* 5.3 y que respondan las preguntas.

Diario del poeta 5.3

El contexto del poema

Respondan las siguientes preguntas a partir de la información de las proyecciones.

1. Describan los productos agrícolas que se muestran en la Proyección 1. Usen al menos dos adjetivos para cada uno.
 - » Las respuestas variarán.
2. Describan los productos minerales que se muestran en la Proyección 1. Usen al menos dos adjetivos para cada uno.
 - » Las respuestas variarán.

Diario del poeta 5.3



Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes necesitan apoyo adicional, vuelva a leer el texto de la Proyección 2 en voz alta después de que hayan leído las preguntas.

Desafío

Pida a los estudiantes que comenten en grupos pequeños acerca de lo que más les interesó de la información sobre Colombia.

3. ¿Qué significa que Colombia sea “biodiversa”?
 - » que cuenta con numerosas especies de fauna y flora
4. ¿Qué importancia creen que tiene el café para las personas de Colombia? Fundamenten su respuesta con evidencia de la Proyección 2.
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que el café es muy importante para los colombianos, ya que el país es un gran productor de café.

- Si hay tiempo, pida a los estudiantes que compartan sus respuestas. Deles prioridad a las preguntas 1 y 2, ya que servirán de base para comprender el lenguaje figurado del poema.

Lección 5: “Mi tierra de niño”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes usarán la información del contexto para responder preguntas sobre las ideas centrales del poema. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.8.A**

LEER DENTRO DEL CONTEXTO (20 MIN)

- Diga a los estudiantes que a continuación escucharán el poema “Mi tierra de niño” de Jorge Alberto Narváez Ceballos.
- Pídales que tengan en cuenta lo que aprendieron acerca del autor y de su tierra natal cuando escuchen el poema para comprenderlo mejor. Recuérdeles que las conexiones entre el poema y el contexto pueden enriquecer la lectura.
- Lea el poema en voz alta y, luego, pida a los estudiantes que completen el *Diario del poeta 5.4*.

Diario del poeta 5.4



TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.8.A** infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual.

Diario del poeta 5.4

Las ideas centrales de “Mi tierra de niño”

Respondan las siguientes preguntas. Pueden consultar el poema y las proyecciones mientras trabajan.

1. ¿Cómo es la voz poética de “Mi tierra de niño”? ¿Qué palabras o frases del poema los ayudaron a identificar sus características?
 - » Se trata de una persona que recuerda su infancia. Las citas variarán.
2. ¿Qué símiles contiene el poema? Expliquen el significado de cada uno.
 - » El poema contiene dos símiles en los versos 2 y 13. Las respuestas variarán.
3. En este poema se usan muchas imágenes sensoriales, es decir, palabras o frases que remiten al sentido de la vista, el oído, el olfato, el gusto o el tacto. Identifiquen al menos dos imágenes sensoriales y mencionen con qué sentido se relaciona cada una.
 - » Las respuestas variarán.
4. ¿A qué tipo de sueños creen que se refiere el último verso del poema?
 - » A los sueños como aspiraciones o deseos, las cosas que soñaba hacer en el futuro cuando era pequeño.

-
- Revise las respuestas en voz alta.
-



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que comenten de qué manera la información de la biografía del autor y del contexto de su lugar de origen los ayudó a entender mejor el poema “Mi tierra de niño”.

- » Las respuestas variarán. Ejemplos de respuesta: Saber que el autor le da mucha importancia a la relación entre los seres humanos y la naturaleza me ayudó a entender mejor algunas frases del poema. La biografía del poeta me ayudó a entender mejor la importancia que le da a la familia y sus orígenes.
-

Lección 5: “Mi tierra de niño”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes planificarán revisiones de sus poemas sobre recuerdos a partir de los comentarios del maestro o maestra y nuevas consignas de escritura. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

REVISAR (25 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que en la lección sobre “Las canciones de mi abuela” de Francisco X. Alarcón comenzaron a escribir su propio poema sobre recuerdos. Dígalos que hoy continuarán con el desarrollo del poema.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 5.5* y repase las instrucciones.
- Entregue a los estudiantes sus comentarios sobre el *Diario del poeta 3.5* y circule por el salón de clase para verificar que los estudiantes los entienden.

Diario del poeta 5.5

Desarrollar un poema sobre recuerdos

En la lección sobre “Las canciones de mi abuela” comenzaron a escribir sobre un recuerdo propio y dónde tuvo lugar. “Mi tierra de niño” muestra otra manera en que los poetas pueden escribir acerca de personas, lugares o eventos que consideran significativos. Hoy revisarán su trabajo y agregarán algunos detalles e ideas para mejorarlo. Este proceso se llama *revisión* y consiste en realizar cambios para mejorar el texto.

Primero, lean sus anotaciones en el *Diario del poeta 3.5*. Verán que su maestro o maestra también dejó comentarios sobre algunos detalles que podrían agregar. Si tienen dudas acerca de los comentarios del maestro, levanten la mano para recibir ayuda. Una vez que los comentarios estén claros, piensen cómo podrían hacer lo que sugirió el maestro para mejorar su trabajo.

Escriban los cambios que harían basándose en los comentarios del maestro o maestra. Asegúrense de escribir al menos dos detalles nuevos que agregarán a sus notas.

TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Diario del poeta 5.5



Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que repasen la definición de *símil*.

- » Un *símil* es una comparación entre dos cosas mediante la palabra *como*.


Nota para el estudiante

¡En la sección de Enriquecimiento hay más poemas para disfrutar!

Cuando terminen la lista de cambios, piensen de qué manera los poetas como Alarcón, Narváez Ceballos u otros escriben acerca de personas, lugares o eventos importantes para ellos. Respondan las siguientes preguntas como ayuda para reflexionar sobre las maneras en que podrían mostrar por qué el recuerdo que eligieron es importante para ustedes.

1. Describan en una oración lo más importante que sucede en su recuerdo.
 - » Las respuestas variarán.
2. ¿Cómo se sintieron cuando sucedió?
 - » Las respuestas variarán.
3. ¿Qué dos palabras usarían en el poema para describir ese sentimiento?
 - » Las respuestas variarán.
4. Escriban un símil que les transmita a los lectores cómo se sintieron.
 - » Las respuestas variarán.

En la próxima lección comenzarán a escribir el borrador del poema. Si necesitan agregar más detalles o respuestas, pueden hacerlo como tarea.

 Escritura Modificar para agregar detalles	
Nivel emergente	Facilite a los estudiantes un banco de palabras con sentimientos, sustantivos, adjetivos y estructuras de oración para completar sus símiles. Por ejemplo: "Me sentí tan ____ (sentimiento) como un/una ____ (sustantivo) ____ (adjetivo)".
A nivel	Facilite a los estudiantes un banco de palabras y estructuras de oración para completar sus símiles.
Nivel avanzado	Facilite a los estudiantes un banco de palabras para usar en sus símiles.

- Si el tiempo lo permite, pida a los estudiantes que compartan sus símiles en voz alta y digan qué sentimiento transmite cada uno.

Desafío

Pida a los estudiantes que escriban dos detalles adicionales que describan el evento de su recuerdo.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que compartan sus poemas en parejas.

- Diga a los estudiantes que en la próxima lección usarán todas las ideas que han estado desarrollando para escribir un poema sobre un recuerdo.

Fin de la lección

ACERCA DEL POETA

Jorge Alberto Narváez Ceballos

Jorge Alberto Narváez Ceballos nació el 31 de julio de 1968 en Pasto, un municipio colombiano, capital del departamento de Nariño. La ciudad de Pasto fue parte del Imperio inca durante la época prehispánica y su nombre, proveniente de un pueblo indígena, significa “gente de la tierra” (de *pas*: “tierra” y *to*: “gente”). Narváez Ceballos siempre permaneció en su lugar de origen. Cursó la primaria en la escuela de la Norma de Pasto y, luego, el bachillerato en el Liceo de la Universidad de Nariño. Años más tarde, se recibió de abogado de la misma universidad. Se desempeñó como dirigente estudiantil, gestor cultural y de carnavales, como defensor de derechos humanos y militante de la vida. Tiene cuatro hijos: Sebastián, Camila, Vladimir y Carlos.

El poeta reivindica el sentido de lo sagrado de la vida misma en su totalidad, especialmente en el reconocimiento de los seres humanos con la naturaleza y su conexión vital con ella. Asimismo, recupera en sus obras lo que él llama “la América de múltiples orígenes, de múltiples creencias, de múltiples alegrías”, haciendo alusión a la amalgama de etnias que cohabitan en su tierra natal, Colombia.

6

“Balón de fútbol”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes aprenderán acerca del tono y practicarán cómo adaptar el tono a diferentes públicos y ocasiones. **TEKS 4.13.H; TEKS 4.4**

Lectura

Los estudiantes usarán evidencia textual para inferir su tono y significado; también describirán de qué modo la repetición afecta el tono de la voz poética. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes escribirán el borrador de un poema sobre recuerdos, recopilando detalles específicos de importancia, organizando la información y seleccionando un método de repetición para dar énfasis al tono. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Recursos para el maestro

Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral Practicar cómo hablar con un tono específico y un tipo determinado de énfasis. **TEKS 4.13.H**

Diario del poeta 6.2

Lectura atenta Hacer inferencias sobre el texto y la voz poética a partir de detalles específicos. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

Diario del poeta 6.3

Escribir el borrador de un poema sobre recuerdos Usar anotaciones para escribir el borrador de un poema con un tono específico y un énfasis determinado. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

TEKS 4.13.H utilice un modo apropiado de entrega, ya sea escrito, oral o multimodal, para presentar los resultados; **TEKS 4.4** use la fluidez apropiada (velocidad, precisión y prosodia) cuando lee un texto al nivel de su grado escolar; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Audición y expresión oral (20 min)			
Recurso poético: Tono	Con un compañero	20 min	<input type="checkbox"/> Texto. Proyección 1: Tono (Componentes digitales) <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 6.1 <input type="checkbox"/> Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral
Lectura (45 min)			
Lectura atenta	Toda la clase	45 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 6.2
Escritura (25 min)			
Escribir el borrador de un poema sobre recuerdos	Individual	25 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 3.5, 5.5, 6.3

Por qué elegimos este poema

La voz poética de “Balón de fútbol” de Gerardo Diego demuestra su interés por el deporte a través de un tono alegre y entusiasta, casi contagioso. En el poema se describe cómo el protagonista se reúne con amigos, cómo arman un equipo y se preparan para jugar al fútbol. El texto presenta cierto grado de dificultad en su lectura debido al vocabulario específico del campo semántico del fútbol, la inclusión de términos en inglés y algunas referencias específicas del ámbito del autor. Sin embargo, también demuestra a los estudiantes que la poesía puede tratar sobre las preocupaciones y los desafíos de la vida cotidiana.

PREPARACIÓN PREVIA

Audición y expresión oral

- Prepare la Proyección 1.
- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas.
- Prepare una copia de la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral, si lo desea.

Recursos adicionales

- Prepare estructuras de oración como apoyo para la actividad de descripción de recuerdos.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

desinflarse, v. perder el aire

espinilla, s. parte delantera de la pierna

portería, s. estructura por la que tiene que pasar la pelota para marcar un gol

zancadilla, s. acción de cruzar la pierna delante de la de otra persona para hacerla caer

Vocabulario literario

tono, s. carácter de un texto, expresado mediante el estilo y las palabras del autor

Lección 6: “Balón de fútbol”

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes aprenderán acerca del tono y practicarán cómo adaptar el tono a diferentes públicos y ocasiones. **TEKS 4.13.H; TEKS 4.4**

RECURSO POÉTICO: TONO (20 MIN)

Repasar el lenguaje figurado

- Para repasar lo visto hasta ahora en las lecciones de poesía, recuerde a los estudiantes que aprendieron sobre diferentes herramientas o recursos que los poetas usan al escribir poesía. Pídales que digan en voz alta todos los recursos que recuerdan.
 - » Respuestas posibles: símil, metáfora, lenguaje figurado, repetición, rima, punto de vista, descripción y detalle.
- Para reforzar la conexión de los estudiantes con estos términos, haga una lista de los recursos en la pizarra. Pida a los estudiantes que compartan ejemplos, que citen versos de poemas vistos en las lecciones anteriores, o incluso que desarrollen símbolos como ayuda para recordar cómo funciona cada recurso en un poema.

Presentar el tono

- Explique que en esta lección se presenta otro recurso que los escritores usan para transmitir su mensaje. Se trata del *tono*, que consiste en el carácter de una obra y transmite las emociones del hablante o el narrador. El tono generalmente se expresa a través de la elección de palabras y el estilo de escritura del autor.
- Pida a los estudiantes que repasen la definición de *tono*.
- Explique que, a veces, la misma oración puede tener diferentes tonos.

Practicar el tono con un compañero

- Pida a los estudiantes que trabajen en parejas para analizar algunos ejemplos de cómo una misma oración puede tener diferentes significados según el tono. Pida que lean en voz alta uno a otro utilizando tonos diferentes para evaluar los resultados.

Desafío

¿De qué modo el lenguaje figurado puede ser considerado como una herramienta? ¿Qué tiene en común con una herramienta tradicional como las que pueden tener en casa, como un martillo, una pinza o un destornillador?

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que un tono neutro no transmite emociones. A veces, la palabra *neutro* se usa para describir colores como el gris claro o el beige porque no son brillantes ni llamativos.

TEKS 4.13.H utilice un modo apropiado de entrega, ya sea escrito, oral o multimodal, para presentar los resultados; **TEKS 4.4** use la fluidez apropiada (velocidad, precisión y prosodia) cuando lee un texto al nivel de su grado escolar.

- Pida a un voluntario que lea en voz alta para toda la clase.
- Muestre la Proyección 1.

➤ **Proyección 1: Tono**

¡Genial! Me muero de hambre.

- Demuestre cómo realizar la actividad leyendo el texto de la diapositiva con un tono neutro.
- Diga a los estudiantes que a continuación practicarán diferentes tonos con un compañero.
- Primero, diga a los estudiantes que imaginen que acaban de enterarse de que en la cafetería de la escuela hoy servirán su comida favorita en el almuerzo. Pida a los estudiantes que practiquen cómo decir la oración a sus compañeros con un tono de entusiasmo.
- Luego, diga a los estudiantes que imaginen que acaban de enterarse de que en la cafetería de la escuela hoy servirán en el almuerzo una comida que no les gusta en absoluto. Pida a los estudiantes que practiquen cómo decir la oración a sus compañeros con un tono sarcástico.
- Recuerde a los estudiantes que el *sarcasmo* se usa cuando alguien dice algo de manera insincera, es decir, cuando alguien no es auténtico y no actúa conforme a lo que piensa en realidad.
- Diga a los estudiantes que a veces el tono y el significado de una oración dependen de la palabra o la frase que se acentúa o se enfatiza. El énfasis puede constituir una herramienta importante para crear un determinado tono.
- Señale que el término *énfasis* se refiere al peso, la importancia o el valor de una palabra, símbolo o idea. Cuando se enfatiza una determinada palabra en una oración, una frase o un poema, se le está dando más peso e importancia —lo que puede alterar el significado general— y también se les da pistas sobre el tono a los lectores.
- Pida a los estudiantes que imaginen que se encuentran con un amigo después de la escuela. El amigo los ve llegar y dice: “Te dije que tú debías traer el helado”.
- Escriba la oración en la pizarra en dos líneas como se muestra abajo, para mostrar a los estudiantes en qué palabra poner el énfasis.

Te dije que tú
debías traer el helado.

- Explique a los estudiantes que si el hablante enfatiza la palabra *tú*, está sugiriendo que hubo una confusión acerca de quién traería el helado.
- Pida a un estudiante de cada pareja que le diga la oración a su compañero con énfasis en la palabra *tú*. Los lectores u oyentes pueden inferir, o deducir a partir de las pistas del contexto, que nadie trajo helado.

- Si el hablante enfatiza la palabra *helado*, entonces se sugiere que hubo una confusión acerca de qué traer.
- Pida al otro estudiante de cada pareja que diga la oración a su compañero con énfasis en la palabra *helado*. Los lectores u oyentes pueden inferir, o deducir a partir de las pistas del contexto, que la persona no trajo helado sino algo diferente.
- Diga a los estudiantes que ahora practicarán la oración del *Diario del poeta* 6.1 con sus compañeros. Pídales que vayan al *Diario del poeta* 6.1, lea las instrucciones en voz alta y, luego, pídales que completen el ejercicio en parejas.
- Circule por el salón de clase mientras los estudiantes trabajan y haga comentarios, según sea necesario. Para observar la participación de cada estudiante, puede usar Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.

Diario del poeta 6.1



Audición y expresión oral

Adaptar opciones del idioma

Nivel emergente	Pida a las parejas de estudiantes que hagan preguntas de sí/no basándose en cada situación. Por ejemplo: Si tu amigo no hubiera traído el helado, ¿te sentirías enojado?
A nivel	Pida a las parejas de estudiantes que hagan preguntas de opción múltiple basándose en cada situación. Por ejemplo: Si tu amigo no trajera el helado, ¿te sentirías enojado o triste?
Nivel avanzado	Pida a las parejas de estudiantes que hagan preguntas abiertas basándose en cada situación. Por ejemplo: Si tu amigo no trajera el helado, ¿cómo te sentirías?

Diario del poeta 6.1

Practicar el tono

Trabajen con un compañero y digan la oración de abajo. Túrnense para poner el énfasis o el acento en diferentes palabras de la oración, hasta que hayan dicho la oración siete veces, de siete maneras diferentes. A medida que practican poniendo el énfasis en cada palabra, hagan una tilde junto a la palabra.

Yo nunca dije “Él robó mis galletas”.

- Si el tiempo lo permite, pida a los estudiantes que compartan algunos ejemplos con la clase y repase de qué modo el énfasis afecta el mensaje y el tono.
- Explique que los poetas agregan énfasis a las palabras de diversas maneras. Una manera es la repetición. Otra consiste en colocar las palabras con énfasis al final de un verso. Como hay una pequeña pausa después de cada verso, eso genera que los lectores se concentren más en la palabra que está al final de un verso.



Verificar la comprensión

Elija un tono que todavía no se haya practicado y pida voluntarios para aplicarlo en una oración. Si hay tiempo suficiente, pida a los estudiantes que hagan una lista de tonos para elegir.

Lección 6: “Balón de fútbol”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes usarán evidencia textual para inferir su tono y significado; también describirán de qué modo la repetición afecta el tono de la voz poética. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

LECTURA ATENTA (45 MIN)

Leer con un foco

- Diga a los estudiantes que esta lección incluye un poema titulado “Balón de fútbol”, de Gerardo Diego.
- Diga a los estudiantes que Gerardo Diego fue un poeta español apasionado del fútbol. Al igual que en el poema de Francisco X. Alarcón de la Lección 3, “Las canciones de mi abuela”, en el poema de Diego la voz poética describe experiencias propias. Sin embargo, la voz poética de “Balón de fútbol” tiene un tono, o actitud, diferente del que tenía el narrador del poema de Alarcón.

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

- Pida a un estudiante que describa el tono del poema de Alarcón.
 - » Las respuestas variarán, pero el narrador del poema de Alarcón hablaba de sus recuerdos con ternura y cierta melancolía. Los estudiantes pueden describir el tono como afectuoso y feliz.
- Diga a los estudiantes que el poema de Diego describe a alguien que siente un gran entusiasmo y pasión por el fútbol.
- Pida a los estudiantes que levanten la mano si:
 - alguna vez sintieron una gran pasión por algo, como por ejemplo un deporte.
 - su entusiasmo afectó el modo en que se comportaban o hablaban en una determinada situación. Por ejemplo, un estudiante puede levantar la mano para comentar que su pasión por el tenis lo llevó a aprender todos los términos técnicos propios de ese deporte.
 - alguna vez tuvieron un objeto muy valioso para ustedes, no porque fuera algo caro sino por lo que significaba.
- Se recomienda destinar unos diez minutos para comentar las experiencias de los estudiantes. De ser posible, anime a los estudiantes a comparar y contrastar sus experiencias y sentimientos.

Presentar el poema

- Dirija la atención de los estudiantes al poema “Balón de fútbol”.
- Diga a los estudiantes que van a escuchar el poema en voz alta. Pídales que presten atención a las palabras del poema que sugieren el tono de la voz poética. Pídales también que noten si se pone el énfasis en algunas palabras en particular.
- Pida a voluntarios que quieran leer el poema en voz alta. Intente dividir el poema de manera que varios estudiantes puedan leer una parte.
- Pregunte a los estudiantes por qué creen que el poeta usaría la repetición.
 - » La repetición agrega énfasis a ciertas palabras o ideas.
- Pida a los estudiantes que identifiquen palabras o frases que se repiten en el poema.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: El primer verso es igual al último. Hay palabras que se repiten varias veces.
- Pregunte a los estudiantes cuáles son las palabras que más se repiten en el poema.
 - » Las respuestas variarán.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que poner énfasis en algunas palabras significa darles más importancia que a otras.

- Pida a los estudiantes que cuenten cuántas veces aparece cada una de esas palabras en el poema.
 - » Las respuestas variarán.
- Recuerde a los estudiantes que la repetición es una manera de poner énfasis en una palabra.
- Diga a los estudiantes que a continuación relacionarán la repetición de algunas palabras del poema con las ideas centrales de la obra.
- Pregunte a los estudiantes por qué creen que se menciona la pelota varias veces en el poema.
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que es el tema del poema; es un objeto importante en el poema; en el poema sucede algo con un balón.
- Pregunte a los estudiantes por qué creen que se repiten otras palabras en el poema.
 - » Las respuestas variarán.
- Pida a los estudiantes que completen las preguntas 2 y 3 del *Diario del poeta 6.2*. Después de revisar las respuestas a esas preguntas, pídale que completen las preguntas restantes en voz alta, con toda la clase.

Diario del poeta 6.2



Diario del poeta 6.2

Respondan las siguientes preguntas a partir del poema de Gerardo Diego.

1. Vuelvan a leer el poema y completen la siguiente tabla con al menos tres palabras para cada categoría.
 - » Las respuestas variarán.

Términos futbolísticos en inglés	Posiciones de jugadores de fútbol	Características o partes del balón

2. En la primera estrofa del poema hay un conflicto o problema y su resolución. Expliquen el problema y la resolución en sus propias palabras.

- » Las respuestas variarán. Respuesta posible: El problema es que no hay suficientes jugadores como para formar un equipo grande pero sí como para formar un equipo más pequeño.

3. La primera estrofa tiene más de veinte versos. ¿Qué efecto tiene esa estrofa larga y cómo se relaciona con el tono del poema?

- » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: La primera estrofa tiene un ritmo rápido y se relaciona con el tono entusiasta y apasionado del poema. El ritmo que adquiere la primera estrofa se debe en parte a que no hay pausas en el medio.

Nota: Explique a los estudiantes que la creación del fútbol es atribuida a Inglaterra y que las primeras reglas del fútbol se oficializaron en 1863 en la ciudad de Londres. Por eso, los primeros términos referidos al fútbol estaban en inglés.

4. ¿Cuál es la actitud de la voz poética hacia los términos futbolísticos en inglés? Fundamenten su respuesta con evidencia del texto.

- » La voz poética considera que el inglés es fino y a veces alterna los dos idiomas.

5. ¿Cómo es el lugar donde juegan al fútbol en el poema? ¿Cómo lo saben?

- » No es una cancha real, sino improvisada. El arco se marca mediante libros y ropa.

6. ¿Qué significa la expresión figurada del verso 2?

- » Significa que la persona que tiene un balón de fútbol es muy afortunada porque puede practicar su deporte favorito con los amigos.

Desafío

Pida a los estudiantes que identifiquen el problema y la resolución de la segunda estrofa.

- » La pelota pierde aire y deben volver a inflarla para poder seguir jugando.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente

Mientras completan el *Diario del poeta* 6.2, dé apoyo a los estudiantes mediante preguntas de sí/no. Por ejemplo: ¿Un planeta es algo grande?

A nivel

Mientras completan el *Diario del poeta* 6.2, dé apoyo a los estudiantes mediante preguntas de opción múltiple. Por ejemplo: ¿Un planeta es algo grande o pequeño?

Nivel avanzado

Mientras completan el *Diario del poeta* 6.2, dé apoyo a los estudiantes mediante preguntas abiertas. Por ejemplo: ¿Por qué creen que el autor eligió usar la expresión figurada del verso 2?

Apoyo a la enseñanza

Explique a los estudiantes que la V que menciona el poema es la posición básica de los siete jugadores de fútbol en el campo de juego.

Desafío

Pregunte a los estudiantes cómo sería diferente el poema si la voz poética tuviera la actitud opuesta hacia los términos en inglés.

- » Probablemente no se los hubiera incluido en el poema.

Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes tienen dificultades para reconocer que los jugadores no están en un estadio o club deportivo, dirija su atención hacia el verso catorce en la primera estrofa y explique que eso significa que no hay un arco concreto para hacer goles, sino que lo tienen que marcar de alguna manera.

- Pregunte a los estudiantes cómo se relaciona la expresión figurada del verso 2 con la repetición del primer verso al final del poema. Pídales que comenten en parejas y, luego, pida a algunos voluntarios que compartan sus respuestas con la clase.
 - » Las respuestas variarán pero deben incluir que la fortuna es precisamente tener una pelota y que el verso que se repite al principio y al final sirve como marco para la narración de todo lo que es posible gracias al balón de fútbol.



Verificar la comprensión

Los estudiantes pueden levantar la mano más de una vez. Pídales que piensen en los detalles del poema y que levanten la mano si creen que la voz poética de “Balón de fútbol”:

- siente pasión por el fútbol y no le importa dónde juega
- está entrenando en un equipo profesional
- no juega a menos que haya once jugadores
- cree que todo está permitido con tal de ganar
- piensa que el balón marrón es mejor que el colorido

- Recuerde a los estudiantes que el diálogo son las palabras u oraciones dichas por un personaje. Si hay tiempo suficiente, pida a los estudiantes que identifiquen el diálogo en el poema y que comenten cómo se incluye el uso del diálogo en el tono del poema.
 - » Las respuestas variarán pero deben incluir que el diálogo está marcado con rayas de diálogo y que contribuye al tono entusiasta y apasionado del poema.

Lección 6: “Balón de fútbol”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán el borrador de un poema sobre recuerdos, recopilando detalles específicos de importancia, organizando la información y seleccionando un método de repetición para dar énfasis al tono.

✦ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

ESCRIBIR EL BORRADOR DE UN POEMA SOBRE RECUERDOS (25 MIN)

- Pida a los estudiantes que nombren los pasos que llevaron a cabo hasta ahora para escribir sus poemas sobre recuerdos.
 - » Lo que hicieron hasta ahora fue recopilar ideas, usar comentarios para revisar las ideas, planificar diferentes elementos que usarán en los poemas.
- Diga a los estudiantes que en esta lección combinarán todas esas cosas para escribir un borrador de sus poemas.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 6.3* para realizar la actividad.

Diario del poeta 6.3

Escribir el borrador de un poema sobre recuerdos

Ahora que han planificado y revisado sus ideas, llegó el momento de escribir el borrador de su poema sobre recuerdos. Mientras trabajan, pueden consultar la descripción del recuerdo que prepararon en la Lección 3 y la revisión que hicieron en la Lección 5. Usen estos materiales mientras responden las siguientes preguntas.

1. En una oración, escriban el tema de su recuerdo.
2. Durante la revisión, desarrollaron un símil para mostrarles a los lectores cómo se sintieron en su recuerdo. Copien ese símil aquí.
3. Elijan una palabra importante que quieran enfatizar como una manera de mostrar el tono de su poema. Escriban esa palabra aquí.

✦ **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Desafío

Pida a los estudiantes que relacionen estos pasos con los pasos del proceso de escritura.

Diario del poeta 6.3



Apoyo a la enseñanza

Demuestre cómo pensar en voz alta para mostrarles a los estudiantes de qué modo los poetas se hacen preguntas a sí mismos para determinar si un detalle específico reforzaría el tono que quieren transmitir en su poema.

4. ¿Cómo le darán énfasis a la palabra que eligieron en la pregunta 3? Encierren en un círculo su respuesta.

Le daré énfasis mediante la repetición.

Le daré énfasis colocándola al final de un verso.

Le daré énfasis mediante la repetición y colocándola al final de un verso.

5. Vuelvan a darles un vistazo a las partes de escritura y revisión. Estos ejercicios los ayudaron a generar muchas ideas sobre su recuerdo, pero probablemente no necesiten todos esos detalles en el poema. Reduzcan las ideas a los tres detalles más importantes sobre su recuerdo y escríbanlos aquí. Junto a cada detalle, escriban por qué ese detalle es importante para el poema.

A)

B)

C)

Ahora piensen en el orden en que ocurrieron los detalles del recuerdo. ¿Qué sucedió primero? ¿Qué sucedió después? ¿Qué sucedió al final? Numeren los detalles A, B y C para indicar el orden de los eventos.

6. Revisen su lista. Escriban el poema en el espacio provisto. Asegúrense de escribir los eventos en el orden que indicaron. Usen el símil que escribieron y otros detalles de sus respuestas como ayuda para desarrollar el poema. No olviden poner énfasis en una palabra importante para ayudar a los lectores a entender el tono del poema.



Escritura

Entender la estructura del texto

Nivel emergente

Anote el orden de los eventos mientras el estudiante describe su recuerdo en voz alta.

A nivel

Proporcione estructuras de oración con palabras que indiquen el orden de los eventos. Por ejemplo: Primero, yo _____. Después de eso, _____. Finalmente, _____.

Nivel avanzado

Permita que el estudiante le describa su recuerdo a un compañero. Pídales a ambos que trabajen juntos para determinar el orden de los eventos.

- Pida a algunos voluntarios que compartan las palabras que van a enfatizar en sus poemas.
- Diga a los estudiantes que si no terminaron sus poemas, pueden completarlos en sus casas. Dígales que los compartirán con la clase en la siguiente lección.

Nota: Puede recoger el trabajo de los estudiantes que ya terminaron para hacerles comentarios sobre los poemas. Los estudiantes usarán esos comentarios en una lección posterior.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que expliquen cómo le darán énfasis a su palabra importante y por qué eligieron ese método.

Fin de la lección

Gerardo Diego

Gerardo Diego nació en 1896, en Santander, España. Desde pequeño se destacó por su versatilidad en el terreno artístico: aprendió solfeo, piano, pintura y, luego, empezó a leer mucho y a sentir un gran interés por la literatura. De joven, fue uno de los escritores más vanguardistas de España. Fue integrante de la llamada “Generación del 27”, un conjunto de escritores y poetas españoles del siglo XX que se dio a conocer en el panorama cultural alrededor de 1927.

El poeta era un apasionado del fútbol. Y mientras los periodistas de la época discutían acerca de cómo debía llamarse al juego (piebalón, fudbol, pilapie, bolopie y hasta esferomaquia), él se centró en lo verdaderamente importante: hacer un balón a base de versos. En su poema “Balón de fútbol” hay patadas, inconvenientes, estrategias y hasta un famoso café de reuniones, el Royalty.

La poesía de este autor comprende temas muy variados: el paisaje, la religión, la música, los toros, el amor, etc. Diego también era un gran músico y a veces recitaba sus poemas acompañado del piano. Su poema “El ciprés de Silos” es considerado por muchos el mejor soneto de la literatura española. Diego falleció a los 90 años, en julio de 1987.

7

“A la unión de Centroamérica”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes leerán sus poemas en voz alta a un compañero y harán

✚ comentarios. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.7.G; TEKS 4.13.H**

Lectura

Los estudiantes identificarán cómo se describe Centroamérica en el poema y harán inferencias sobre lo que más valora el poeta sobre la región.

✚ **TEKS 4.6.F; TEKS 4.8.A; TEKS 4.9.B**

Escritura

Los estudiantes escribirán poemas acerca de la escuela y presentarán una descripción variada del ambiente escolar a través de diferentes escenas.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Recursos para el maestro

Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral

✚ Leer el poema en voz alta a un compañero. **TEKS 4.13.H**

Diario del poeta 7.1

✚ **Hacer comentarios** Hacer comentarios sobre los poemas de los compañeros. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.7.G**

Diario del poeta 7.2

✚ **Analizar metáforas** Responder preguntas acerca del uso de metáforas en el poema “A la unión de Centroamérica”. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.8.A; TEKS 4.9.B**

Diario del poeta 7.3


✚ **Planificar poemas sobre la escuela** Generar ideas para poemas propios. **TEKS 4.11.A**

Diario del poeta 7.4

✚ **“A mi escuela”** Escribir el borrador de un poema propio. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Audición y expresión oral (15 min)			
Compartir poemas originales	Con un compañero	15 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 6.3 y 7.1 <input type="checkbox"/> Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral
Lectura (35 min)			
Lectura en voz alta	Toda la clase	15 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 7.2
Reflexionar y hacer inferencias	Individual	20 min	
Escritura (40 min)			
Paseo para realizar observaciones/ Lluvia de ideas	Toda la clase	15 min	<input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 7.3 y 7.4 <input type="checkbox"/> patio de la escuela o lugares para realizar el paseo opcional
Poemas sobre la escuela	Individual	25 min	

 **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.7.G** discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado; **TEKS 4.13.H** utilice un modo apropiado de entrega, ya sea escrito, oral o multimodal, para presentar los resultados; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.8.A** infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual; **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Por qué elegimos este poema

En su poema “A la unión de Centroamérica”, Jorge Ramón Pichardo Arce describe en una serie de escenas las características y los valores más destacados de la región. A través de símbolos, metáforas y una cuidadosa elección de palabras, el autor convierte en poesía la geografía, el clima y las actividades de Centroamérica. A partir del poema, los estudiantes podrán identificar los seis países integrantes de América Central, así como también algunas figuras o paisajes importantes de cada uno.

PREPARACIÓN PREVIA

Audición y expresión oral

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas.
- Si lo desea, prepare una copia de la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral, del cual se puede encontrar en los Recursos del maestro, para evaluar la lectura en voz alta del poema.

Escritura

- La actividad de escritura sobre la escuela ofrece la opción de llevar a los estudiantes a dar un paseo por la escuela para recopilar material para sus poemas. Decida antes de la clase si realizará ese paseo y trace un recorrido adecuado.

Recursos adicionales

- Prepare guías de respuesta para hacer comentarios.
- Prepare mapas e imágenes de Centroamérica como apoyo, si lo considera necesario.
- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas para la actividad de escritura.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

dariano, adj. relativo al poeta Rubén Darío

hazaña, s. acción importante o heroica

legión, s. número indeterminado y copioso de personas

nota, s. estilo de un escritor

quetzal, s. ave nacional de Guatemala cuya imagen figura en la bandera y el escudo de ese país

Lección 7: “A la unión de Centroamérica”

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes leerán sus poemas en voz alta a un compañero y harán comentarios. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.7.G; TEKS 4.13.H**

COMPARTIR POEMAS ORIGINALES (15 MIN)

Leer en voz alta en parejas

- Diga a los estudiantes que comenzarán esta lección compartiendo los poemas sobre recuerdos que desarrollaron en las lecciones anteriores.
- Organice a los estudiantes en parejas y pídale que vayan al *Diario del poeta 7.1*.
- Repase las instrucciones y los consejos para leer en voz alta y hacer comentarios útiles sobre el trabajo de otro.
- Mientras los estudiantes trabajan, circule por el salón y evalúe la participación de los estudiantes mediante la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.

Diario del poeta 7.1

Hacer comentarios

En las lecciones anteriores trabajaron en su propio poema sobre recuerdos. Hoy lo compartirán en voz alta con un compañero. Cada persona leerá su poema y, luego, el compañero hará comentarios y preguntas a partir de los ejercicios de abajo.

Cuando sea su turno de leer en voz alta su poema, recuerden hablar lenta y claramente.

Cuando sea su turno de escuchar a su compañero, piensen en los siguientes ejercicios mientras escuchan el poema. Tómense unos minutos para escribir sus preguntas y respuestas y, luego, compártanlas con su compañero.

Recuerden que deben escuchar a su compañero con atención. Esto significa que deben pensar en lo que su compañero está leyendo para poder

Diario del poeta 7.1



Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral



TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.7.G** discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado; **TEKS 4.13.H** utilice un modo apropiado de entrega, ya sea escrito, oral o multimodal, para presentar los resultados.

reparar las ideas clave que expresa en su poema. Asegúrense de mirar a su compañero mientras lee su poema.

Desafío

Pida a los estudiantes que piensen por qué el autor eligió las palabras que se enfatizan. ¿Por qué son esas las palabras más poderosas del poema?

Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que escuchen el poema una segunda vez y que aplaudan o levanten la mano cuando escuchan una palabra repetida.

1. En sus propias palabras, describan lo más importante que sucede en el poema de su compañero.
 - » Las respuestas variarán según el contenido de cada poema; sin embargo, los estudiantes deben parafrasear.
2. En la lección anterior se les pidió que pusieran énfasis en una palabra o frase de su poema. ¿En qué palabra o frase del poema ha puesto el énfasis su compañero? Pueden consultar el poema escrito mientras piensan la respuesta. Asegúrense de justificar su respuesta.
 - » Las respuestas variarán; la clave está en que los estudiantes reflexionen sobre el texto y su forma.

- Pida a los estudiantes que levanten la mano si agregaron énfasis a una palabra o frase de su poema:
 - mediante la repetición



Audición y expresión oral

Escuchar activamente

Nivel emergente	Permita que los estudiantes escuchen el poema varias veces y proporcione estructuras de respuesta. Por ejemplo: En el poema de mi compañero se enfatiza la palabra _____. Lo sé porque está _____ (al final de un verso/repetida).
A nivel	Permita que los estudiantes escuchen el poema varias veces.
Nivel avanzado	Permita que los estudiantes escuchen el poema dos veces.

- colocándola al final de un verso
- mediante la repetición y colocándola al final de un verso



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que repasen el modo en que un autor puede enfatizar una palabra o frase.

Lección 7: “A la unión de Centroamérica”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán cómo se describe Centroamérica en el poema y harán inferencias sobre lo que más valora el poeta sobre la región.

 **TEKS 4.6.F; TEKS 4.8.A; TEKS 4.9.B**


LECTURA EN VOZ ALTA (15 MIN)

Presentar la lectura

- Recuerde a los estudiantes que en la lección anterior el poeta usaba una metáfora al describir un balón de fútbol. Explique que en esta lección analizarán un poema donde también se usa la metáfora para enfatizar cosas importantes para el autor.
- Diga a los estudiantes que el título del poema que escucharán hoy es “A la unión de Centroamérica”. Pídales que escuchen con atención para identificar las ideas centrales del poema y las metáforas que usa el autor.
- Lea el poema en voz alta.

REFLEXIONAR Y HACER INFERENCIAS (20 MIN)

- Explique que Pichardo Arce describe los países que conforman Centroamérica y los valiosos aportes de cada uno. Para comprender mejor el poema, los estudiantes deben analizar más detenidamente los versos.
- Pida a un voluntario que lea el primer verso del poema.

 **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.8.A** infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual; **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes.

1. **Literal.** ¿Qué es el Quetzal?
 - » Es el ave nacional de Guatemala cuya imagen figura en la bandera y el escudo de ese país.
2. **Literal.** ¿Qué países se mencionan en el poema?
 - » Se mencionan El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá.
 - Explique a los estudiantes que estos son los países que integran la región de Centroamérica, junto con Guatemala, que no está mencionada de manera explícita. De ser posible, muestre un mapa de la región centroamericana y señale cada país.
3. **Para inferir.** Cuando el autor menciona el quetzal en el poema, ¿creen que se refiere a un ave concreta, al país Guatemala o a los dos?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que probablemente se refiera a los dos, ya que el quetzal como pájaro simboliza la libertad y como símbolo de Guatemala completa la lista de países que integran Centroamérica.
 - Diga a los estudiantes que el poema incluye características propias de la región relacionadas con el clima y la geografía del lugar.
4. **Para inferir.** ¿Qué características climáticas y geográficas se incluyen en el poema? ¿Qué creen que sugiere el autor al incluir esas características?
 - » En el poema se mencionan algunas estaciones del año. También se mencionan lagos y volcanes como características geográficas. El autor sugiere que la región cuenta con características variadas.
5. **Literal.** Además de los nombres de los países, ¿qué otros nombres propios se incluyen en el poema?
 - » Se incluyen los nombres de Lempira, Morazán, Barrios y Mendieta.
 - Explique que Lempira fue un cacique de origen lenca que desde muy joven mostró gran valor y que sentía un amor entrañable por su pueblo, su tierra, sus leyes y sus costumbres. Explique también que Francisco Morazán, Gerardo Barrios y Salvador Mendieta fueron tres personalidades importantes en la historia de Centroamérica.
6. **Literal.** ¿Qué dice el poema que aportaron estas personas a la historia?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar los elementos del verso 8.
 - Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta 7.2*. Repase las instrucciones, lea en voz alta los ejercicios 1 y 2 para demostrar con toda la clase y, luego, pida a los estudiantes que respondan las preguntas 3–7 para pensar atentamente sobre esta metáfora.

Diario del poeta 7.2



Diario del poeta 7.2

Analizar metáforas

Hasta ahora, en los poemas de esta unidad se ha usado el lenguaje figurado de manera relativamente clara. Por ejemplo, en el poema “El desierto es mi madre” de Pat Mora se compara al desierto con una madre de manera directa.

Sin embargo, los poetas no siempre establecen comparaciones tan directas. Como lectores, una de las cosas que debemos descubrir es si las páginas que aparecen en el poema de Pichardo Arce son reales, si el autor está usando metáfora, o ambas cosas.

Consulten el poema según sea necesario para responder las siguientes preguntas sobre el uso de la metáfora en el poema de Pichardo Arce.

1. En sus propias palabras, expliquen lo que quiere decir el autor en los últimos dos versos del poema.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Centroamérica es tan maravillosa que su perfección durará para siempre. Los valores y la historia de Centroamérica perdurarán en el tiempo.
2. ¿Qué palabras del poema los ayudan a entender el concepto de Centroamérica como modelo?
 - » Las citas variarán.
3. ¿A qué unión se refiere el autor en el último verso de la segunda estrofa?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Se refiere a la integración de los diversos países de Centroamérica, que a pesar de sus diferencias forman parte de una misma región, como países hermanos.
4. ¿Por qué creen que el autor usa verbos en pasado, presente y futuro?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: El poeta habla sobre algunas personas importantes en la historia de Centroamérica y las nobles hazañas del pasado; también describe características y valores actuales de la región, como los paisajes increíbles de Nicaragua y la belleza de Costa Rica; y finalmente afirma que el ideal de Centroamérica durará por siempre.
5. ¿Alguna vez vieron un libro con páginas doradas? ¿Cómo sería?
 - » Las respuestas variarán.

Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que repasen la definición de metáfora.

Desafío

Recuerde a los estudiantes que leer consiste en descubrir hechos, buscar pistas y hacerse las preguntas correctas hasta que todo el misterio tenga sentido. ¿Qué pistas les da el autor a los lectores acerca del significado de esta metáfora?

6. Analicen los diversos elementos presentes en la metáfora del verso 8.
- » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: El autor quiere decir que hubo personas en la historia de Centroamérica que fueron tan importantes o realizaron acciones tan valiosas que serán recordadas como los héroes y heroínas de los libros de historia. El verbo *elegir* significa “elevar o mejorar”, lo que se relaciona con el ideal de un mundo mejor. Las páginas representan hechos valiosos o de gran importancia.

- Revise las respuestas en voz alta con los estudiantes, según el tiempo disponible.
- Para concluir la actividad, explique que el poema de Pichardo Arce es una muestra de la importancia de la integración y la fraternidad entre los diversos países que conforman una región.



Verificar la comprensión

Explique a los estudiantes que en el poema se hace referencia a Rubén Darío, un poeta conocido. Pídales que hagan inferencias a partir del contexto acerca del país de origen de Rubén Darío.

- » Según el contexto del poema, Rubén Darío nació en Nicaragua.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Dé apoyo personalizado en el análisis de la metáfora. Haga preguntas simples para guiar a los estudiantes. Por ejemplo: ¿Es valioso el oro?
A nivel	Pida a los estudiantes que comenten en grupos pequeños acerca de los materiales más comunes en la fabricación de libros, como papel, cartón, etc. Pídales que comparen y contrasten estos materiales con el oro.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que comenten con un compañero por qué creen que el autor eligió usar el oro en la metáfora en lugar de plata o bronce, por ejemplo.

Lección 7: “A la unión de Centroamérica”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán poemas acerca de la escuela y presentarán una descripción variada del ambiente escolar a través de diferentes escenas. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

PASEO PARA REALIZAR OBSERVACIONES/LLUVIA DE IDEAS (15 MIN)

Presentar los objetivos de la actividad

- En la parte de escritura de esta lección, los estudiantes se dedicarán a la composición de poemas originales donde describirán diversos aspectos de su escuela. Esta actividad los ayudará a recopilar material para usar en los poemas.
- Explique que en lo que resta de la lección, los estudiantes utilizarán el mismo enfoque de Pichardo Arce para escribir un poema propio “A mi escuela”. La primera parte del proceso de escritura los ayudará a generar ideas sobre los diversos aspectos de los lugares, las actividades y las personas de la escuela.
- Si opta por llevar a los estudiantes a dar un paseo para realizar observaciones, repase ciertas reglas con ellos. Además de repasar las reglas de seguridad y de conducta, explique que los estudiantes darán un paseo por la escuela para realizar observaciones. El objetivo de ese tiempo es que presten atención y observen los diversos lugares, actividades y personas que hay en la escuela. Al volver al salón de clase, tendrán unos cinco minutos para anotar las cosas que observaron.
- Si opta por quedarse en el salón de clase para realizar la lluvia de ideas, explique a los estudiantes que deben pensar acerca de la jornada escolar y todos los lugares por los que pasan, las actividades que tienen lugar y las personas que ven en la escuela. Permita que los estudiantes aporten ideas acerca de la importancia de los lugares, las actividades o las personas de la escuela, del mismo modo que Pichardo Arce destaca la importancia de ciertos elementos de Centroamérica en su poema.

TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.



Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes acerca de las diferentes partes de la jornada escolar (llegada, almuerzo, anuncios, salida) y sobre eventos regulares (clases de arte o música, recreos) y otras cosas específicas de su escuela.

Paseo para realizar observaciones/Lluvia de ideas

- Elija una de las siguientes actividades:
 - Lleve a los estudiantes a dar un paseo de diez minutos para realizar observaciones y deles cinco minutos para que registren las cosas que observaron. Deben anotar estas cosas en el *Diario del poeta 7.3*.
 - Guíe a los estudiantes para que realicen una lluvia de ideas y pídale que las anoten en el *Diario del poeta 7.3*.

Diario del poeta 7.3

Planificar poemas sobre la escuela

En el espacio provisto a continuación, escriban todas las cosas que puedan acerca de los lugares, las actividades y las personas importantes de la escuela. Asegúrense de anotar al menos diez elementos en la lista.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

POEMAS SOBRE LA ESCUELA (25 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta 7.4* y pídale que respondan las preguntas 1 y 2.



Verificar la comprensión

Pida a algunos voluntarios que compartan sus respuestas a las preguntas 1 y 2.

- Pida a los estudiantes que vuelvan al *Diario del poeta* para completar el poema.

Diario del poeta 7.4

“A mi escuela”

Ahora usarán la información que recopilaron en la actividad anterior para escribir un poema sobre diferentes aspectos de la escuela. Usen esa información para responder las siguientes preguntas:

1. Pichardo Arce describe muchas características y aportes de personas importantes de los diferentes países. ¿Qué características y aportes de personas importantes observaron en su escuela?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden incluir diferentes lugares y objetos de la escuela, y personas como maestros, directores, consejeros, trabajadores, etc.
2. Pichardo Arce habla de la unión de los diferentes países que conforman Centroamérica. ¿De qué modo se integran o se relacionan los elementos y las personas que observaron en la escuela?
 - » Las respuestas variarán.

Con el material que anotaron arriba, escriban un poema propio sobre la escuela en las siguientes líneas. Asegúrense de escribir el título “A mi escuela” en la primera línea. Mientras escriben, intenten incluir al menos diez lugares, actividades o personas diferentes de la escuela.

Si terminan rápidamente y les queda tiempo, revisen su poema e intenten agregar un detalle más que ayude a los lectores a entender por qué determinadas cosas son importantes para ustedes.

Diario del poeta 7.4



Desafío

Pida a los estudiantes que usen lenguaje figurado para hablar de los aportes de las personas importantes de la escuela.



Escritura

Composición

Nivel emergente	Dé a cada estudiante apoyo personalizado para comentar la lista que hicieron a partir de la lluvia de ideas y componer los primeros versos del poema. Luego, pídeles que continúen de manera individual.
A nivel	Permita a los estudiantes que trabajen con un compañero para comentar la lista que hicieron a partir de la lluvia de ideas y componer los primeros versos del poema. Luego, pídeles que continúen de manera individual.
Nivel avanzado	Permita a los estudiantes que trabajen con un compañero para comentar la lista que hicieron a partir de la lluvia de ideas.

- Si el tiempo lo permite, pida a algunos voluntarios que lean sus poemas en voz alta a la clase.

~~~~~ Fin de la lección ~~~~~

## ACERCA DEL POETA

### **Jorge Ramón Pichardo Arce**

Escritor, poeta y humanista nicaragüense, Jorge Ramón Pichardo Arce fue el creador del nuevo método de los poligramas, para agilizar el aprendizaje de jóvenes y adultos. Participó en numerosas conferencias internacionales, impartió más de seiscientas capacitaciones, publicó veintitrés obras de superación personal y doce obras y antología de su poesía y narrativa. Por su aporte a la cultura y promotor de valores en la sociedad, las autoridades municipales lo nombraron Hijo Dilecto de Chinandega, su ciudad natal.

Pichardo Arce pensaba que los centroamericanos eran “hermanos de una misma geografía, de un mismo contenido histórico y de una etnia de raza y religión en el sentir humano de países fraternos” y compuso el Himno de Centroamérica. Al hablar de su obra, el autor destacó que buscaba evocar el sentimiento patriótico de unidad y afirma que pensó primero en su gente laboriosa, en el deseo sincero de una sobrevivencia de paz y en la humildad del trabajo con fe y amor. El profesor Pichardo falleció en 2017 a los 67 años de edad.

## 8

# “El corazón de la Tierra”

## (Lección 1 de 2)

### ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

#### Audición y expresión oral

Los estudiantes leerán el poema “El corazón de la Tierra”, siguiendo papeles asignados al hablar. **TEKS 4.1.D**

#### Lectura

Los estudiantes definirán *anáfora* y *metáfora*, las identificarán en el poema y explicarán el significado de ejemplos de lenguaje figurado en el poema. **TEKS 4.9.B**

### EVALUACIÓN FORMATIVA

**Recursos para el maestro** **Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral** Seguir papeles asignados en actividades de conversación.

**TEKS 4.1.D**

**Diario del poeta 8.1**

**Interpretar metáforas** Completar un organizador gráfico para interpretar una metáfora del poema. **TEKS 4.9.B**

**TEKS 4.1.D** trabaje en colaboración con otros para desarrollar un plan de actividades compartidas; **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes.

## VISTAZO A LA LECCIÓN

|                                           | Agrupación      | Duración | Materiales                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|-----------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Audición y expresión oral (25 min)</b> |                 |          |                                                                                                                                                                        |
| Lectura en voz alta                       | Toda la clase   | 25 min   | <input type="checkbox"/> Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral<br><input type="checkbox"/> asignación de versos para cada estudiante |
| <b>Lectura (65 min)</b>                   |                 |          |                                                                                                                                                                        |
| Leer anáforas                             | Individual      | 20 min   | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 8.1                                                                                                                   |
| Leer metáforas                            | Grupos pequeños | 45 min   |                                                                                                                                                                        |



## Por qué elegimos este poema

El poema “El corazón de la Tierra” de Gloria Fuertes aborda diversos temas de actualidad, como la ecología y la guerra, mediante un lenguaje accesible para los estudiantes. La Tierra de Fuertes no solo es el planeta que sufre sino que es la humanidad misma que reflexiona acerca de sus acciones y las consecuencias que conllevan. La anáfora refuerza el tema central del poema y la personificación permite explorar ese tema en profundidad. La sensibilidad de la poetisa hacia los elementos naturales y la infancia deriva en una apelación enérgica a restablecer el equilibrio entre el ser humano y la naturaleza y lograr la paz entre los hombres.

## PREPARACIÓN PREVIA

### Audición y expresión oral

- Prepare la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.
- Prepare un planisferio y una imagen o un dibujo de un electrocardiograma para la conversación sobre la forma del poema.
- Planifique cómo asignar a cada estudiante un verso del poema. Puede hacer copias del poema, numerar los versos y recortarlos. De ese modo, los estudiantes pueden luego leer los versos que les corresponden en el orden adecuado.

### Lectura

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en al menos tres grupos. Si necesita dividirlos en más de tres grupos debido a la cantidad de estudiantes, asigne una metáfora a más de un grupo.
- Planifique cómo asignar las metáforas a cada grupo.

### Recursos adicionales

- Prepárese para definir términos de vocabulario adicionales.
- Prepare imágenes de las partes del cuerpo y de los elementos que se mencionan en las metáforas del poema.

## VOCABULARIO

### Vocabulario esencial

**arcada, s.** náusea, sensación de asco

**desgarrar, v.** romper o hacer pedazos; causar pena

**entraña, s.** cada uno de los órganos del ser humano o de un animal; centro, parte esencial

**latir, v.** acción del corazón al golpear contra la pared del pecho

**metralla, s.** fragmentos de balas o municiones al estallar

### Vocabulario literario

**anáfora, s.** repetición de palabras (o frases) al comienzo de varios versos de un poema

**caligrama, s.** poema en el que los versos adoptan una disposición tipográfica especial para representar el contenido del poema

## Lección 8: “El corazón de la Tierra” (Lección 1 de 2)

# Audición y expresión oral



**Enfoque principal:** Los estudiantes leerán el poema “El corazón de la Tierra”, siguiendo papeles asignados al hablar. **TEKS 4.1.D**

## Desafío

Pida a los estudiantes que comenten por qué creen que algunos poemas forman dibujos.

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden inferir que el dibujo ayuda a transmitir un mensaje del poema o que evoca algo más de lo que el texto dice.

## LECTURA EN VOZ ALTA (25 MIN)

### Presentar el poema

- Pida a un voluntario que repase el poema “A la unión de Centroamérica”.
  - » Las respuestas variarán, ya que los estudiantes se centrarán en diferentes aspectos del poema, pero deben recordar que trata principalmente sobre la unión de los diversos países de Centroamérica y los aportes valiosos de cada uno de ellos.
- Explique a los estudiantes que, a pesar de que el poema de Pichardo Arce no incluye un mapa ni una ilustración, uno puede recorrer mentalmente los países que va mencionando de la misma manera en que se recorre un mapa con la vista.
- Diga a los estudiantes que la poetisa de esta lección, Gloria Fuertes, eligió darle otra forma a su poema en lugar de seguir la estructura tradicional de la escritura según la cual todos los versos comienzan en la misma línea. Explique que cuando los poemas forman dibujos se llaman *caligramas*. La palabra *caligrama* proviene del griego y significa “escritura bella”. Algunos poemas forman figuras concretas, como por ejemplo un objeto o un animal. Otros simplemente se apartan de la estructura tradicional pero no forman un dibujo específico.
- Recuerde a los estudiantes que en lecciones anteriores estudiaron el uso de la repetición y sus efectos en la poesía. Pídales que presten atención al poema “El corazón de la Tierra” para identificar si se repite alguna palabra o frase.



### Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que repasen algunas razones por las que un poeta elegiría usar la repetición.

## Leer el poema

- Lea el poema en voz alta a los estudiantes.

### 1. **Literal.** ¿Qué frase se repite en este poema?

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer las palabras que se repiten al final del verso 1, al principio del verso 3 y al principio del verso 9.

### 2. **Para inferir.** ¿Qué notan acerca de la forma escrita del poema?

- » Las respuestas variarán pero deben incluir que el poema está centrado, no justificado hacia la izquierda como los anteriores.
- Muestre a los estudiantes un planisferio. Pídales que comenten si notan similitudes con la forma del poema.
  - » Las respuestas variarán.
- Muestre a los estudiantes un dibujo de un electrocardiograma. Explique que la imagen representa los latidos del corazón. Pídales que comenten si notan similitudes con la forma del poema.
  - » Las respuestas variarán.
- Guíe una conversación con toda la clase para comentar que el poema no tiene una forma definida, pero cada lector puede notar similitudes con cosas diversas. El poema se asemeja de cierta manera a un planisferio colocado de manera vertical, pero no es una representación exacta. La relación que uno puede establecer entre el poema y la imagen del planisferio es que ambos son representaciones del planeta Tierra. También se puede encontrar una conexión entre el poema y la imagen del electrocardiograma es que ambos tratan sobre los latidos del corazón.
- Pida a los estudiantes que comenten si la forma del poema les recuerda a otra cosa diferente.
  - » Las respuestas variarán.

## Leer por turnos

- Diga a los estudiantes que a continuación leerán el poema de un modo diferente. Esta vez, se turnarán y cada estudiante leerá un verso en voz alta.
- Asigne a cada estudiante un verso del poema y repase algunas recomendaciones para hablar claramente a un grupo.

### 3. **Evaluativa.** ¿Cuáles son algunos consejos a tener en cuenta al leer poesía en voz alta?

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deben leer lenta y claramente, lo suficientemente alto como para que el resto pueda oírlos y con un tono de voz adecuado.


Lista de verificación  
para las actividades  
de audición y  
expresión oral



Apoyo a la enseñanza

Si algún estudiante tiene dificultades para leer un verso del poema, diga usted el verso primero y, luego, pida al estudiante asignado que lo repita.

- Pida a los estudiantes que lean los versos del poema en orden. Cada estudiante debe leer el verso que le fue asignado.

|  <b>Audición y expresión oral</b><br>Adaptar opciones del idioma |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b>                                                                                                                            | Permita que los estudiantes practiquen los versos asignados de manera individual con el maestro o maestra antes de la lectura con toda la clase. Anime a los estudiantes a que hagan gestos con las manos o usen expresiones faciales como ayuda para transmitir el tono.                                               |
| <b>A nivel</b>                                                                                                                                    | Permita que los estudiantes practiquen los versos asignados con un compañero, con la supervisión del maestro o maestra para verificar la pronunciación, antes de la lectura con toda la clase. Anime a los estudiantes a que hagan gestos con las manos o usen expresiones faciales como ayuda para transmitir el tono. |
| <b>Nivel avanzado</b>                                                                                                                             | Permita que los estudiantes practiquen los versos asignados, con la supervisión del maestro o maestra para verificar la pronunciación, antes de la lectura con toda la clase. Anime a los estudiantes a que hagan gestos con las manos o usen expresiones faciales como ayuda para transmitir el tono.                  |

- Use la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral para evaluar la participación de los estudiantes.

Lección 8: “El corazón de la Tierra” (Lección 1 de 2)

# Lectura



**Enfoque principal:** Los estudiantes definirán *anáfora* y *metáfora*, las identificarán en el poema y explicarán el significado de ejemplos de lenguaje figurado en el poema.

📌 **TEKS 4.9.B**

## LEER ANÁFORAS (20 MIN)

### Anáfora

- Pida a los estudiantes que subrayen la frase que se repite en el poema.

1. **Literal.** ¿Cuántas veces se repite esa frase en el poema?

» tres veces

📌 **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes.

2. **Literal.** ¿En qué parte del verso aparece la frase cada vez?
- » Aparece al final del primer verso y al principio de los versos tercero y noveno.
- Explique que cuando un poeta repite una palabra o frase al comienzo de varios versos de un poema, está usando un recurso estilístico llamado *anáfora*. Es decir que la repetición de la frase al principio del tercer verso y del noveno verso constituye una anáfora.
3. **Evaluativa.** ¿Qué forma de lenguaje figurado usa la autora al hablar de la Tierra como si fuera una persona? ¿Qué efecto tiene en el poema?
- » La autora usa la personificación, mediante la cual le da más importancia a la Tierra.
4. **Para inferir.** ¿En qué sería diferente el poema si en la segunda estrofa se usara la palabra *planeta*?
- » Las respuestas variarán pero pueden incluir que la palabra *planeta* no tendría tanto énfasis porque no se repite en el poema. Los estudiantes también pueden señalar que *planeta* indica un tono más distante.
5. **Evaluativa.** ¿Cuáles son algunas razones por las que los poetas usan la repetición?
- » Los poetas usan la repetición para agregar énfasis a una palabra o frase. También pueden usarla para mostrar qué palabras son importantes.
- Explique que los efectos de la repetición son similares a los de la anáfora, que es específicamente la repetición de una palabra o frase al principio de varios versos. Sin embargo, cuando las palabras se repiten en el mismo lugar –al comienzo de cada verso– la anáfora también agrega estructura al poema. Este tipo de repetición puede generar que el poema se asemeje a un canto.

## LEER METÁFORAS (45 MIN)

### Metáfora



#### Verificar la comprensión

Pida a un estudiante que repase la definición de *metáfora*.

- » Una metáfora compara dos cosas diferentes sin usar la palabra *como*.

- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta* 8.1. Repase las instrucciones y demuestre cómo realizar la actividad con el primer ejemplo.

### Desafío

¿Dónde han escuchado anáforas antes?

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden citar ceremonias religiosas o sermones, discursos como el de Martin Luther King Jr., donde se repite la frase “Tengo un sueño”, o letras de canciones.



- Organice la clase en tres grupos y asigne a cada grupo una de las metáforas de la primera estrofa del poema que se detallan a continuación.

## Diario del poeta 8.1

### Interpretar metáforas

En “El corazón de la Tierra” se habla del planeta como si fuera una persona con sentimientos y sensaciones. Esto le permite a la autora hablar de los problemas que ve en el mundo a través del lenguaje figurado.

El poema contiene una serie de metáforas donde se comparan diferentes cosas. Las comparaciones que se establecen no siempre tienen un sentido claro y algunas pueden interpretarse de diversas maneras.

El maestro o maestra organizará la clase en grupos y le asignará a cada grupo una metáfora de la primera estrofa para investigar. Cada grupo usará el organizador gráfico a continuación para comentar los diversos significados figurados que la metáfora asignada puede tener y pensar qué evidencia fundamenta sus ideas.

El maestro o maestra mostrará cómo interpretar la primera metáfora antes de comenzar la actividad.

#### 1. **Ejemplo:** Versos 1 y 2

- » Esta metáfora puede referirse a cómo algunas actividades humanas afectan el planeta o cómo algunas acciones humanas son tan crueles o terribles que causan mucho dolor. La primera interpretación está más ligada a la ecología: se puede pensar en la minería, la agricultura, la deforestación u otras actividades que, sin el debido control, pueden perjudicar el planeta en la actualidad y también tener efectos negativos en el futuro. La segunda interpretación está relacionada con actitudes o acciones que generan sentimientos de dolor, como la discriminación o la guerra.

A continuación, se incluye una lista de los versos que contienen el resto de las metáforas de la primera estrofa. Encierren en un círculo la metáfora asignada. Luego, trabajen en grupo para completar el organizador gráfico con su metáfora.

#### **Metáforas:**

##### A. Verso 3.

- » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: La Tierra es muy antigua; es como una persona vieja, porque ha perdido vitalidad y está débil; hay que tratarla con más cuidado porque es frágil.

B. Versos 4 y 5.

- » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: La Tierra sufre mucho por lo que sucede en ella; algunas cosas que pasan en el mundo causan mucho sufrimiento.

C. Versos 6, 7 y 8.

- » Las respuestas variarán. Respuesta posible: Hay demasiada enemistad en el mundo, que se manifiesta de diversas maneras, como discriminación, enfrentamientos o guerras.

Escriban su metáfora en el espacio en blanco.

---

A medida que trabajan en la interpretación de la metáfora, deben pensar como los poetas, lo que significa pensar de manera creativa y usar la imaginación para decidir qué quiso decir Fuertes en el poema.

| <b>¿Cuáles son las palabras clave de la metáfora?</b> | <b>¿Qué acción se incluye en la metáfora?</b> | <b>¿La metáfora transmite algo positivo o negativo?</b> | <b>¿Qué creen que significa esta metáfora en sus propias palabras?</b> |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                       |                                               |                                                         |                                                                        |

- » Las respuestas variarán, pero arriba se incluyen algunas posibilidades para cada metáfora.
- 

### Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes tienen dificultades para avanzar con la interpretación de las metáforas, señale palabras clave para ayudarlos en el análisis. Guíelos para que vayan más allá del lenguaje literal.





## Lectura

### Analizar opciones del idioma

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b> | Defina las palabras del poema que no sean claras. Facilite a cada grupo imágenes de las partes del cuerpo y de los elementos que se mencionan en las metáforas del poema y guíe una conversación para que los estudiantes los comenten.                               |
| <b>A nivel</b>         | Ayude a los estudiantes a buscar en un diccionario las palabras del poema que no sean claras. Facilite a cada grupo imágenes de las partes del cuerpo y de los elementos que se mencionan en las metáforas del poema y anime a los estudiantes para que los comenten. |
| <b>Nivel avanzado</b>  | Pida a los estudiantes que usen las pistas del contexto para aclarar el significado de las palabras del poema que resulten confusas. Facilite a cada grupo imágenes de las partes del cuerpo y de los elementos que se mencionan en las metáforas del poema.          |

- Permita que cada grupo comparta sus respuestas e ideas con la clase. Permita que los estudiantes completen el organizador gráfico mientras cada grupo comparte sus respuestas.

1. ¿Qué tienen en común todas las metáforas?

- » Todas hablan de la Tierra y transmiten algo negativo.

2. ¿Qué sugieren estas metáforas acerca de la Tierra y la humanidad?

- » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: es necesario restablecer el equilibrio entre el ser humano y la naturaleza; hay que tomar conciencia del daño que se le está haciendo al planeta; es imprescindible buscar la paz entre los hombres.

~~~~~ Fin de la lección ~~~~~


9

“El corazón de la Tierra” (Lección 2 de 2)

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes leerán el poema “El corazón de la Tierra”, siguiendo papeles asignados al hablar. **TEKS 4.1.D**

Lectura

Los estudiantes harán inferencias acerca del significado del poema a partir de evidencia del texto. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes planificarán y escribirán el borrador de un poema con anáforas para describir los diferentes componentes o atributos de un personaje. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Recursos para el maestro

Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral

Seguir papeles asignados en actividades de conversación.

TEKS 4.1.D

Diario del poeta 9.1

Lenguaje figurado: Expresiones Interpretar diferentes ejemplos de lenguaje figurado.

TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D

Diario del poeta 9.2

Planificar poemas con anáforas Generar ideas y detalles para usar en un poema original.

TEKS 4.11.A

Diario del poeta 9.3


Escribir el borrador de un poema con anáforas

Escribir el borrador de un poema original con anáforas.

TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|---------------------------------------------|---------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Audición y expresión oral (15 min) | | | |
| Lectura en voz alta | Toda la clase | 15 min | <input type="checkbox"/> Lista de verificación para las actividades y expresión oral
<input type="checkbox"/> asignación de versos para cada estudiante |
| Lectura (30 min) | | | |
| Lectura atenta | Toda la clase | 30 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 9.1 |
| Escritura (45 min) | | | |
| Planificar poemas con anáforas | Individual | 25 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 9.2 y 9.3 |
| Escribir el borrador de poemas con anáforas | Individual | 20 min | |

 **TEKS 4.1.D** trabaje en colaboración con otros para desarrollar un plan de actividades compartidas; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Por qué elegimos este poema

El poema “El corazón de la Tierra” de Gloria Fuertes aborda diversos temas de actualidad, como la ecología y la guerra, mediante un lenguaje accesible para los estudiantes. La Tierra de Fuertes no solo es el planeta que sufre sino que es la humanidad misma que reflexiona acerca de sus acciones y las consecuencias que conllevan. La anáfora refuerza el tema central del poema y la personificación permite explorar ese tema en profundidad. La sensibilidad de la poetisa hacia los elementos naturales y la infancia deriva en una apelación enérgica a restablecer el equilibrio entre el ser humano y la naturaleza y lograr la paz entre los hombres.

PREPARACIÓN PREVIA

Audición y expresión oral

- Prepare la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.
- Planifique cómo asignar a cada estudiante un verso del poema o recuerde a los estudiantes los versos que tenían asignados de la lección anterior.

Recursos adicionales

- Prepare organizadores gráficos para la actividad del *Diario del poeta* 9.1.
- Prepare comienzos de oración para la actividad del *Diario del poeta* 9.2.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

arcada, s. náusea, sensación de asco

desgarrar, v. romper o hacer pedazos; causar pena

entraña, s. cada uno de los órganos del ser humano o de un animal; centro, parte esencial

latir, v. acción del corazón al golpear contra la pared del pecho

metralla, s. fragmentos de balas o municiones al estallar

Vocabulario literario

anáfora, s. repetición de palabras (o frases) al comienzo de varios versos de un poema

caligrama, s. poema en el que los versos adoptan una disposición tipográfica especial para representar el contenido del poema

Lección 9: “El corazón de la Tierra” (Lección 2 de 2)

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes leerán el poema “El corazón de la Tierra”, siguiendo papeles asignados al hablar. **TEKS 4.1.D**

LECTURA EN VOZ ALTA (15 MIN)

Repasar el conocimiento previo

- Pregunte a los estudiantes cómo se llama el poema que comentaron en la lección anterior.
 - » El poema se llama “El corazón de la Tierra”.
- Pida a los estudiantes que comenten algo que recuerden acerca del poema.
 - » Las respuestas variarán, pero de ser posible pida a los estudiantes que reflexionen tanto sobre el contenido (la Tierra) como sobre la forma (el hecho de que el poema contiene varias metáforas y no sigue una estructura tradicional).



Verificar la comprensión

¿Qué es la anáfora?

- » La anáfora es la repetición de una palabra o frase al comienzo de varios versos de un poema.

Leer por turnos

- Diga a los estudiantes que para continuar con el repaso del poema, leerán en voz alta una vez más los versos asignados en la lección anterior.
- Recuerde a los estudiantes qué versos tenían asignados.

Apoyo a la enseñanza

Si algún estudiante tiene dificultades para leer un verso del poema, diga usted el verso primero y, luego, pida al estudiante asignado que lo repita.

Desafío

Asigne a los estudiantes otros versos del poema.

TEKS 4.1.D trabaje en colaboración con otros para desarrollar un plan de actividades compartidas.

1. **Evaluativa.** ¿Cuáles son algunas estrategias para leer poesía en voz alta de manera adecuada?

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deben leer lenta y claramente, lo suficientemente alto como para que el resto pueda oírlos y con un tono de voz adecuado. También deben seguir la lectura para saber cuándo es su turno.
- Pida a los estudiantes que lean los versos del poema en orden. Cada estudiante debe leer el verso que le fue asignado.



Audición y expresión oral

Adaptar opciones del idioma

| | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Permita que los estudiantes practiquen los versos asignados de manera individual con el maestro o maestra antes de la lectura con toda la clase. Anime a los estudiantes a que hagan gestos con las manos o usen expresiones faciales como ayuda para transmitir el tono. |
| A nivel | Permita que los estudiantes practiquen los versos asignados con un compañero, con la supervisión del maestro o maestra para verificar la pronunciación, antes de la lectura con toda la clase. Anime a los estudiantes a que hagan gestos con las manos o usen expresiones faciales como ayuda para transmitir el tono. |
| Nivel avanzado | Permita que los estudiantes practiquen los versos asignados, de manera independiente con la supervisión del maestro o maestra para verificar la pronunciación, antes de la lectura con toda la clase. Anime a los estudiantes a que hagan gestos con las manos o usen expresiones faciales como ayuda para transmitir el tono. |

Lista de verificación
para las actividades de
audición y
expresión oral



- Use la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral para evaluar la participación de los estudiantes.

Lección 9: “El corazón de la Tierra” (Lección 2 de 2)

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes harán inferencias acerca del significado del poema a partir de evidencia del texto. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

LECTURA ATENTA (30 MIN)

Estructura y significado

- Recuerde a los estudiantes que en la lección anterior analizaron en profundidad las metáforas de la primera estrofa del poema “El corazón de la Tierra”.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que resuman en sus propias palabras las metáforas de la primera estrofa del poema.

- » Las respuestas variarán.

-
- Recuerde a los estudiantes que el uso de lenguaje figurado (como los símiles, las metáforas o la personificación) constituye un uso creativo de las palabras, ya que se utilizan con un sentido diferente del literal para sugerirnos ideas, conceptos o sentimientos.
 - Pida a los estudiantes que vuelvan a leer la primera estrofa en silencio. Luego, gué una conversación con la clase para responder las siguientes preguntas.

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos.

1. **Literal.** ¿Cómo es la Tierra en términos de edad?
 - » muy antigua
 2. **Literal.** ¿Las metáforas de la primera estrofa transmiten algo positivo o negativo? Fundamenten su respuesta con evidencia del texto.
 - » Transmiten algo negativo. Las citas variarán.
 3. **Para inferir.** ¿Por qué creen que la autora decidió estructurar el poema en dos estrofas?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que tal vez la autora quiso destacar la última parte para separarla de la anterior y que los últimos versos funcionan como una conclusión o un cierre.
- Explique que en la segunda estrofa del poema también hay metáforas que se relacionan con los temas de la primera estrofa.
 - Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 9.1*, repase las instrucciones y pídeles que respondan las preguntas.

Diario del poeta 9.1



Diario del poeta 9.1

Lenguaje figurado: expresiones

En la segunda estrofa de “El corazón de la Tierra” se usan algunas expresiones para describir a la Tierra. Como la Tierra no puede realmente realizar esas acciones, sabemos que se trata de lenguaje figurado.

A partir de las destrezas de interpretación adquiridas, piensen qué significa el lenguaje figurado que se usa en esta estrofa. Si les parece relevante, pueden relacionarlo con la primera estrofa.

1. ¿Cuál es el significado figurado de la expresión del verso 9? ¿Qué palabra o frase del contexto los ayuda a determinar el significado?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: La Tierra está débil o tiene poca energía. El significado figurado puede ser que el mundo se ve gravemente afectado a causa de problemas como la discriminación o la guerra.

Apoyo a la enseñanza

Explique a los estudiantes que la expresión se relaciona con los caballos, que pueden ir al paso, al trote o al galope. Cuando se usa esa expresión en referencia a una persona, quiere decir que la persona ya está demasiado vieja o enferma para realizar la actividad señalada.

Desafío

Pida a los estudiantes que parafraseen los últimos tres versos del poema en sus propias palabras.

2. ¿Qué palabra o frase del contexto los ayuda a determinar el significado del verso 12?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: En el poema se habla de niños que fueron víctimas de la guerra. El verbo del verso anterior ayuda a determinar que murieron.
3. ¿Cuál es el significado figurado de la expresión del último verso? ¿Qué es lo que genera esa reacción en la Tierra?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: La expresión significa que algo le provoca un gran rechazo o una sensación de asco muy grande. Lo que genera esa reacción es el hecho de que mueran criaturas a causa de la guerra.
4. ¿Cuál creen que es el mensaje principal que la autora quiere transmitir a través de este poema?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden reconocer la posición antibélica de la autora e identificar el mensaje principal del poema como un llamado a la paz mundial y al equilibrio entre los seres humanos y la naturaleza.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente

Dé apoyo personalizado y proporcione organizadores gráficos basados en el *Diario del poeta* 8.1 para recordar a los estudiantes los pasos que deben seguir al interpretar el lenguaje figurado.

A nivel

Proporcione organizadores gráficos basados en el *Diario del poeta* 8.1 y permita que los estudiantes trabajen en grupo para interpretar el lenguaje figurado.

Nivel avanzado

Proporcione organizadores gráficos basados en el *Diario del poeta* 8.1.

- Si hay tiempo suficiente, pida a algunos voluntarios que compartan sus respuestas en voz alta.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que en el punto de vista de la primera persona, el narrador es un personaje dentro del relato, mientras que en el punto de vista de la tercera persona, el narrador no es un personaje dentro del relato. Lo mismo sucede con la voz poética en poesía. En el punto de vista de la primera persona, la voz poética es un personaje dentro del poema, mientras que en el punto de vista de la tercera persona, la voz poética no es un personaje dentro del poema.

Diario del poeta 9.2



Lección 9: “El corazón de la Tierra” (Lección 2 de 2)

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes planificarán y escribirán el borrador de un poema con anáforas para describir los diferentes componentes o atributos de un personaje. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

PLANIFICAR POEMAS CON ANÁFORAS (25 MIN)

- Diga a los estudiantes que ahora trabajarán en sus propios poemas con anáforas para describir qué cosas los ponen contentos o tristes.
- Pregunte si el poema de Fuertes está escrito desde el punto de vista de la primera o de la tercera persona.
 - » El poema está escrito en tercera persona.
- Explique que, aunque el poema de Fuertes está escrito en tercera persona, los estudiantes pueden escribir sus poemas en primera persona.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 9.2*. Revise las instrucciones y pídale que completen los ejercicios 1 y 2, que están en la parte de Planificación.
- Pida a los estudiantes que comenten sus respuestas a los ejercicios 1 y 2 con un compañero antes de continuar con los ejercicios 3–6, que están en la parte de Organización del *Diario del poeta 9.2*.
- Pida a algunos voluntarios que compartan sus respuestas con un compañero.

Diario del poeta 9.2

Planificar poemas con anáforas

Planificación

Al escribir un texto, es importante pensar en lo que se quiere lograr antes de comenzar. Este ejercicio los ayudará con esa tarea. Primero, piensen acerca de lo que van a escribir: un poema en el que se usa la anáfora para describir las cosas que los ponen contentos o tristes.

TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Piensen cómo plantea Gloria Fuertes algunas cuestiones que le preocupan acerca de la humanidad y el mundo. El corazón de la Tierra es un elemento que le permite a la autora hablar de ciertas cosas importantes para ella. Es probable que lo haya elegido porque el corazón es un órgano vital y también es considerado como el origen de las emociones y los sentimientos.

1. Piensen en su propia vida y en las cosas que son importantes para ustedes. ¿Qué elemento elegirán como centro de su poema?



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que nombren una cosa que los represente y que expliquen las razones de su elección.



Escritura

Entender la estructura del texto

Nivel emergente

Anime a los estudiantes para que comenten acerca de las características del elemento que eligieron. Proporcione comienzos de oración como ayuda para que comenten durante la etapa de planificación. Por ejemplo: “Yo estoy [estado de ánimo] como un/una [objeto o animal]”.

A nivel

Anime a los estudiantes a que hagan una lista de las características del elemento que eligieron. Proporcione comienzos de oración como ayuda para que comenten durante la etapa de planificación.

Nivel avanzado

Anime a los estudiantes a que hagan una lista de las características del elemento que eligieron. Proporcione comienzos de oración para la etapa de planificación.

2. Piensen en algunas maneras en las que podrían usar la anáfora. Pueden comenzar algunos versos con frases como “Mi corazón...” o “Estoy tan...”. También pueden pensar en otra frase para comenzar algunos versos. Piensen en una frase y escríbanla aquí.

Organización

Ahora que tienen una idea de cómo incluir la anáfora en su poema, necesitan pensar cómo organizar las ideas acerca de las cosas que los ponen contentos o tristes. Para realizar este ejercicio, se pueden tomar como punto de partida algunas características del poema de Gloria Fuertes. Sigán las consignas a continuación para desarrollar sus poemas.

3. El poema de Fuertes incluye adjetivos descriptivos. Incluyan al menos dos adjetivos descriptivos en sus poemas. Por ejemplo, si hablan de un juguete, podrían aclarar si es viejo o nuevo.
4. El poema de Fuertes incluye verbos específicos. Incluyan al menos dos verbos específicos en sus poemas. Por ejemplo, si hablan de los ojos, podrían usar verbos como “contemplar” o “vislumbrar”, en lugar de “ver” o “mirar”.
5. El poema de Fuertes contiene lenguaje figurado. Incluyan un símil o una metáfora en sus poemas, para comparar dos cosas diferentes con o sin la palabra *como*.

Si terminan rápidamente y les queda tiempo, intenten agregar dos detalles más a su poema. Pueden agregar adjetivos descriptivos, verbos específicos, símiles o metáforas.

ESCRIBIR EL BORRADOR DE POEMAS CON ANÁFORAS (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que anoten las ideas que se les ocurrieron para el poema después de conversar con un compañero.
- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta* 9.3, repase las instrucciones y pídale que escriban el borrador del poema.

Diario del poeta 9.3

Escribir el borrador de poemas con anáforas

¡Llegó el momento de escribir sus poemas! Usen el espacio provisto abajo para escribir sus poemas. Recuerden seguir estos pasos:

- Asegúrense de usar una anáfora incluyendo la frase del ejercicio 2 en al menos dos versos.
- Asegúrense de incluir vocabulario variado y rico usando los elementos de la lluvia de ideas que anotaron en los ejercicios 3–5.

Si terminan de escribir el borrador rápidamente y les queda tiempo, intenten agregar dos detalles más a su poema.

Fin de la lección

Diario del poeta 9.3



Desafío

Pida a los estudiantes que usen aliteración en sus poemas.

Gloria Fuertes

Gloria Fuertes nació el 28 de julio de 1917 en una casa rural de una familia humilde de Madrid. Era la menor de nueve hermanos. A la temprana edad de cinco años, ya escribía y dibujaba sus propios cuentos. Cuando tenía catorce años, publicó su primer poema: “Niñez, juventud, vejez”. Al año siguiente, recita sus versos en Radio España y a los diecisiete da forma a su primer libro de poemas, *Isla ignorada*. Ella siempre se definió como “autodidacta” y la presencia de una oralidad deliberadamente cotidiana en sus obras la apartó del patrón poético generalizado.

La obra de Gloria Fuertes se caracteriza por la ironía con la que trata temas universales como el amor, la soledad, el dolor o la muerte. Se caracteriza por el uso de metáforas, juegos lingüísticos y un carácter fresco y sencillo, elementos que otorgan a sus poemas una gran musicalidad cercana al lenguaje oral. La poetisa murió en Madrid el 27 de noviembre de 1998.

10

“Son olas verdes”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes identificarán y crearán ejemplos de aliteración; también identificarán y explicarán el lenguaje figurado y la forma del poema “Son olas verdes”.

✚ **TEKS 4.6.G; TEKS 4.9.B; TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes escribirán poemas originales usando aliteración y descripciones detalladas basadas en los cinco sentidos.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 10.1 Aliteración Escribir versos con aliteración.

✚ **TEKS 4.10.D**

Diario del poeta 10.2 Analizar “Son olas verdes” Leer atentamente y responder preguntas sobre el poema.

✚ **TEKS 4.6.G; TEKS 4.9.B; TEKS 4.10.D**

Diario del poeta 10.3 Escribir con los cinco sentidos Usar los sentidos para escribir poemas descriptivos con aliteración.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

✚ **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|---------------------------------|---------------|----------|---------------------------------------|
| Lectura (65 min) | | | |
| Lectura en voz alta | Toda la clase | 20 min | ☐ <i>Diario del poeta</i> 10.1 y 10.2 |
| Recurso poético: Aliteración | Individual | 20 min | |
| Lectura atenta | Individual | 25 min | |
| Escritura (25 min) | | | |
| Escribir con los cinco sentidos | Individual | 25 min | ☐ <i>Diario del poeta</i> 10.3 |

Por qué elegimos este poema

El poema “Son olas verdes” celebra la diversidad, los colores y las sensaciones que transmiten las olas del mar. Las palabras parecen cobrar vida a través de diversos recursos estilísticos como la repetición, las imágenes sensoriales e incluso la forma escrita del poema. El lenguaje accesible permite que los estudiantes puedan profundizar en diferentes aspectos de la poesía y comprender cómo los poetas se nutren de la información transmitida por todos los sentidos.

PREPARACIÓN PREVIA

Recursos adicionales

- Prepare definiciones de los términos y tarjetas con los colores mencionados en el poema.
- Reúna objetos que puedan servir de inspiración a los estudiantes en la actividad de escritura.
- Prepare un banco de palabras y estructuras de oración para la actividad de escritura.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

gracioso, adj. que tiene gracia, chistoso, simpático

quieto, adj. que no se mueve

Inicio de la lección

Lección 10: “Son olas verdes”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán y crearán ejemplos de aliteración; también identificarán y explicarán el lenguaje figurado y la forma del poema “Son olas verdes”. **TEKS 4.6.G; TEKS 4.9.B; TEKS 4.10.D**

TEKS 4.6.G evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.9.B** explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

Presentar la lectura

- Diga a los estudiantes que en esta lección se presenta un poema titulado “Son olas verdes”.
 - Pida a los estudiantes que definan qué son las olas y que comenten algunas de sus características.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Las olas son las ondas que se forman en el mar por el movimiento del agua. Algunas son grandes y otras son más pequeñas.
1. **Evaluativa.** ¿Qué palabras, ideas o emociones se les vienen a la mente cuando escuchan la palabra *olas*?
 - » Las respuestas variarán.
 - Explique a los estudiantes que, a lo largo de la historia, el mar y las olas han despertado emociones de todo tipo en las personas y han inspirado muchos poemas.
 - Explíqueles que el autor del poema “Son olas verdes”, Antonio García Teijeiro, es de Vigo, una ciudad del noroeste de España que está ubicada en la costa del océano Atlántico, por lo que el poeta tiene una conexión especial con el mar.
 2. **Literal.** ¿De qué color son las olas del título del poema?
 - » verdes
 3. **Para inferir.** Cuando tomamos agua, es incolora. Entonces, ¿por qué las olas son verdes? ¿Pueden ser de otros colores?
 - » Las respuestas variarán.
 - Explique que las variaciones en el color de los océanos son producto tanto de factores físicos como biológicos. Mencione que la luz que se refleja en el agua es uno de los factores y que otro factor importante es la presencia de unos pequeños microorganismos llamados fitoplancton.
 - Diga a los estudiantes que a continuación escucharán el poema. Pídales que presten atención a los elementos que se repiten y también a los elementos que varían en el poema.
 - Lea el poema en voz alta.

Desafío

Diga a los estudiantes que la aliteración se usa frecuentemente en letras de canciones, publicidades y avisos. Pregúnteles por qué creen que se usa la aliteración en estos casos.

RECURSO POÉTICO: ALITERACIÓN (20 MIN)

Repasar la aliteración

- Pida un voluntario para repasar la definición de *aliteración*.
 - » La aliteración es la repetición de uno o más sonidos en distintas palabras próximas.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que den un ejemplo de aliteración de los primeros seis versos del poema.

- » Las respuestas variarán.

- Explique a los estudiantes que muchas veces la repetición de un mismo sonido a lo largo del poema se relaciona con el tema principal. En “Son olas verdes”, la repetición del sonido /s/ puede relacionarse con el sonido del mar o del viento en la playa.

Practicar la aliteración

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta* 10.1. Repase las instrucciones y pídale que completen los ejercicios 1–5.

Diario del poeta 10.1

Aliteración

En este ejercicio practicarán sus destrezas de aliteración. En una lección anterior analizaron el uso de la aliteración en la descripción del desierto. En esta lección escribirán nuevos ejemplos de aliteración en relación con sus nombres.

Diario del poeta 10.1



Escriban una letra de su nombre en cada una de las cinco líneas de la página siguiente. Usen cada letra solo una vez. Si su nombre tiene menos de cinco letras, usen algunas de su apellido. Por ejemplo, si se llaman Eva Pinto, podrían escribir las siguientes letras: E, V, A, P, I.

Después de colocar una letra en cada línea, escriban una oración usando cada letra. Las oraciones deben tener al menos tres palabras que comiencen con la letra de su nombre.

Ejemplos:

Letra: *E*

El ecologista estudia.

Letra: *P*

Paula practica su presentación.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

Si terminan y aún queda tiempo, intenten agregar dos palabras más en cada oración usando aliteración.

Ejemplos:

Letra: *E*

El ecologista estudia el ecosistema.

Letra: *P*

Paula practica su presentación para que sea perfecta.

-
- Si hay tiempo suficiente, permita que cada estudiante comparta sus oraciones en voz alta con un compañero.

Imágenes sensoriales

- Diga a los estudiantes que en este poema, además de aliteración, el poeta usa varias imágenes sensoriales, es decir, detalles que se perciben con los cinco sentidos.
- Repase con los estudiantes la definición de *imagen sensorial*. Recuérdeles que son palabras del texto que evocan un sentido, como la vista, el oído, el gusto, el tacto o el olfato.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 10.2*. Repase las instrucciones y, luego, pida a los estudiantes que completen la actividad. Dígales que pueden consultar el poema mientras trabajan.

Diario del poeta 10.2

Analizar “Son olas verdes”

En este poema, además de aliteración, el poeta describe detalles que se perciben con los sentidos, es decir, imágenes sensoriales. Respondan las siguientes preguntas acerca de las palabras o frases del poema que hacen referencia a los sentidos.

1. ¿Qué palabras del poema evocan el sentido de la vista? ¿Qué tienen en común casi todas esas palabras?
 - » Las citas variarán. La mayoría son colores.
2. ¿Qué palabras del poema están relacionadas con el sentido del oído? ¿Por qué?
 - » Las citas variarán, pero los estudiantes deberían señalar que están relacionadas con el sentido del oído porque se refieren a la voz, a las palabras dichas.
3. ¿Hay palabras o frases relacionadas con otros sentidos? ¿Con cuál?
 - » Sí, en el último verso hay una palabra relacionada con el sentido del gusto.

Diario del poeta 10.2



Apoyo a la enseñanza

Repase con los estudiantes con qué parte del cuerpo se perciben los colores, los sonidos o el sabor de una cosa.



Lectura

Analizar opciones del idioma

| | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Proporcione definiciones de los términos y tarjetas con los colores mencionados en el poema. Permita que los estudiantes trabajen en grupo y comenten con qué sentidos se relacionan las palabras y frases del poema. |
| A nivel | Proporcione definiciones de los términos y tarjetas con los colores mencionados en el poema. Pida a los estudiantes que expliquen por qué determinadas palabras o frases del poema se relacionan con un sentido en particular. |
| Nivel avanzado | Proporcione definiciones de los términos y tarjetas con los colores mencionados en el poema. Anime a los estudiantes a que visualicen las palabras y frases del poema mientras realizan la actividad. |

1. **Evaluativa.** En el poema se mencionan olas de colores extraños. ¿El poeta está usando lenguaje literal o figurado? ¿Cómo lo saben?
 - » El poeta está usando lenguaje figurado, porque en la vida real no hay olas de esos colores.
2. **Para inferir.** ¿Qué quiere expresar el autor al describir las olas de muchos colores diferentes?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: El autor quiere expresar que hay muchos tipos diferentes de olas. Según el día, el color del agua puede cambiar y también cambia cómo se siente el poeta. El autor habla de diferentes estados de ánimo, como divertido o nervioso, y usa las olas para expresar los cambios.
3. **Evaluativa.** Generalmente, el mar se describe en términos de colores o movimiento. Sin embargo, García Teijeiro concluye este poema con un verso que hace referencia al sentido del gusto. ¿Por qué creen que el poeta usa casi todos los sentidos para describir las olas? ¿Qué efecto tienen sus descripciones?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Las descripciones son más detalladas cuando se usan varios sentidos. Al hacer referencia al sentido del gusto, el poeta logra una descripción más divertida e inusual.
4. **Para inferir.** ¿Qué palabras o frases se repiten en el poema? ¿Qué efecto tiene la repetición?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que la repetición se relaciona con las olas del mar que se forman una y otra vez. Es decir que la repetición de ciertas frases del poema tiene un efecto que evoca el movimiento mismo de las olas.

- Recuerde a los estudiantes que, en algunas ocasiones, los poetas deciden darle una forma particular al poema. Recuérdeles que cuando los versos adoptan una disposición tipográfica especial para representar el contenido del poema, se llama *caligrama*.
5. **Para inferir.** Miren la forma del poema en la página. La disposición de los versos no es convencional. ¿Qué creen que quiere expresar el autor a través de la forma del poema?
- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer que la disposición de los versos se asemeja a las olas del mar porque los versos parecen ondas en la página y el poema termina de manera más estática, como cuando las olas llegan a la costa y desaparecen en la playa.
- Si el tiempo lo permite, comente las respuestas con los estudiantes. Las diversas interpretaciones que pueden surgir de algunas respuestas pueden ser una buena oportunidad para recordar a los estudiantes que la poesía no tiene un significado único y que cada lector puede ver algo diferente en un mismo poema.

Lección 10: “Son olas verdes”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán poemas originales usando aliteración y descripciones detalladas basadas en los cinco sentidos.

TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A

ESCRIBIR CON LOS CINCO SENTIDOS (25 MIN)

Escribir un borrador

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 10.3*, repase las instrucciones y pídale que completen los ejercicios 1–5.

Diario del poeta 10.3



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que repasen los cinco sentidos.

- » olfato, vista, gusto, tacto, oído

TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

- Circule por el salón de clase mientras los estudiantes trabajan, dando apoyo y haciendo comentarios, según sea necesario.

Diario del poeta 10.3

Escribir con los cinco sentidos

¡Ahora es su turno de escribir con los cinco sentidos y usando aliteración! En esta actividad, seguirán el ejemplo de García Teijeiro y escribirán un poema sobre algo que sea muy importante para ustedes. Sigán las instrucciones para planificar, organizar y escribir el borrador de sus poemas.

1. García Teijeiro escribe sobre las olas porque el mar es algo muy importante para él. En este poema escribirán sobre algo que sea muy importante para ustedes. Tómense unos minutos para pensar acerca de un objeto que valoren mucho. Puede no ser algo propio, algo que ustedes posean, pero debe ser algo que conozcan lo suficientemente bien como para describirlo de diferentes maneras. Una vez que hayan decidido sobre qué objeto escribirán, escriban el nombre en el espacio provisto abajo.
2. El poema de García Teijeiro usa diversos sentidos para describir las olas. Ustedes harán lo mismo en su poema. Para cada letra, describan cómo es el objeto elegido según cada sentido. Según el objeto, puede ser que no puedan darle un significado literal a cada sentido. Por ejemplo, si eligieron una roca favorita, es probable que nunca la hayan probado! Pero piensen cómo podrían describir el objeto a través de ese sentido usando lenguaje figurado, como lo hacen los poetas.
 - a. ¿Cómo se siente al tocarlo?
 - b. ¿A qué huele?
 - c. ¿Qué sonido hace?
 - d. ¿Qué aspecto tiene?
 - e. ¿Qué gusto tiene?
3. García Teijeiro describe la diversidad que ve en las olas y usa una pregunta en el poema. Piensen una pregunta que les gustaría hacer y responder sobre el objeto.
4. El poeta expresa sorpresa o admiración a través de una oración exclamativa. Describan algo que los sorprende del objeto.
5. Ahora, elijan una de las respuestas de arriba y piensen cómo podrían describir ese aspecto del objeto usando aliteración. Escribanlo aquí.

Desafío

Los estudiantes pueden buscar ejemplos de aliteración y detalles sensoriales en revistas, periódicos, artículos y letras de canciones. Anímelos a que recorten y copien esos ejemplos y, luego, pídeles que los exhiban en el salón de clase.

Apoyo a la enseñanza

A los estudiantes que tengan dificultades puede resultarles útil usar objetos como ayuda. Facilíteles diversos elementos (como un suéter, un globo terráqueo, un libro, conchas marinas) para que los usen como inspiración para sus poemas.

Ahora que han pensado en todas las cosas que podrían incluir en su poema, ¡es hora de escribir! Usen el espacio provisto a continuación para describir el objeto. Asegúrense de usar los cinco sentidos.

Si terminan y aún queda tiempo, vuelvan a leer su poema en silencio. Intenten agregar aliteración en otro verso. Luego, intenten agregar un símil.

- Si el tiempo lo permite, pida a los estudiantes que compartan su trabajo con un compañero.
- Pida a los estudiantes que levanten la mano si:
 - usaron los cinco sentidos en el poema,
 - usaron aliteración en el poema,
 - incluyeron un símil en el poema.



Escritura

Elegir recursos lingüísticos

| | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Proporcione a los estudiantes un banco de palabras relacionados con los cinco sentidos y estructuras de oración para mostrar comparaciones simples. Por ejemplo: Uno de mis objetos favoritos es _____. Para mí, es _____ como _____. |
| A nivel | Proporcione a los estudiantes un banco de palabras y estructuras de oración para mostrar comparaciones más sutiles. Por ejemplo: Soy _____ como _____. |
| Nivel avanzado | Proporcione a los estudiantes un banco de palabras. |

Fin de la lección

ACERCA DEL POETA

Antonio García Teijeiro

Antonio García Teijeiro nació en 1952 en Vigo, una ciudad de la comunidad autónoma de Galicia, en España. Es profesor, escritor y crítico de literatura infantil. Imparte diversos cursos de animación a la lectura y de creación literaria, y colabora en los periódicos y revistas más importantes de Galicia y España. En el año 2017 recibió el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil.

El autor considera que la poesía tiene un gran valor didáctico y sostiene que hay que acabar con eso de que para los niños vale cualquier cosa en literatura. A García Teijeiro la poesía “le abrió los ojos”, por eso quiso acercársela a sus estudiantes cuando él era maestro. El autor afirma que la poesía permite ver las cosas desde ángulos diversos, fomenta el espíritu crítico y nos hace disfrutar con la fuerza, la magia y la picardía de las palabras.

En una entrevista, cuando le preguntaron qué lo inspiraba para crear sus poemas, respondió lo siguiente: “en primer lugar, la vida misma. Las grandes y pequeñas cosas que posee. Posando mi mirada en lo que me rodea. Acercándome a los sentimientos de las personas”. La luna, el mar y la naturaleza son temas recurrentes en sus obras.

11

“En la calma del trópico”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes identificarán una metáfora extendida y explicarán los detalles que la componen. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes escribirán poemas originales con metáforas extendidas para comparar un fenómeno meteorológico con un animal. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 11.1 Leer una metáfora extendida Identificar la metáfora extendida en “En la calma del trópico” y usar un organizador gráfico para explicar los detalles que la componen. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.10.D**

Diario del poeta 11.2 Escribir poemas con metáforas extendidas Escribir poemas originales con una metáfora extendida para describir un fenómeno meteorológico con un animal. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|----------------------------|-----------------|----------|--------------------------------|
| Lectura (45 min) | | | |
| Lectura en voz alta | Toda la clase | 10 min | ☐ <i>Diario del poeta</i> 11.1 |
| Metáfora extendida | Grupos pequeños | 35 min | |
| Escritura (45 min) | | | |
| Escribir poemas originales | Individual | 45 min | ☐ <i>Diario del poeta</i> 11.2 |

Por qué elegimos este poema

“En la calma del trópico” contiene una metáfora extendida que se desarrolla a lo largo de todo el poema para retratar un huracán de manera vívida y descriptiva, lo que aporta matices y profundidad al lenguaje figurado que usa el autor. Este poema de Germán Machado no presenta personajes humanos, pero el huracán mismo cobra vida y se convierte en el protagonista de una serie de acciones que demuestran las posibilidades imaginativas del lenguaje figurado.

PREPARACIÓN PREVIA

Lectura

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en grupos pequeños para completar la actividad del *Diario del poeta* 11.1.

Escritura

- Prepárese para hacer con la clase una lista de diferentes animales y sus características.

Recursos adicionales

- Prepare estructuras de oración e imágenes para el ejercicio de lectura.
- Prepare imágenes de diferentes tipos de fenómenos meteorológicos.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

guarida, s. refugio de un animal

perforar, v. hacer un agujero en algo de manera que lo atraviese total o parcialmente

trópico, s. región de la Tierra de clima cálido y húmedo

tuerto, adj. que le falta un ojo

Vocabulario literario

metáfora extendida, loc. s. metáfora que se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema

Lección 11: “En la calma del trópico”

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán una metáfora extendida y explicarán los detalles que la componen.

✚ **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.10.D**

LECTURA EN VOZ ALTA (10 MIN)

Presentar la lectura

- Pida a un voluntario que lea la definición de *metáfora*.
- Pregunte a los estudiantes por qué los poetas usan metáforas.
 - » Las respuestas variarán. Aliente a los estudiantes a recordar ejemplos de las lecciones anteriores. En el poema “El desierto es mi madre” de Pat Mora, la voz poética expresa todo lo que le da el desierto comparándolo con lo que una madre le da a un hijo. Gloria Fuertes también se vale de metáforas para expresar sus sentimientos en “El corazón de la Tierra”.
- Señale que en algunos de los poemas analizados se narran cosas acerca de personajes, como en “Caperucita Roja”, “Las canciones de mi abuela” o “Balón de fútbol”. Pero los poemas no siempre cuentan historias sobre personajes, sino que también pueden mostrar una escena o presentar una imagen de la naturaleza.
- Diga a los estudiantes que en esta lección analizarán un poema llamado “En la calma del trópico”. En este poema, el autor, Germán Machado, usa una metáfora para describir un fenómeno del tiempo meteorológico. Pida a los estudiantes que escuchen el poema con atención y que intenten identificar la metáfora que usa el autor.
- Lea el poema en voz alta.

Desafío

¿Qué aportan las metáforas al significado de un poema?

✚ **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

Presentar recursos poéticos: Metáfora extendida

1. **Literal.** ¿Dónde transcurre el poema?
 - » en el trópico, una región de la Tierra de clima cálido y húmedo
2. **Literal.** ¿Qué es un huracán?
 - » un huracán es un viento muy fuerte que gira en grandes círculos y puede causar mucha destrucción
3. **Evaluativa.** ¿Qué sucede en la primera estrofa del poema?
 - » Se forma un huracán en el cielo.
 - Diga a los estudiantes que en la segunda estrofa se observa un ejemplo de personificación. Recuérdeles que la personificación es un recurso literario que consiste en dar cualidades de un ser humano o un animal a un objeto.
4. **Evaluativa.** ¿Qué ejemplo de personificación se observa en la segunda estrofa? ¿Por qué es un ejemplo de personificación?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían señalar que se describe el huracán como si tuviera una cara y como si estuviera enojado.
5. **Para inferir.** ¿Qué sucede en la última estrofa del poema? ¿Qué describe el autor en realidad?
 - » En la última estrofa se describe al huracán como un animal que sale de su escondite. En realidad, el autor describe cómo se forma un huracán.
6. **Evaluativa.** ¿Qué palabras, ideas o emociones se les vienen a la mente cuando escuchan el primer verso de la última estrofa?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: la frase da la idea de que hay un animal escondido observando una presa; un animal a punto de atacar; algo que puede pasar en cualquier momento.
7. **Para inferir.** ¿Con qué tipo de animal creen que se compara al huracán en este poema? Fundamenten su respuesta con evidencia del texto.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: un depredador, como un león o un lobo.

Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que comenten qué animales son cazadores y cuáles son presas para identificar mejor qué animal podría ser el del poema.

- Recuerde a los estudiantes que hay muchos tipos diferentes de animales y que, al comparar al huracán con un animal cazador, Machado eligió enfatizar ciertos aspectos del huracán.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 11.1*
- Repase las instrucciones y demuestre cómo completar el primer ejemplo. En la primera estrofa, en el verso 2, se usa el verbo específico para indicar cómo se forma el huracán y ese elemento se retoma en la tercera estrofa, en el verso 13. Si pienso en qué aspecto del huracán se destaca con esas frases, creo se describe cómo comienza a formarse un huracán en un día tranquilo, como un agujero que perfora las nubes. Escriban esa descripción en la última columna de la tabla.
- Organice a los estudiantes en grupos pequeños y pídale que completen la tabla.

Diario del poeta 11.1



Diario del poeta 11.1

Leer una metáfora extendida

Cuando una metáfora se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema, se llama *metáfora extendida*.

El poema “En la calma del trópico” de Germán Machado usa una metáfora extendida para comparar el huracán con un animal. Los diversos elementos o imágenes en una metáfora extendida pueden encajar o complementarse entre sí de diferentes maneras.

Completen las dos primeras columnas de la tabla con los elementos que se repiten o se desarrollan a lo largo del poema. Completen la última columna de la tabla con los diferentes aspectos del huracán que destacan los elementos de cada fila.

| Elemento del poema 1 | Elemento del poema 2 | ¿Qué aspecto del huracán se destaca? |
|----------------------|----------------------|--------------------------------------|
| | | |

» Las respuestas variarán.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

| | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Comente imágenes de huracanes vistos desde la tierra y desde el espacio. Proporcione a los estudiantes estructuras de oración para completar. Por ejemplo: El centro del huracán es ____ y parece ____. |
| A nivel | Proporcione imágenes de huracanes vistos desde la tierra y desde el espacio, y estructuras de oración para que los estudiantes las completen. |
| Nivel avanzado | Proporcione a los estudiantes estructuras de oración para completar. |

Apoyo a la enseñanza

Demuestre un ejemplo para los estudiantes.

Ejemplo: Animal: conejo.

Características: suave, peludo, tranquilo, salta.

Desafío

Pida a los estudiantes que describan los animales a través de diversos sentidos. Pregunte: ¿Cómo se siente? ¿Qué sonido hace? ¿Cómo huele? ¿Qué aspecto tiene?

- Comente las respuestas de los grupos con toda la clase.

8. **Evaluativa.** ¿Qué tipo de escena construye la metáfora de Machado en este poema? Fundamenten su respuesta con evidencia del texto.
- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deben relacionar sus respuestas con el poema. Respuestas posibles: una escena de suspenso, una escena sombría o amenazante, etc.



Verificar la comprensión

¿Qué palabras del poema contribuyen al tono general de la escena?

- » Las respuestas variarán.

Lección 11: “En la calma del trópico”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán poemas originales con metáforas extendidas para comparar un fenómeno meteorológico con un animal.

📌 **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

📌 **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

ESCRIBIR POEMAS ORIGINALES (45 MIN)

Planificar poemas con metáforas extendidas

- Diga a los estudiantes que en el siguiente ejercicio, planificarán y escribirán poemas propios con metáforas extendidas para comparar un fenómeno meteorológico con un animal.
- Como primer paso del proceso de planificación, harán una lluvia de ideas sobre diferentes tipos de animales y sus características.
- Pida a los estudiantes que nombren todos los tipos de animales que puedan y que mencionen diversas características de cada uno. Haga una lista con los aportes de los estudiantes.

Escribir poemas con metáforas extendidas

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 11.2*. Repase las instrucciones en voz alta y pida a los estudiantes que completen los ejercicios 1–5. Circule por el salón de clase mientras trabajan y dé apoyo personalizado, según sea necesario.

Diario del poeta 11.2

Escribir poemas con metáforas extendidas

Ahora que han visto el modo en que Germán Machado usa una metáfora extendida para describir el tiempo, ¡legó su turno! Sigamos los pasos que se detallan abajo para escribir su propio poema con una metáfora extendida que compare un fenómeno meteorológico con un animal.

1. Lean las palabras del recuadro y elijan el fenómeno meteorológico que quieren describir en su poema. Encierren en un círculo lo que eligieron.

| | | |
|----------|-----------|-----------|
| brisa | nubes | llovizna |
| nieve | tornado | granizo |
| niebla | huracán | luz solar |
| viento | relámpago | lluvia |
| arcoíris | trueno | rocío |

2. Escriban al menos cinco cosas diferentes que describan la palabra que eligieron. Si tienen dificultades para avanzar, pueden pensar en cómo se ve, suena o se siente el fenómeno meteorológico que eligieron. También pueden pensar en su forma, color o forma de moverse.

Diario del poeta 11.2



Nota para el estudiante

Cuando una metáfora se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema, se llama *metáfora extendida*.

3. ¿Qué animal sería una buena metáfora para la palabra que eligieron?



Verificar la comprensión

Elija un tipo de tiempo meteorológico y un animal y pida a los estudiantes que digan en qué se parecen y en qué se diferencian.

4. Recuerden que para lograr una metáfora extendida deben prolongar la comparación por más de un verso del poema. Escriban al menos tres maneras en que su animal se parece al fenómeno meteorológico que eligieron.

- Si no logran pensar en tres cosas, prueben con otro animal.

5. Una vez que hayan hecho una lista con las tres maneras en que el animal se parece al tiempo, escriban su poema en las líneas de abajo.



Escritura Composición

Nivel emergente

Proporcione a los estudiantes imágenes de los diferentes tipos de fenómenos meteorológicos incluidos en el recuadro y pida a los estudiantes que trabajen en parejas para generar ideas sobre las características del tiempo elegido.

A nivel

Proporcione a los estudiantes imágenes de los diferentes tipos de fenómenos meteorológicos y pida a los estudiantes que trabajen en parejas para comentar las características del tiempo elegido.

Nivel avanzado

Proporcione a los estudiantes imágenes de los diferentes tipos de fenómenos meteorológicos.

Si terminan y aún queda tiempo, revisen su trabajo y asegúrense de que su metáfora se extiende por más de un verso del poema. Luego, piensen otra manera en que podrían comparar el animal con el tiempo y agréguela al poema.

¡Felicitaciones! ¡Acaban de escribir otro poema!

Fin de la lección

ACERCA DEL POETA

Germán Machado

Germán Machado nació en 1966 en Montevideo, Uruguay, y actualmente vive en España, donde dirige la librería especializada “El Petit Tresor”. Además de librero, es escritor y gestor cultural. Machado comenzó a leer muy temprano en su vida; pero como escritor, en cambio, su ingreso a la literatura fue tardío. A los 38 años, publicó su primer libro en Internet sin grandes pretensiones. Luego, en 2006, le otorgaron el premio de poesía de la Feria del Libro y el Grabado, que conllevaba la publicación de su primer libro en papel.

Su obra incluye narrativa y poesía para niños y adultos. El autor afirma que muchas veces, cuando escribe, no tiene claro cuál es, o cuál será, la edad de los lectores destinatarios de sus textos. Sin embargo, también reconoce que en otras ocasiones piensa en un lector implícito como un “yo-que-fui-ese-niño” a quien le gustaba mucho escuchar a sus adultos contando historias de muy distintos tipos. En una entrevista comentó: “Prefiero pensar que hubo un vínculo, desde que era muy joven, básicamente con la poesía, con esa manera de buscar buscándose, conocer conociéndose, de decir diciéndose, de andar entre la experiencia y la vida, esa manera que es la escritura que quiere ser poética”.

12

“Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 1 de 2)

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición

- Los estudiantes demostrarán la escucha activa respondiendo preguntas sobre los poemas de la lectura en voz alta. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.7.C**

Lectura

- Los estudiantes resumirán el texto, identificarán recursos poéticos y explicarán su eficacia en el contexto de los poemas. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.D; TEKS 4.10.D**

EVALUACIÓN FORMATIVA

- Diario del poeta 12.1 “Don Quijote” y “Rocinante”** Responder preguntas sobre los poemas. **TEKS 4.7.C**
- Diario del poeta 12.2 Resumir una estrofa** Interpretar y resumir una estrofa. **TEKS 4.7.D**
- Diario del poeta 12.3 Recursos poéticos** Identificar recursos poéticos y sus efectos. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

- TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.D** vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|---------------------------------------------|-----------------|----------|---------------------------------------|
| Audición (30 min) | | | |
| Escuchar en grupo | Toda la clase | 30 min | ☐ <i>Diario del poeta</i> 12.1 |
| Lectura (60 min) | | | |
| Leer para comprender los poemas | Grupos pequeños | 35 min | ☐ <i>Diario del poeta</i> 12.2 y 12.3 |
| Leer para interpretar los recursos poéticos | Individual | 25 min | |

Por qué elegimos estos poemas

En sus poemas “Don Quijote” y “Rocinante”, Carmen Gil se basa en los conocidos personajes de la novela de Miguel de Cervantes, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, y recrea el relato en forma de divertidos endecasílabos. En el poema, de modo similar a la novela, se plantea la cuestión de las características y el papel del héroe, pero el vocabulario y el agregado de la hipérbole le dan un toque humorístico. Por otro lado, la métrica y la rima del poema le otorgan una musicalidad que facilita la comprensión del texto.

PREPARACIÓN PREVIA

Lectura

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en trece grupos. Si es necesario dividirlos en más grupos, puede asignar la misma estrofa a más de un grupo.

Recursos adicionales

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

cenceño, adj. delgado

corcel, s. caballo ligero

errabundo, adj. que va de un lugar a otro, sin lugar fijo

jamelgo, s. caballo delgado y de mal aspecto

miope, adj. que no ve bien, corto de vista

molino, s. máquina usada para moler granos

monigote, s. muñeco ridículo o dibujo mal hecho

rocín/rocino, s. caballo de mal aspecto

trajín, s. actividad o movimiento intensos

Vocabulario literario

cuarteto, s. estrofa de cuatro versos

hipérbole, s. enunciado exagerado que no debe entenderse en sentido literal

rima consonante, loc. s. palabras que terminan con las mismas vocales y consonantes

Lección 12: “Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 1 de 2)

Audición



Enfoque principal: Los estudiantes demostrarán la escucha activa respondiendo preguntas sobre los poemas de la lectura en voz alta. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.7.C**

ESCUCHAR EN GRUPO (30 MIN)
Escuchar “Don Quijote” y “Rocinante”

Nota: “Don Quijote” y “Rocinante” son dos poemas diferentes pero pertenecen a una misma serie que escribió Carmen Gil sobre los personajes de la novela de Cervantes. Al leer uno a continuación del otro, la extensión del texto es considerable, así que en esta lección se realiza un ejercicio de escucha activa para presentar los poemas.

- Explique a los estudiantes que los poetas disponen de muchas herramientas para transmitir su mensaje. Por ejemplo, Machado decidió usar una herramienta principal, la metáfora extendida, a lo largo de su poema. Sin embargo, otros poetas utilizan varias herramientas diversas, incluyendo la rima y el lenguaje figurado, para describir los personajes y las acciones del poema.
- Diga a los estudiantes que en esta lección y la siguiente analizarán dos poemas que cuentan una historia. Los poemas se llaman “Don Quijote” y “Rocinante”, que son los nombres del protagonista y su caballo. En ambos poemas, la rima y el lenguaje figurado juegan un papel fundamental en la narración de la historia.
 - Recuerde a los estudiantes que los buenos lectores consideran que es importante experimentar los poemas varias veces y de diferentes maneras. Hoy, los estudiantes comenzarán por escuchar los poemas.
- Recuerde a los estudiantes que no deben preocuparse si no entienden todo la primera vez que escuchan los poemas. Mientras escuchan, deben prestar atención a las cosas que notan en el poema. Por ejemplo, pueden notar las palabras que riman, las descripciones que los ayudan a imaginarse el escenario del poema o las palabras que los ayudan a entender qué sucede en el poema.
- Lea los poemas en voz alta.

Apoyo a la enseñanza

Los estudiantes realizarán una lectura atenta durante el resto de la lección. Sin embargo, si necesitan apoyo adicional al comienzo, lea los poemas estrofa por estrofa y resuma cada estrofa antes de pasar a la siguiente.

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes;
TEKS 4.7.C use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.



Desafío

Pida a los estudiantes que compartan otros detalles que recuerden de los poemas.

Comprensión auditiva

- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 12.1*, repase las instrucciones y, luego, pídale que respondan las preguntas.

Diario del poeta 12.1

“Don Quijote” y “Rocinante”

Estos poemas son demasiado complejos como para entenderlos completamente sin escucharlos y leerlos varias veces. Sin embargo, es probable que hayan entendido bastante al escucharlos por primera vez. Las siguientes preguntas probarán cuánto han entendido acerca de los poemas hasta ahora.

1. ¿Quién es el personaje principal de estos poemas?
 - » don Quijote
2. ¿Cómo viaja don Quijote?
 - » en su caballo, Rocinante
3. ¿Qué se propone hacer don Quijote?
 - » rescatar personas y mejorar las cosas
4. ¿Qué piensa la gente sobre don Quijote?
 - » que está loco

- Repase las respuestas en voz alta.
- Para concluir esta actividad, recuerde a los estudiantes que durante el resto de la lección analizarán los detalles de ambos poemas.



Verificar la comprensión

- ¿Qué preguntas tienen acerca del significado o la estructura de estos poemas?
- » Pida a los estudiantes que hagan preguntas específicas sobre lo que no entendieron del poema.



Interpretación Escuchar activamente

| | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Permita que los estudiantes escuchen los poemas varias veces y los representen estrofa por estrofa con un compañero. |
| A nivel | Permita que los estudiantes escuchen los poemas más de una vez y que comenten el tema central con un compañero. |
| Nivel avanzado | Permita que los estudiantes escuchen los poemas más de una vez para poder identificar elementos literarios. |

Lección 12: “Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 1 de 2)

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes resumirán el texto, identificarán recursos poéticos y explicarán su eficacia en el contexto de los poemas.

✚ **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.D; TEKS 4.10.D**

LEER PARA COMPRENDER LOS POEMAS (35 MIN)

Presentar la lectura por estrofas

- Explique a los estudiantes que a continuación trabajarán en grupos y cada grupo se concentrará en una estrofa en particular. Luego, cada grupo compartirá su resumen de lo que sucede en la estrofa que le fue asignada, de modo que resumirán ambos poemas entre todos.
- Recuerde a los estudiantes que es probable que no conozcan todas las palabras que se usan en los poemas. Pueden consultar el glosario, pero deberían intentar deducir el significado de las palabras desconocidas a partir de las pistas del contexto.
- Explique que en la literatura, y especialmente en el género poético, es común encontrar algunas palabras poco familiares. En el caso de los poemas “Don Quijote” y “Rocinante”, también influye el hecho de que la autora retoma personajes de una novela del siglo XVII.
- Dirija la atención de los estudiantes a la primera estrofa de “Don Quijote”. Lea la estrofa en voz alta.
- Explique a los estudiantes que, aunque no entiendan el significado exacto de cada elemento de la estrofa, pueden usar las pistas del contexto para descifrarlo. Analice la estrofa, verso por verso.

✚ **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.D** vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

- Si le parece que los estudiantes entienden el poema, puede pedir a algunos voluntarios que resuman cada verso. De lo contrario, demuestre cómo analizar y resumir la primera estrofa de “Don Quijote”, verso por verso.
 - Verso 1: En el primer verso se describe que don Quijote tiene un caballo muy delgado. Tal vez don Quijote no tiene suficiente dinero como para tener un caballo mejor o puede ser que prefiera montar ese caballo en particular, aunque no esté en óptimas condiciones.
 - Verso 2: En el segundo verso se describe que don Quijote va armado como un caballero. Aún no sabemos si es realmente un caballero, pero está vestido y armado como tal.
 - Verso 3: En el tercer verso se describe que don Quijote cabalga por el campo, así que ese es el escenario del poema.
 - Verso 4: En el cuarto verso se utiliza una expresión para describir que don Quijote viaja muy lejos. La expresión tiene su origen en la ciudad de Madrid, España. Hace muchos años se plantaron cinco pinos en ella y el último pino estaba en los límites de la ciudad. Por eso la expresión se refiere a que algo está muy lejos. Como la autora del poema es española, no es extraño que la expresión le sea familiar.

Resumen de la primera estrofa: Don Quijote viaja a caballo armado como un caballero.

Foco grupal en estrofas individuales

- Diga a los estudiantes que ahora trabajarán en grupos para descifrar el significado de las estrofas restantes.
- Asigne las estrofas 2–8 de “Don Quijote” y 1–6 de “Rocinante” a diferentes grupos. Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta 12.2*, repase las instrucciones y pídale que completen la actividad.
- Circule por el salón de clase mientras los grupos trabajan y verifique el progreso de los estudiantes.

Diario del poeta 12.2

Resumir una estrofa

Junto con el grupo asignado por el maestro o maestra, sigan estos pasos para descifrar el significado de su estrofa.



1. Lean la estrofa en silencio.
2. Un miembro del grupo lee la estrofa en voz alta.
3. Si la estrofa tiene palabras desconocidas, pidan ayuda a los miembros del grupo. Pueden buscar en el glosario para ver si está la definición de la palabra. Si no, intenten inferir el significado de la palabra a partir de las pistas del contexto.
4. Analicen el significado de cada uno de los cuatro versos de la estrofa.
5. Una vez que estén de acuerdo en el significado de cada verso, hagan un resumen de la acción que tiene lugar en la estrofa. Recuerden que en un resumen deben describir solo las cosas más importantes. No deben incluir todos los detalles, sino dar a los lectores una idea de los puntos fundamentales de la sección.
6. Una vez que estén de acuerdo en el resumen, escríbanlo aquí.
7. Elijan un representante del grupo para que comparta el resumen con el resto de la clase cuando el maestro o maestra lo pida.

Compartir significados

- Repase las respuestas de cada grupo. Diga en voz alta el número de cada estrofa y pida al representante del grupo asignado que lea el resumen.
- A continuación se incluyen modelos de resumen de cada estrofa.

“Don Quijote”

- Estrofa 1: Don Quijote viaja a caballo armado como un caballero.
- Estrofa 2: Don Quijote anda sin rumbo fijo y quiere rescatar personas.
- Estrofa 3: Don Quijote es muy delgado y su aspecto es un poco ridículo.
- Estrofa 4: Don Quijote leyó muchos libros de aventuras y está un poco loco.
- Estrofa 5: Don Quijote confundió un objeto con un enemigo.
- Estrofa 6: A don Quijote le gusta Dulcinea, aunque no es muy bonita.
- Estrofa 7: Don Quijote piensa que Dulcinea es hermosa y elegante.
- Estrofa 8: Don Quijote es un soñador.

“Rocinante”

- Estrofa 1: Rocinante es un caballo cuyo dueño no está cuerdo.
 - Estrofa 2: Rocinante está muy delgado y un poco débil.
 - Estrofa 3: A Rocinante le cuesta subir colinas con su amo auestas.
 - Estrofa 4: Rocinante no es veloz ni ve bien, pero es feliz.
 - Estrofa 5: Rocinante siempre llega al final a todos lados.
 - Estrofa 6: Para don Quijote, la fidelidad es una gran virtud de Rocinante.
- Destine algunos minutos para comentar las preguntas o dudas que puedan tener los estudiantes. Asegúrese de que comprendan el contenido básico del poema antes de continuar con la siguiente actividad.



Verificar la comprensión

Pida a los grupos que representen las estrofas. Si los estudiantes tienen dificultades para realizar la actividad, pídeles que repasen el texto y dé apoyo, según sea necesario.

LEER PARA INTERPRETAR LOS RECURSOS POÉTICOS (25 MIN)

Trabajar de manera independiente

- Diga a los estudiantes que, ahora que entienden la historia que narra el poema, analizarán más atentamente algunos recursos poéticos que se usan en el poema.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 12.3*, repase las instrucciones y pídeles que completen la actividad.

Diario del poeta 12.3

Recursos poéticos

Ahora llegó el momento de explorar el modo en que se usan los recursos poéticos en estos poemas. Para hacerlo, deben recordar todo lo que aprendieron sobre recursos poéticos hasta ahora. ¡Carmen Gil usa muchos recursos diferentes en estos poemas!

Diario del poeta 12.3



Apoyo a la enseñanza

Repase los términos *aliteración*, *repetición*, *símil* y *lenguaje figurado* antes de realizar el ejercicio.

Consultando el poema según sea necesario, respondan las siguientes preguntas para reflexionar acerca de los recursos poéticos que usa la autora en estos poemas.

1. ¿Qué adjetivo se repite en la primera y en la tercera estrofa de “Don Quijote”? ¿A quién o qué describe el adjetivo en cada caso?
 - » Se repite el adjetivo “flaco”. En la primera estrofa, describe el caballo y en la tercera, describe a don Quijote.
2. ¿Por qué creen que la autora decidió repetir esa palabra en lugar de usar un sinónimo?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que la autora quiso expresar que don Quijote y Rocinante son similares.
3. En la cuarta estrofa de “Don Quijote” se usa lenguaje figurado. ¿Qué significa la expresión del último verso?
 - » Don Quijote se ha vuelto loco.
4. ¿Qué recurso poético usa la autora cuando dice que Dulcinea es famosa por su fealdad?
 - » aliteración
5. Los poetas suelen usar la aliteración para agregar énfasis a ciertos detalles. Vuelvan a leer la estrofa 6 de “Don Quijote”. ¿Qué quiere destacar la autora acerca de este personaje?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que, si bien a don Quijote le gusta Dulcinea, ella no tiene muchos atributos positivos.
6. Vuelvan a leer la última estrofa de “Don Quijote”. A partir de los diferentes tipos de sueños que vieron en las lecciones anteriores, ¿a qué tipo de sueño creen que se refiere la autora en esa estrofa? Fundamenten su respuesta con detalles del poema.
 - » Las respuestas y las citas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer que la autora se refiere a las aspiraciones o los deseos de don Quijote.
7. ¿Qué recurso poético reconoces en el verso 4 de “Rocinante”?
 - » aliteración

8. Vuelvan a leer el verso 4 de “Rocinante”. ¿Por qué creen que la autora eligió enfatizar esa frase?

- » Las respuestas variarán. Respuesta posible: La autora quiere enfatizar que el caballo está cansado y, aunque no se queja, le cuesta andar con don Quijote a cuestas en sus aventuras.

9. En la estrofa 5 de “Rocinante” se usa una exageración, o hipérbole, porque el caballo en realidad no camina tan lento. ¿Qué otro recurso poético se usa en ese verso? ¿Qué palabra los ayuda a reconocer el recurso?

- » Se usa un símil, como indica la palabra *como*.

- Revise las respuestas.
- Recuerde a los estudiantes que los poetas disponen de muchas herramientas, o recursos poéticos, que pueden usar en un poema. Ser un buen lector de poesía implica lo que los estudiantes acaban de hacer: identificar las herramientas que usa el poeta y pensar las razones por las que habrá elegido esos recursos para transmitir su mensaje de determinada manera.
- Diga a los estudiantes que en la próxima lección volverán a trabajar sobre estos poemas, pero que también pueden repasar los poemas en sus casas.



Lectura

Evaluar opciones del idioma

| | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Dé apoyo personalizado y repase con cada estudiante las definiciones del vocabulario literario. Luego, pídale que comenten las preguntas con un compañero antes de escribir sus respuestas. |
| A nivel | Repase las definiciones del vocabulario literario con los estudiantes. Luego, pídale que comenten las preguntas con un compañero antes de escribir sus respuestas. |
| Nivel avanzado | Repase las definiciones del vocabulario literario con los estudiantes. Luego, pídale que comenten sus respuestas con un compañero. |

Fin de la lección

13


“Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 2 de 2)

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura


Los estudiantes analizarán elementos de los poemas y definirán en qué se  diferencian de un relato breve. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.7.C**


Escritura


Los estudiantes escribirán poemas narrativos originales, usando recursos poéticos para captar la atención de los lectores.  **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 13.1 Estructura de los poemas Identificar y definir  elementos estructurales de los poemas. **TEKS 4.7.C**

Diario del poeta 13.2 Planificar poemas narrativos Responder preguntas para planificar el relato de un poema original.  **TEKS 4.11.A**

Diario del poeta 13.3 Escribir el borrador de un poema narrativo Escribir  poemas narrativos originales. **TEKS 4.12.A**

 **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|---------------------------------------|---------------|----------|--------------------------------------------------------------|
| Lectura (30 min) | | | |
| Lectura en voz alta | Toda la clase | 30 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 13.1 |
| Escritura (60 min) | | | |
| Escribir poemas narrativos originales | Individual | 60 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 13.2 y 13.3 |

Por qué elegimos estos poemas

En sus poemas “Don Quijote” y “Rocinante”, Carmen Gil se basa en los conocidos personajes de la novela de Miguel de Cervantes, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, y recrea el relato en forma de divertidos endecasílabos. En el poema, de modo similar a la novela, se plantea la cuestión de las características y el papel del héroe, pero el vocabulario y el agregado de la hipérbole le dan un toque humorístico. Por otro lado, la métrica y la rima del poema le otorgan una musicalidad que facilita la comprensión del texto.

PREPARACIÓN PREVIA

Escritura

- Prepárese para organizar a los estudiantes en parejas para repasar la actividad de planificación.

Recursos adicionales

- Prepárese para organizar a los estudiantes en parejas para compartir el relato que quieren contar en sus poemas.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

cenceño, adj. delgado

corcel, s. caballo ligero

errabundo, adj. que va de un lugar a otro, sin lugar fijo

jamelgo, s. caballo delgado y de mal aspecto

miope, adj. que no ve bien, corto de vista

molino, s. máquina usada para moler granos

monigote, s. muñeco ridículo o dibujo mal hecho

rocín/rocino, s. caballo de mal aspecto

trajín, s. actividad o movimiento intensos

Vocabulario literario

cuarteto, s. estrofa de cuatro versos

hipérbole, s. enunciado exagerado que no debe entenderse en sentido literal

rima consonante, loc. s. palabras que terminan con las mismas vocales y consonantes

Lección 13: “Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 2 de 2)

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes analizarán elementos de los poemas y definirán en qué se diferencian de un relato breve. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.7.C**

LECTURA EN VOZ ALTA (30 MIN)

Presentar la lectura

- Diga a los estudiantes que en esta lección continuarán con el análisis de los poemas “Don Quijote” y “Rocinante”.



Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes qué recuerdan acerca de los poemas de Carmen Gil.

- » Los estudiantes deberían recordar que el personaje principal es Don Quijote, un héroe soñador que va en busca de aventuras cabalgando sobre Rocinante.

- Lea el poema en voz alta, mientras los estudiantes siguen la lectura en silencio. Es importante hacer pausas de vez en cuando para que los estudiantes tengan la oportunidad de hacer preguntas sobre el poema.
- Puede ser que algunos estudiantes noten que ambos poemas tienen un ritmo regular. Explique que esto sucede porque los versos están escritos en una métrica determinada. Todos los versos tienen once sílabas y se llaman *endecasílabos*. Si los estudiantes cuentan las sílabas y les parece que hay más o menos de once, explique brevemente que hay algunas reglas para contar las sílabas. Cuando un verso termina en palabra aguda, se agrega una sílaba y cuando un verso termina en palabra esdrújula, se quita una sílaba. Los estudiantes aprenderán a reconocer patrones métricos en grados posteriores, pero si se dan cuenta de que estos poemas tienen una métrica regular, confirme sus destrezas de audición.

Desafío

Pida a los estudiantes que vuelvan a contar la historia de los poemas representando la escena. Un estudiante puede representar al narrador y otros pueden improvisar la escena como diferentes personajes.

Apoyo a la enseñanza

Lea las estrofas una por una y haga pausas para verificar la comprensión después de cada una.

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes;
TEKS 4.7.C use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

Desafío

Pregunte a los estudiantes acerca de elementos literarios que aparecen tanto en prosa como en poesía, incluyendo metáforas, símiles y diálogo.

Diario del poeta 13.1



Nota para el estudiante

Una estrofa de cuatro versos se llama *cuarteto*.

Comentar la estructura de los poemas

- Diga a los estudiantes que, aunque tal vez todavía tengan preguntas sobre los poemas, ya saben más de lo que creen acerca de ellos.
- Recuerde a los estudiantes el título de alguna obra narrativa que hayan leído en clase. Pídales que levanten un dedo si les parece que la obra es un poema y dos dedos si les parece que no lo es.
- A partir de las respuestas de los estudiantes, comente brevemente los elementos importantes de la poesía que no suelen aparecer en las obras escritas en prosa, como aliteración, verso, estrofas, ritmo y rima.
- En la sección de escritura de esta lección, mientras los estudiantes comparten con un compañero los poemas que escribieron, pídales que describan los elementos característicos de la poesía que incluyeron en sus poemas.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta 13.1*, repase las instrucciones y pídales que respondan las preguntas.

Diario del poeta 13.1

Estructura de los poemas

1. ¿Qué es una estrofa?
 - » Una estrofa es una parte de un poema que consiste en un verso o un grupo de versos.
2. Numeren las estrofas de los poemas “Don Quijote” y “Rocinante”. ¿Cuántas estrofas tiene cada poema?
 - » “Don Quijote” tiene ocho estrofas y “Rocinante” tiene seis estrofas.
3. ¿Cuántos versos hay en cada estrofa?
 - » Cada estrofa tiene cuatro versos.
4. Escriban las palabras que riman en la primera estrofa de “Don Quijote”.
 - » Riman las últimas palabras de los versos 1/4 y 2/3.

- Revise las respuestas en voz alta.



Estructurar textos cohesivos

Entender la estructura del texto

| | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Repase las definiciones de los términos literarios y lea la primera estrofa de “Don Quijote” en voz alta mientras los estudiantes trabajan en la última pregunta del Diario del poeta 13.1. |
| A nivel | Repase las definiciones de los términos literarios y permita que los estudiantes lean la primera estrofa de “Don Quijote” en voz alta en grupos pequeños mientras trabajan en la última pregunta del <i>Diario del poeta</i> 13.1. |
| Nivel avanzado | De ser necesario, proporcione las definiciones de los términos literarios. Permita que los estudiantes lean la primera estrofa de “Don Quijote” en voz alta en grupos pequeños mientras trabajan en la última pregunta del <i>Diario del poeta</i> 13.1. |

Lección 13: “Don Quijote” y “Rocinante” (Lección 2 de 2)

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán poemas narrativos originales, usando recursos poéticos para captar la atención de los lectores.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

ESCRIBIR POEMAS NARRATIVOS ORIGINALES (60 MIN)

Planificar

- Diga a los estudiantes que durante el resto de la lección escribirán sus propios poemas narrativos, o poemas que cuentan una historia.
- Diga a los estudiantes que en “Don Quijote” y “Rocinante”, el protagonista parte en busca de aventuras cuando decide cumplir su sueño de arreglar un poco el mundo. Muchas veces, cuando una persona tiene una aspiración, debe tomar la iniciativa para lograr que se haga realidad.
- Diga a los estudiantes que ellos también escribirán poemas acerca de una ocasión en la que hicieron algo para cumplir un deseo o un sueño.

✚ **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que hagan una lluvia de ideas sobre ejemplos de deseos o sueños que tenían y cómo lograron que se hicieran realidad. Como ayuda, pregúnteles qué los motivó para hacer realidad sus sueños.

Diario del poeta 13.2



Apoyo a la enseñanza

Antes de responder las preguntas del *Diario del poeta*, permita que los estudiantes compartan sus relatos con un compañero.

- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta* 13.2. Repase las instrucciones y pídale que completen la actividad.

Diario del poeta 13.2

Planificar poemas narrativos

“Don Quijote” y “Rocinante” cuentan la historia de una persona que decidió cumplir su sueño. En la actividad de escritura seguirán este ejemplo.

Para comenzar, piensen en una ocasión en que deseaban algo o tenían el sueño de hacer algo. Escriban una oración acerca de lo que deseaban o soñaban.

Ahora respondan las siguientes preguntas para desarrollar sus ideas para un poema propio.

1. Describan la escena del relato. ¿Dónde estaban?
2. ¿Cuándo ocurrió el relato?
3. ¿Con quién estaban?
4. ¿Qué deseaban o soñaban?
5. ¿Qué hicieron para lograrlo?
6. ¿Su deseo o su sueño se hizo realidad?
7. Piensen en un detalle que quieran enfatizar en su poema. Escríbanlo aquí.
8. ¿Cómo enfatizarán ese detalle? Escriban aquí el recurso poético que usarán.

- Permita que los estudiantes compartan sus respuestas con un compañero.
- Pida a cada estudiante que haga al menos una pregunta sobre la historia de su compañero.



Escritura Composición

| | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Lea en voz alta las preguntas de la consigna y tome notas para los estudiantes mientras describen sus relatos en voz alta. |
| A nivel | Lea en voz alta las preguntas de la consigna y pida a los estudiantes que tomen notas mientras describen sus relatos en voz alta. |
| Nivel avanzado | Lea en voz alta las preguntas de la consigna y pida a los estudiantes que tomen notas, incluyendo palabras de transición para indicar el orden cronológico de los eventos, mientras describen sus relatos en voz alta a un compañero. |

Escribir el borrador

- Recuerde a los estudiantes que deberían pensar cómo responder la pregunta de su compañero en el poema.
- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta* 13.3, repase las instrucciones y pídale que comiencen a escribir el borrador del poema.

Diario del poeta 13.3

Escribir el borrador de un poema narrativo

¡Llegó la hora de comenzar a escribir! Escriban su poema en el espacio provisto abajo. No olviden usar recursos poéticos para enfatizar los detalles importantes.

Si terminan y aún queda tiempo, vuelvan a leer su poema. En el espacio que sigue, escriban un detalle más que podrían agregar a su poema para mejorarlo.

- Si el tiempo lo permite, pida a los estudiantes que lean sus poemas en voz alta a un compañero.

Fin de la lección

Desafío

Anime a los estudiantes a que incluyan rima o lenguaje figurado en sus poemas.

Diario del poeta 13.3



Carmen Gil Martínez

Carmen Gil Martínez nació en Cádiz, España, el 29 de septiembre de 1962. Es una escritora especializada en literatura infantil y profesora de Literatura. Escribe e ilustra cuentos, teatro y poesía para niños. También dicta cursos de poesía en colegios primarios y da charlas sobre animación a la lectura para padres y maestros. Ha hecho de todo un poco: teatro, títeres, cuentacuentos, talleres de danzas del mundo...y ¡hasta algo de magia! Pero lo que más le gusta es “jugar con las palabras”.

Comenzó a publicar libros en 2003 y ya se han editado más de 100 obras suyas, muchas de ellas traducidas a diversos idiomas. Es conocida por su serie de biografías de personajes famosos para niños, como *Me llamo Cleopatra*, *Me llamo Ana Frank* y *Me llamo John Lennon*, entre otras. Además, creó el portal de poesía infantil Cosicosas para todos los países de habla hispana. La autora afirma que la poesía es necesaria porque aporta una nueva forma de mirar el mundo.

14

“Escribo”

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes describirán las características de la creación poética e identificarán los recursos poéticos presentes en el poema “Escribo”.

✚ **TEKS 4.7.G; TEKS 4.8.A; TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes escribirán poemas originales con consejos para nuevos

✚ lectores de poesía. **TEKS 4.7.E; TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Diario del poeta 14.1 Analizar el poema “Escribo” Identificar los recursos poéticos, hacer inferencias y determinar las ideas

✚ centrales del poema. **TEKS 4.8.A; TEKS 4.10.D**

Diario del poeta 14.2 Ideas para los poetas Describir cómo las ideas del poema pueden aplicarse para crear poemas propios.

✚ **TEKS 4.7.E**

Diario del poeta 14.3 Escribir poemas con consejos Componer poemas originales con consejos para nuevos lectores de

✚ poesía. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

✚ **TEKS 4.7.G** discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado; **TEKS 4.8.A** infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.7.E** interactúe con las fuentes de información de manera significativa, tal como al tomar apuntes, al hacer anotaciones, al escribir sobre un tema libre o al hacer ilustraciones.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|-------------------------------|------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------|
| Lectura (60 min) | | | |
| Comprender y aplicar el poema | Toda la clase/
Individual | 60 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 14.1 y 14.2 |
| Escritura (30 min) | | | |
| Escribir poemas con consejos | Individual | 30 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> 14.3 |

Por qué elegimos este poema

En su poema “Escribo”, Gloria Fuertes nos permite introducirnos en el proceso de la creación poética y vislumbrar algunos de los mecanismos de generación de ideas propios de los poetas. Además, la autora también reafirma su postura ante el mundo, ya que en lugar de inclinarse hacia el odio prefiere volcar sus pensamientos en palabras. De esta manera, el poema constituye una revelación de las fuentes de inspiración de la poetisa, así como también un llamado a la búsqueda personal y a la introspección, que puede servir como punto de partida para el desarrollo de creaciones propias de los estudiantes.

PREPARACIÓN PREVIA

Recursos adicionales

- Prepare comienzos de oración para la actividad del *Diario del poeta* 14.2.
- Prepare estructuras de oración para la actividad de escritura.

Inicio de la lección

Lección 14: “Escribo” Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes describirán las características de la creación poética e identificarán los recursos poéticos presentes en el poema “Escribo”.

✚ **TEKS 4.7.G; TEKS 4.8.A; TEKS 4.10.D**

COMPRENSIÓN Y APLICACIÓN DEL POEMA (60 MIN)

Presentar la lectura

- Recuerde a los estudiantes algunos poemas que leyeron en esta unidad, como por ejemplo “Caperucita Roja”, “El desierto es mi madre”, “Balón de fútbol”, etc. Pídales que identifiquen el tema principal de cada uno.
- Diga a los estudiantes que los temas de los poemas son muy diferentes porque los poetas encuentran inspiración en cosas muy diversas, desde un relato tradicional como Caperucita Roja hasta un paisaje como el desierto o un objeto cotidiano como una pelota de fútbol. Explique que la inspiración es lo que genera ideas e impulsa la creatividad de los autores.

✚ **TEKS 4.7.G** discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado; **TEKS 4.8.A** infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

- Diga a los estudiantes que a continuación escucharán otro poema de Gloria Fuertes, la autora de “El corazón de la Tierra”, que analizaron en lecciones anteriores. Pídales que escuchen con atención para saber más acerca de las fuentes de inspiración de la poetisa.
- Lea el poema en voz alta.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que, mientras escuchan el poema, presten atención a los diversos temas o fuentes de inspiración que menciona Fuertes y piensen si hay elementos en común con los poemas que leyeron hasta ahora o no.

Comprender el poema

1. **Literal.** ¿Cómo es la estructura de este poema? Usen los términos *verso* y *estrofa* en sus respuestas.
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían identificar que el poema consiste en una sola estrofa con 15 versos.
2. **Evaluativa.** ¿Desde qué perspectiva o punto de vista está escrito el poema? ¿Cómo lo saben?
 - » El poema está escrito desde el punto de vista de la primera persona.
3. **Evaluativa.** ¿Les parece que este poema tiene un esquema de rima específico? ¿Por qué?
 - » No, porque hay pocas palabras que riman y el primer par de palabras que riman tiene un verso de por medio, mientras que las otras palabras que riman se encuentran en versos consecutivos. Por eso, el poema no parece tener un esquema de rima específico.
4. **Literal.** ¿Qué palabras o frases se repiten a lo largo del poema?
 - » Las citas variarán.
5. **Literal.** ¿Cuántas veces se repiten esas palabras o frases en todo el poema?
 - » Las respuestas variarán.
6. **Para inferir.** ¿Por qué creen que la autora eligió usar la anáfora o repetición?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían señalar que la autora quería darles más énfasis a las palabras y frases repetidas porque son muy importantes en el poema.

7. **Para inferir.** ¿Cuál es el tema principal de este poema?

- » Las respuestas variarán pero deben incluir el proceso de escritura de la poetisa.
- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta* 14.1. Repase las instrucciones y pídale que completen la actividad.
- De ser necesario, repase la diferencia entre símil y metáfora y las definiciones de los términos *forma* y *contenido* antes de comenzar la actividad.

Diario del poeta 14.1

Analizar el poema “Escribo”

Respondan las siguientes preguntas sobre el poema. Algunas preguntas requieren que escriban palabras o frases exactas del poema. Otras preguntas, en cambio, requieren que lean atentamente y presten atención al contexto para elaborar una respuesta.

1. ¿Qué significa el primer verso del poema?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar el tema de la originalidad. La autora no escribe imitando a otros poetas, sino que escribe a su manera.
2. ¿Qué significa el tercer verso del poema?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que la autora escribe sobre sus recuerdos, o bien que piensa palabras o versos y luego los escribe. La frase también puede referirse a la influencia de lecturas previas en los textos de la poetisa.
3. Identifiquen y expliquen el símil que usa la autora en este poema.
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar que la autora compara su proceso de escritura con un juego de cartas que se juega de manera individual.
4. Identifiquen al menos dos cosas que menciona la autora como tema o fuente de inspiración para sus poemas.
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que la autora misma y otras personas pueden ser temas o fuentes de inspiración.
5. El verbo *echarse* significa “inclinarse o arrojarse hacia alguien o algo”. ¿Qué recurso poético usa la autora en el verso 13?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer que es una metáfora. La autora quiere decir que prefiere escribir poesía en lugar de dejarse llevar por un sentimiento negativo.
6. ¿Cuántas oraciones contiene el poema?
 - » una sola oración

Desafío

Pida a los estudiantes que hagan una lista de los temas principales de los poemas que estudiaron en esta unidad. Pídeles que comenten si hay temas que se repiten.

Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que comparen y contrasten los temas principales de dos poemas que estudiaron en esta unidad. Pídeles que piensen cuál puede haber sido la fuente de inspiración para cada poema.

7. ¿Qué efecto tiene la forma en el contenido del poema?

- » Las respuestas variarán. Respuesta posible: La larga oración que conforma el poema y la longitud desigual de los versos demuestran el modo en que la autora deja fluir las palabras en su escritura.

- Repase las respuestas de los estudiantes para comentarlas con toda la clase.
- Si hay tiempo suficiente, comente acerca de las diferencias encontradas en algunas respuestas, como por ejemplo la interpretación de símiles o metáforas. Esta puede ser una buena oportunidad para recordar a los estudiantes que en poesía no hay un significado “correcto”, pero las respuestas deben estar fundamentadas en el texto.



Verificar la comprensión

Resuman el poema en sus propias palabras. Las respuestas deben incluir que la voz poética cuenta cómo es su proceso de escritura.

Aplicar el poema

- Diga a los estudiantes que en este poema, Gloria Fuertes nos cuenta acerca de su propio proceso de escritura creativa y sus fuentes de inspiración.
- Explique que a continuación tomarán el poema “Escribo” como punto de partida para realizar una actividad, ya que las ideas del poema pueden aplicarse para crear poemas propios.
- Dirija la atención de los estudiantes al *Diario del poeta* 14.2, repase las instrucciones y pídale que completen la actividad.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que una estrofa es una sección de un poema que consiste en un verso o un grupo de versos.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que el narrador o la narradora en poesía se llama *voz poética*.

Diario del poeta 14.2





Producción

Fundamentar opiniones

| | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Proporcione comienzos de oración para responder las preguntas de la actividad y permita que los estudiantes comenten las respuestas con usted. Por ejemplo: Si escribo un poema sobre mí, _____. Si escribo un poema sobre otras personas, _____. |
| A nivel | Proporcione comienzos de oración para responder las preguntas de la actividad y permita que los estudiantes comenten las respuestas con un compañero. |
| Nivel avanzado | Proporcione comienzos de oración para responder las preguntas de la actividad. |

Diario del poeta 14.2

Ideas para los poetas

En esta actividad, el poema “Escribo” servirá como punto de partida para reflexionar sobre el proceso de escritura creativa, las fuentes de inspiración y las ideas para crear poemas propios. Respondan las siguientes preguntas a partir de lo aprendido.

1. ¿Cómo escribirían un poema siguiendo un ejemplo? ¿Y sin seguir ningún ejemplo?
 - » Las respuestas variarán. Los estudiantes deben mencionar que para escribir siguiendo un ejemplo, podrían tomar uno de los poemas estudiados e imitar alguna característica, como la estructura en estrofas, el uso de repetición o anáfora, la inclusión de símiles, etc.
2. Imaginen que escriben un poema sobre ustedes mismos y otro poema sobre otras personas. ¿Qué cambiaría además del tema?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer que el punto de vista sería diferente. Si escriben un poema sobre ellos mismos, usarían el punto de vista de la primera persona. Si escriben un poema sobre otras personas, usarían el punto de vista de la tercera persona.
3. Los colores son una gran fuente de inspiración para los poetas. Si decidieran escribir un poema sobre un color, ¿cuál elegirían y por qué? En su respuesta, incluyan qué palabras, ideas o emociones se les vienen a la mente cuando piensan en ese color.
 - » Las respuestas variarán.

4. El poeta Samuel Taylor Coleridge (1772–1834) dijo que la poesía consiste en “las mejores palabras ordenadas de la mejor manera”. ¿Cómo se relaciona esa afirmación con la idea de *barajar* las palabras que aparecen en el poema “Escribo”?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían señalar la gran importancia que tiene la elección y la ubicación de las palabras al escribir poesía.
5. Escriban al menos tres temas o fuentes de inspiración diferentes que podrían usar para escribir poemas.
 - » Las respuestas variarán.

- Pida a algunos voluntarios que compartan sus respuestas con la clase.
- Puede hacer una lista con los diferentes temas que hayan aportado los estudiantes y distribuirla como inspiración para futuros poemas. Otra opción es exhibirla en el salón de clase o pedirles a los estudiantes que anoten las ideas que más les interesan en las páginas finales del *Diario del poeta*.

Lección 14: “Escribo”

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán poemas originales con consejos para nuevos lectores de poesía. **TEKS 4.7.E; TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

ESCRIBIR POEMAS CON CONSEJOS (30 MIN)

Presentar los poemas con consejos

- Diga a los estudiantes que a lo largo de la unidad aprendieron muchas cosas acerca de cómo leer un poema, de cómo ver el mundo como un poeta y de cómo inspirarse para escribir poemas.
 - Explique que en la siguiente actividad escribirán consejos para nuevos lectores de poesía a partir de todo lo que aprendieron
1. **Literal.** ¿Cuáles son algunos de los recursos poéticos que usan los poetas?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir lenguaje figurado, metáfora, símil, repetición, rima, diálogo, métrica y tono.

TEKS 4.7.E interactúe con las fuentes de información de manera significativa, tal como al tomar apuntes, al hacer anotaciones, al escribir sobre un tema libre o al hacer ilustraciones; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Diario del poeta 14.3



2. **Evaluativa.** ¿Qué es lo más importante que aprendieron acerca de cómo leer un poema?
 - » Las respuestas variarán. Los estudiantes pueden hablar acerca de la importancia de leer los poemas más de una vez, de escuchar los poemas además de leerlos o de prestar atención a los detalles para saber qué quiere destacar el autor.
- Pida a los estudiantes que vayan al *Diario del poeta 14.3*, repase las instrucciones y pídale que sigan las consignas para escribir sus poemas originales con consejos.

Diario del poeta 14.3

Escribir poemas con consejos

A partir de todo lo que aprendieron sobre poesía a lo largo de la unidad, ahora pueden escribir un poema con consejos para los nuevos lectores de poesía. Sigán las consignas de abajo para componer un poema con consejos. Mientras trabajan, pueden consultar la lista de ideas que se recopilaron en el ejercicio anterior.

1. Nombren al menos tres cosas que intentan notar cuando leen un poema por primera vez.
2. ¿Qué es lo más importante que aprendieron acerca de leer poesía?
3. ¿Qué les resulta más útil al leer un poema?
4. Cuando encuentran un poema que les gusta mucho, ¿qué hacen?

Usen las respuestas de arriba para escribir un poema con consejos para las personas que nunca antes leyeron poesía. ¿Qué necesitarían saber para poder leer poesía de manera satisfactoria? Asegúrense de que sus poemas contengan al menos cuatro cosas diferentes que los lectores de poesía deberían saber o hacer.

Si terminan y aún queda tiempo, vuelvan a leer su poema. Asegúrense de elegir un título. Luego, piensen en todas las herramientas que aprendieron en esta unidad para leer poesía. Si creen que a alguien que conocen le gustaría leer poesía, podrían darle una copia de su poema para animarlo o animarla a hacerlo.

- Pida a algunos voluntarios que lean sus poemas en voz alta a la clase.
- Para concluir, recuerde a los estudiantes acerca de todas las herramientas de lectura que aprendieron. También puede aconsejarles lugares para que busquen más poemas y los lean por su cuenta.

Nota para el estudiante

No olvides que tu *Diario del poeta* tiene páginas en blanco donde puedes escribir tus propios poemas. Si terminas la actividad y aún queda tiempo, elige una de las ideas y ¡comienza a escribir un nuevo poema ahora mismo!

Desafío

Anime a los estudiantes a que busquen ejemplos de poesía y recursos poéticos en la vida cotidiana. Los estudiantes pueden copiar o recortar ejemplos para compartir con la clase y colocarlos en el salón.

Diario del poeta 14.1





Verificar la comprensión

Pida a un voluntario que sea el “Entrenador de poesía” y vuelva a enseñar los recursos poéticos a la clase.



Escritura

Fundamentar opiniones

| | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Dé apoyo personalizado y proporcione estructuras de oración basadas en las preguntas del <i>Diario del poeta</i> 14.3. Por ejemplo: Cuando leo un poema, es conveniente _____ porque _____. |
| A nivel | Proporcione estructuras de oración y permita que los estudiantes las comenten en parejas. |
| Nivel avanzado | Proporcione estructuras de oración. |

Fin de la lección

Apoyo a la enseñanza

Presente la idea de dar consejos mediante ejemplos de una sección de consejos del periódico. Explique que los consejos son recomendaciones que se sugieren para ayudar a alguien con un problema.

15

Evaluación de la unidad

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|---------------------------|------------|----------|--------------------------------------------------|
| Lectura (30 min) | | | |
| Evaluación de lectura | | 30 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> |
| Escritura (60 min) | | | |
| Evaluación de escritura | | 60 min | <input type="checkbox"/> <i>Diario del poeta</i> |

Lección 15: Evaluación de la unidad

Lectura



EVALUACIÓN DE LECTURA (30 MIN)

- Diga a los estudiantes que leerán un nuevo poema y, luego, responderán preguntas sobre él. Luego, escribirán un poema propio y explicarán las decisiones que tomaron.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Evaluación de la unidad del *Diario del poeta* y que lean las instrucciones. Pídales que lean el poema atentamente y que respondan las preguntas sobre la lectura.
- Aliente a los estudiantes para que hagan su mejor esfuerzo.
- Una vez que los estudiantes hayan terminado la evaluación, anímelos a que revisen sus hojas en silencio y que vuelvan a leer para verificar sus respuestas con cuidado.
- Circule por el salón mientras los estudiantes completan la evaluación para asegurarse de que todos estén trabajando de manera individual. Dé apoyo a los estudiantes si es necesario, pero no les proporcione las respuestas. El poema fue elegido en base a su complejidad y por la presencia de diversos recursos analizados en la unidad.
- Al final de la clase, recoja los cuadernos de los estudiantes para revisar y calificar la evaluación.

Nota: A continuación se reproducen las preguntas tal como se presentan a los estudiantes.

Preguntas sobre la lectura

1. En el poema hay un ejemplo de anáfora. ¿Cuál es?
2. ¿Cuáles son algunas razones por las que el autor puede usar la anáfora?
3. Identifica al menos dos ejemplos de aliteración.
4. Identifica y explica los dos símiles del poema.
5. Explica en tus propias palabras la última estrofa del poema.

6. A continuación se dan dos ejemplos de lenguaje figurado (que no son del poema). ¿Cuál es un símil y cuál es una metáfora?
- El trueno resonó como el rugido de un león.
 - Las nubes eran trozos de algodón flotando en el cielo.

Total de la evaluación de lectura: _____/14 puntos

Lección 15: Evaluación de la unidad

Escritura



EVALUACIÓN DE ESCRITURA (60 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes a la sección de escritura de la Evaluación de la unidad.
- Pídeles que respondan a la consigna.

Nota: A continuación se reproducen las preguntas tal como se presentan a los estudiantes y se incluyen las respuestas correctas.

Consigna de escritura

7. Escribe un poema propio acerca de un recuerdo. Asegúrate de que tu poema tenga un título y contenga una anáfora. Intenta incluir lenguaje figurado y al menos un ejemplo de aliteración. Una vez que hayas terminado tu poema, completa la siguiente lista de verificación.
- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deben seguir las instrucciones de arriba. Los poemas deben tratar acerca de un recuerdo y deben contener aliteración, anáfora, lenguaje figurado y un título.

| Tilde | Enunciado | Completa el enunciado aquí abajo. |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| | El recurso poético que usé en mi poema es: _____.
Mi poema es un buen ejemplo del recurso poético utilizado. Lo sé porque _____. | |
| | Transmito el mensaje de manera creativa y novedosa. Este no es un poema que otra persona podría escribir, ya que muestra mi imaginación única de la siguiente manera: _____. | |
| | Revisé cada verso y elegí deliberadamente dónde comenzar y terminar cada verso. Decidí _____. | |
| | Leí mi poema en voz alta, pensé en cómo sonaba y, luego, lo revisé para que fuera fácil de seguir y para que sonara bien. | (No es necesario escribir aquí). |
| | Mi poema sorprenderá a los lectores porque _____. | |
| | Mi poema tiene imágenes potentes, como _____. | |
| | Elegí las mejores palabras para expresarme. Quité las palabras que no necesitaba. | (No es necesario escribir aquí). |
| | Comencé mi poema de manera fuerte con _____. | |
| | El final de mi poema se siente como un final porque _____. | |
| | Elegí el mejor título para mi poema. Es realmente bueno porque _____. | |
| | Observé mi poema y decidí si necesitaba darle una forma determinada, versos cortos o versos largos. Decidí _____. | |
| | Decidí cómo usar el espacio en blanco en mi poema, especialmente en lugares donde quiero que el lector haga una pausa para pensar en lo que acabo de decir. Decidí _____. | |
| | Verifiqué la ortografía de todas las palabras. | (No es necesario escribir aquí). |

Total de la evaluación de escritura: ____ /15 puntos

ANÁLISIS DE LA EVALUACIÓN

El poema de la evaluación tiene la complejidad adecuada para el nivel de los estudiantes y diversos recursos analizados en esta unidad.

Respuestas correctas y notas—Lectura

| Ejercicio | Respuesta(s) correcta(s) | Puntos | Estándares |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 | “Hay palabras” se repite al comienzo del primer verso de las estrofas 3, 5 y 7. | 2 | TEKS 4.7.C;
TEKS 4.10.D |
| 2 | Las respuestas variarán pero pueden incluir que el poeta decidió enfatizar determinadas ideas o frases, darle una sensación musical al poema o hacer que el poema suene más agradable u original para los oyentes. | 2 | TEKS 4.6.F |
| 3 | Las respuestas variarán. | 2 (1 punto por cada ejemplo) | TEKS 4.6.F;
TEKS 4.10.D |
| 4 | Los símiles se encuentran en la estrofa 5. | 4 (1 punto por identificar cada símil y 1 punto por explicar cada símil de manera lógica) | TEKS 4.6.F;
TEKS 4.10.D |
| 5 | Las respuestas variarán. | 3 | TEKS 4.6.F;
TEKS 4.6.G;
TEKS 4.10.D |
| 6 | a. Símil
b. Metáfora | 1 | TEKS 4.10.D |

Calificación de escritura

La consigna de escritura aborda los estándares

 **TEKS 4.7.F; TEKS 4.11.A; TEKS 4.11.D.xi; TEKS 4.12.A**

Criterios de calificación

Otorgue a los estudiantes un punto por cada línea de la lista de verificación, excepto por leer el poema en voz alta (número 4), si proporcionan razones y/o elecciones de manera adecuada. Para los números 7 y 13 (quitar palabras y verificar la ortografía), otorgue puntos usando el poema como guía.

Otorgue tres puntos adicionales por el poema:

1. Otorgue un punto si los estudiantes demostraron elecciones de palabras interesantes, incluyendo palabras del vocabulario académico o de dominio específico.
2. Otorgue un punto adicional si la estructura del poema es adecuada para el tema.
3. Otorgue un punto adicional si los estudiantes usaron lenguaje figurado, aliteración u otra forma de énfasis.

Pausa

Disponga de los últimos tres días para abordar el desempeño de los estudiantes en esta unidad. Observe el desempeño de los estudiantes en clase y en las páginas de actividades del *Diario del poeta* para realizar una evaluación informal de los puntos fuertes y débiles de los estudiantes, y determine qué actividades de refuerzo o enriquecimiento son las más beneficiosas para cada estudiante. Al asignar estas actividades, puede pedirles a los estudiantes que trabajen de manera individual, en grupos pequeños o con toda la clase.

REFUERZO

Contenido

Si los estudiantes evidencian la necesidad de actividades de refuerzo sobre cualquiera de los elementos de la unidad *Poesía*, consulte las lecciones que cubren ese contenido. Puede volver a leer alguno de los poemas como lectura en voz alta. Asimismo, puede centrarse en las sugerencias de Apoyo a la enseñanza incluidas en la lección correspondiente.

Fluidez

Para los estudiantes que tengan dificultades para leer con fluidez resulta beneficioso que vuelvan a leer un texto determinado. Si los estudiantes evidencian la necesidad de actividades de refuerzo para mejorar la fluidez, puede pedirles que vuelvan a leer alguno de los poemas vistos en clase.

Escritura

Si los estudiantes evidencian la necesidad de actividades de refuerzo para sus destrezas de escritura, consulte las lecciones individuales en las que se trabaja cada destreza en particular. También puede crear consignas de escritura personalizadas para abordar determinadas destrezas que los estudiantes deben practicar.

ENRIQUECIMIENTO

Selecciones de enriquecimiento

Si los estudiantes ya dominan el contenido y las destrezas de la unidad *Poesía*, su experiencia con los conceptos trabajados en la unidad se puede enriquecer mediante las siguientes actividades:

- Actividades de lectura y escritura
- Actividades de presentación

ACTIVIDADES DE LECTURA Y ESCRITURA

El *Diario del poeta* contiene páginas de actividades que los estudiantes pueden completar después de leer estos poemas. A continuación se incluyen preguntas de comprensión y consignas de escritura para trabajar los poemas de enriquecimiento, junto con el vocabulario esencial de cada poema.

“Se equivocó la paloma” de Rafael Alberti

Los estudiantes deben leer el poema de enriquecimiento “Se equivocó la paloma” de Rafael Alberti.

“A Puerto Rico (Regreso)” (fragmento) de José Gautier Benítez

Los estudiantes deben leer el poema de enriquecimiento “A Puerto Rico (Regreso)” de José Gautier Benítez.

Diario del poeta P.1

Preguntas de comprensión

Consulta el poema “Se equivocó la paloma” al responder las siguientes preguntas.

1. Identifica las palabras que riman en el poema.
2. Identifica dos ejemplos de anáfora en el poema.
3. ¿Qué metáforas, símiles u otras formas de lenguaje figurado usa el poeta?
4. En una oración, escribe de qué se trata este poema.

Organizador gráfico

En el poema, la paloma se equivoca con diferentes elementos. En el siguiente organizador gráfico, completa la primera y la segunda columna con los elementos que confunde la paloma. Para completar la tercera columna, compara y contrasta los elementos de las dos primeras columnas.

| Elemento 1 | Elemento 2 | ¿En qué se parecen y en qué se diferencian? |
|------------|------------|---------------------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Consignas de escritura

Escribe tres palabras nuevas que hayas aprendido al leer el poema y, luego, escribe una oración original con cada una de las palabras.

Imagina que eres la paloma que aparece en el poema. Escribe un poema desde el punto de vista de ese personaje.

“Se equivocó la paloma” es un poema que trata sobre una paloma, pero también trata acerca de sentimientos o emociones. Elige otro animal que signifique algo para ti y escribe un poema sobre él. Si lo deseas, puedes usar en tu poema alguno de los recursos que aprendiste, como anáfora, aliteración o lenguaje figurado.

Vocabulario esencial de “Se equivocó la paloma” de Rafael Alberti

blusa, s. prenda de vestir que cubre la parte superior del cuerpo

cumbre, s. la parte más alta de un lugar

falda, s. prenda de vestir que cae desde la cintura hacia abajo

nevada, s. acción y resultado de nevar

orilla, s. porción de tierra que se encuentra al lado del agua

rocío, s. gotas muy pequeñas que se forman durante la noche

Diario del poeta P.2

Consignas breves

Consulta el poema “A Puerto Rico (Regreso)” al responder las siguientes preguntas.

1. Resume el poema en tus propias palabras.
2. Nombra tres cosas que te gustaron de este poema.
3. Piensa un nuevo título para el poema que destaque otro aspecto del poema diferente del que destaca el título actual.

Preguntas de comprensión

1. ¿Quién es la voz poética del poema?
2. ¿A qué tipo de sueños crees que se refiere el poeta en la primera estrofa?
3. ¿Qué efecto tiene la exclamación “¡Oh!” al principio de la segunda estrofa?
4. Explica en tus propias palabras los dos últimos versos de la segunda estrofa.
5. En una oración, escribe de qué se trata este poema.

Organizador gráfico

¿Qué recursos poéticos se usan en este poema? Completa la siguiente tabla con ejemplos del texto.

| Recurso poético | Ejemplo(s) de “A Puerto Rico (Regreso)” |
|-----------------|-----------------------------------------|
| Punto de vista | |
| Aliteración | |
| Repetición | |
| Anáfora | |
| Metáfora | |
| Rima | |

Consignas de escritura

Escribe dos palabras nuevas que hayas aprendido al leer el poema y, luego, escribe una oración original con cada una de las palabras.

“A Puerto Rico (Regreso)” es un poema que el autor dedicó a su país natal. Elige otro país (puede ser tu país natal u otro) y escribe un poema sobre él. Puedes visitar la biblioteca para averiguar más sobre el país que elegiste y reunir material para tu poema.

Vocabulario esencial de “A Puerto Rico (Regreso)” de José Gautier Benítez:

dejar, v. irse o ausentarse de un lugar

dejar de, loc. v. parar, abandonar una actividad

envidiar, v. sentir deseo por algo de otro

inmenso, adj. muy grande o numeroso

patria, s. lugar donde uno nació

ACTIVIDADES DE PRESENTACIÓN

Presentación de poesía

Una presentación de poesía es un evento divertido en el que se leen poemas en voz alta y les da a los estudiantes la oportunidad de compartir sus creaciones. Además, está diseñada para ayudar a los estudiantes a lograr diversos objetivos:

- familiarizarse con la poesía y sus diferentes formas
- ganar más confianza al hablar delante de otras personas
- mejorar su lectura y vocabulario, entre otras destrezas lingüísticas

Antes de comenzar la presentación, converse con los estudiantes sobre las expectativas que tienen acerca de cómo debería reaccionar el público. Pregunte a los estudiantes cómo les gustaría ser tratados durante sus presentaciones. Recopile las respuestas en una lista denominada “Reglas para conversar” y póngala a la vista en el salón de clase para comentarla.

Si desea reorganizar el salón de clase para la presentación, puede mover el escritorio y las mesas hacia los lados, haciendo lugar para el escenario, bajar un poco las luces y/o pedir a algunos voluntarios que ayuden con la planificación o la decoración.

Apoyo a la enseñanza

Explique a los estudiantes que un fragmento es una parte de una obra más extensa; por ejemplo, un capítulo de una novela o un párrafo de un artículo periodístico.

La presentación

Se trata del cierre de la unidad de Poesía, durante la cual todos los estudiantes han creado material propio. En la presentación, los estudiantes pueden leer algunos versos de un ejercicio del que se sientan orgullosos o un poema entero que hayan escrito.

Mientras los estudiantes realizan la presentación, los miembros de la audiencia deben reflexionar sobre las obras de sus compañeros y tomar notas en una hoja. Use la Hoja de comentarios sobre la presentación para explicar a los estudiantes cómo hacer comentarios positivos.

Diario del poeta P.3

Hoja de comentarios sobre la presentación

1. ¿Qué te gustó del tema del poema?
2. ¿Qué te gustó del lenguaje usado en el poema? ¿El estudiante usó lenguaje figurado, aliteración o anáfora?
3. ¿Qué te gustó de la presentación oral del poema?
4. ¿Algo te llamó la atención? ¿Qué y por qué?

Recuerda concentrarte en los comentarios positivos. Por supuesto, también puedes hacer críticas constructivas acerca de lo que se podría mejorar. Puedes escribir las críticas, pero por ahora no las compartas.

CARPETA DE ESCRITURA DE POESÍA

Diga a los estudiantes que al final del *Diario del poeta* hay espacio para que continúen trabajando en sus borradores y en nuevos poemas. Al final del año escolar, los estudiantes pueden presentar una carpeta de escritura con sus poemas e ilustraciones. Pídales que agreguen una nota autobiográfica sobre ellos mismos, al estilo de las biografías de los poetas que leyeron.

Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes son demasiado tímidos como para compartir su propio trabajo, pueden presentar una lectura dramática de uno de los poemas trabajados en la unidad.

Recursos para el maestro

En esta sección encontrará:

- Glosario
- Boletos de salida digitales: respuestas sugeridas
- Registros de lectura de los estudiantes
- Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral
- Tabla de correlaciones de Contenidos y destrezas esenciales de Texas

Grado 4 | Unidad 6

Glosario

A

agarrar a palos, loc. v. golpear violentamente

aliteración, s. repetición de uno o más sonidos en distintas palabras próximas entre sí

anáfora, s. repetición de palabras (o frases) al comienzo de varios versos de un poema

arcada, s. náusea, sensación de asco

arrullar, v. adormecer a un niño mediante cantos suaves

asombro, s. sensación de sorpresa o admiración

B

baile, s. movimiento del cuerpo al compás de la música, danza, coreografía,

blusa, s. prenda de vestir que cubre la parte superior del cuerpo

C

caligrama, s. poema en el que los versos adoptan una disposición tipográfica especial para representar el contenido del poema

cenceño, adj. delgado

conservar, v. mantener una cosa igual a lo largo del tiempo

consolar, v. aliviar la tristeza, animar

contenido, s. el mensaje de un poema u otro tipo de texto

contexto, s. marco lingüístico y/o cultural que rodea la obra entera o una parte

corcel, s. caballo ligero

corriente, s. movimiento del agua en una dirección

cuarteto, s. estrofa de cuatro versos

cumbre, s. la parte más alta de un lugar

D

dariano, adj. relativo al poeta Rubén Darío

décima, s. estrofa de diez versos frecuente en la poesía popular chilena e hispanoamericana

décima glosada, loc. s. poema que comienza con una estrofa de cuatro versos llamada *glosa* y, luego, cada décima termina en una de las líneas de esa cuarteta inicial, más una quinta décima de despedida.

dedicatoria, s. nota dirigida a la persona a quien se dedica una obra

dejar, v. irse o ausentarse de un lugar

dejar de, loc. v. parar, abandonar una actividad

desgarrar, v. romper o hacer pedazos; causar pena

desinflarse, v. perder el aire

diálogo, s. palabras u oraciones dichas por un personaje en un poema, una obra o un relato

E

entraña, s. cada uno de los órganos del ser humano o de un animal; centro, parte esencial

envidiar, v. sentir deseo por algo de otro

errabundo, adj. que va de un lugar a otro, sin lugar fijo

espinilla, s. parte delantera de la pierna

estrofa, s. sección de un poema; consiste en un verso o un grupo de versos separados de otras estrofas mediante un espacio

exhausto, v. muy cansado y débil

F

falda, s. prenda de vestir que cae desde la cintura hacia abajo

forma, s. la estructura o apariencia de un poema u otro tipo de texto

G

gracioso, adj. que tiene gracia, chistoso, simpático

guarida, s. refugio de un animal

H

hazaña, s. acción importante o heroica

hipérbole, s. enunciado exagerado que no debe entenderse en sentido literal

I

imagen sensorial, loc. s. las palabras del texto que evocan un sentido

inferir, v. llegar a una conclusión lógica basado en la evidencia disponible

inmenso, adj. muy grande o numeroso

J

jamelgo, s. caballo delgado y de mal aspecto

L

latir, v. acción del corazón al golpear contra la pared del pecho

legión, s. número indeterminado y copioso de personas

lenguaje figurado, loc. s. palabras o frases que significan más de lo que indica la definición del diccionario; los símiles y las metáforas son dos ejemplos de lenguaje figurado

M

metáfora, s. comparación en la que no se usa la palabra *como*

metáfora extendida, loc. s. metáfora que se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema

metralla, s. fragmentos de balas o municiones al estallar

miope, adj. que no ve bien, corto de vista

mirar de reojo, loc. v. mirar de manera hostil sin girar la cabeza

molino, s. máquina usada para moler granos

monigote, s. muñeco ridículo o dibujo mal hecho

N

nevada, s. acción y resultado de nevar

nopal, s. tipo de cactus

nota, s. estilo de un escritor

O

ondear, v. moverse formando ondas

orilla, s. porción de tierra que se encuentra al lado del agua

P

patas arriba, loc. adv. del revés

patria, s. lugar donde uno nació

perforar, v. hacer un agujero en algo de manera que lo atraviese total o parcialmente

personificación, s. atribución de acciones o cualidades humanas a animales, objetos o ideas abstractas

pista de baile, loc. s. lugar preparado para bailar

plagado, adj. lleno, colmado

polerón, s. prenda de vestir de cuello alto

portería, s. estructura por la que tiene que pasar la pelota para marcar un gol

Q

quetzal, s. ave nacional de Guatemala cuya imagen figura en la bandera y el escudo de ese país

quieto, adj. que no se mueve

R

reanimar, v. hacer que alguien recupere el conocimiento o el ánimo

repetición, s. decir las mismas letras, sonidos o palabras una y otra vez

rima, s. palabras que terminan con las mismas vocales

rima consonante, loc. s. palabras que terminan con las mismas vocales y consonantes

rocín/rocino, s. caballo de mal aspecto

rocío, s. gotas muy pequeñas que se forman durante la noche

rozar, v. tocar ligeramente, acariciar

S

significado literal, loc. s. la definición que da el diccionario de una palabra

símil, s. comparación en la que se usa la palabra *como*

susurrar, v. hablar en voz muy baja

T

tendedero, s. lugar donde se tiende la ropa para que se seque

tono, s. carácter de un texto, expresado mediante el estilo y las palabras del autor

trajín, s. actividad o movimiento intensos

trenza, s. peinado que se realiza entretrejiendo mechones de cabello

trigo, s. planta de granos de color dorado

trópico, s. región de la Tierra de clima cálido y húmedo

tuerto, adj. que le falta un ojo

tuna, s. fruto comestible de un cactus

V

verso, s. unidad básica de un poema; un grupo de versos constituye una estrofa

verso libre, loc. s. verso que no tiene rima ni medida definida

Z

zancadilla, s. acción de cruzar la pierna delante de la de otra persona para hacerla caer

Boletos de salida digitales: respuestas sugeridas

| PREGUNTA | RESPUESTA |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección 1 | |
| ¿Cómo se describe al lobo en el poema “Caperucita Roja”? ¿Qué crees que sucederá en el futuro con el lobo? | En este poema se describe al lobo como un animal feroz que tiene hambre. Las respuestas pueden variar. Pida a los estudiantes que expliquen en qué se basan sus predicciones. Aliéntelos a considerar cómo se relacionan sus predicciones con los detalles del poema. |
| Lección 2 | |
| Explica con tus propias palabras de qué se trata el poema. Fundamenta tu respuesta con evidencia del texto. | Las respuestas pueden variar. |
| Lección 3 | |
| Resume con tus propias palabras el poema “Las canciones de mi abuela” de Francisco X. Alarcón. | Las respuestas pueden variar. |
| Lección 4 | |
| Luigi Amara usa símiles en su poema “El baile de la medusa”. Elige tu símil favorito y describe su significado literal y su significado figurado. Asegúrate de explicar por qué es tu símil favorito del poema. | Las respuestas pueden variar. |
| Lección 5 | |
| ¿A qué tipos de sueños crees que se refiere el último verso del poema “Mi tierra de niño”? | Se refiere a los sueños como aspiraciones o deseos, las cosas que soñaba hacer en el futuro cuando era pequeño. |
| Lección 6 | |
| Piensa en los detalles del poema “Balón de fútbol”. ¿Cómo es el lugar donde juegan al fútbol en el poema? ¿Cómo lo sabes? | No es una cancha real sino improvisada. El arco se marca mediante libros y ropa. Las respuestas pueden variar en cómo lo saben pero deben incluir evidencia textual. |
| Lección 7 | |
| ¿A qué unión se refiere Jorge Ramón Pichardo Arce en el último verso de la segunda estrofa de su poema “A la unión de Centroamérica”? | Las respuestas pueden variar pero pueden incluir: se refiere a la integración de los diversos países de Centroamérica, que a pesar de sus diferencias forman parte de una misma región, como países hermanos. |
| Lección 8 | |
| Por qué crees que Gloria Fuertes usó la anáfora en su poema? ¿Por qué los poetas usan la repetición? | La autora quiere que sus lectores entiendan su mensaje con claridad. Los poetas usan la repetición para agregar énfasis a una palabra o frase. También pueden usarla para mostrar qué palabras son importantes. |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección 9 | |
| Resume con tus propias palabras el significado del poema de Gloria Fuertes que leíste en esta lección. Fundamenta tu respuesta con evidencia del texto. | Las respuestas pueden variar. |
| Lección 10 | |
| Explica qué es la aliteración. Da dos ejemplos de aliteración que hayas observado en el poema "Son olas verdes". | La aliteración es cuando el autor repite unos sonidos, palabras con el mismo sonido o letra para crear un efecto en sus poemas. Ejemplo: el sonido /s/ se repite.
Las respuestas pueden variar pero pueden incluir que la repetición se relaciona con las olas del mar que se forman una y otra vez. Es decir que la repetición de ciertas frases del poema tiene un efecto que evoca el movimiento mismo de las olas. |
| Lección 11 | |
| Hoy leíste "En la calma del trópico" de Germán Machado. ¿Con qué tipo de animal crees que se compara al huracán en este poema? | Un depredador, como un león o un lobo. |
| Lección 12 | |
| Resume con tus propias palabras el poema "Don Quijote". | Las respuestas pueden variar. |
| Lección 13 | |
| Describe al menos tres maneras en que un poema se diferencia de un relato breve. | Las respuestas pueden variar pero pueden incluir: <ul style="list-style-type: none"> • Los poemas tienen versos y estrofas. • Los poemas tienen rima. • Los poemas utilizan metáforas. • Los poemas utilizan lenguaje figurado. |
| Lección 14 | |
| ¿Cuáles son las características de la creación poética? | Las respuestas pueden variar. |

REGISTROS DE LECTURA DE LOS ESTUDIANTES

Semana de: _____

Esta plantilla sirve para tomar notas sobre las destrezas de lectura de los estudiantes. Puede registrar anotaciones como: (1) problema repetido con correspondencias específicas de sonido-ortografía, (2) dificultades con determinados dígrafos, grupos consonánticos o grupos mixtos, (3) incapacidad de segmentar palabras aisladas y (4) progreso en destrezas específicas.

| | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| Nombre: | Nombre: | Nombre: | Nombre: |
| Nombre: | Nombre: | Nombre: | Nombre: |
| Nombre: | Nombre: | Nombre: | Nombre: |
| Nombre: | Nombre: | Nombre: | Nombre: |
| Nombre: | Nombre: | Nombre: | Nombre: |
| Nombre: | Nombre: | Nombre: | Nombre: |
| Nombre: | Nombre: | Nombre: | Nombre: |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

Unidad 6

Correlaciones en la Guía del maestro

(1) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, discutir y pensar —lenguaje oral—. El estudiante desarrolla el lenguaje oral por medio de la actividad de escuchar, hablar y discutir. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.1.A | escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes | U6: p. 65; U6: p. 70; U6: p. 95; U7: p. 97; U6: p. 154; U6: p. 157; U6: p. 166; U6: p. 169 |
| TEKS 4.1.B | siga, replantee y dé instrucciones orales que impliquen una serie de acciones relacionadas que siguen una secuencia | |
| TEKS 4.1.C | exprese su opinión apoyada con información precisa, empleando contacto visual, velocidad al hablar, volumen, enunciación y las convenciones del lenguaje para comunicar las ideas efectivamente | |
| TEKS 4.1.D | trabaje en colaboración con otros para desarrollar un plan de actividades compartidas | U6: p. 8; U6: p. 12; U6: p. 108; U6: p. 112; U6: p. 121; U6: p. 123 |

(2) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —inicio de la lectura y la escritura—. El estudiante desarrolla conocimiento de la estructura de las palabras a través de la conciencia fonológica, los conceptos impresos, la fonética y la morfología para comunicar, decodificar y escribir. Se espera que el estudiante:

(A) demuestre y aplique conocimiento fonético al:

| | | |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TEKS 4.2.A.i | decodificar palabras agudas, graves, esdrújulas y sobresdrújulas (palabras con énfasis en la última, penúltima y antepenúltima sílaba y palabras con énfasis en la sílaba antes de la antepenúltima) | |
| TEKS 4.2.A.ii | utilizar reglas ortográficas para dividir y combinar sílabas, incluyendo diptongos e hiatos formales y acentuados | |
| TEKS 4.2.A.iii | decodificar y diferenciar el significado de una palabra basándose en el acento diacrítico | |
| TEKS 4.2.A.iv | decodificar palabras con prefijos y sufijos | |

(B) demuestre y aplique el conocimiento ortográfico al:

| | | |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TEKS 4.2.B.i | escribir palabras agudas y graves (palabras con énfasis en la última y la penúltima sílaba) con acento ortográfico | |
| TEKS 4.2.B.ii | escribir palabras esdrújulas (palabras con énfasis en la antepenúltima sílaba) que tienen un acento ortográfico | |
| TEKS 4.2.B.iii | escribir palabras con diptongos e hiatos | |
| TEKS 4.2.B.iv | marcar los acentos apropiadamente al conjugar verbos, tales como en los tiempos pasado simple y pasado imperfecto, pasado participio, perfecto, condicional y futuro | |

(C) escriba legiblemente en letra cursiva para completar las asignaciones.

(3) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —vocabulario—. El estudiante usa el vocabulario recién adquirido de forma expresiva. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TEKS 4.3.A | utilice recursos impresos o digitales para determinar el significado, la división en sílabas y la pronunciación | |
| TEKS 4.3.B | use el contexto dentro y fuera de la oración para determinar el significado relevante de palabras desconocidas o de palabras de significado múltiple | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

| Unidad 6 | | Correlaciones en la Guía del maestro |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.3.C | identifique el significado y use palabras con afijos, tales como <i>mono-</i> , <i>sobre-</i> , <i>sub-</i> , <i>inter-</i> , <i>poli-</i> , <i>-able</i> , <i>-ante</i> , <i>-eza</i> , <i>-ancia</i> , <i>-ura</i> y raíces, incluyendo <i>auto</i> , <i>bio</i> , <i>grafía</i> , <i>metro</i> , <i>fono</i> y <i>tele</i> | |
| TEKS 4.3.D | identifique, use y explique el significado de modismos, homógrafos y homófonos, tales como abrasar/abrazar | |
| TEKS 4.3.E | diferencie y use homógrafos, homófonos y términos que comúnmente se confunden, tales como porque/porqué/por qué/por que, sino/si no y también/tan bien | |
| (4) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —fluidez—. El estudiante lee textos al nivel del grado escolar con fluidez y los comprende. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.4 | use la fluidez apropiada (velocidad, precisión y prosodia) cuando lee un texto al nivel de su grado escolar | U6: p. 78; U6: p. 81 |
| (5) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —lectura autodirigida—. El estudiante lee textos apropiados para su nivel escolar de forma independiente. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.5 | autoseleccione el texto y lea independientemente por un período de tiempo prolongado | |
| (6) Habilidades de comprensión: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante usa habilidades metacognitivas para desarrollar y profundizar la comprensión de textos cada vez más complejos. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.6.A | establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados | |
| TEKS 4.6.B | formule preguntas sobre el texto antes, durante y después de la lectura para profundizar la comprensión y obtener información | |
| TEKS 4.6.C | haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras | U6: p. 50; U6: p. 53 |
| TEKS 4.6.D | cree imágenes mentales para profundizar la comprensión | U6: p. 34; U6: p. 37 |
| TEKS 4.6.E | haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad | |
| TEKS 4.6.F | haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión | U6: p. 8; U6: p. 14; U6: p. 22; U6: p. 25; U6: p. 65; U6: p. 72; U6: p. 78; U6: p. 84; U6: p. 95; U6: p. 99; U6: p. 121; U6: p. 125; U6: p. 144; U6: p. 147; U6: p. 154; U6: p. 159; U6: p. 190 |
| TEKS 4.6.G | evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves | U6: p. 22; U6: p. 25; U6: p. 34; U6: p. 37; U6: p. 50; U6: p. 53; U6: p. 132; U6: p. 134; U6: p. 144; U6: p. 147; U6: p. 190 |
| TEKS 4.6.H | sintetice información para crear un nuevo entendimiento | |
| TEKS 4.6.I | revise la comprensión y haga ajustes, tales como releer, usar conocimiento previo, formular preguntas y hacer anotaciones cuando la comprensión se pierde | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

Unidad 6

Correlaciones en la Guía del maestro

(7) Habilidades para responder: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante responde a una variedad cada vez más desafiante de fuentes de información que lee, escucha o ve. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.7.A | describa conexiones personales respecto a una variedad de fuentes de información, incluyendo los textos autoseleccionados | |
| TEKS 4.7.B | escriba respuestas que demuestren la comprensión de los textos, incluyendo la comparación y el contraste de ideas a través de una variedad de fuentes de información | |
| TEKS 4.7.C | use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada | U6: p. 8; U6: p. 14; U6: p. 22; U6: p. 25; U6: p. 65; U6: p. 69; U6: p. 154; U6: p. 157; U6: p. 166; U6: p. 169; U6: p. 190 |
| TEKS 4.7.D | vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico | U6: p. 154; U6: p. 159 |
| TEKS 4.7.E | interactúe con las fuentes de información de manera significativa, tal como al tomar apuntes, al hacer anotaciones, al escribir sobre un tema libre o al hacer ilustraciones | U6: p. 176; U6: p. 183 |
| TEKS 4.7.F | responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado | U6: p. 8; U6: p. 17; U6: p. 190 |
| TEKS 4.7.G | discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado | U6: p. 8; U6: p. 12; U6: p. 95; U6: p. 97; U6: p. 176; U6: p. 178 |

(8) Múltiples géneros: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos — elementos literarios—. El estudiante reconoce y analiza elementos literarios dentro y a través del contenido cada vez más complejo de textos literarios tradicionales, contemporáneos, clásicos y diversos. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.8.A | infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual | U6: p. 65; U6: p. 72; U6: p. 95; U6: p. 99; U6: p. 176; U6: p. 178 |
| TEKS 4.8.B | explique las relaciones entre los personajes y los cambios que experimentan | |
| TEKS 4.8.C | analice los elementos de la trama, incluyendo la acción ascendente, el punto culminante, la acción descendente y la resolución | |
| TEKS 4.8.D | explique la influencia del escenario, incluyendo escenarios históricos y culturales, en la trama | U6: p. 34; U6: p. 37 |

(9) Múltiples géneros: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —géneros—. El estudiante reconoce y analiza las características, estructuras y propósitos específicos del género dentro y a través del contenido cada vez más complejo de textos tradicionales, contemporáneos, clásicos y diversos. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.9.A | demuestre conocimiento de las características distintivas de la literatura infantil más conocida, tal como cuentos populares, fábulas, leyendas, mitos y cuentos exagerados | |
| TEKS 4.9.B | explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes | U6: p. 50; U6: p. 53; U6: p. 95; U6: p. 99; U6: p. 108; U6: p. 114; U6: p. 132; U6: p. 134 |
| TEKS 4.9.C | explique la estructura del drama, tal como las singularidades de los personajes, los actos, las escenas y las direcciones escénicas | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

Unidad 6

Correlaciones en la Guía del maestro

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (D) reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: | | |
| TEKS 4.9.D.i | la idea central y la evidencia que la apoya | |
| TEKS 4.9.D.ii | rasgos, tales como guías de pronunciación y diagramas, para apoyar la comprensión | |
| TEKS 4.9.D.iii | patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar | |
| (E) reconozca las características y estructuras del texto argumentativo al: | | |
| TEKS 4.9.E.i | identificar la postura | |
| TEKS 4.9.E.ii | explicar cómo el autor ha utilizado los hechos para un argumento | |
| TEKS 4.9.E.iii | identificar al público o al lector al que va dirigido | |
| TEKS 4.9.F | reconozca las características de los textos multimodales y digitales | |
| (F) reconozca las características de los textos multimodales y digitales. | | |
| (10) Propósito y arte del escritor: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante hace indagaciones críticas para analizar las decisiones de los autores y cómo éstas influyen y comunican significado dentro de una variedad de textos. El estudiante analiza y aplica el arte del escritor con el propósito de desarrollar sus propios productos y presentaciones. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.10.A | explique el propósito y mensaje del autor dentro de un texto | |
| TEKS 4.10.B | explique cómo el uso de la estructura del texto contribuye al propósito del autor | |
| TEKS 4.10.C | analice cómo usa el autor los aspectos impresos y gráficos para lograr propósitos específicos | |
| TEKS 4.10.D | describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos | U6: p. 22; U6: p. 28; U6: p. 50; U6: p. 53; U6: p. 59; U6: p. 65; U6: p. 67; U6: p. 78; U6: p. 84; U6: p. 121; U6: p. 125; U6: p. 132; U6: p. 134; U6: p. 144; U6: p. 147; U6: p. 154; U6: p. 159; U6: p. 176; U6: p. 178; U6: p. 190 |
| TEKS 4.10.E | identifique y comprenda el uso de recursos literarios, incluyendo el punto de vista de la primera o la tercera persona | U6: p. 34; U6: p. 37 |
| TEKS 4.10.F | discuta cómo el uso del lenguaje del autor contribuye a la voz que tiene el texto | |
| TEKS 4.10.G | identifique y explique el uso de la anécdota | |
| (11) Composición: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —proceso de escritura—. El estudiante utiliza el proceso de escritura en forma recurrente para redactar múltiples textos que sean legibles y usa las convenciones apropiadas. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.11.A | planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas | U6: p. 34; U6: p. 45; U6: p. 65; U6: p. 74; U6: p. 78; U6: p. 89; U6: p. 95; U6: p. 103; U6: p. 121; U6: p. 128; U6: p. 132; U6: p. 140; U6: p. 144; U6: p. 150; U6: p. 166; U6: p. 171; U6: p. 176; U6: p. 183; U6: p. 190 |
| (B) desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado, estructurado y coherente al: | | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

| Unidad 6 | | Correlaciones en la Guía del maestro |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| TEKS 4.11.B.i | organizar un texto con una estructura intencionada, incluyendo una introducción, transiciones y una conclusión | |
| TEKS 4.11.B.ii | desarrollar una idea interesante con detalles relevantes | |
| TEKS 4.11.C | revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad | |
| (D) edite borradores usando las convenciones comunes de la lengua española incluyendo: | | |
| TEKS 4.11.D.i | oraciones completas simples y compuestas en donde haya concordancia entre sujeto y verbo evitando oraciones con puntuación incorrecta, oraciones unidas sin puntuación y fragmentos | |
| TEKS 4.11.D.ii | conjugaciones de los verbos, tales como en los tiempos pasado simple, presente y futuro, pasado imperfecto, pasado participio y condicional | |
| TEKS 4.11.D.iii | sustantivos singulares y plurales, comunes y propios, incluyendo los artículos específicos de acuerdo al género | |
| TEKS 4.11.D.iv | adjetivos, incluyendo sus formas comparativa y superlativa | |
| TEKS 4.11.D.v | adverbios que transmiten frecuencia y adverbios que transmiten intensidad | |
| TEKS 4.11.D.vi | preposiciones y frases preposicionales | |
| TEKS 4.11.D.vii | pronombres, incluyendo personales, posesivos, de objeto, reflexivos y preposicionales | |
| TEKS 4.11.D.viii | conjunciones coordinantes para formar oraciones, sujetos y predicados compuestos | |
| TEKS 4.11.D.ix | letra mayúscula en eventos y documentos históricos, títulos de libros, cuentos y ensayos | |
| TEKS 4.11.D.x | signos de puntuación, incluyendo el uso de la coma en oraciones compuestas y complejas, y el uso del guion largo en el diálogo | |
| TEKS 4.11.D.xi | escritura correcta de las palabras con patrones ortográficos y reglas ortográficas apropiados para el nivel del grado escolar | U6: p. 190 |
| TEKS 4.11.E | publique la obra escrita para el público apropiado | |
| (12) Composición: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —géneros—. El estudiante usa el arte del escritor y las características del género para redactar múltiples textos que sean significativos. Se espera que el estudiante: | | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

| Unidad 6 | | Correlaciones en la Guía del maestro |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.12.A | redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir | U6: p. 22; U6: p. 31; U6: p. 34; U6: p. 45; U6: p. 50; U6: p. 59; U6: p. 65; U6: p. 74; U6: p. 78; U6: p. 89; U6: p. 95; U6: p. 103; U6: p. 121; U6: p. 128; U6: p. 132; U6: p. 140; U6: p. 144; U6: p. 150; U6: p. 166; U6: p. 171; U6: p. 176; U6: p. 183; U6: p. 190 |
| TEKS 4.12.B | redacte textos informativos, incluyendo composiciones breves que transmitan información de un tópico, utilizando una idea central clara, el arte del escritor y las características del género para escribir | |
| TEKS 4.12.C | redacte textos argumentativos, incluyendo ensayos de opinión, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir | |
| TEKS 4.12.D | redacte correspondencia para requerir información | |
| (13) Indagación e investigación: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante se involucra en procesos de indagación a corto plazo y de forma recurrente y continua para una variedad de propósitos. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.13.A | formule y aclare preguntas sobre un tópico para la indagación formal e informal | |
| TEKS 4.13.B | elabore y siga un plan de investigación con la asistencia de un adulto | |
| TEKS 4.13.C | identifique y recopile información relevante de una variedad de fuentes de información | |
| TEKS 4.13.D | identifique fuentes de información primarias y secundarias | |
| TEKS 4.13.E | demuestre comprensión de la información recopilada | |
| TEKS 4.13.F | reconozca la diferencia entre parafrasear y plagiar cuando se usan materiales de información | |
| TEKS 4.13.G | elabore una bibliografía | |
| TEKS 4.13.H | utilice un modo apropiado de entrega, ya sea escrito, oral o multimodal, para presentar los resultados | U6: p. 78; U6: p. 81; U6: p. 95; U6: p. 97 |

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director,
Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy,
K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-
Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-
Overstreet

Max Reinhardsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg



Amplify.
TEXAS

ELEMENTARY LITERACY PROGRAM
LECTOESCRITURA EN ESPAÑOL

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

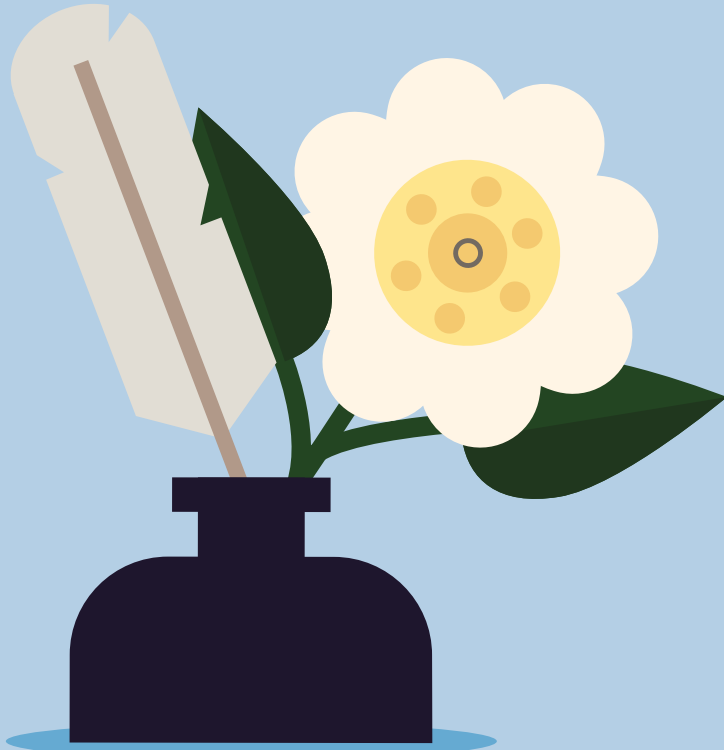


Grado 4 | Unidad 6 | Guía del maestro
Poesía: palabras maravillosas

ISBN 9781683918615



9 781683 918615



Grado 4

Unidad 6 | Diario del poeta

Poesía: palabras maravillosas

DIARIO DEL POETA

ESTE LIBRO LE PERTENECE A:

.....

GRADO 4 UNIDAD 6

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Printed in Mexico
01 XXX 2021

Pérez, Eustaquio. "Caperucita Roja." *Cuentos del mundo en décimas chilenas*. Lom Ediciones, 2016.

Mora, Pat. "El desierto es mi madre." Arte Público Press, 1994. The poem is reprinted with permission from the publisher.

Alarcón, Francisco X. "Las canciones de mi abuela." *Jitomates risueños y otros poemas de primavera*. Lee & Low Books, 2016.

Amara, Luigi. "El baile de la medusa." *Las aventuras de Max y su ojo submarino*. Fondo de Cultura Económica, 2007.

Narváez Ceballos, Jorge. "Mi tierra de niño."

Gerardo, Diego. "Balón de fútbol."

Pichardo Arce, Ramón J. "A la unión de Centroamérica."

Fuertes, Gloria. "El corazón de la Tierra."

García Teijeiro, Antonio. "Son olas verdes." *En la cuna del mar*. Creutz Ediciones, 2015.

Machado, Germán. "En la calma del trópico." *Ver llover*. CalibroscoPIO, 2014. Published by arrangement with Base Tres.

Gil Martínez, Carmen. "Don Quijote" and "Rocinante."

Fuertes, Gloria. "Escribo."

Alarcón, Francisco X. "Las palabras son pájaros." *Jitomates risueños y otros poemas de primavera*. Lee & Low Books, 2016.

Alberti, Rafael. "Se equivocó la paloma." de derechos: Agencia Literaria Carmen Balcells.

Benítez, José Gautier. "A Puerto Rico (Regreso)."

Contenido

| | |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| Introducción | 1 |
| <i>Eustaquio Pérez</i>
“Caperucita Roja” | 2 |
| <i>Pat Mora</i>
“El desierto es mi madre” | 12 |
| <i>Francisco X. Alarcón</i>
“Las canciones de mi abuela” | 22 |
| <i>Luigi Amara</i>
“El baile de la medusa” | 36 |
| <i>Jorge Narváez Ceballos</i>
“Mi tierra de niño” | 46 |
| <i>Gerardo Diego</i>
“Balón de fútbol” | 58 |
| <i>Jorge Ramón Pichardo Arce</i>
“A la unión de Centroamérica” | 68 |
| <i>Gloria Fuertes</i>
“El corazón de la Tierra” | 78 |
| <i>Antonio García Teijeiro</i>
“Son olas verdes” | 90 |

| | |
|--------------------------------------|-----|
| <i>Germán Machado</i> | |
| “En la calma del trópico” | 100 |
| <i>Carmen Gil</i> | |
| “Don Quijote” y “Rocinante” | 108 |
| <i>Gloria Fuertes</i> | |
| “Escribo” | 122 |
| Evaluación de la unidad | 130 |
| <i>Francisco X. Alarcón</i> | |
| “Las palabras son pájaros” | 130 |
| Pausa | 136 |
| <i>Rafael Alberti</i> | |
| “Se equivocó la paloma” | 136 |
| <i>José Gautier Benítez</i> | |
| “A Puerto Rico (Regreso)” | 142 |
| Glosario | 151 |
| Espacio creativo | 159 |



Introducción

La poetisa estadounidense Emily Dickinson, que vivió en el siglo XIX, describió la poesía como posibilidad. Se trata de una buena comparación, ya que el uso del lenguaje figurado en poesía demuestra que las palabras pueden tener muchos significados diferentes, según cómo se usen. Los poetas escriben sobre todo tipo de cosas: sus sentimientos, sus creencias, sus preguntas y sus sueños con respecto a sí mismos y el mundo. En esta unidad, vas a estudiar poemas de autores de distintos países y épocas. Vas a leer en voz alta los poemas y analizarás sus diversos significados. También aprenderás a reconocer algunos de los recursos que usan los poetas y los pondrás en práctica en tus propios poemas. ¡Esperamos que disfrutes al aprender sobre todas estas posibilidades!

¡Empecemos!

Caperucita Roja

Eustaquio Pérez



Nombre: _____

Fecha: _____

1.1

Reflexionar y hacer inferencias

El poema “Caperucita Roja” no es muy extenso y no explica en detalle todo lo que sucede, pero da pistas para ayudar a los lectores a inferir lo que no se dice de manera explícita. Recuerda que inferir algo significa sacar una conclusión razonable basándote en la evidencia disponible.

Responde las siguientes preguntas basándote en el poema.

1. ¿Quién cuenta la historia? ¿Dónde ocurre la acción del cuento?

2. Explica en tus propias palabras el verso 1.

3. ¿De qué modo puede una misma historia ser al mismo tiempo linda y temible?

1.1
Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

4. Explica la actitud del lobo en la estrofa 5.

5. ¿El lobo consiguió lo que quería? Justifica tu respuesta.

6. ¿Cómo sabes que es verdad que el lobo ya no es malvado?

Nombre: _____

Fecha: _____

1.2

Recursos poéticos

Existen algunos términos especiales para describir las diferentes partes de un poema.

Parte 1: Estrofa y verso

La poesía generalmente se escribe en estrofas, o grupos de versos.

Los versos pueden ser oraciones completas pero también pueden consistir en frases e, incluso, una sola palabra.

Por lo general, las estrofas se encuentran separadas entre sí por medio de un espacio.

Observa el poema entero e identifica las diferentes estrofas. La primera estrofa tiene cuatro versos y se llama *glosa*.

1. Dibuja una estrella en el espacio que hay después de la estrofa 1, la glosa.
2. ¿Cuántas estrofas hay después de la glosa?

3. Después de la glosa, ¿cuántos versos tiene cada una de las estrofas que siguen?

4. ¿Cómo se llama la última estrofa?

5. Vuelve a leer la estrofa 1. Luego, busca esos versos en el resto del poema. ¿Dónde se repiten los versos de la glosa?

1.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

Parte 2: Rima

Recuerda que las palabras que riman entre sí tienen las mismas vocales al final de la palabra. A veces, incluso, también coinciden las consonantes. En los poemas con rima, las palabras que riman generalmente están al final de los versos.

Vuelve a leer la tercera estrofa del poema en silencio. En el espacio provisto a continuación, copia la última palabra de cada verso. Luego, subraya las palabras que comparten los mismos sonidos finales. Marca con un color distinto las diferentes rimas que encuentras.

Por ejemplo, si en el poema estuvieran las palabras *descrita*, *cita*, *abuelita*, *autor* y *color*, las palabras *descrita*, *cita* y *abuelita* deben subrayarse con un color, mientras que las palabras *autor* y *color* deben subrayarse con otro color.

Vocabulario

Vocabulario esencial

agarrar a
palos, loc. v. golpear violentamente

mirar de reojo,
loc. v. mirar de manera hostil sin girar la cabeza

polerón, s. prenda de vestir de cuello alto

NOTA

Al final del Diario del poeta se incluye un glosario con las definiciones de algunas palabras del poema. Si no encuentras una definición que necesitas en el glosario, intenta deducir el significado de la palabra a partir de las palabras que la rodean. También puedes buscarla en un diccionario o pedirle ayuda a tu maestro o maestra.

Vocabulario literario

décima, s.

estrofa de diez versos frecuente en la poesía popular chilena e hispanoamericana

décima glosada,
loc. s.

poema que comienza con una estrofa de cuatro versos llamada *glosa* y, luego, cada décima termina en una de las líneas de esa cuarteta inicial, más una quinta décima de despedida.

diálogo, s.

palabras u oraciones dichas por un personaje en un poema, una obra o un relato

estrofa, s.

sección de un poema; consiste en un verso o un grupo de versos separados de otras estrofas mediante un espacio

inferir, v.

llegar a una conclusión razonable basado en la evidencia disponible

verso, s.

unidad básica de un poema; un grupo de versos constituye una estrofa

Eustaquio Pérez

Eustaquio Pérez nació en Santiago de Chile en 1966. Su verdadero nombre es Lautaro Muñoz Tamayo, pero Eustaquio Pérez es su seudónimo, es decir, el nombre con el que firma muchas de sus obras. El autor se recibió de periodista en la Universidad de Chile en 1992 y trabajó en diversos medios y universidades.

“Caperucita Roja” es parte de su libro *Cuentos del mundo en décimas chilenas*, donde retoma cuentos tradicionales como “La bella durmiente” y “El patito feo” en forma de décimas, una de las expresiones literarias más importantes de la cultura popular chilena. En otro de sus libros, *Niñas poderosas, mujeres grandiosas*, se centra en la infancia de diez mujeres chilenas para contar cómo esas niñas llegaron a ser personas muy importantes en diversos ámbitos de la vida cultural, social y política.

Desde el año 2009 se lo puede encontrar en Twitter como @eustaquioperez (Tuitero Payador).

El desierto es mi madre

Pat Mora



Nombre: _____

Fecha: _____

2.1

Analizar “El desierto es mi madre”

A partir del poema y las imágenes, responde las siguientes preguntas:

1. ¿Qué tipo de oraciones usa la voz poética para pedirle cosas al desierto? Apoya tu respuesta con ejemplos del texto.

2. En este poema, al desierto se le atribuyen acciones propias de las personas. Identifica al menos tres acciones que ejemplifiquen la personificación del desierto.

3. ¿De qué modo canta el desierto? ¿Qué recurso estilístico se usa en la estrofa 8?

2.1

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

4. Explica la afirmación del último verso del poema.

5. ¿Por qué crees que el poema termina con estrofas de un solo verso cada una?

Nombre: _____

Fecha: _____

2.2

Escribir poemas con imperativos

1. A continuación se incluye una tabla con un ejemplo de aliteración del poema “El desierto es mi madre”. Vuelve a leer el poema y completa la tabla con cuatro ejemplos más. Asegúrate de elegir palabras en las que se repite uno o más sonidos. Recuerda que las palabras deben estar cerca unas de otras.

| Ejemplos de aliteración en “El desierto es mi madre” | | |
|------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|
| Palabra 1 | Palabra 2 | Sonido(s) que se repiten |
| nopal | espinoso | /p/ |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Los poetas usan la repetición por diferentes razones. A veces quieren enfatizar una idea o un pensamiento importante. A veces quieren repetir ciertos sonidos, como en las palabras que riman, para que el poema suene más agradable.

2. Una vez que hayas completado la tabla de arriba, piensa en otras palabras con sonidos que se repiten. Escribe al menos dos pares de palabras con aliteración.

2.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

3. A continuación, escribe dos oraciones con las palabras con aliteración del ejercicio anterior.

4. Lee tus oraciones en voz alta a un compañero. Tu compañero debe decir qué sonido o sonidos se repiten. De ser necesario, corrige las oraciones.

Nombre: _____

Fecha: _____

2.3

Escribir poemas con imperativos

1. En “El desierto es mi madre”, la voz poética le pide diferentes cosas al desierto mediante verbos en imperativo. A partir de la lista que realizó toda la clase, elige la persona, el objeto, el animal o el lugar que más te interesa para escribir sobre él o ella. Escribe el nombre en el espacio en blanco a continuación.

2. Completa las siguientes oraciones con cinco pedidos. Escribe cada pedido junto a la letra (P). Asegúrate de usar verbos en imperativo.

(P) _____

(R) _____

(P) _____

(R) _____

(P) _____

(R) _____

(P) _____

(R) _____

(P) _____

(R) _____

2.3

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

3. Escribe la respuesta a cada pedido junto a la letra (R). La respuesta consiste en lo que la persona, el objeto, el animal o el lugar hacen para cumplir con el pedido. Puedes usar estructuras como las siguientes: Me da/Me dice/Me regala/etc.

Vocabulario

Vocabulario esencial

arrullar, v. adormecer a un niño mediante cantos suaves

nopal, s. tipo de cactus

rozar, v. tocar ligeramente, acariciar

susurrar, v. hablar en voz muy baja

tuna, s. fruto comestible de un cactus

Vocabulario literario



aliteración, s.

repetición de uno o más sonidos en distintas palabras próximas entre sí

personificación, s.

atribución de acciones o cualidades humanas a animales, objetos o ideas abstractas

repetición, s.

decir las mismas letras, sonidos o palabras una y otra vez

verso libre, loc. s.

verso que no tiene rima ni medida definida

NOTA

Al final del Diario del poeta se incluye un glosario con las definiciones de algunas palabras del poema. Si no encuentras una definición que necesitas en el glosario, intenta deducir el significado de la palabra a partir de las palabras que la rodean. También puedes buscarla en un diccionario o pedirle ayuda a tu maestro o maestra.

Pat Mora

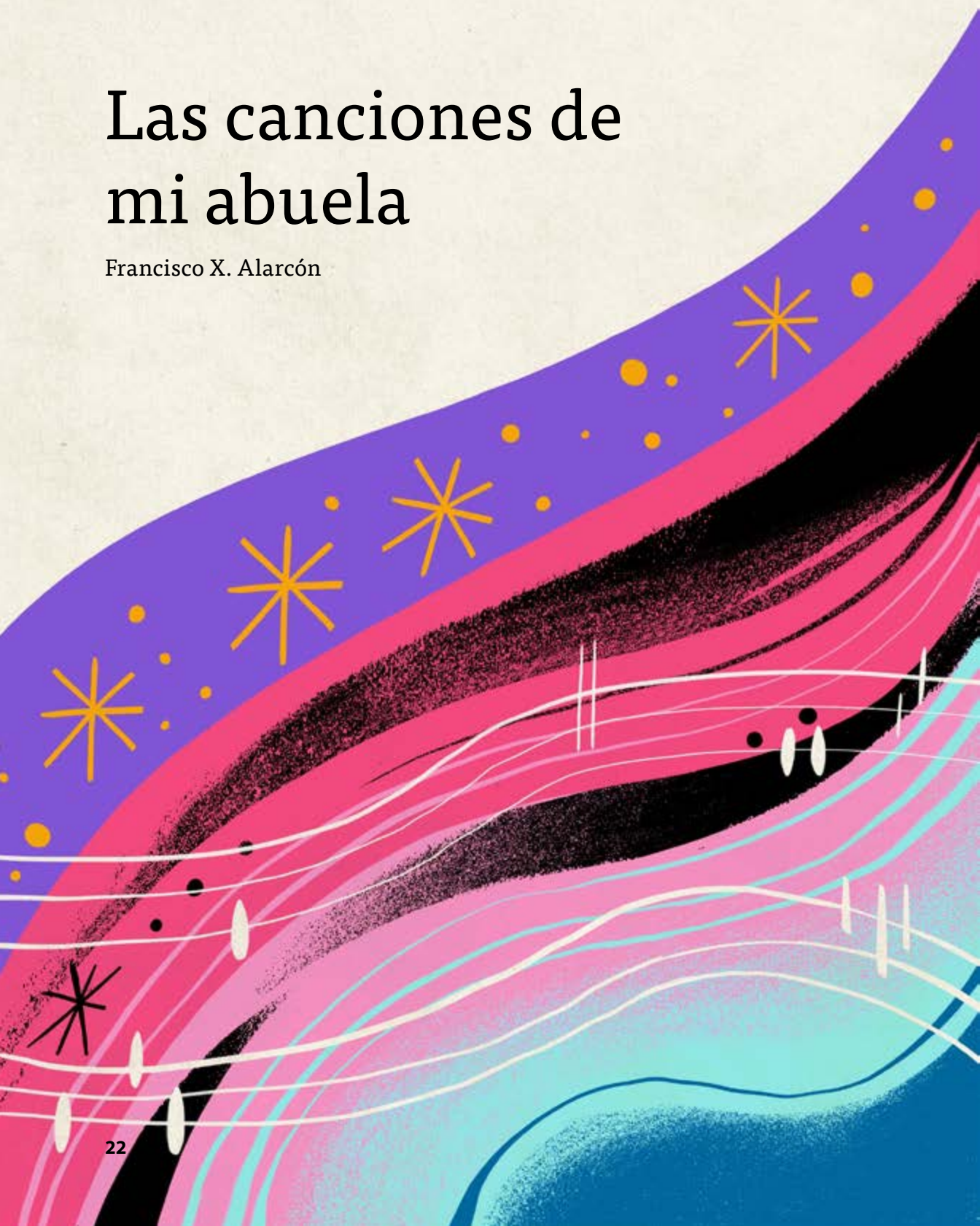
Pat Mora nació en 1942 en El Paso, Texas. Su familia emigró a los Estados Unidos durante la Revolución Mexicana. Sus padres eran bilingües, ya que hablaban inglés en la escuela y español en sus respectivos hogares. Las experiencias de su infancia influyeron notablemente en su escritura. Por eso, muchos de sus libros son bilingües y reflejan de manera auténtica la vida y experiencias de las familias mexicoamericanas.

Pat considera que ser bilingüe es algo maravilloso, poderoso y útil, especialmente para los poetas porque trabajan con los sonidos. Ser bilingüe, según ella, es como cuando uno tiene un piano y puede tocar tanto las teclas blancas como las negras. En una entrevista, la autora afirmó que “al manejar dos lenguas, uno puede elegir cómo decir algo, con qué sonidos expresarlo, ya que las lenguas suenan de manera muy diferente”.

La poetisa también es la fundadora de El día de los libros/El día de los niños, una celebración que comenzó en 1997, basada en el festejo tradicional mexicano del día de los niños y ampliada a la literatura.

Las canciones de mi abuela

Francisco X. Alarcón



Nombre: _____

Fecha: _____

3.1

Hay muchas maneras de escribir un poema y los poetas deben elegir cómo quieren que sus poemas luzcan y suenen. Deben tomar decisiones en cuanto al *contenido* –el mensaje del poema– y la *forma* –la estructura o apariencia del poema.

Al reflexionar sobre la forma de un poema, los poetas deben decidir:

- cuántas estrofas, o grupos de versos, tendrá el poema
- cuántos versos tendrá cada estrofa
- si el poema tendrá rima

Al reflexionar sobre el contenido de un poema, los poetas deben decidir:

- sobre qué tratará el poema (el tema o contenido del poema)
- qué mensaje quieren transmitir acerca del tema (por ejemplo: realizar una descripción, hacer una afirmación o contar un relato acerca de él)
- desde qué perspectiva se observa el tema o quién será la voz poética –el narrador o la narradora– del poema (lo que generalmente se conoce como *punto de vista*)

NOTA PARA EL ESTUDIANTE

Recuerden que no todos los poemas tienen rima. Cuando un poema no tiene rima ni una estructura rítmica definida, se llama poema de verso libre.



3.1

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

El punto de vista de la primera persona se usa cuando los hablantes o narradores describen eventos que los incluyen como personajes. A menudo incluye palabras como *yo, me, mi, nosotros* o *nos*.

Por ejemplo, una estudiante llamada Laura podría decir: “Una vez soñé que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la primera persona, ya que Laura está hablando acerca de una experiencia propia. Laura es un personaje en la oración que ella narra.

El punto de vista de la tercera persona se usa cuando los hablantes o narradores describen eventos que no los incluyen como personajes. A menudo incluye palabras como *él, ella, ellos* o *ellas*.

Por ejemplo, José, un compañero, podría describir el sueño de Laura: “Una vez, Laura soñó que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la tercera persona, ya que José está hablando acerca de la experiencia de otra persona. José no es un personaje en la oración que él narra.

A continuación se da un ejemplo de cómo José podría expresar la oración desde el punto de vista de la primera persona: “Laura me contó que una vez soñó que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la primera persona, ya que José es un personaje que describe un evento desde su perspectiva.

NOTA PARA EL ESTUDIANTE

El punto de vista de la primera persona se usa cuando los narradores describen eventos desde su perspectiva. A menudo incluye palabras como yo, me, mi, nosotros o nos.

Nombre: _____

Fecha: _____

3.2

Punto de vista

Ahora que comprendes la diferencia entre la primera persona y la tercera persona, practicarás cómo aplicar ese conocimiento. Para cada una de las siguientes oraciones, escribe en el espacio en blanco si se usa la primera persona o la tercera persona.

1. Emilia soñaba con hacer un viaje a la India con su tío. _____
2. Soñé que participaba en una carrera de caballos. _____
3. Mi hermanito sueña con ser presidente desde que visitó Washington, D.C. _____
4. Austin soñó que era un jugador famoso de la Liga Mayor de béisbol. _____
5. La madre de Sofía sueña con abrir un restaurante desde hace años. _____
6. En el sueño, un dragón amistoso nos dejaba volar sobre su lomo. _____
7. Después que el astronauta visitó nuestra clase, todos soñamos con ir a Marte algún día. _____
8. Escribe una oración en primera persona sobre un sueño que tuviste mientras dormías.

-
9. Escribe una oración en primera persona sobre algo con lo que sueñas convertirte o hacer en el futuro.

-
10. Escribe una oración en tercera persona sobre uno de los sueños de un compañero.

3.3

Nombre: _____

Fecha: _____

Leer “Las canciones de mi abuela”

Responde las siguientes preguntas sobre el poema de Francisco X. Alarcón. Consulta el poema y busca las palabras y los detalles que puedan ayudarte a desarrollar tus respuestas.

1. ¿Este poema está en primera persona o en tercera persona? Fundamenta tu respuesta con evidencia del poema.

2. ¿Qué describe la voz poética en este poema? Responde en tus propias palabras.

3. ¿Qué recurso estilístico puedes reconocer en las acciones que se describen en el poema? Apoya tu respuesta con un ejemplo del poema.

4. El poema contiene varias imágenes sensoriales, es decir frases que expresan lo que se percibe con los sentidos. Da un ejemplo de una imagen auditiva (algo que se percibe mediante el sentido del oído) y otro de una imagen gustativa (algo que se percibe mediante el sentido del gusto).

Nombre: _____

Fecha: _____

3.3
Continuación

5. Vuelve a escribir los párrafos 7 y 8 del poema en tus propias palabras desde el punto de vista de la tercera persona.

6. Basándote en el contenido de todo el poema, ¿cómo crees que se siente la voz poética con respecto a las canciones de su abuela?

7. Explica la última estrofa del poema.

3.4

Nombre: _____

Fecha: _____

Visualizar detalles

Ahora que has leído y reflexionado sobre el poema de Francisco X. Alarcón, es hora de imaginar cómo se veían las cosas que describe. Para hacerlo, piensa en todos los detalles del poema y, luego, dibújalos en el espacio provisto en la página siguiente.

1. Vuelve a leer el poema y subraya todas las palabras que te ayudan a imaginar lo que se describe.
2. Piensa cómo dibujar cada elemento subrayado a partir de los detalles del poema. Por ejemplo: ¿Dónde estaban las fotos familiares? ¿Qué se cocinaba en la cacerola? ¿Cómo estaba el cielo?
3. Elige dos o tres elementos del poema y dibújalos en el espacio provisto. Asegúrate de que el dibujo sea fiel a los detalles del poema.
4. A medida que dibujas, rotula los elementos con las palabras del poema que te ayudaron a imaginar cómo se veía cada cosa.
5. Una vez que hayas terminado, comparte tu dibujo con un compañero para comparar y contrastar los elementos que incluyó cada uno en su dibujo.

Si tienes dificultades para avanzar con el dibujo, vuelve a consultar el poema, ya que te ayudará a saber qué detalles puedes agregar. Si terminas pronto, vuelve a leer el poema y añade un detalle más a tu dibujo.

Nombre: _____

Fecha: _____

3.4

Continuación

A large, empty rectangular box with a thick, dark border, occupying most of the page. It is intended for the student to write or draw their response to the activity.

3.5

Nombre: _____

Fecha: _____

Planificar poemas sobre recuerdos

En la lección de hoy se analizó el poema de Francisco X. Alarcón “Las canciones de mi abuela”, un poema en el que la voz poética recuerda eventos de su infancia y los describe en detalle. Para este ejercicio, pensarás en un recuerdo propio y, luego, responderás algunas preguntas. Si no terminas durante la clase, puedes completar la actividad en tu casa.

1. Piensa en tu lugar favorito. Puede ser un lugar adonde vas a menudo o un lugar adonde solo fuiste una vez. Una vez que hayas elegido el lugar y hayas recordado cuando lo visitaste, escribe el nombre del lugar en el espacio provisto abajo.

-
2. Piensa en lo que hiciste en ese lugar. ¿Hablaste con alguien? ¿Realizaste alguna actividad? ¿Tocaste algo? ¿Dejaste algo allí o te llevaste algo cuando te fuiste? En las siguientes líneas, escribe cuatro cosas diferentes que hiciste en ese lugar.

2a. _____

2b. _____

2c. _____

2d. _____

Nombre: _____

Fecha: _____

3.5
Continuación

3. ¡Visualiza! Piensa en cómo se veía el lugar. ¿Qué colores recuerdas haber visto? ¿Qué objetos había allí? ¿Había otras personas? ¿Cómo eran? ¿Qué ropa llevaban? En las siguientes líneas, escribe cuatro detalles que describan cómo era el lugar.

3a. _____

3b. _____

3c. _____

3d. _____

4. ¡Ahora usa los oídos! Piensa en los sonidos que escuchaste en ese lugar. ¿Alguien habló contigo? ¿Qué te dijo? ¿Había música? ¿Se oían otros sonidos o todo estaba en silencio? Recuerda que incluso en los lugares silenciosos es posible oír algunos sonidos; por ejemplo, tal vez oíste la respiración de alguien, el viento o el aire acondicionado. En las siguientes líneas, escribe cuatro sonidos que oíste en ese lugar.

4a. _____

4b. _____

4c. _____

4d. _____

3.5

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

5. Ahora escribe otros detalles que recuerdas de esa experiencia. Por ejemplo, sensaciones, olores o cualquier otro detalle especial que recuerdes y quieras incluir.

5a. _____

5b. _____

5c. _____

5d. _____

Si has respondido todas las preguntas, ¡fantástico! Si no, recuerda que es mejor hacer las cosas bien antes que hacerlas rápido.

Más adelante, en otra lección de esta unidad, usarás este ejercicio como punto de partida para escribir un poema sobre tu recuerdo. Para escribir un poema bien desarrollado, se necesita tener mucha información, así que asegúrate de completar cada ejercicio con todos los detalles que puedas. Si luego recuerdas más detalles, agrégalos. Piensa en todos los detalles que Alarcón usó para que su poema fuera memorable e intenta hacer lo mismo con tu propio trabajo.

Vocabulario

Vocabulario esencial

consolar, v. aliviar la tristeza, animar

patas arriba, loc. adv. del revés

pista de baile, loc. s. lugar preparado para bailar

tendedero, s. lugar donde se tiende la ropa para que se seque

Vocabulario literario

contenido, s.

el mensaje de un poema u otro tipo de texto

dedicatoria, s.

nota dirigida a la persona a quien se dedica una obra

forma, s.

la estructura o apariencia de un poema u otro tipo de texto

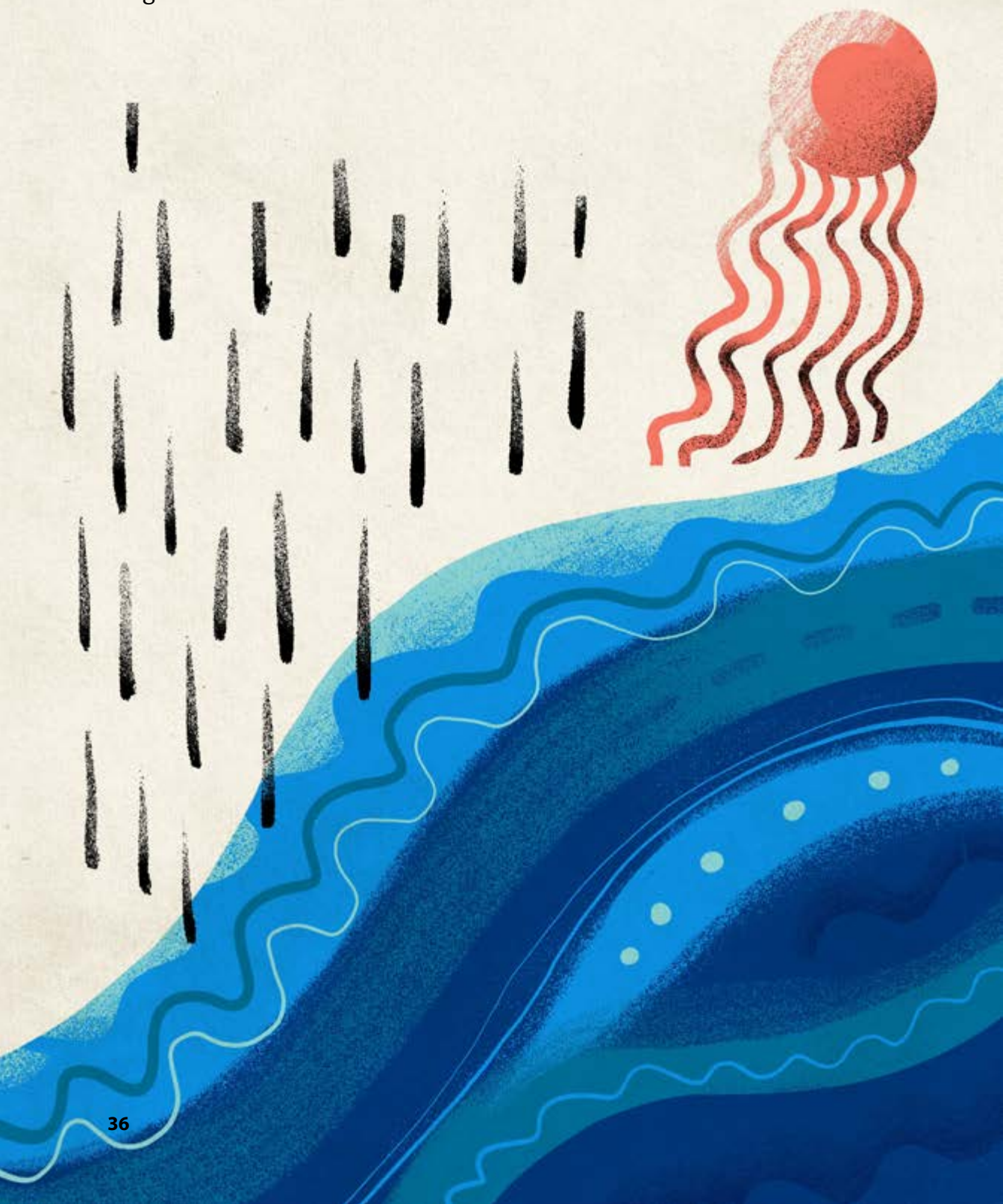
Francisco X. Alarcón

Francisco X. Alarcón nació en 1954 en Los Ángeles, California, pero también se crió en México. Por eso, él se consideraba bilingüe, binacional y bicultural, una persona que reflejaba la influencia de ambas naciones. Alarcón se definía de la siguiente manera: “Soy mestizo, soy chicano, soy mexicano, soy americano, soy escritor, y soy un gran soñador de la poesía. Entonces, eso es lo que soy”.

Asistió a la Universidad Estatal de California, donde recibió su licenciatura, y después realizó sus estudios de maestría y doctorado en la Universidad de Stanford. Autor de cuentos y poesía, escribió libros bilingües para niños sobre la familia, la cultura mexicoamericana y la niñez. Él pensaba que la poesía era una pregunta, más que una respuesta. En su libro *Jitomates Risueños*, el autor expresa que los poemas están incompletos hasta que alguien los lee. Alarcón falleció en enero de 2016.

El baile de la medusa

Luigi Amara



Nombre: _____

Fecha: _____

4.7

El lenguaje figurado en la poesía

Parte 1

Una manera de comenzar a entender la poesía es comprender los diferentes tipos de lenguaje que usan los poetas.

Algo que ayuda a distinguir la poesía de otras formas de escritura es el uso del lenguaje. A menudo, cuando escuchamos una palabra, pensamos en la definición de esa palabra que da el diccionario. Eso se llama *significado literal*.

Ejemplo: ¿Me prestas una pluma para firmar la tarjeta de cumpleaños de Noel?

En esta oración el hablante está pidiendo una pluma real que pueda usar para escribir. Sin embargo, a veces queremos expresar algo diferente del significado literal.

Ejemplo: La pluma es más poderosa que la espada.

Cuando la gente dice esto, no quiere decir que en un enfrentamiento o duelo la persona que tuviera una pluma le ganaría a la persona que tuviera una espada. Lo que quiere decir es que las palabras a menudo tienen más poder o efecto que los actos de violencia. Cuando las personas hablan de esta manera, están usando lo que se conoce como *lenguaje figurado*. El significado figurado de una palabra puede ser un símbolo o una representación de otra cosa. La diferencia clave con el significado literal consiste en que el significado figurado contiene ideas, emociones o conexiones que difieren de la definición del diccionario.

Aunque todos los escritores pueden usar el lenguaje figurado, es más frecuente en la poesía que en otros tipos de textos.

NOTA PARA EL ESTUDIANTE

El significado literal de una palabra es la definición del diccionario. El significado figurado de una palabra incluye todos los símbolos, las asociaciones y las emociones que pueden relacionarse con esa palabra.

4.7

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

Parte 2

Ahora practicarás con ejemplos de lenguaje figurado.

En cada uno de los siguientes enunciados se usa el lenguaje figurado. Junto con un compañero, identifica el significado literal de cada expresión figurada.

| Expresión figurada | Significado literal |
|---------------------------|--------------------------------|
| Nada como un pez. | <i>Es un muy buen nadador.</i> |
| 1. ¡Llueve a cántaros! | |
| 2. Estoy muerto de sueño. | |
| 3. Tu amistad vale oro. | |
| 4. Durmió como un bebé. | |

Nombre: _____

Fecha: _____

4.2

Interpretar los símiles de “El baile de la medusa”

Completa la siguiente tabla a partir de los símiles del poema.

| Símil | Significado literal |
|--------------|----------------------------|
| | |
| | |

4.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

| Significado figurado | ¿Es algo positivo, negativo o neutro en el poema? |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------|
| | |
| | |

Nombre: _____

Fecha: _____

4.3

Escribir un poema con símiles

Ahora escribirás tus propios símiles para describir un objeto.

Por ejemplo, si piensas en el sombrero de una persona que es arrastrado por un viento fuerte, podrías decir que el sombrero “saluda como un caballero”.

Tus símiles deben describir algunas características o acciones del objeto elegido, tal como en “El baile de la medusa” se describen los movimientos del pañuelo.

Primero, escribe el objeto elegido en el espacio en blanco. Luego, escribe seis símiles sobre ese objeto. Puedes usar los verbos del banco de palabras como ayuda. En cada símil, asegúrate de escribir la palabra *como* y un sustantivo o adjetivo. Escribe cada símil como una oración completa, con mayúscula inicial y punto final.

| Banco de palabras | | |
|-------------------|------------|--------|
| brillar | ser | volar |
| descansar | moverse | cantar |
| mantenerse | extenderse | caerse |

4.3

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

1. Pienso en un/una:

Una vez que hayas terminado de escribir, lee tu poema completo en silencio.

Vocabulario

Vocabulario esencial

baile, s.

movimiento del cuerpo al compás de la música, danza, coreografía,

corriente, s.

movimiento del agua en una dirección

exhausto, v.

muy cansado y débil

ondear, v.

moverse formando ondas

reanimar, v.

hacer que alguien recupere el conocimiento o el ánimo

Vocabulario literario

lenguaje figurado,
loc. s.

palabras o frases que significan más de lo que indica la definición del diccionario; los símiles y las metáforas son dos ejemplos de lenguaje figurado

metáfora, s.

comparación en la que no se usa la palabra *como*

significado
literal, loc. s.

la definición que da el diccionario de una palabra

símil, s.

comparación en la que se usa la palabra *como*

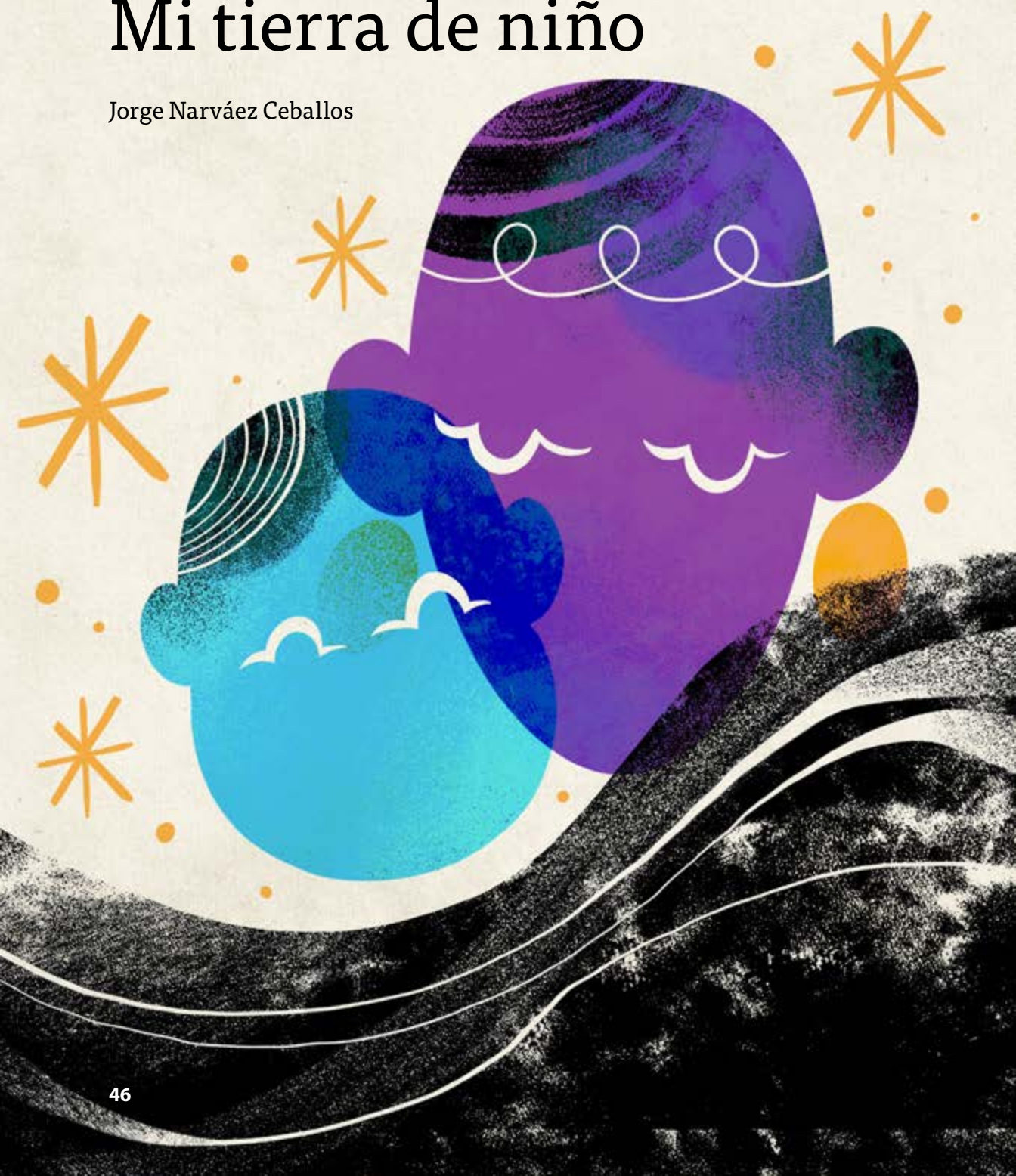
Luigi Amara

Luigi Amara nació el 6 de enero de 1971 en la ciudad de México. Estudió la licenciatura en filosofía en la Universidad Nacional de México y se ha especializado en la poesía, la traducción, el ensayo y otros géneros literarios. Su formación en filosofía ha enriquecido sin duda su producción literaria, donde evade la moraleja y el mensaje simple.

En sus libros infantiles, Amara logra una conexión efectiva con sus lectores gracias a un cambio en el lenguaje. El autor afirma que tiene como parámetro a su hijo, ya que le parece necesario cambiar la lógica del adulto a fin de conectar con el niño que uno fue. Por otro lado, considera que un libro infantil debe aceptar muchos niveles de lectura, incluyendo la adulta. Según su opinión, los padres y profesores también necesitan disfrutar la lectura, de modo que sea más sencillo que acompañen al niño.

Mi tierra de niño

Jorge Narváez Ceballos



Nombre: _____

Fecha: _____

5.1

Repasar el lenguaje figurado

La lección anterior te ayudó a pensar como un poeta y a identificar la diferencia entre el lenguaje figurado y el lenguaje literal. Responde las siguientes preguntas para repasar lo que aprendiste en esa lección:

1. En la lección anterior analizaste un poema de Luigi Amara titulado “El baile de la medusa”. ¿La palabra *baile* está usada en sentido literal o figurado en el poema?

2. Nombra los dos tipos de sueños que se comentaron en las lecciones anteriores.

3. ¿Qué es el significado literal de una palabra?

4. Identifica si en la siguiente oración se usa el significado literal o el significado figurado: “Estoy muerto de sueño”.

5.1

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

5. Si alguien dice “Estoy muerto de sueño”, ¿qué quiere decir en realidad?

6. ¿Qué es un símil?

7. ¿Cuál es un ejemplo de un símil?

Nombre: _____

Fecha: _____

5.2

Biografía

Saber más acerca del autor y del tema de un poema ayuda a los lectores a comprender mejor el poema. Las secciones del *Diario del poeta* tituladas “Biografía” contienen información acerca de los poetas cuyas obras se estudian en esta unidad.

Lee la biografía de Jorge Narváez Ceballos y, luego, responde las siguientes preguntas. Puedes consultar el *Diario del poeta* mientras trabajas.

1. ¿Dónde nació Jorge Alberto Narváez Ceballos? ¿Dónde asistió a la escuela y a la universidad?

2. Además de escribir poesía, ¿qué otras actividades desarrolló Narváez Ceballos?

NOTA PARA EL ESTUDIANTE

Si escribes acerca de un autor que no conoces en persona, no deberías usar solo su nombre. En cambio, sé más formal y usa el nombre y el apellido (como en la pregunta 1) o solo su apellido (como en las otras preguntas).



5.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

3. ¿Cuáles son los temas que más le interesan a Narváez Ceballos?

4. ¿Qué significa el nombre de la ciudad de Pasto?

5. ¿Qué conexión te parece que tiene Narváez Ceballos con su lugar de origen?

Nombre: _____

Fecha: _____

5.3

El contexto del poema

Responde las siguientes preguntas a partir de la información de las proyecciones.

1. Describe los productos agrícolas que se muestran en la Proyección 1. Usa al menos dos adjetivos para cada uno.

2. Describe los productos minerales que se muestran en la Proyección 1. Usa al menos dos adjetivos para cada uno.

3. ¿Qué significa que Colombia sea “biodiversa”?

4. ¿Qué importancia crees que tiene el café para las personas de Colombia? Fundamenta tu respuesta con evidencia de la Proyección 2.

5.4

Nombre: _____

Fecha: _____

Las ideas principales de “Mi tierra de niño”

Responde las siguientes preguntas. Puedes consultar el poema y las proyecciones mientras trabajas.

1. ¿Cómo es la voz poética de “Mi tierra de niño”? ¿Qué palabras o frases del poema te ayudaron a identificar sus características?

2. ¿Qué símiles contiene el poema? Explica el significado de cada uno.

3. En este poema se usan muchas imágenes sensoriales, es decir, palabras o frases que remiten al sentido de la vista, el oído, el olfato, el gusto o el tacto. Identifica al menos dos imágenes sensoriales y menciona con qué sentido se relaciona cada una.

4. ¿A qué tipo de sueños crees que se refiere el último verso del poema?

Nombre: _____

Fecha: _____

5.5

Desarrollar un poema sobre recuerdos

En la lección sobre “Las canciones de mi abuela” comenzaste a escribir sobre un recuerdo propio y dónde tuvo lugar. “Mi tierra de niño” muestra otra manera en que los poetas pueden escribir acerca de personas, lugares o eventos que consideran significativos. Hoy revisarás tu trabajo y agregarás algunos detalles e ideas para mejorarlo. Este proceso se llama *revisión* y consiste en realizar cambios para mejorar el texto.

Primero, lee tus anotaciones en el Diario del poeta 3.5. Verás que tu maestro también dejó comentarios sobre algunos detalles que podrías agregar. Si tienes dudas acerca de los comentarios del maestro, levanta la mano para recibir ayuda. Una vez que los comentarios estén claros, piensa cómo podrías hacer lo que sugirió el maestro para mejorar tu trabajo.

Escribe los cambios que harías basándote en los comentarios del maestro. Asegúrate de escribir al menos dos detalles nuevos que agregarás a tus notas.

Cuando termines la lista de cambios, piensa de qué manera los poetas como Alarcón, Narváez Ceballos u otros escriben acerca de personas, lugares o eventos importantes para ellos. Responde las siguientes preguntas como ayuda para reflexionar sobre las maneras en que podrías mostrar por qué el recuerdo que elegiste es importante para ti.

1. Describe en una oración lo más importante que sucede en tu recuerdo.

5.5

Continuación

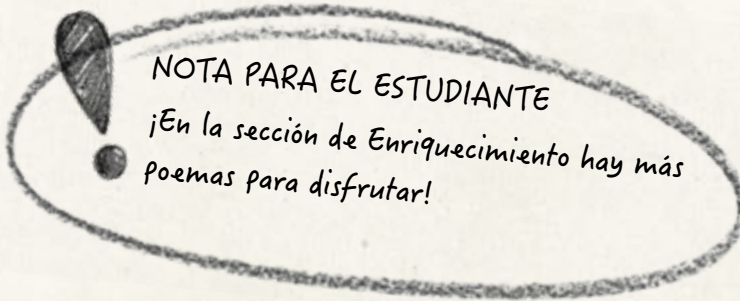
Nombre: _____

Fecha: _____

2. ¿Cómo te sentiste cuando sucedió?

3. ¿Qué dos palabras usarías en el poema para describir ese sentimiento?

4. Escribe un símil que les transmita a los lectores cómo te sentiste.



Vocabulario

Vocabulario esencial

asombro, *s.*

sensación de sorpresa o admiración

conservar, *v.*

mantener una cosa igual a lo largo del tiempo

plagado, *adj.*

lleno, colmado

trenza, *s.*

peinado que se realiza entretrejiendo mechones de cabello

trigo, *s.*

planta de granos de color dorado

Vocabulario literario

contexto, *s.*

marco lingüístico y/o cultural que rodea la obra entera o una parte

imagen sensorial,
loc. s.

las palabras del texto que evocan un sentido

Jorge Alberto Narváez Ceballos

Jorge Alberto Narváez Ceballos nació el 31 de julio de 1968 en Pasto, un municipio colombiano, capital del departamento de Nariño. La ciudad de Pasto fue parte del Imperio inca durante la época prehispánica y su nombre significa “gente de la tierra” (de *pas*: “tierra” y *to*: “gente”). Narváez Ceballos siempre permaneció en su lugar de origen. Cursó la primaria en la escuela de la Norma de Pasto y, luego, el bachillerato en el Liceo de la Universidad de Nariño. Años más tarde, se recibió de abogado de la misma universidad. Se desempeñó como dirigente estudiantil, gestor cultural y de carnavales, como defensor de derechos humanos y militante de la vida. Tiene cuatro hijos: Sebastián, Camila, Vladimir y Carlos.

El poeta reivindica el sentido de lo sagrado de la vida misma en su totalidad, especialmente en el reconocimiento de los seres humanos con la naturaleza y su conexión vital con ella. Asimismo, recupera en sus obras lo que él llama “la América de múltiples orígenes, de múltiples creencias, de múltiples alegrías”, haciendo alusión a la amalgama de etnias que cohabitan en su tierra natal, Colombia.

Balón de fútbol

Gerardo Diego



Nombre: _____

Fecha: _____

6.7

Practicar el tono

Trabaja con un compañero y di la oración de abajo. Túrnense para poner el énfasis o el acento en diferentes palabras de la oración, hasta que hayan dicho la oración siete veces, de siete maneras diferentes. A medida que practican poniendo el énfasis en cada palabra, haz una tilde junto a la palabra.

Yo nunca dije “Él robó mis galletas”.

- Yo
- nunca
- dije
- “Él
- robó
- mis
- galletas”.

6.2

Nombre: _____

Fecha: _____

Lectura atenta

Responde las siguientes preguntas a partir del poema de Gerardo Diego.

1. Vuelve a leer el poema y completa la siguiente tabla con al menos tres palabras para cada categoría.

| Términos futbolísticos en inglés | Posiciones de jugadores de fútbol | Características o partes del balón |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |

2. En la primera estrofa del poema hay un conflicto o problema y su resolución. Explica el problema y la resolución en tus propias palabras.

Nombre: _____

Fecha: _____

6.2
Continuación

3. La primera estrofa tiene más de veinte versos. ¿Qué efecto tiene esa estrofa larga y cómo se relaciona con el tono del poema?

4. ¿Cuál es la actitud de la voz poética hacia los términos futbolísticos en inglés? Fundamenta tu respuesta con evidencia del texto.

5. ¿Cómo es el lugar donde juegan al fútbol en el poema? ¿Cómo lo sabes?

6. ¿Qué significa la expresión figurada del verso 2?

6.3

Nombre: _____

Fecha: _____

Escribir el borrador de un poema sobre recuerdos

Ahora que has planificado y revisado tus ideas, llegó el momento de escribir el borrador de tu poema sobre recuerdos. Mientras trabajas, puedes consultar la descripción del recuerdo que preparaste en la Lección 3 y la revisión que hiciste en la Lección 5. Usa estos materiales mientras respondes las siguientes preguntas.

1. En una oración, escribe el tema de su recuerdo.
2. Durante la revisión, desarrollaste un símil para mostrarles a los lectores cómo te sentiste en tu recuerdo. Copia ese símil aquí.
3. Elige una palabra importante que quieras enfatizar como una manera de mostrar el tono de tu poema. Escribe esa palabra aquí.
4. ¿Cómo le darás énfasis a la palabra que elegiste en la pregunta 3? Encierra en un círculo tu respuesta.

Le daré énfasis mediante la repetición.

Le daré énfasis colocándola al final de un verso.

Le daré énfasis mediante la repetición y colocándola al final de un verso.

Nombre: _____

Fecha: _____

6.3

Continuación

5. Vuelve a darles un vistazo a las partes de escritura y revisión. Estos ejercicios te ayudaron a generar muchas ideas sobre tu recuerdo, pero probablemente no necesites todos esos detalles en el poema. Reduce las ideas a los tres detalles más importantes sobre tu recuerdo y escríbelos aquí. Junto a cada detalle, escribe por qué ese detalle es importante para el poema.

A)

B)

C)

Ahora piensa en el orden en que ocurrieron los detalles del recuerdo. ¿Qué sucedió primero? ¿Qué sucedió después? ¿Qué sucedió al final? Numera los detalles A, B y C para indicar el orden de los eventos.

Vocabulario



Vocabulario esencial

desinflarse, v. perder el aire

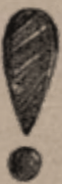
espinilla, s. parte delantera de la pierna

portería, s. estructura por la que tiene que pasar la pelota para marcar un gol

zancadilla, s. acción de cruzar la pierna delante de la de otra persona para hacerla caer

Vocabulario literario

tono, s. carácter de un texto, expresado mediante el estilo y las palabras del autor



NOTA

Al final del *Diario del poeta* se incluye un glosario con las definiciones de algunas palabras del poema. Si no encuentras una definición que necesitas en el glosario, intenta deducir el significado de la palabra a partir de las palabras que la rodean. También puedes buscarla en un diccionario o pedirle ayuda a tu maestro o maestra.

Gerardo Diego

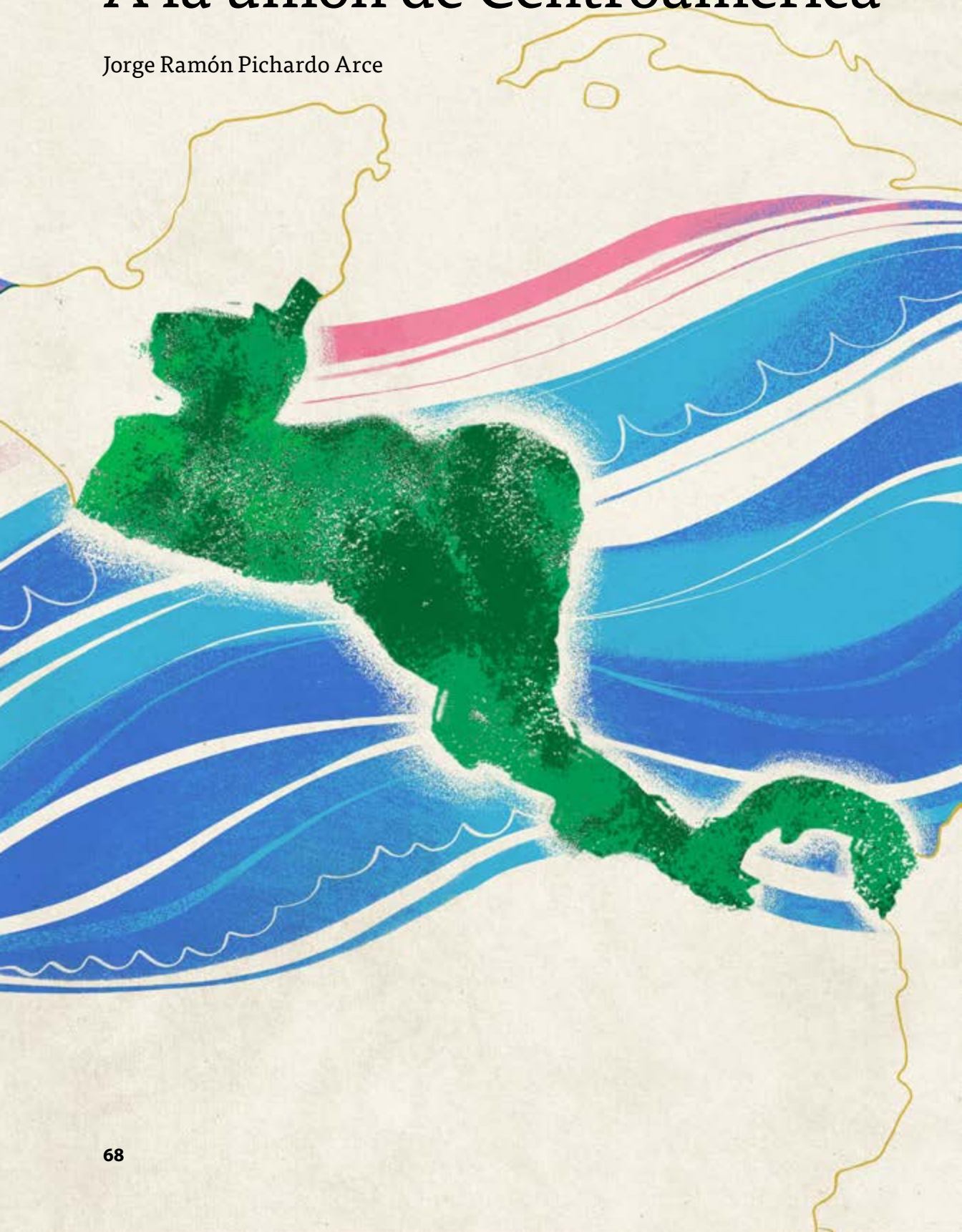
Gerardo Diego nació en 1896, en Santander, España. Desde pequeño se destacó por su versatilidad en el terreno artístico: aprendió solfeo, piano, pintura y, luego, empezó a leer mucho y a sentir un gran interés por la literatura. De joven, fue uno de los escritores más vanguardistas de España. Fue integrante de la llamada “Generación del 27”, un conjunto de escritores y poetas españoles del siglo XX que se dio a conocer en el panorama cultural alrededor de 1927.

El poeta era un apasionado del fútbol. Y mientras los periodistas de la época discutían acerca de cómo debía llamarse al juego (piebalón, futbol, pilapie, bolopie y hasta esferomaquia), él se centró en lo verdaderamente importante: hacer un balón a base de versos. En su poema “Balón de fútbol” hay patadas, inconvenientes, estrategias y hasta un famoso café de reuniones, el Royalty.

La poesía de este autor comprende temas muy variados: el paisaje, la religión, la música, los toros, el amor, etc. Diego también era un gran músico y a veces recitaba sus poemas acompañado del piano. Su poema “El ciprés de Silos” es considerado por muchos el mejor soneto de la literatura española. Diego falleció a los 90 años, en julio de 1987.

A la unión de Centroamérica

Jorge Ramón Pichardo Arce



Nombre: _____

Fecha: _____

7.1

Hacer comentarios

En las lecciones anteriores trabajaste en tu propio poema sobre recuerdos. Hoy lo compartirás en voz alta con un compañero. Cada persona leerá su poema y, luego, el compañero hará comentarios a partir de los ejercicios de abajo.

Cuando sea tu turno de leer en voz alta tu poema, recuerda hablar lenta y claramente.

Cuando sea tu turno de escuchar a tu compañero, piensa en los siguientes ejercicios mientras escuchas el poema. Tómame unos minutos para escribir las respuestas y, luego, compártelas con tu compañero.

Recuerda que debes escuchar a tu compañero con atención. Esto significa que debes pensar en lo que tu compañero está leyendo para poder repasar las ideas clave que expresa en su poema. Asegúrate de mirar a tu compañero mientras lee su poema.

1. En tus propias palabras, describe lo más importante que sucede en el poema de tu compañero.

2. En la lección anterior se les pidió que pusieran énfasis en una palabra o frase de su poema. ¿En qué palabra o frase del poema ha puesto el énfasis tu compañero? Puedes consultar el poema escrito mientras piensas la respuesta. Asegúrate de justificar tu respuesta.

7.2

Nombre: _____

Fecha: _____

Analizar metáforas

Hasta ahora, en los poemas de esta unidad se ha usado el lenguaje figurado de manera relativamente clara. Por ejemplo, en el poema “El desierto es mi madre” de Pat Mora se compara al desierto con una madre de manera directa.

Sin embargo, los poetas no siempre establecen comparaciones tan directas. Como lectores, una de las cosas que debemos descubrir es si las páginas que aparecen en el poema de Pichardo Arce son reales, si el autor está usando una metáfora, o ambas cosas.

Consulta el poema según sea necesario para responder las siguientes preguntas sobre el uso de la metáfora en el poema de Pichardo Arce.

1. En tus propias palabras, explica lo que quiere decir el autor en los últimos dos versos del poema.

2. ¿Qué palabras del poema te ayudan a entender el concepto de Centroamérica como modelo?

Nombre: _____

Fecha: _____

7.2

Continuación

3. ¿A qué unión se refiere el autor en el último verso de la segunda estrofa?

4. ¿Por qué crees que el autor usa verbos en pasado, presente y futuro?

5. ¿Alguna vez viste un libro con páginas doradas? ¿Cómo sería?

7.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

6. Analiza los diversos elementos presentes en la metáfora del verso 8.

7.4

Nombre: _____

Fecha: _____

“A mi escuela”

Ahora usarás la información que recopilaste en la actividad anterior para escribir un poema sobre diferentes aspectos de la escuela. Usa esa información para responder las siguientes preguntas:

1. Pichardo Arce describe muchas características y aportes de personas importantes de los diferentes países. ¿Qué características y aportes de personas importantes observaste en tu escuela?

2. Pichardo Arce habla de la unión de los diferentes países que conforman Centroamérica. ¿De qué modo se integran o se relacionan los elementos y las personas que observaste en la escuela?

Con el material que anotaste arriba, escribe un poema propio sobre la escuela en las siguientes líneas. Asegúrate de escribir el título “A mi escuela” en la primera línea. Mientras escribes, intenta incluir al menos diez lugares, actividades o personas diferentes de la escuela.

Vocabulario

Vocabulario esencial

dariano, adj.

relativo al poeta Rubén Darío

hazaña, s.

acción importante o heroica

legión, s.

número indeterminado y copioso de personas

nota, s.

estilo de un escritor

quetzal, s.

ave nacional de Guatemala cuya imagen figura en la bandera y el escudo de ese país

Jorge Ramón Pichardo Arce

Escritor, poeta y humanista nicaragüense, Jorge Ramón Pichardo Arce fue el creador del nuevo método de los poligramas, para agilizar el aprendizaje de jóvenes y adultos. Participó en numerosas conferencias internacionales, impartió más de seiscientas capacitaciones, publicó veintitrés obras de superación personal y doce obras y antología de su poesía y narrativa. Por su aporte a la cultura y promotor de valores en la sociedad, las autoridades municipales lo nombraron Hijo Dilecto de Chinandega, su ciudad natal.

Pichardo Arce pensaba que los centroamericanos eran “hermanos de una misma geografía, de un mismo contenido histórico y de una etnia de raza y religión en el sentir humano de países fraternos” y compuso el Himno de Centroamérica. Al hablar de su obra, el autor destacó que buscaba evocar el sentimiento patriótico de unidad y afirma que pensó primero en su gente laboriosa, en el deseo sincero de una sobrevivencia de paz y en la humildad del trabajo con fe y amor. El profesor Pichardo falleció en 2017 a los 67 años de edad.

El corazón de la Tierra

Gloria Fuertes



Nombre: _____

Fecha: _____

8.1

Interpretar metáforas

En “El corazón de la Tierra” se habla del planeta como si fuera una persona con sentimientos y sensaciones. Esto le permite a la autora hablar de los problemas que ve en el mundo a través del lenguaje figurado.

El poema contiene una serie de metáforas donde se comparan diferentes cosas. Las comparaciones que se establecen no siempre tienen un sentido claro y algunas pueden interpretarse de diversas maneras.

El maestro organizará la clase en grupos y le asignará a cada grupo una metáfora de la primera estrofa para investigar. Cada grupo usará el organizador gráfico de abajo para comentar los diversos significados figurados que la metáfora asignada puede tener y pensar qué evidencia fundamenta sus ideas.

El maestro mostrará cómo interpretar la primera metáfora antes de comenzar la actividad.

Ejemplo: Versos 1 y 2

8.1

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

A continuación, se incluye una lista de los versos que contienen el resto de las metáforas de la primera estrofa. Encierra en un círculo la metáfora asignada por el maestro. Luego, trabaja en grupo para completar el organizador gráfico con tu metáfora.

Metáforas:

A. Verso 3

B. Versos 4 y 5

C. Versos 6, 7 y 8

Escribe tu metáfora en el espacio en blanco.

A medida que trabajas en la interpretación de la metáfora, debes pensar como los poetas, lo que significa pensar de manera creativa y usando la imaginación para decidir qué quiso decir Fuertes en el poema.

Nombre: _____

Fecha: _____

8.1
Continuación

| ¿Cuáles son las palabras clave de la metáfora? | ¿Qué acción se incluye en la metáfora? |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

8.1

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

| ¿La metáfora transmite algo positivo o negativo? | ¿Qué crees que significa esta metáfora en tus propias palabras? |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

Vocabulario

Vocabulario esencial

arcada, s.

náusea, sensación de asco

desgarrar, v.

romper o hacer pedazos; causar pena

entraña, s.

cada uno de los órganos del ser humano o de un animal; centro, parte esencial

latir, v.

acción del corazón al golpear contra la pared del pecho

metralla, s.

fragmentos de balas o municiones al estallar

Vocabulario literario

anáfora, s.

repetición de palabras (o frases) al comienzo de varios versos de un poema

caligrama, s.

poema en el que los versos adoptan una disposición tipográfica especial para representar el contenido del poema

9.1

Nombre: _____

Fecha: _____

Lenguaje figurado: expresiones

En la segunda estrofa de “El corazón de la Tierra” se usan algunas expresiones para describir a la Tierra. Como la Tierra no puede realmente realizar esas acciones, sabemos que se trata de lenguaje figurado.

A partir de las destrezas de interpretación adquiridas, piensa qué significa el lenguaje figurado que se usa en esta estrofa. Si te parece relevante, puedes relacionarlo con la primera estrofa.

1. ¿Cuál es el significado figurado de la expresión del verso 9? ¿Qué palabra o frase del contexto te ayuda a determinar el significado?

2. ¿Qué palabra o frase del contexto te ayuda a determinar el significado del verso 12?

Nombre: _____

Fecha: _____

9.1
Continuación

3. ¿Cuál es el significado figurado de la expresión del último verso? ¿Qué es lo que genera esa reacción en la Tierra?

4. ¿Cuál crees que es el mensaje principal que la autora quiere transmitir a través de este poema?

9.2

Nombre: _____

Fecha: _____

Planificar poemas con anáforas

Planificación

Al escribir un texto, es importante pensar en lo que se quiere lograr antes de comenzar. Este ejercicio te ayudará con esa tarea. Primero, piensa acerca de lo que vas a escribir: un poema en el que se usa la anáfora para describir las cosas que te ponen contento o triste.

Piensa cómo plantea Gloria Fuertes algunas cuestiones que le preocupan acerca de la humanidad y el mundo. El corazón de la Tierra es un elemento que le permite a la autora hablar de ciertas cosas importantes para ella. Es probable que lo haya elegido porque el corazón es un órgano vital y también es considerado como el origen de las emociones y los sentimientos.

1. Piensa en tu propia vida y en las cosas que son importantes para ti. ¿Qué elemento elegirás como centro de tu poema?

2. Piensa en algunas maneras en las que podrías usar la anáfora. Puedes comenzar algunos versos con frases como “Mi corazón...” o “Estoy tan...”. También puedes pensar en otra frase para comenzar algunos versos. Piensa en una frase y escríbela aquí.

Nombre: _____

Fecha: _____

9.2

Continuación

Organización

Ahora que tienes una idea de cómo incluir la anáfora en su poema, necesitas pensar cómo organizar las ideas acerca de las cosas que te ponen contento o triste. Para realizar este ejercicio, se pueden tomar como punto de partida algunas características del poema de Gloria Fuertes. Sigue las consignas de abajo para desarrollar tu poema.

3. El poema de Fuertes incluye adjetivos descriptivos. Incluye al menos dos adjetivos descriptivos para tu poema en el espacio a continuación. Por ejemplo, si hablas de un juguete, podrías aclarar si es viejo o nuevo.
-

4. El poema de Fuertes incluye verbos específicos. Incluye al menos dos verbos específicos para tu poema en el espacio a continuación. Por ejemplo, si hablas de los ojos, podrías usar verbos como “contemplar” o “vislumbrar”, en lugar de “ver” o “mirar”.
-

5. El poema de Fuertes contiene lenguaje figurado. Incluye un símil o una metáfora para tu poema en el espacio a continuación, para comparar dos cosas diferentes con o sin la palabra *como*.
-

Si terminas rápidamente y te queda tiempo, intenta agregar dos detalles más a tu poema. Puedes agregar adjetivos descriptivos, verbos específicos, símiles o metáforas.

9.3

Nombre: _____

Fecha: _____

Escribir el borrador de poemas con anáforas

¡Llegó el momento de escribir tu poema! Usa el espacio provisto abajo para escribir tu poema. Recuerda seguir estos pasos:

- Asegúrate de usar una anáfora incluyendo la frase del ejercicio 2 en al menos dos versos.
- Asegúrate de incluir vocabulario variado y rico usando los elementos de la lluvia de ideas que anotaste en los ejercicios 3–5.

Si terminas de escribir el borrador rápidamente y te queda tiempo, intenta agregar dos detalles más a tu poema.



Gloria Fuertes

Gloria Fuertes nació el 28 de julio de 1917 en una casa rural de una familia humilde de Madrid. Era la menor de nueve hermanos. A la temprana edad de cinco años, ya escribía y dibujaba sus propios cuentos. Cuando tenía catorce años publicó su primer poema: “Niñez, juventud, vejez”. Al año siguiente, recita sus versos en Radio España y a los diecisiete da forma a su primer libro de poemas, *Isla ignorada*. Ella siempre se definió como “autodidacta” y la presencia de una oralidad deliberadamente cotidiana en sus obras la apartó del patrón poético generalizado.

La obra de Gloria Fuertes se caracteriza por la ironía con la que trata temas universales como el amor, la soledad, el dolor o la muerte. Se caracteriza por el uso de metáforas, juegos lingüísticos y un carácter fresco y sencillo, elementos que otorgan a sus poemas una gran musicalidad cercana al lenguaje oral. La poetisa murió en Madrid el 27 de noviembre de 1998.

Son olas verdes

Antonio García Teijeiro



Nombre: _____

Fecha: _____

10.1

Aliteración

En este ejercicio practicarás tus destrezas de aliteración. En una lección anterior analizaste el uso de la aliteración en la descripción del desierto. En esta lección escribirás nuevos ejemplos de aliteración en relación con tu nombre.

Escribe una letra de tu nombre en cada una de las cinco líneas de la página siguiente. Usa cada letra solo una vez. Si tu nombre tiene menos de cinco letras, usa algunas de tu apellido. Por ejemplo, si te llamas Eva Pinto, podrías escribir las siguientes letras: E, V, A, P, I.

Después de colocar una letra en cada línea, escribe una oración usando cada letra. Las oraciones deben tener al menos tres palabras que comiencen con la letra de tu nombre.

Ejemplos:

Letra: *E*

El ecologista estudia.

Letra: *P*

Paula practica su presentación.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

10.1

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

Si terminas y aún queda tiempo, intenta agregar dos palabras más en cada oración usando aliteración.

Ejemplos:

Letra: *E*

El ecologista estudia el ecosistema.

Letra: *P*

Paula practica su presentación para que sea perfecta.

Nombre: _____

Fecha: _____

10.2

Analizar “Son olas verdes”

En este poema, además de aliteración, el poeta describe detalles que se perciben con los sentidos, es decir, imágenes sensoriales. Responde las siguientes preguntas acerca de las palabras o frases del poema que hacen referencia a los sentidos.

1. ¿Qué palabras del poema evocan el sentido de la vista? ¿Qué tienen en común casi todas esas palabras?

2. ¿Qué palabras del poema están relacionadas con el sentido del oído?
¿Por qué?

3. ¿Hay palabras o frases relacionadas con otros sentidos? ¿Con cuál?

10.3

Nombre: _____

Fecha: _____

Escribir con los cinco sentidos

¡Ahora es tu turno de escribir con los cinco sentidos y usando aliteración! En esta actividad, seguirás el ejemplo de García Teijeiro y escribirás un poema sobre algo que sea muy importante para ti. Sigue las instrucciones para planificar, organizar y escribir el borrador de tu poema.

1. García Teijeiro escribe sobre las olas porque el mar es algo muy importante para él. En este poema escribirás sobre algo que sea muy importante para ti. Tómate unos minutos para pensar acerca de un objeto que valores mucho. Puede no ser algo propio, algo que tú poseas, pero debe ser algo que conozcas lo suficientemente bien como para describirlo de diferentes maneras. Una vez que hayas decidido sobre qué objeto escribirás, escribe el nombre en el espacio provisto abajo.

2. El poema de García Teijeiro usa diversos sentidos para describir las olas. Tú harás lo mismo en tu poema. Para cada letra, describe cómo es el objeto elegido según cada sentido. Según el objeto, puede ser que no puedas darle un significado literal a cada sentido. Por ejemplo, si elegiste una roca favorita, ¡es probable que nunca la hayas probado! Pero piensa cómo podrías describir el objeto a través de ese sentido usando lenguaje figurado, como lo hacen los poetas.

A. ¿Cómo se siente al tocarlo?

Nombre: _____

Fecha: _____

10.3
Continuación

B. ¿A qué huele?

C. ¿Qué sonido hace?

D. ¿Qué aspecto tiene?

E. ¿Qué gusto tiene?

10.3

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

3. García Teijeiro describe la diversidad que ve en las olas y usa una pregunta en el poema. Piensa una pregunta que te gustaría hacer y responder sobre el objeto.

4. El poeta expresa sorpresa o admiración a través de una oración exclamativa. Describe algo que te sorprende del objeto.

5. Ahora, elige una de las respuestas de arriba y piensa cómo podrías describir ese aspecto del objeto usando aliteración. Escríbelo aquí.

Nombre: _____

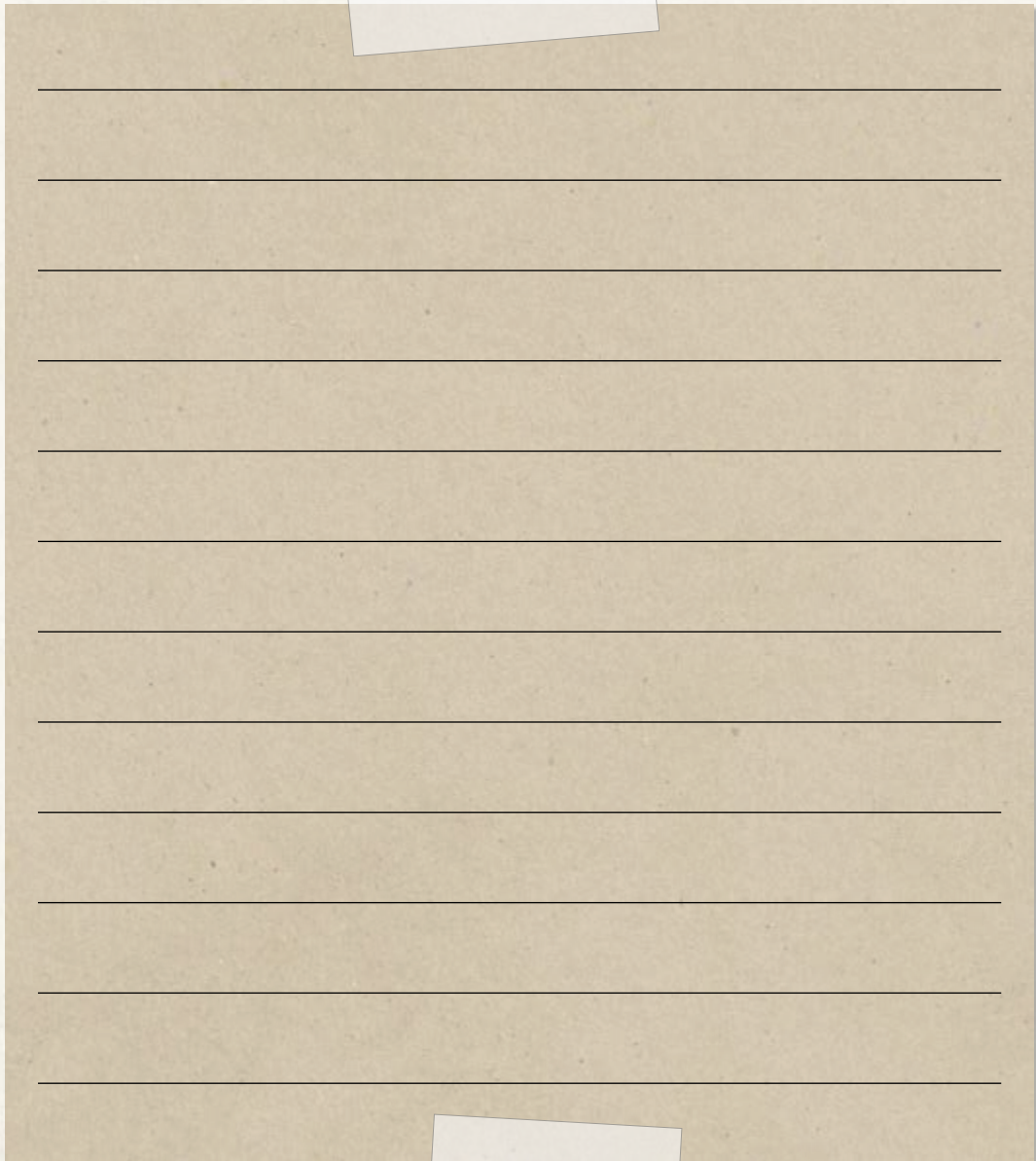
Fecha: _____

10.3

Continuación

Ahora que has pensado en todas las cosas que podrías incluir en tu poema, ¡es hora de escribir! Usa el espacio provisto abajo para describir el objeto. Asegúrate de usar los cinco sentidos.

Si terminas y aún queda tiempo, vuelve a leer tu poema en silencio. Intenta agregar aliteración en otro verso. Luego, intenta agregar un símil.



Vocabulario

Vocabulario esencial

gracioso, adj.

que tiene gracia, chistoso, simpático

quieto, adj.

que no se mueve

NOTA

Al final del *Diario del poeta* se incluye un glosario con las definiciones de algunas palabras del poema. Si no encuentras una definición que necesitas en el glosario, intenta deducir el significado de la palabra a partir de las palabras que la rodean. También puedes buscarla en un diccionario o pedirle ayuda a tu maestro o maestra.

Antonio García Teijeiro

Antonio García Teijeiro nació en 1952 en Vigo, una ciudad de la comunidad autónoma de Galicia, en España. Es profesor, escritor y crítico de literatura infantil. Imparte diversos cursos de animación a la lectura y de creación literaria, y colabora en los periódicos y revistas más importantes de Galicia y España. En el año 2017 recibió el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil.

El autor considera que la poesía tiene un gran valor didáctico y sostiene que hay que acabar con eso de que para los niños vale cualquier cosa en literatura. A García Teijeiro la poesía “le abrió los ojos”, por eso quiso acercársela a sus estudiantes cuando él era maestro. El autor afirma que la poesía permite ver las cosas desde ángulos diversos, fomenta el espíritu crítico y nos hace disfrutar con la fuerza, la magia, la picardía de las palabras.

En una entrevista, cuando le preguntaron qué lo inspiraba para crear sus poemas, respondió lo siguiente: “en primer lugar, la vida misma. Las grandes y pequeñas cosas que posee. Posando mi mirada en lo que me rodea. Acercándome a los sentimientos de las personas”. La luna, el mar y la naturaleza son temas recurrentes en sus obras.

En la calma del trópico

Germán Machado



Nombre: _____

Fecha: _____

11.1

Leer una metáfora extendida

Cuando una metáfora se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema, se llama *metáfora extendida*.

El poema “En la calma del trópico” de Germán Machado usa una metáfora extendida para comparar el huracán con un animal. Los diversos elementos o imágenes en una metáfora extendida pueden encajar o complementarse entre sí de diferentes maneras.

Completa las dos primeras columnas de la tabla con los elementos que se repiten o se desarrollan a lo largo del poema. Completa la última columna de la tabla con los diferentes aspectos del huracán que destacan los elementos de cada fila.

| Elemento del poema 1 | Elemento del poema 2 | ¿Qué aspecto del huracán se destaca? |
|----------------------|----------------------|--------------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

11.2

Nombre: _____

Fecha: _____

Escribir poemas con metáforas extendidas

Ahora que has visto el modo en que Germán Machado usa una metáfora extendida para describir el tiempo, ¡llegó tu turno! Sigue los pasos que se detallan abajo para escribir tu propio poema con una metáfora extendida que compare un fenómeno meteorológico con un animal.

1. Lee las palabras del recuadro y elige el fenómeno meteorológico que quieres describir en tu poema. Encierra en un círculo lo que elegiste.

| | | |
|----------|-----------|-----------|
| brisa | granizo | relámpago |
| nubes | niebla | lluvia |
| llovizna | huracán | arcoíris |
| nieve | luz solar | trueno |
| tornado | viento | rocío |

2. Escribe al menos cinco cosas diferentes que describan la palabra que elegiste. Si tienes dificultades para avanzar, puedes pensar en cómo se ve, suena o se siente el fenómeno meteorológico que elegiste. También puedes pensar en su forma, color o forma de moverse.

Nombre: _____

Fecha: _____

11.2

Continuación

3. ¿Qué animal sería una buena metáfora para la palabra que elegiste?

4. Recuerda que para lograr una metáfora extendida debes prolongar la comparación por más de un verso del poema. Escribe al menos tres maneras en que tu animal se parece al fenómeno meteorológico que elegiste.

Si no logras pensar en tres cosas, prueba con otro animal.

NOTA PARA EL ESTUDIANTE

Cuando una metáfora se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema, se llama metáfora extendida.



11.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

5. Una vez que hayas hecho una lista con las tres maneras en que el animal se parece al tiempo, escribe tu poema en las líneas de abajo.

Si terminas y aún queda tiempo, revisa tu trabajo y asegúrate de que tu metáfora se extiende por más de un verso del poema. Luego, piensa otra manera en que podrías comparar el animal con el tiempo y agrégala al poema.

¡Felicitaciones! ¡Acabas de escribir otro poema!

Vocabulario

Vocabulario esencial

guarida, s.

refugio de un animal

perforar, v.

hacer un agujero en algo de manera que lo atraviese total o parcialmente

trópico, s.

región de la Tierra de clima cálido y húmedo

tuerto, adj.

que le falta un ojo

Vocabulario literario

metáfora extendida,
loc. s.

metáfora que se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema

NOTA

Al final del *Diario del poeta* se incluye un glosario con las definiciones de algunas palabras del poema. Si no encuentras una definición que necesitas en el glosario, intenta deducir el significado de la palabra a partir de las palabras que la rodean. También puedes buscarla en un diccionario o pedirle ayuda a tu maestro o maestra.

Germán Machado

Germán Machado nació en 1966 en Montevideo, Uruguay, y actualmente vive en España, donde dirige la librería especializada “El Petit Tresor”. Además de librero, es escritor y gestor cultural. Machado comenzó a leer muy temprano en su vida; pero como escritor, en cambio, su ingreso a la literatura fue tardío. A los 38 años, publicó su primer libro en Internet sin grandes pretensiones. Luego, en 2006, le otorgaron el premio de poesía de la Feria del Libro y el Grabado, que conllevaba la publicación de su primer libro en papel.

Su obra incluye narrativa y poesía para niños y adultos. El autor afirma que muchas veces, cuando escribe, no tiene claro cuál es, o cuál será, la edad de los lectores destinatarios de sus textos. Sin embargo, también reconoce que en otras ocasiones piensa en un lector implícito como un “yo-que-fui-ese-niño” a quien le gustaba mucho escuchar a sus adultos contando historias de muy distintos tipos. En una entrevista comentó: “Prefiero pensar que hubo un vínculo, desde que era muy joven, básicamente con la poesía, con esa manera de buscar buscándose, conocer conociéndose, de decir diciéndose, de andar entre la experiencia y la vida, esa manera que es la escritura que quiere ser poética”.

Don Quijote y Rocinante

Carmen Gil



Nombre: _____

Fecha: _____

12.1

“Don Quijote” y “Rocinante”

Estos poemas son demasiado complejos como para entenderlos completamente sin escucharlos y leerlos varias veces. Sin embargo, es probable que hayas entendido bastante al escucharlos por primera vez. Las siguientes preguntas probarán cuánto has entendido acerca de los poemas hasta ahora.

1. ¿Quién es el personaje principal de estos poemas?

2. ¿Cómo viaja don Quijote?

3. ¿Qué se propone hacer don Quijote?

4. ¿Qué piensa la gente sobre don Quijote?

12.2

Nombre: _____

Fecha: _____

Resumir una estrofa

Junto con el grupo asignado por el maestro, sigue estos pasos para descifrar el significado de tu estrofa.

1. Lee la estrofa en silencio.
2. Un miembro del grupo lee la estrofa en voz alta.
3. Si la estrofa tiene palabras desconocidas, pide ayuda a los miembros del grupo. Puedes buscar en el glosario para ver si está la definición de la palabra. Si no, intenta inferir el significado de la palabra a partir de las pistas del contexto.
4. Analiza el significado de cada uno de los cuatro versos de la estrofa.
5. Una vez que todos estén de acuerdo en el significado de cada verso, hagan un resumen de la acción que tiene lugar en la estrofa. Recuerda que en un resumen debes describir solo las cosas más importantes. No debes incluir todos los detalles, sino dar a los lectores una idea de los puntos fundamentales de la sección.
6. Una vez que todos estén de acuerdo en el resumen, escríbanlo aquí.

7. Elijan un representante del grupo para que comparta el resumen con el resto de la clase cuando el maestro lo pida.

Nombre: _____

Fecha: _____

12.3

Recursos poéticos

Ahora llegó el momento de explorar el modo en que se usan los recursos poéticos en estos poemas. Para hacerlo, debes recordar todo lo que aprendiste sobre recursos poéticos hasta ahora. ¡Carmen Gil usa muchos recursos diferentes en estos poemas!

Consultando el poema según sea necesario, responde las siguientes preguntas para reflexionar acerca de los recursos poéticos que usa la autora en estos poemas.

1. ¿Qué adjetivo se repite en la primera y en la tercera estrofa de “Don Quijote”? ¿A quién o qué describe el adjetivo en cada caso?

2. ¿Por qué crees que la autora decidió repetir esa palabra en lugar de usar un sinónimo?

3. En la cuarta estrofa de “Don Quijote” se usa lenguaje figurado. ¿Qué significa la expresión del último verso?

12.3

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

4. ¿Qué recurso poético usa la autora cuando dice que Dulcinea es famosa por su fealdad?

5. Los poetas suelen usar la aliteración para agregar énfasis a ciertos detalles. Vuelve a leer la estrofa 6 de “Don Quijote”. ¿Qué quiere destacar la autora acerca de este personaje?

6. Vuelve a leer la última estrofa de “Don Quijote”. A partir de los diferentes tipos de sueños que viste en las lecciones anteriores, ¿a qué tipo de sueño crees que se refiere la autora en esa estrofa? Fundamenta tu respuesta con detalles del poema.

7. ¿Qué recurso poético reconoces en el verso 4 de “Rocinante”?

Nombre: _____

Fecha: _____

12.3
Continuación

8. Vuelve a leer el verso 4 de “Rocinante”. ¿Por qué crees que la autora eligió enfatizar esa frase?

9. En la estrofa 5 de “Rocinante” se usa una exageración, o hipérbole, porque el caballo en realidad no camina tan lento. ¿Qué otro recurso poético se usa en ese verso? ¿Qué palabra te ayuda a reconocer el recurso?

Vocabulario

Vocabulario esencial

cenceño, *adj.* delgado

corcel, *s.* caballo ligero

errabundo, *adj.* que va de un lugar a otro, sin lugar fijo

jamelgo, *s.* caballo delgado y de mal aspecto

miope, *adj.* que no ve bien, corto de vista

molino, *s.* máquina usada para moler granos

monigote, *s.* muñeco ridículo o dibujo mal hecho

rocín/rocino, *s.* caballo de mal aspecto

trajín, *s.* actividad o movimiento intensos

Vocabulario literario

cuarteto, *s.* estrofa de cuatro versos

hipérbole, *n.* enunciado exagerado que no debe entenderse en sentido literal

rima consonante,
loc. *s.* palabras que terminan con las mismas vocales y consonantes

13.1

Nombre: _____

Fecha: _____

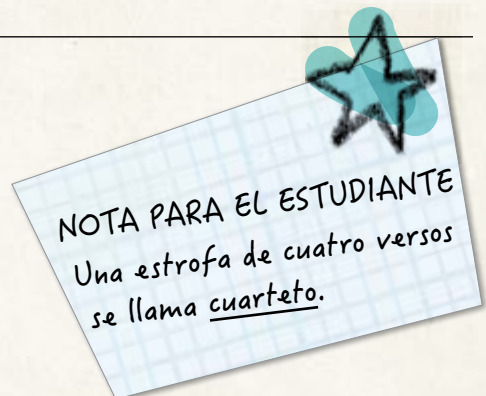
Estructura de los poemas

1. ¿Qué es una estrofa?

2. Numera las estrofas de los poemas “Don Quijote” y “Rocinante”.
¿Cuántas estrofas tiene cada poema?

3. ¿Cuántos versos hay en cada estrofa?

4. Escribe las palabras que riman en la primera estrofa de “Don Quijote”.



Nombre: _____

Fecha: _____

13.2

Planificar poemas narrativos

“Don Quijote” y “Rocinante” cuentan la historia de una persona que decidió cumplir su sueño. En la actividad de escritura seguirás este ejemplo.

Para comenzar, piensa en una ocasión en que deseabas algo o tenías el sueño de hacer algo. Escribe una oración acerca de lo que deseabas o soñabas.

Ahora responde las siguientes preguntas para desarrollar tus ideas para un poema propio.

1. Describe la escena del relato. ¿Dónde estabas?

2. ¿Cuándo ocurrió el relato?

3. ¿Con quién estabas?

13.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

4. ¿Qué deseabas o soñabas?

5. ¿Qué hiciste para lograrlo?

6. ¿Tu deseo o tu sueño se hizo realidad?

7. Piensa en un detalle que quieras enfatizar en tu poema. Escríbelo aquí.

8. ¿Cómo enfatizarás ese detalle? Escribe aquí el recurso poético que usarás.

Nombre: _____

Fecha: _____

13.3

Escribir el borrador de un poema narrativo

¡Llegó la hora de comenzar a escribir! Escribe tu poema en el espacio provisto abajo. No olvides usar recursos poéticos para enfatizar los detalles importantes.

Si terminas y aún queda tiempo, vuelve a leer tu poema. En el espacio que sigue, escribe un detalle más que podrías agregar a tu poema para mejorarlo.



Carmen Gil Martínez

Carmen Gil Martínez nació en Cádiz, España, el 29 de septiembre de 1962. Es una escritora especializada en literatura infantil y profesora de Literatura. Escribe e ilustra cuentos, teatro y poesía para niños. También dicta cursos de poesía en colegios primarios y da charlas sobre animación a la lectura para padres y maestros. Ha hecho de todo un poco: teatro, títeres, cuentacuentos, talleres de danzas del mundo...y ¡hasta algo de magia! Pero lo que más le gusta es “jugar con las palabras”.

Comenzó a publicar libros en 2003 y ya se han editado más de 100 obras suyas, muchas de ellas traducidas a diversos idiomas. Es conocida por su serie de biografías de personajes famosos para niños, como *Me llamo Cleopatra*, *Me llamo Ana Frank* y *Me llamo John Lennon*, entre otras. Además, creó el portal de poesía infantil Cosicosas para todos los países de habla hispana. La autora afirma que la poesía es necesaria porque aporta una nueva forma de mirar el mundo.

Escribo

Gloria Fuertes

Eleuter

de Tepeto

peruano *

de halle

* bufar

helhelhel

Querubelen

Nombre: _____

Fecha: _____

14.1

Analizar el poema “Escribo”

Responde las siguientes preguntas sobre el poema. Algunas preguntas requieren que escribas palabras o frases exactas del poema. Otras preguntas, en cambio, requieren que leas atentamente y prestes atención al contexto para elaborar una respuesta.

1. ¿Qué significa el primer verso del poema?

2. ¿Qué significa el tercer verso del poema?

3. Identifica y explica el símil que usa la autora en este poema.

14.1

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

4. Identifica al menos dos cosas que menciona la autora como tema o fuente de inspiración para sus poemas.

5. El verbo *echarse* significa “inclinarse o arrojarse hacia alguien o algo”. ¿Qué recurso poético usa la autora en el verso 13?

6. ¿Cuántas oraciones contiene el poema?

7. ¿Qué efecto tiene la forma en el contenido del poema?

Nombre: _____

Fecha: _____

14.2

Ideas para los poetas

En esta actividad, el poema “Escribo” servirá como punto de partida para reflexionar sobre el proceso de escritura creativa, las fuentes de inspiración y las ideas para crear poemas propios. Responde las siguientes preguntas a partir de lo aprendido.

1. ¿Cómo escribirías un poema siguiendo un ejemplo? ¿Y sin seguir ningún ejemplo?

2. Imagina que escribes un poema sobre ti mismo y otro poema sobre otras personas. ¿Qué cambiaría además del tema?

14.2

Continuación

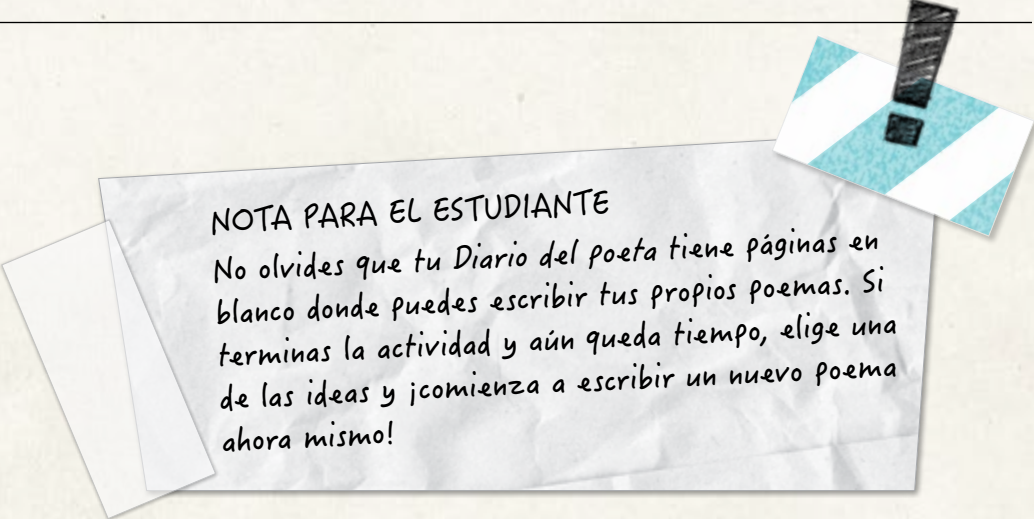
Nombre: _____

Fecha: _____

3. Los colores son una gran fuente de inspiración para los poetas. Si decidieras escribir un poema sobre un color, ¿cuál elegirías y por qué? En tu respuesta, incluye qué palabras, ideas o emociones se te vienen a la mente cuando piensas en ese color.
-
-

4. El poeta Samuel Taylor Coleridge (1772–1834) dijo que la poesía consiste en “las mejores palabras ordenadas de la mejor manera”. ¿Cómo se relaciona esa afirmación con la idea de *barajar* las palabras que aparecen en el poema “Escribo”?
-
-

5. Escribe al menos tres temas o fuentes de inspiración diferentes que podrías usar para escribir poemas.
-



NOTA PARA EL ESTUDIANTE

No olvides que tu *Diario del poeta* tiene páginas en blanco donde puedes escribir tus propios poemas. Si terminas la actividad y aún queda tiempo, elige una de las ideas y ¡comienza a escribir un nuevo poema ahora mismo!

Nombre: _____

Fecha: _____

14.3

Escribir poemas con consejos

A partir de todo lo que aprendiste sobre poesía a lo largo de la unidad, ahora puedes escribir un poema con consejos para los nuevos lectores de poesía. Sigue las consignas de abajo para componer un poema con consejos. Mientras trabajas, puedes consultar la lista de ideas que se recopilaron en el ejercicio anterior.

1. Nombra al menos tres cosas que intentas notar cuando lees un poema por primera vez.

2. ¿Qué es lo más importante que aprendiste acerca de leer poesía?

3. ¿Qué te resulta más útil al leer un poema?

4. Cuando encuentras un poema que te gusta mucho, ¿qué haces?

14.3

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

Usa las respuestas de arriba para escribir un poema con consejos para las personas que nunca antes leyeron poesía. ¿Qué necesitarían saber para poder leer poesía de manera satisfactoria? Asegúrate de que tu poema contenga al menos cuatro cosas diferentes que los lectores de poesía deberían saber o hacer.



A large rectangular area of brown paper with horizontal lines, held in place by four white corner tabs, intended for writing a poem.

Nombre: _____

Fecha: _____

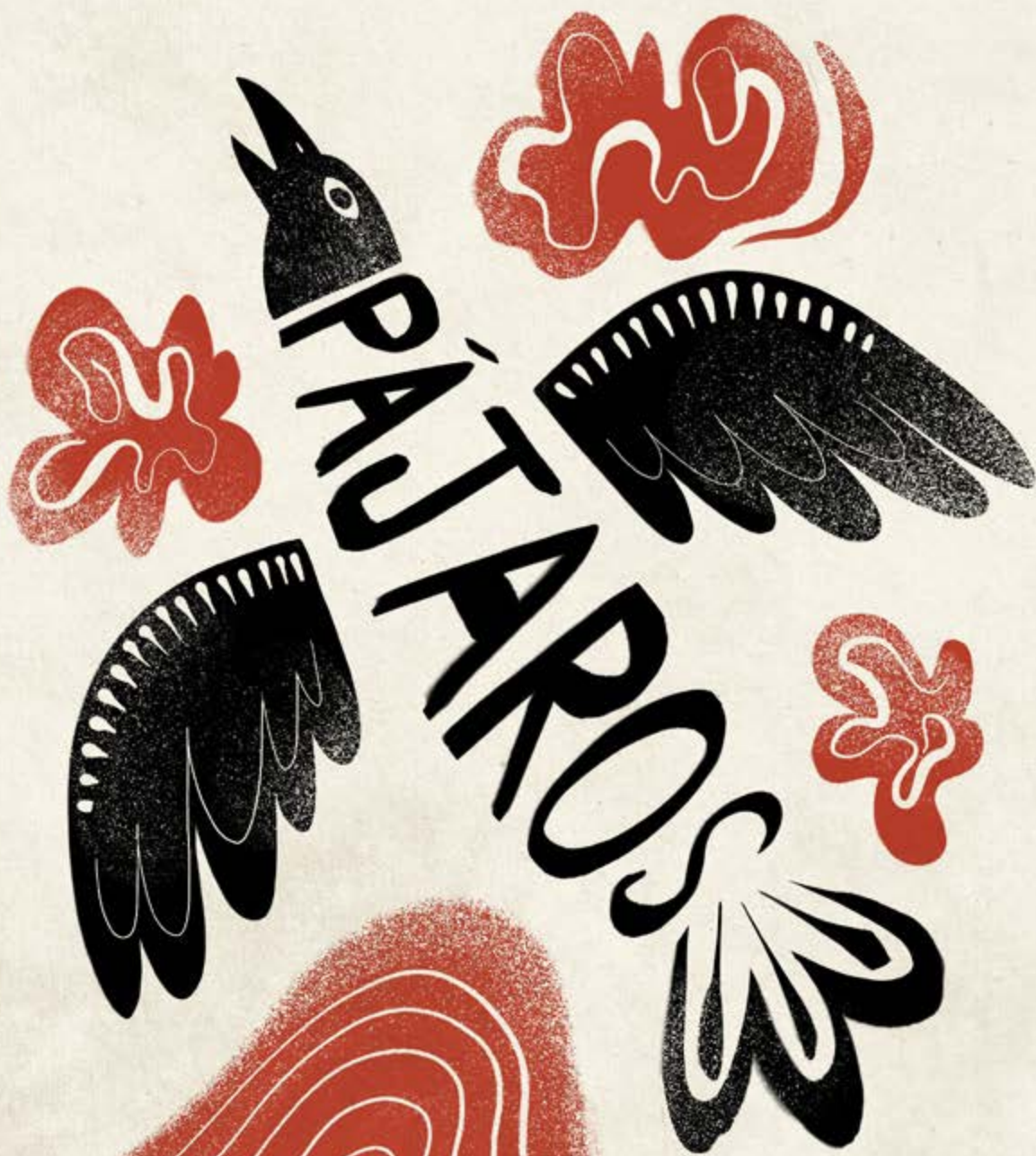
14.3
Continuación

A large rectangular area of brown paper with horizontal lines, intended for writing a poem. The paper is held in place by four white corner tabs.

Si terminas y aún queda tiempo, vuelve a leer tu poema. Asegúrate de elegir un título. Luego, piensa en todas las herramientas que aprendiste en esta unidad para leer poesía. Si crees que a alguien que conoces le gustaría leer poesía, podrías darle una copia de tu poema para animarlo o animarla a hacerlo.

Las palabras son pájaros

Francisco X. Alarcón



Nombre: _____

Fecha: _____

Hoy leerás un nuevo poema de Francisco X. Alarcón titulado “Las palabras son pájaros”. Después de leer el poema, debes responder algunas preguntas.

Preguntas sobre la lectura (30 minutos)

1. En el poema hay un ejemplo de anáfora. ¿Cuál es?

2. ¿Cuáles son algunas razones por las que el autor puede usar la anáfora?

3. Identifica al menos dos ejemplos de aliteración.

Nombre: _____

Fecha: _____

4. Identifica y explica los dos símiles del poema.

5. Explica en tus propias palabras la última estrofa del poema.

6. A continuación se dan dos ejemplos de lenguaje figurado (que no son del poema). ¿Cuál es un símil y cuál es una metáfora?

A. El trueno resonó como el rugido de un león.

B. Las nubes eran trozos de algodón flotando en el cielo.

Total de la evaluación de lectura: /14

Nombre: _____

Fecha: _____

| Tilde | Enunciado | Completa el enunciado aquí abajo. |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| | <p>El recurso poético que usé en mi poema es...</p> <p>Mi poema es un buen ejemplo del recurso poético utilizado. Lo sé porque...</p> | |
| | <p>Transmito el mensaje de manera creativa y novedosa. Este no es un poema que otra persona podría escribir, ya que muestra mi imaginación única de la siguiente manera...</p> | |
| | <p>Revisé cada verso y elegí deliberadamente dónde comenzar y terminar cada verso. Decidí...</p> | |
| | <p>Leí mi poema en voz alta, pensé en cómo sonaba y, luego, lo revisé para que fuera fácil de seguir y para que sonara bien.</p> | <p><i>(No es necesario escribir aquí).</i></p> |
| | <p>Mi poema sorprenderá a los lectores porque...</p> | |
| | <p>Mi poema tiene imágenes potentes, como...</p> | |

Nombre: _____

Fecha: _____

| Tilde | Enunciado | Completa el enunciado aquí abajo. |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| | Elegí las mejores palabras para expresarme. Quité las palabras que no necesitaba. | <i>(No es necesario escribir aquí).</i> |
| | Comencé mi poema de manera fuerte con... | |
| | El final de mi poema se siente como un final porque... | |
| | Elegí el mejor título para mi poema. Es realmente bueno porque... | |
| | Observé mi poema y decidí si necesitaba darle una forma determinada, versos cortos o versos largos. Decidí... | |
| | Decidí cómo usar el espacio en blanco en mi poema, especialmente en lugares donde quiero que el lector haga una pausa para pensar en lo que acabo de decir. Decidí... | |
| | Verifiqué la ortografía de todas las palabras. | <i>(No es necesario escribir aquí).</i> |

Total de la evaluación de escritura: /15



Se equivocó la paloma

Rafael Alberti

Nombre: _____

Fecha: _____

P.7

Preguntas de comprensión

Consulta el poema “Se equivocó la paloma” al responder las siguientes preguntas.

1. Identifica las palabras que riman en el poema.

2. Identifica dos ejemplos de anáfora en el poema.

3. ¿Qué metáforas, símiles u otras formas de lenguaje figurado usa el poeta?

4. En una oración, escribe de qué se trata este poema.

P.7

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

Organizador gráfico

En el poema, la paloma se equivoca con diferentes elementos. En el siguiente organizador gráfico, completa la primera y la segunda columna con los elementos que confunde la paloma. Para completar la tercera columna, compara y contrasta los elementos de las dos primeras columnas.

| Elemento 1 | Elemento 2 | ¿En qué se parecen y en qué se diferencian? |
|------------|------------|---------------------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Nombre: _____

Fecha: _____

P.7
Continuación

Consignas de escritura

Escribe tres palabras nuevas que hayas aprendido al leer el poema y, luego, escribe una oración original con cada una de las palabras.

Imagina que eres la paloma que aparece en el poema. Escribe un poema desde el punto de vista de ese personaje.

Vocabulario

Vocabulario esencial

blusa, s.

prenda de vestir que cubre la parte superior del cuerpo

cumbre, s.

la parte más alta de un lugar

falda, s.

prenda de vestir que cae desde la cintura hacia abajo

nevada, s.

acción y resultado de nevar

orilla, s.

porción de tierra que se encuentra al lado del agua

rocío, s.

gotas muy pequeñas que se forman durante la noche

A Puerto Rico (Regreso)

José Gautier Benítez



Nombre: _____

Fecha: _____

P.2

Consignas breves

Consulta el poema “A Puerto Rico (Regreso)” al responder las siguientes preguntas.

1. Resume el poema en tus propias palabras.

2. Nombra tres cosas que te gustaron de este poema.

3. Piensa un nuevo título para el poema que destaque otro aspecto del poema diferente del que destaca el título actual.

P.2

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

Preguntas de comprensión

1. ¿Quién es la voz poética del poema?

2. ¿A qué tipo de sueños crees que se refiere el poeta en la primera estrofa?

3. ¿Qué efecto tiene la exclamación “¡Oh!” al principio de la segunda estrofa?

4. Explica en tus propias palabras los dos últimos versos de la segunda estrofa.

5. En una oración, escribe de qué se trata este poema.

Nombre: _____

Fecha: _____

P.2
Continuación

Organizador gráfico

¿Qué recursos poéticos se usan en este poema? Completa la siguiente tabla con ejemplos del texto.

| Recurso poético | Ejemplo(s) de “A Puerto Rico (Regreso)” |
|-----------------|-----------------------------------------|
| Punto de vista | |
| Aliteración | |
| Repetición | |
| Anáfora | |
| Metáfora | |
| Rima | |

Vocabulario

Vocabulario esencial

dejar, v.

irse o ausentarse de un lugar

dejar de,
loc. v.

parar, abandonar una actividad

envidiar, v.

sentir deseo por algo de otro

inmenso, adj.

muy grande o numeroso

patria, s.

lugar donde uno nació

Nombre: _____

Fecha: _____

P.3

Hoja de comentarios sobre la presentación

1. ¿Qué te gustó del tema del poema?

2. ¿Qué te gustó del lenguaje usado en el poema? ¿El estudiante usó lenguaje figurado, aliteración o anáfora?

P.3

Continuación

Nombre: _____

Fecha: _____

3. ¿Qué te gustó de la presentación oral del poema?

4. ¿Algo te llamó la atención? ¿Qué y por qué?

Glosario

A

agarrar a palos,
loc. v.

golpear violentamente

aliteración, s.

repetición de uno o más sonidos en distintas palabras próximas entre sí

anáfora, s.

repetición de palabras (o frases) al comienzo de varios versos de un poema

arcada, s.

náusea, sensación de asco

arrullar, v.

adormecer a un niño mediante cantos suaves

asombro, s.

sensación de sorpresa o admiración

B

baile, s.

movimiento del cuerpo al compás de la música, danza, coreografía,

blusa, s.

prenda de vestir que cubre la parte superior del cuerpo

C

caligrama, s.

poema en el que los versos adoptan una disposición tipográfica especial para representar el contenido del poema

cenceño, adj.

delgado

| | |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| conservar, v. | mantener una cosa igual a lo largo del tiempo |
| consolar, v. | aliviar la tristeza, animar |
| contenido, s. | el mensaje de un poema u otro tipo de texto |
| contexto, s. | marco lingüístico y/o cultural que rodea la obra entera o una parte |
| corcel, s. | caballo ligero |
| corriente, s. | movimiento del agua en una dirección |
| cuarteto, s. | estrofa de cuatro versos |
| cumbre, s. | la parte más alta de un lugar |

D

| | |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| dariano, adj. | relativo al poeta Rubén Darío |
| décima, s. | estrofa de diez versos frecuente en la poesía popular chilena e hispanoamericana |
| décima glosada, loc. s. | poema que comienza con una estrofa de cuatro versos llamada <i>glosa</i> y, luego, cada décima termina en una de las líneas de esa cuarteta inicial, más una quinta décima de despedida. |
| dedicatoria, s. | nota dirigida a la persona a quien se dedica una obra |
| dejar, v. | irse o ausentarse de un lugar |
| dejar de, loc. v. | parar, abandonar una actividad |

| | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| desgarrar, v. | romper o hacer pedazos; causar pena |
| desinflarse, v. | perder el aire |
| diálogo, s. | palabras u oraciones dichas por un personaje en un poema, una obra o un relato |

E

| | |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| entraña, s. | cada uno de los órganos del ser humano o de un animal; centro, parte esencial |
| envidiar, v. | sentir deseo por algo de otro |
| errabundo, adj. | que va de un lugar a otro, sin lugar fijo |
| espinilla, s. | parte delantera de la pierna |
| estrofa, s. | sección de un poema; consiste en un verso o un grupo de versos |
| exhausto, v. | muy cansado y débil |

F

| | |
|------------------|-------------------------------------------------------------|
| falda, s. | prenda de vestir que cae desde la cintura hacia abajo |
| forma, s. | la estructura o apariencia de un poema u otro tipo de texto |

G

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| gracioso, adj. | que tiene gracia, chistoso, simpático |
| guarida, s. | refugio de un animal |

H

- hazaña, s.** acción importante o heroica
- hipérbole, s.** enunciado exagerado que no debe entenderse en sentido literal

I

- imagen sensorial, loc. s.** las palabras del texto que evocan un sentido
- inferir, v.** llegar a una conclusión lógica basado en la evidencia disponible
- inmenso, adj.** muy grande o numeroso

J

- jamelgo, s.** caballo delgado y de mal aspecto

L

- latir, v.** acción del corazón al golpear contra la pared del pecho
- legión, s.** número indeterminado y copioso de personas
- lenguaje figurado, loc. s.** palabras o frases que significan más de lo que indica la definición del diccionario; los símiles y las metáforas son dos ejemplos de lenguaje figurado

M

- metáfora, s.** comparación en la que no se usa la palabra *como*
- metáfora extendida, loc. s.** metáfora que se extiende por más de una oración en un relato o por más de un verso en un poema
- metralla, s.** fragmentos de balas o municiones al estallar
- miope, adj.** que no ve bien, corto de vista
- mirar de reajo, loc. v.** mirar de manera hostil sin girar la cabeza
- molino, s.** máquina usada para moler granos
- monigote, s.** muñeco ridículo o dibujo mal hecho

N

- nevada, s.** acción y resultado de nevar
- nopal, s.** tipo de cactus
- nota, s.** estilo de un escritor

O

- ondear, v.** moverse formando ondas
- orilla, s.** porción de tierra que se encuentra al lado del agua

P

- patas arriba, loc. adv.** del revés

| | |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| patria, s. | lugar donde uno nació |
| perforar, v. | hacer un agujero en algo de manera que lo atraviese total o parcialmente |
| personificación, s. | atribución de acciones o cualidades humanas a animales, objetos o ideas abstractas |
| pista de baile, loc. s. | lugar preparado para bailar |
| plagado, adj. | lleno, colmado |
| polerón, s. | prenda de vestir de cuello alto |
| portería, s. | estructura por la que tiene que pasar la pelota para marcar un gol |

Q

| | |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| quetzal, s. | ave nacional de Guatemala cuya imagen figura en la bandera y el escudo de ese país |
| quieto, adj. | que no se mueve |

R

| | |
|-----------------------|------------------------------------------------------------|
| reanimar, v. | hacer que alguien recupere el conocimiento o el ánimo |
| repetición, s. | decir las mismas letras, sonidos o palabras una y otra vez |
| rima, s. | palabras que terminan con las mismas vocales |

rima consonante,
loc. s. palabras que terminan con las mismas vocales y consonantes

rocín/rocino, s. caballo de mal aspecto

rocío, s. gotas muy pequeñas que se forman durante la noche

rozar, v. tocar ligeramente, acariciar

S

significado literal,
loc. s. la definición que da el diccionario de una palabra

símil, s. comparación en la que se usa la palabra *como*

susurrar, v. hablar en voz muy baja

T

tendedero, s. lugar donde se tiende la ropa para que se seque

tono, s. carácter de un texto, expresado mediante el estilo y las palabras del autor

trajín, s. actividad o movimiento intensos

trenza, s. peinado que se realiza entretejiendo mechones de cabello

trigo, s. planta de granos de color dorado

trópico, s. región de la Tierra de clima cálido y húmedo

- tuerto, *adj.*** que le falta un ojo
- tuna, *s.*** fruto comestible de un cactus

V

- verso, *s.*** unidad básica de un poema; un grupo de versos constituye una estrofa
- verso libre, *loc. s.*** verso que no tiene rima ni medida definida

Z

- zancadilla, *s.*** acción de cruzar la pierna delante de la de otra persona para hacerla caer

Nombre: _____

Fecha: _____

Nombre: _____

Fecha: _____

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director,
Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy,
K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-
Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-
Overstreet

Max Reinhardsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Illustration and Photo Credits

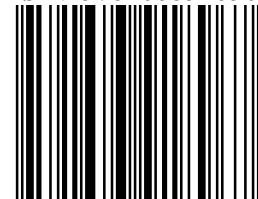
All poem illustrations by Dominique Ramsey

Paperclip: © rambo182/iStockphoto; Scrapbooking: © frentusha/iStockphoto; Paper tear: © tjhunt/iStockphoto



Grado 4 | Unidad 6 | Diario del poeta
Poesía: palabras maravillosas

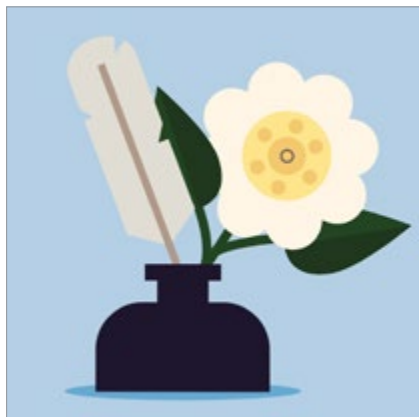
ISBN 9781683918967



9 781683 918967

Grado 4

Unidad 6: *Poesía: palabras maravillosas*



Pregunta esencial a nivel de unidad

¿Qué habilidades puedes utilizar para descifrar un poema?

Lecciones 1–5

Pregunta guía: ¿Cómo se determina el significado de un poema?

Sugerencia de escritura: ¿Cuál es la diferencia entre significado implícito y explícito? ¿Cuáles son algunos trucos y herramientas que puedes utilizar para averiguar estos significados?

Lecciones 6–10

Pregunta guía: ¿Qué elementos afectan el tono de un poema?

Sugerencia de escritura: Elige uno de los poemas que ya has leído en esta unidad. Léelo en silencio, después en voz alta para ti. ¿Cómo cambia tu comprensión del poema cuando lo lees en voz alta?

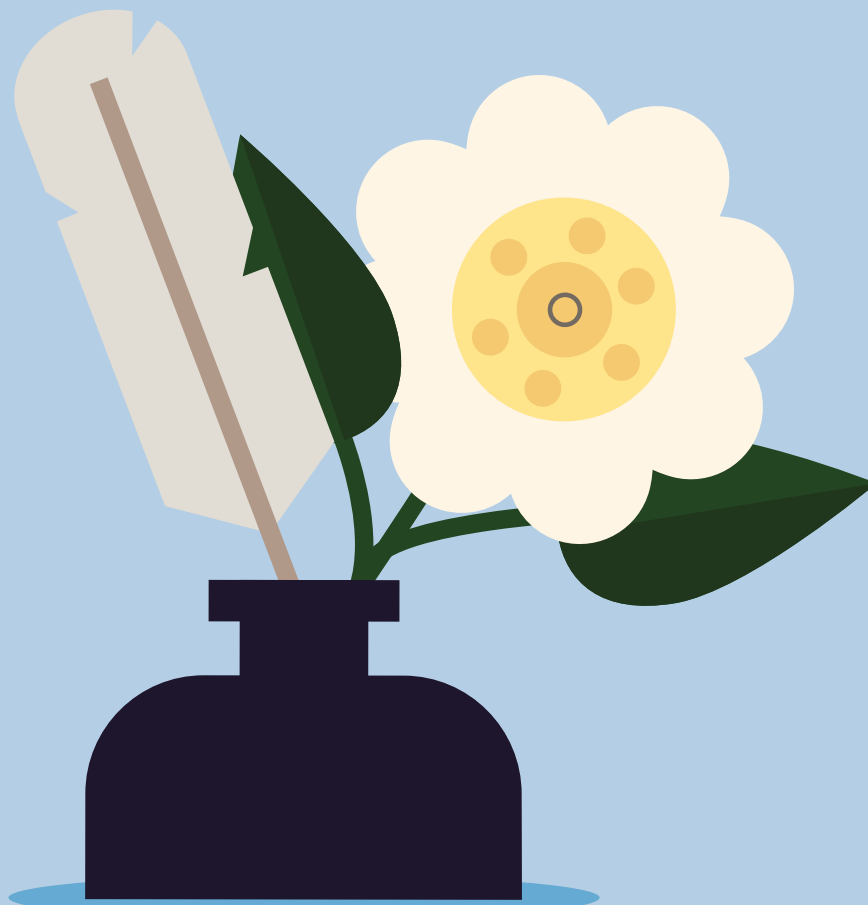
Lecciones 11–15

Pregunta guía: ¿Qué tipos de recursos poéticos puede emplear un poeta?

Sugerencia de escritura: ¡Ya eres casi un experto en poesía! Vuelve a leer un poema o rima infantil que leíste por primera vez cuando eras pequeño. ¿Qué recursos poéticos observas ahora que no notaste cuando lo leíste por primera vez?

Actividad final de la Unidad 6

Has leído una docena de poemas nuevos y únicos a lo largo de esta unidad. Elige un poema de este año, y escoge diez líneas para memorizar y recitar a tu clase. ¡Recuerda hablar despacio y usa el tono adecuado para el poema!



Grado 4

Unidad 6 | Componentes digitales

Poesía: palabras maravillosas

Grado 4

Unidad 6

Poesía: palabras maravillosas

Componentes digitales

Contenido

Poesía: palabras maravillosas

Componentes digitales

| | | |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Lección 1 | Imagen. Proyección 1: Caperucita en los cuentos tradicionales y Caperucita en el poema de Eustaquio Pérez | 1 |
| Lección 2 | Imagen. Proyección 1: Relámpagos | 2 |
| Lección 2 | Imagen. Proyección 2: Turquesa y flor rosada | 3 |
| Lección 2 | Imagen. Proyección 3: Tunas rojas | 4 |
| Lección 2 | Imagen. Proyección 4: Lluvia en un día soleado | 5 |
| Lección 2 | Imagen. Proyección 5: Manzanilla, orégano y yerbabuena | 6 |
| Lección 2 | Imagen. Proyección 6: Flores al sol, en la nieve y en la arena | 7 |
| Lección 3 | Texto: Proyección 1: Pensar como un poeta | 8 |
| Lección 3 | Texto: Proyección 2: Pensar como un poeta | 9 |
| Lección 5 | Imagen: Productos de Colombia | 10 |
| Lección 5 | Texto: Algunos datos sobre Colombia | 11 |
| Lección 6 | Texto: Tono | 12 |















Pensar como un poeta

Hay muchas maneras de escribir un poema y los poetas deben elegir cómo quieren que sus poemas luzcan y suenen. Deben tomar decisiones en cuanto al *contenido* –el mensaje del poema– y la *forma* –la estructura o apariencia del poema.

Al reflexionar sobre la forma de un poema, los poetas deben decidir:

- cuántas estrofas, o grupos de versos, tendrá el poema
- cuántos versos tendrá cada estrofa
- si el poema tendrá rima

Al reflexionar sobre el contenido de un poema, los poetas deben decidir:

- sobre qué tratará el poema (el tema o contenido del poema)
- qué mensaje quieren transmitir acerca del tema (por ejemplo: realizar una descripción, hacer una afirmación o contar un relato acerca de él)
- desde qué perspectiva se observa el tema o quién será la voz poética –el narrador o la narradora– del poema (lo que generalmente se conoce como punto de vista)

El punto de vista de la **primera persona** se usa cuando los hablantes o narradores describen eventos que los incluyen como personajes. A menudo incluye palabras como *yo, me, mi, nosotros* o *nos*.

Por ejemplo, una estudiante llamada Laura podría decir: “Una vez soñé que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la primera persona, ya que Laura está hablando acerca de una experiencia propia. Laura es un personaje en la oración que ella narra.

El punto de vista de la **tercera persona** se usa cuando los hablantes o narradores describen eventos que no los incluyen como personajes. A menudo incluye palabras como *él, ella, ellos* o *ellas*.

Por ejemplo, José, un compañero, podría describir el sueño de Laura: “Una vez, Laura soñó que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la tercera persona, ya que José está hablando acerca de la experiencia de otra persona. José no es un personaje en la oración que él narra.

A continuación se da un ejemplo de cómo José podría expresar la oración desde el punto de vista de la primera persona: “Laura me contó que una vez soñó que podía volar”.

Esa oración está narrada desde el punto de vista de la primera persona, ya que José es un personaje que describe un evento desde su perspectiva.



Por la gran variedad de climas y terrenos, Colombia cuenta con numerosas especies de fauna y flora. Es la segunda nación más biodiversa del mundo, contando con 54.871 especies registradas. Colombia se caracterizó históricamente por una economía agraria, hasta su urbanización en el siglo XX. Es un país rico en recursos naturales, gran productor y exportador de productos agrícolas, piedras preciosas y metales. Es el tercer país productor de café y el mayor productor de café suave en el mundo. En cuanto a minería, los minerales más explotados son el oro, la plata, esmeraldas, platino, cobre, níquel y carbón.

¡Genial! Me muero de hambre.



General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director, Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy, K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| Sarah Cloos | Sean McBride |
| Laia Cortes | Jacqueline Ovalle |
| Jayana Desai | Sofía Pereson |
| Angela Donnelly | Lilia Perez |
| Claire Dorfman | Sheri Pineault |
| Ana Mercedes Falcón | Megan Reasor |
| Rebecca Figueroa | Marisol Rodriguez |
| Nick García | Jessica Roodvoets |
| Sandra de Gennaro | Lyna Ward |
| Patricia Infanzón-Rodríguez | |
| Seamus Kirst | |
| Michelle Koral | |

Product and Project Management

Stephanie Koleda
Tamara Morris

Art, Design, and Production

| | |
|-------------------|--------------------------|
| Nanyamka Anderson | Emily Mendoza |
| Raghav Arumugan | Marguerite Oerlemans |
| Dani Aviles | Lucas De Oliveira |
| Olioli Buika | Tara Pajouhesh |
| Sherry Choi | Jackie Pierson |
| Stuart Dalgo | Dominique Ramsey |
| Edel Ferri | Darby Raymond-Overstreet |
| Pedro Ferreira | Max Reinhardsen |
| Nicole Galuszka | Mia Saine |
| Parker-Nia Gordon | Nicole Stahl |
| Isabel Hetrick | Flore Thevoux |
| Ian Horst | Jeanne Thornton |
| Ashna Kapadia | Amy Xu |
| Jagriti Khirwar | Jules Zuckerberg |
| Julie Kim | |
| Lisa McGarry | |

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Illustration and Photo Credits

Art d'écrire, from Diderot und d'Alembert: Encyclopédie, c. 1765, Shutterstock, nicoolay/iStockphoto: Cover
@“Little Red Riding Hood” by Dawn Hudson/Library of Congress/PublicDomainPictures.net. his image is licensed under CC0 1.0 Universal (CC0 1.0) Public Domain Dedication <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/>; Dean Drobot/Shutterstock.com: 1
Photo by Raychel Sanner on Unsplash: 2
Image by starbright from Pixabay ; Photo by Dino Januarsa on Unsplash: 3
Photo by Frankie Lopez on Unsplash: 4
Lian Deng/Shutterstock.com: 5
Image by Mabel Amber from Pixabay; Image by GruenAp from Pixabay; Image by photosforyou from Pixabay: 6
Image by Suanpa from Pixabay; Photo by Luke Richardson on Unsplash; Photo by Delfino Barboza on Unsplash: 7
Photo by Delfino Barboza on Unsplash; Photo by USGS on Unsplash; Image by PublicDomainPictures from Pixabay; Coffee photo created by onlyyouqj - www.freepik.com: 10



Grado 4 Unidad 6: Poesía: palabras maravillosas

Esta unidad se basa en texto auténtico. No hay ningún Libro de lectura digital gratuito para la unidad.

Hay dos opciones para acceder a los textos que los estudiantes necesitarán leer:

Opción 1: Compre un libro de antología autorizado de Amplify. Para comprar una antología, comuníquese con su representante de ventas de Amplify directamente o envíe un correo electrónico a texas@amplify.com. Estas son las antologías disponibles de Amplify:

- *Amplify TX ELAR Grade 4 Anthology*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 4: Personal Narratives, Contemporary Fiction, and Poetry.
- *Amplify TX ELAR Grade 5 Anthology*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 5: Personal Narratives and Poetry.
- *Amplify TX SLAR Grado 4 Antología*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 4: Narrativas personales, ficción contemporánea, y poesía.
- *Amplify TX SLAR Grado 5 Antología*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 5: Narrativas personales, Don Quijote y poesía.

Opción 2: Compila los textos de forma independiente. A continuación se muestra la lista de textos en los que se basa esta unidad.

| Título | Extracto | Autor o Autora |
|------------------------------------|----------|------------------------|
| <i>Caperucita Roja</i> | n/a | Eustaquio Pérez |
| <i>El desierto es mi madre</i> | n/a | Pat Mora |
| <i>Las canciones de mi abuela</i> | n/a | Francisco X. Alarcón |
| <i>El baile de la medusa</i> | n/a | Luigi Amara |
| <i>Mi tierra de niño</i> | n/a | Jorge Narváez Ceballos |
| <i>Balón de fútbol</i> | n/a | Gerardo Diego |
| <i>A la unión de Centroamérica</i> | n/a | J. Ramón Pichardo Arce |
| <i>El corazón de la Tierra</i> | n/a | Gloria Fuertes |

| | | |
|---------------------------------|-------------|-------------------------|
| <i>Son olas verdes</i> | n/a | Antonio García Teijeiro |
| <i>En la calma del trópico</i> | n/a | Germán Machado |
| <i>Don Quijote y Rocinante</i> | n/a | Carmen Gil |
| <i>Escribo</i> | n/a | Gloria Fuertes |
| <i>Las palabras son pájaros</i> | n/a | Francisco X. Alarcón |
| <i>Se equivocó la paloma</i> | n/a | Rafael Alberti |
| <i>A Puerto Rico (Regreso)</i> | (fragmento) | José Gautier Benítez |

También puede encontrar esta información en la Introducción de la Guía del maestro. Allí, encontrará orientación sobre qué textos, y qué extractos de esos textos, son necesarios para la unidad. A continuación, se muestran unos resúmenes de los textos de esta unidad:

Lección 1

El poema "Caperucita Roja" de Eustaquio Pérez, que forma parte del libro *Cuentos del mundo en décimas chilenas*, constituye un punto de partida interesante para el programa de poesía porque retoma una trama que a muchos estudiantes les resulta familiar y atrae su atención mediante el humor. El tono humorístico y el estilo original del poema recuerdan a los estudiantes que la poesía puede ser algo divertido, mientras que el agregado del narrador ofrece una nueva perspectiva del famoso cuento de Caperucita y el lobo. Además, el personaje de Caperucita posee un carácter más independiente y osado que el de otras versiones del cuento, y a muchos estudiantes les resulta más atractivo que se trate de un personaje fuerte.

Lección 2

El poema "El desierto es mi madre" de Pat Mora presenta de manera accesible un tema universal, la relación entre una persona y su entorno natural. El hecho de que la protagonista del poema sea una niña facilita la identificación de los estudiantes con la voz poética y sus deseos. La estructura simple del poema, compuesto mayormente en forma de pedido y respuesta, adquiere complejidad gracias a la riqueza sonora de los recursos estilísticos utilizados. Este poema expresa el amor de la autora tanto por la lengua, evidente en su minuciosa elección de palabras, como por sus raíces mexicoamericanas, reflejado en el desierto personificado como una madre.

Lección 3

El poema "Las canciones de mi abuela" de Francisco X. Alarcón describe la experiencia familiar de escuchar cantar a su abuela mediante un lenguaje accesible y un tono conversacional, desde el punto de vista del poeta cuando era niño. Los estudiantes reconocerán que la voz poética está recordando la época en que tenía aproximadamente la edad de ellos. En este poema, los estudiantes se encontrarán nuevamente con una estructura de verso libre, lo que demuestra que la poesía no se encuentra atada a limitaciones formales. Los detalles sensoriales del poema de Alarcón llamarán la atención de los estudiantes, así como también sus cualidades narrativas.

Lección 5

En el poema "Mi tierra de niño", la voz poética tiene una visión retrospectiva sobre su vida y narra algunos recuerdos de su infancia a través de símiles y metáforas. Las imágenes sensoriales, que apelan a diferentes sentidos, enriquecen el tema de los recuerdos. Los estudiantes pueden identificarse con algunas escenas del poema e inferir una de sus ideas centrales, que es la importancia de las cosas simples de la vida.

Lección 6

La voz poética de "Balón de fútbol" de Gerardo Diego demuestra su interés por el deporte a través de un tono alegre y entusiasta, casi contagioso. En el poema se describe cómo el protagonista se reúne con amigos, cómo arman un equipo y se preparan para jugar al fútbol. El texto presenta cierto grado de dificultad en su lectura debido al vocabulario específico del campo semántico del fútbol, la inclusión de términos en inglés y algunas referencias específicas del ámbito del autor. Sin embargo, también demuestra a los estudiantes que la poesía puede tratar sobre las preocupaciones y los desafíos de la vida cotidiana.

Lección 7

En su poema "A la unión de Centroamérica", Jorge Ramón Pichardo Arce describe en una serie de escenas las características y los valores más destacados de la región. A través de símbolos, metáforas y una cuidadosa elección de palabras, el autor convierte en poesía la geografía, el clima y las actividades de Centroamérica. A partir del poema, los estudiantes podrán identificar los seis países integrantes de América Central, así como también algunas figuras o paisajes importantes de cada uno.

Lecciones 8 y 9

El poema "El corazón de la Tierra" de Gloria Fuertes aborda diversos temas de actualidad, como la ecología y la guerra, mediante un lenguaje accesible para los estudiantes. La Tierra de Fuertes no solo es el planeta que sufre sino que es la humanidad misma que reflexiona acerca de sus acciones y las consecuencias que conllevan. La anáfora refuerza el tema central del poema y la personificación permite explorar ese tema en profundidad. La sensibilidad de la poetisa hacia los elementos naturales y la infancia deriva en una apelación enérgica a restablecer el equilibrio entre el ser humano y la naturaleza y lograr la paz entre los hombres.

Lección 10

El poema "Son olas verdes" celebra la diversidad, los colores y las sensaciones que transmiten las olas del mar. Las palabras parecen cobrar vida a través de diversos recursos estilísticos como la repetición, las imágenes sensoriales e incluso la forma escrita del poema. El lenguaje accesible permite que los estudiantes puedan profundizar en diferentes aspectos de la poesía y comprender cómo los poetas se nutren de la información transmitida por todos los sentidos.

Lección 11

"En la calma del trópico" contiene una metáfora extendida que se desarrolla a lo largo de todo el poema para retratar un huracán de manera vívida y descriptiva, lo que aporta matices y profundidad al lenguaje figurado que usa el autor. Este poema de Germán Machado no presenta personajes humanos, pero el huracán mismo cobra vida y se convierte en el protagonista de una serie de acciones que demuestran las posibilidades imaginativas del lenguaje figurado.

Lecciones 12 y 13

En sus poemas "Don Quijote" y "Rocinante", Carmen Gil se basa en los conocidos personajes de la novela de Miguel de Cervantes, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, y recrea el relato en forma de divertidos endecasílabos. En el poema, de modo similar a la novela, se plantea la cuestión de las características y el papel del héroe, pero el vocabulario y el agregado de la hipérbole le dan un toque humorístico. Por otro lado, la métrica y la rima del poema le otorgan una musicalidad que facilita la comprensión del texto.

Lección 14

En su poema "Escribo", Gloria Fuertes nos permite introducirnos en el proceso de la creación poética y vislumbrar algunos de los mecanismos de generación de ideas propios de los poetas. Además, la autora también reafirma su postura ante el mundo, ya que en lugar de inclinarse hacia el odio prefiere volcar sus pensamientos en palabras. De esta manera, el poema constituye una revelación de las fuentes de inspiración de la poetisa, así como también un llamado a la búsqueda personal y a la introspección, que puede servir como punto de partida para el desarrollo de creaciones propias de los estudiantes.

Captura de imagen de la Guía del maestro de Grado 4 Unidad 6: Poesía: palabras maravillosas.

Esta unidad brinda a los estudiantes las herramientas y estrategias necesarias para abordar la poesía.

¿Cuál es la historia?

Los estudiantes explorarán los **métodos y los recursos** que usan los poetas, cuyo objetivo es prepararlos para **leer e interpretar** poemas de **verso formal** y poemas de **verso libre**. Las obras que leerán representan muchas épocas diferentes y pueden ser disfrutadas por lectores de distintas edades.

¿Qué aprenderá mi estudiante?

Los estudiantes aprenderán a hacer una **lectura atenta y cuidadosa** de los textos. Dado que los poemas son a menudo multidimensionales, tendrán oportunidades para dejar volar la imaginación, **explorar el lenguaje figurado** y **desarrollar la creatividad**.

Los estudiantes usarán un *Diario del poeta*, que busca reforzar la **integración** entre las **actividades de lectura y escritura de poesía** de la unidad. Mediante los poemas y las páginas de actividades en este diario, podrán **reparar material, responder preguntas y completar actividades** diseñadas para mejorar la comprensión. Además, **escribirán textos propios** y pondrán en práctica lo aprendido.

¡Conversemos!

Haga estas preguntas sobre la unidad en clase para promover la discusión y seguir el aprendizaje:

1. ¿Qué es la aliteración?
Seguimiento: ¿Puedes darme un ejemplo de cómo suena? ¿Cuál es la diferencia entre repetición y aliteración?
2. ¿Qué has aprendido sobre la poetisa Pat Mora?
Seguimiento: Cuéntame sobre su poema "El desierto es mi madre".
3. ¿Qué diferencia hay entre primera persona y tercera persona?
Seguimiento: ¿Puedes darme un ejemplo de cada una?
4. ¿Qué has aprendido sobre Jorge Narváez Ceballos?
Seguimiento: ¿Cuáles son los temas que más le interesan? ¿De qué manera la biografía del autor y el contexto de su lugar de origen te ayudaron a entender mejor el poema "Mi tierra de niño"?

5. ¿Qué es una metáfora?

Seguimiento: ¿Puedes mencionar una metáfora de la que hayan hablado en uno de los poemas que leíste? ¿Puedes darme un ejemplo de metáfora?

6. ¿Qué estrategias has aprendido para leer poesía en voz alta de manera adecuada?

Seguimiento: ¿Qué has aprendido sobre la poesía que te ha permitido disfrutar tanto su lectura como su escritura?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 1 - ¿Cómo se describe al lobo en el poema "Caperucita Roja"?
¿Qué crees que sucederá en el futuro con el lobo?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 2 - Explica con tus propias palabras de qué se trata el poema.
Fundamenta tu respuesta con evidencia del texto.

Nombre: _____

Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 3 - Resume con tus propias palabras el poema "Las canciones de mi abuela" de Francisco X. Alarcón.

Nombre: _____

Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 4 - Luigi Amara usa símiles en su poema "El baile de la medusa". Elige tu símil favorito y describe su significado literal y su significado figurado. Asegúrate de explicar por qué es tu símil favorito del poema.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 5 - ¿A qué tipos de sueños crees que se refiere el último verso del poema "Mi tierra de niño"?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 6 - Piensa en los detalles del poema "Balón de fútbol". ¿Cómo es el lugar donde juegan al fútbol en el poema? ¿Cómo lo sabes?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 7 - ¿A qué unión se refiere Jorge Ramón Pichardo Arce en el último verso de la segunda estrofa de su poema "A la unión de Centroamérica"?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 8 - ¿Por qué crees que Gloria Fuertes usó la anáfora en su poema? ¿Por qué los poetas usan la repetición?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 9 - Resume con tus propias palabras el significado del poema de Gloria Fuertes que leíste en esta lección. Fundamenta tu respuesta con evidencia del texto.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 10 - Explica qué es la aliteración. Da dos ejemplos de aliteración que hayas observado en el poema "Son olas verdes".

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 11 - Hoy leíste "En la calma del trópico" de Germán Machado.
¿Con qué tipo de animal crees que se compara al huracán en este poema?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 12 - Resume con tus propias palabras el poema "Don Quijote".

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

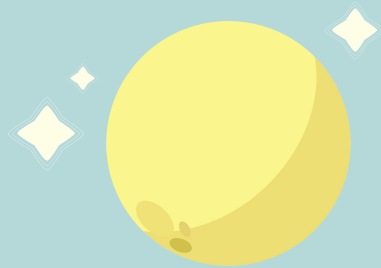
Unidad 6, Lección 13 - Describe al menos tres maneras en que un poema se diferencia de un relato breve.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 6, Lección 14 - ¿Cuáles son las características de la creación poética?



Vocabulario

Grado 4 Unidad 6: Poesía: palabras maravillosas



Modismos y lenguaje figurado

Introducción: Modismos y lenguaje figurado



Un **modismo** es una expresión o frase común que tiene su propio significado y que es diferente al significado del lenguaje literal de las palabras de la frase.

Los modismos frecuentemente tienen **lenguaje figurado**.

Para entender el significado de un modismo, tenemos que reconocer la diferencia entre el significado del lenguaje **literal** de la palabras de la frase y su significado en lenguaje **figurado**.

El lenguaje **literal** de una palabra es la definición que encuentras en un diccionario.

El lenguaje **figurado** expresa ideas, emociones o conexiones que son diferentes a la definición del diccionario.

Vamos a ver esta expresión común de la unidad de poesía:

Durmió como un bebé.

¿Esta frase es de lenguaje **literal** o **figurado**? ¿Crees que significa que alguien realmente parece un bebé al dormir?

"Durmió como un bebé" es un **modismo** de **lenguaje figurado**.

Cuando alguien usa esta expresión, realmente quiere decir:

Descansó tranquilo, sin preocupaciones.

¡Vamos a intentarlo juntos!



Vamos a ver esta expresión común:

Hay que tener los pies en la tierra.

¿Crees que esta declaración es de lenguaje **literal** o **figurado**?

¿Realmente se trata de tener los pies en el piso?

Permanece sentado si crees que "tener los pies en la tierra" es una expresión de lenguaje **literal**.

Ponte de pie si crees que "tener los pies en la tierra" es una expresión de lenguaje **figurado**.

Dirígete a un compañero y platica sobre qué quiere decir una persona cuando usa esta expresión:

Hay que tener los pies en la tierra.

"Hay que tener los pies en la tierra" es un **modismo** en **lenguaje figurado**.

Cuando alguien usa esta expresión, realmente quiere decir:

Hay que tener una actitud realista sobre las
posibilidades.

Ahora inténtalo con un compañero. Lee esta expresión común:

¡Llueve a cántaros!

¿Crees que esta frase sea de lenguaje **literal** o **figurado**?

¿Realmente se trata de jarras llenas de agua que caen como lluvia?

Permanece sentado si crees que "¡Llueve a cántaros!" es una expresión de lenguaje **literal**.

Ponte de pie si crees que "¡Llueve a cántaros!" es una expresión de lenguaje **figurado**.

Dirígete a un compañero y platica qué crees que realmente significa esta expresión:

¡Llueve a cántaros!

¿Recuerdas los pasos?

1. Lee la declaración o la expresión.

¡Llueve a cántaros!

2. Decide si la expresión es de lenguaje literal o figurado.

lenguaje figurado

3. Determina el significado del modismo.

Llueve mucho.

¡Ahora inténtalo tú!



Lee esta expresión común:

No te ahogues en un vaso de agua.

Escribe la palabra **literal** si crees que esta expresión es en lenguaje literal.

Escribe la palabra **figurado** si crees que esta expresión es en lenguaje figurado.

Luego, escribe lo que crees que significa esta expresión.

Respuesta



Figurado

No le des mucha importancia a un problema pequeño.



Vocabulario

Grado 4 Unidad 6: Poesía: palabras maravillosas



Connotaciones y denotaciones

Introducción: Connotaciones y denotaciones



Hoy vamos a aprender sobre **connotaciones**
y **denotaciones**.

La **denotación** de una palabra es **la definición literal del diccionario.**

Pero una **connotación** es una asociación cultural o emocional que le da un significado adicional a alguna palabra o frase que es comúnmente entendida.

Veamos esta oración:

Durmió como un **bebé**.

La denotación de una palabra es la definición literal del diccionario.

La denotación de *bebé* es **un ser humano recién nacido.**

Pero también hay una connotación o un significado más profundo que asociamos con la palabra.

La connotación de *bebé* refiere a **un infante bien cuidado por los adultos que lo rodean y que no tiene preocupaciones.**

Comparemos algunas denotaciones y connotaciones de palabras similares.

| Palabra | Denotación | Connotación |
|----------------|--------------------------|------------------------------|
| infante | niño de corta edad | |
| bebé | ser humano recién nacido | un infante querido y cuidado |

La persona en la oración pasada se durmió y se compara con un **bebé**. Esta es una pista acerca de la connotación de **bebé**, porque **dormimos bien cuando estamos tranquilos y cuidados**.

¡Vamos a intentarlo juntos!



Vamos a ver otro par de palabras:

barrio y vecindario

Piensa en los significados, tanto la denotación como la connotación, de cada palabra.

Recuerda que la denotación de una palabra es **la definición literal del diccionario.**

Una connotación es un significado más profundo que asociamos con una palabra. Incluye **los sentimientos y los significados sugeridos por la palabra.**

| Palabra | Denotación | Connotación |
|-------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| barrio | cada división de una población | un vecindario con una identidad propia |
| vecindario | conjunto de vecinos de un municipio | |

Con base en la denotación o la connotación de **barrio** y **vecindario**, ¿cuál queda mejor para la siguiente oración?

Mi amiga vive en un _____ privado.

| Palabra | Denotación | Connotación |
|----------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| barrio | cada división de una población | un vecindario con una identidad propia |
| vecindario | conjunto de vecinos de un municipio | |

Vecindario funciona mejor en esta oración porque tiene una denotación general que informa sobre un hecho de su amiga.

Ahora inténtalo con un compañero.
Observen las siguientes palabras:

chef

cocinero

Ambas palabras significan alguien que prepara comida.
Pero una de ellas tiene una connotación diferente.

| Palabra | Denotación | Connotación |
|----------|-----------------------------------------|------------------|
| cocinero | alguien que prepara comida | |
| chef | alguien cuyo trabajo es preparar comida | especial, lujoso |

Con base en la denotación o la connotación, ¿cuál palabra queda mejor en la siguiente oración?

Ya quisiera comer en el nuevo restaurante del _____, ¡pero conseguir una reservación no es fácil!

| Palabra | Denotación | Connotación |
|----------|-----------------------------------------|------------------|
| cocinero | alguien que prepara comida | |
| chef | alguien cuyo trabajo es preparar comida | especial, lujoso |

Levanta la mano si elegirías **chef**.

Levanta la mano si elegirías **cocinero**.

Ya quisiera comer en el nuevo restaurante del
chef, ¡pero conseguir una reservación no es fácil!

1. Revisa la denotación (la definición del diccionario).
2. Piensa en la connotación de cada palabra.
3. Elige la palabra que mejor queda en el contexto de la oración.

¡Ahora inténtalo tú!



Observa este texto:

No me sentiré en _____ en nuestro nuevo departamento hasta que ponga mis decoraciones y nuestros mejores amigos lleguen a cenar.

Lee las siguientes palabras y los significados.

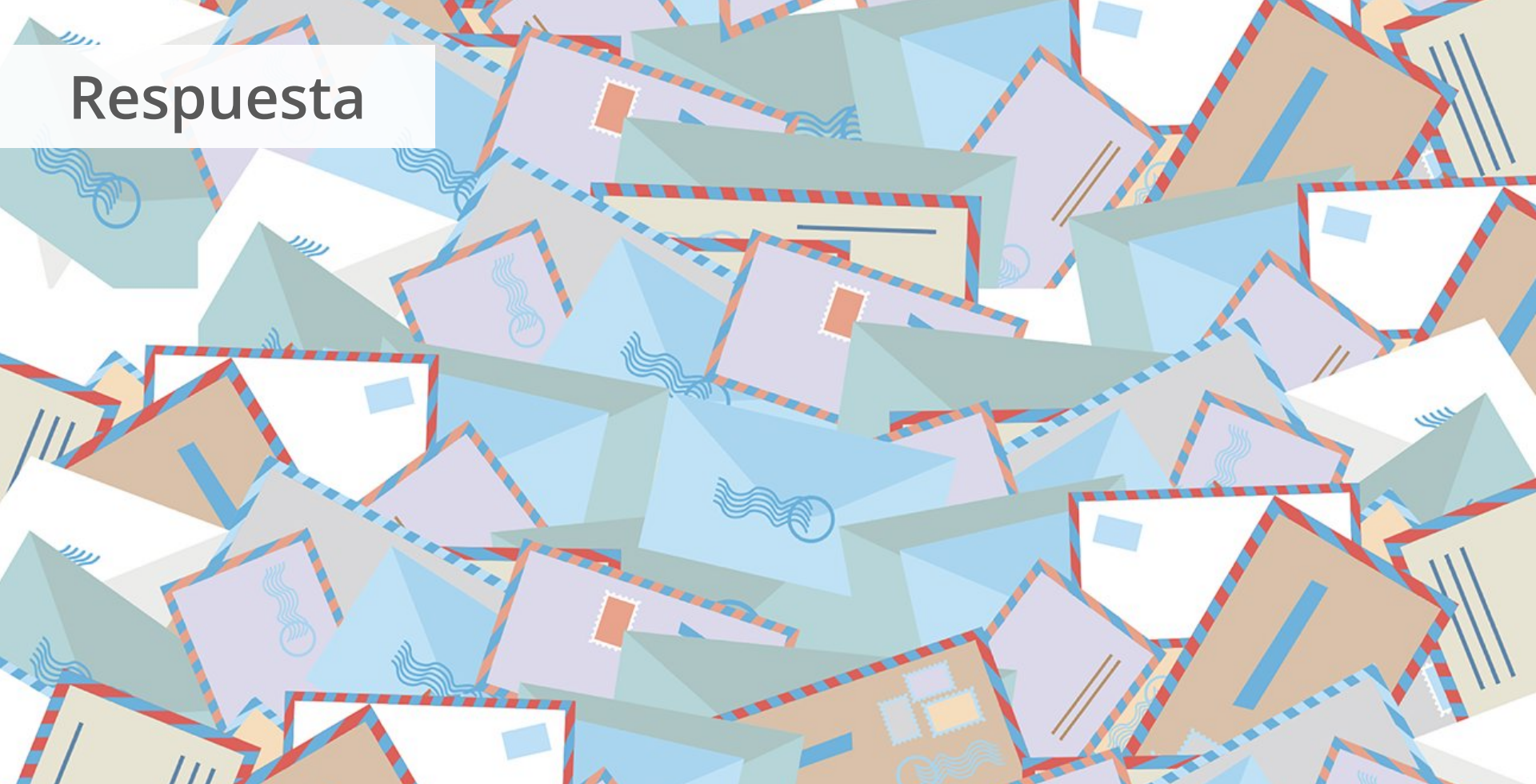
| Palabra | Denotación | Connotación |
|------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| domicilio | casa o departamento en que alguien habita | |
| casa | edificio para habitar | un lugar propio y especial lleno de familia, recuerdos u otras cosas personales |

Completa la oración con la mejor palabra.

No me sentiré en _____ en nuestro nuevo departamento hasta que ponga mis decoraciones y nuestros mejores amigos lleguen a cenar.

| Palabra | Denotación | Connotación |
|-----------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| domicilio | casa o departamento en que alguien habita | |
| casa | edificio para habitar | un lugar propio y especial lleno de familia, recuerdos u otras cosas personales |

Respuesta



No me sentiré en **casa** en nuestro nuevo departamento hasta que ponga mis decoraciones y nuestros mejores amigos lleguen a cenar.